

¿Tiene PROBLEMAS con la operación?

Por favor reinicialice su unidad

Consulte la página de Cómo reposicionar su unidad

PROBLEMI di funzionamento?

Inizializzare l'apparecchio

Fare riferimento alla pagina di Come inizializzare l'apparecchio

Har DRIFTPROBLEM uppstått?

Nollställ i så fall apparaten

Vi hänvisar till sidan med rubriken Hur apparaten nollställs

Está a ter PROBLEMAS com a operação?

Reinicialize o aparelho

Consulte a página "Como reiniciar o aparelho"

Apreciado cliente,
Este aparato cumple con las normativas y normas europeas respecto a la seguridad eléctrica y a la compatibilidad electromagnética.

El representante europeo de Victor Company of Japan, Limited es:
JVC Technical Services Europe GmbH
Postfach 10 05 04
61145 Friedberg
Alemania

Gentile Cliente,
Questa apparecchiatura è conforme alle direttive e alle norme europee relative alla compatibilità elettromagnetica e alla sicurezza elettrica.

Il rappresentante europeo di Victor Company of Japan, Limited è:
JVC Technical Services Europe GmbH
Postfach 10 05 04
61145 Friedberg
Germania

Bästa kund!

Denna apparat överensstämmer med gällande EU-direktiv och standarder beträffande elektromagnetisk kompatibilitet och elsäkerhet.

Europarepresentant för Victor Company of Japan, Limited är:
JVC Technical Services Europe GmbH
Postfach 10 05 04
61145 Friedberg
Tyskland

Caro Cliente,
Este aparelho encontra-se em conformidade com as directivas Europeias válidas e padrões referentes à compatibilidade magnética e segurança eléctrica.

O representante europeu da Victor Company of Japan, Limited é:
JVC Technical Services Europe GmbH
Postfach 10 05 04
61145 Friedberg
Alemanha

JVC

Instructions

DVD RECEIVER WITH MONITOR

JVC

DVD RECEIVER WITH MONITOR

RECEPTOR DVD CON MONITOR
RICEVITORE DVD CON MONITOR
RECEPTOR DVD COM MONITOR
DVD-MOTTAGARE MED MONITOR

KW-AVX72DT

EXAD

DVB
Digital Video
Broadcasting

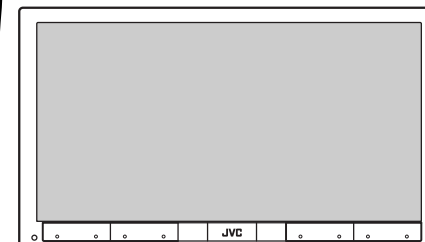
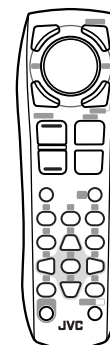
DIVX

DOLBY
DIGITAL

COMPACT
disc
DIGITAL VIDEO

DVD
VIDEO

Radio Data System
MP3 WMA WAV



Para cancelar la demostración en pantalla, consulte la página 12.
Per annullare la demo del display, vedere a pagina 12.
Se sidan 12 för att avbryta demonstrationen i teckenfönstret.
Para cancelar a demonstração do visor, consulte a página 12.

Para la instalación y las conexiones, refiérase al manual separado.
Per le istruzioni d'installazione e di collegamento, vedere il manuale a parte.
Se separat handbok för installation och anslutning.
Para obter mais informações sobre a instalação e ligações, consulte o manual em separado.

JVC

KW-AVX72DT

INSTRUCTIONS

MANUAL DE INSTRUCCIONES
ISTRUZIONI
BRUKSANVISNING
INSTRUÇÕES

ESPAÑOL

ITALIANO

SVENSKA

PORTUGUÊS

Muchas gracias por la compra de un producto JVC.

Como primer paso, por favor lea detenidamente este manual para comprender a fondo todas las instrucciones y obtener un máximo disfrute de esta unidad.

IMPORTANTE PARA PRODUCTOS LÁSER

1. PRODUCTO LÁSER CLASE 1
2. **PRECAUCIÓN:** No abra la tapa superior. En el interior de la unidad no hay piezas que pueda reparar el usuario; encargue el servicio a personal técnico cualificado.
3. **PRECAUCIÓN:** Radiación láser de clase 1M visible y/o invisible cuando ésta abierto. No mirar directamente con instrumental óptico.
4. REPRODUCCIÓN DE LA ETIQUETA: ETIQUETA DE PRECAUCIÓN, COLOCADA EN EL EXTERIOR DE LA UNIDAD.

CAUTION	ATTENTION	AVISO	WARNING	注意	CAUTION
VISIBLE AND/OR INVISIBLE CLASS 1M LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT VIEW DIRECTLY WITH OPTICAL INSTRUMENTS. IEC60825-1:2001 (ENG)	RAYONNEMENT LASER VISIBLE ET/OU INVISIBLE DE CLASSE 1M LORS QU'EST OUVERT. NE PAS REGARDER DIRECTEMENT AVEC DES INSTRUMENTS OPTIQUES. (FRA)	RADIACIÓN LASER DE CLASE 1M VISIBLE Y/O INVISIBLE CUANDO ESTÁ ABIERTO. NO MIRAR DIRECTAMENTE CON INSTRUMENTAL ÓPTICO. (ESP)	SYNLIG OCH/ELLER ÖRYNLIG LASESTRÅLNING, KLASS 1M, NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD. BETRAKTA EJ STRÅLEN MED OPTISKA INSTRUMENT. (SWE)	ここを覗くと有害 及び/または不可視 のクラス1M レーザー放射が 出ます。 光学器械で直接 見ないでください。 (JPN)	VISIBLE AND/OR INVISIBLE CLASS 1 LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT STARE INTO BEAM. FDA 21 CFR (ENG) LV44809-009A



Baterías/pilas

Productos

Información para los usuarios sobre la eliminación de equipos y baterías/pilas usados

[Sólo Unión Europea]

Estos símbolos indican que el producto y la batería que llevan este símbolo no deben desecharse junto con la basura doméstica al final de su vida útil. Si desea desechar este producto y la batería, hágalo de conformidad con la legislación nacional vigente u otras normativas de su país y municipio. Si desecha el producto correctamente, estará contribuyendo a conservar los recursos naturales y a prevenir los posibles efectos negativos en el medio ambiente y en la salud de las personas.

Atención:

La indicación Pb debajo del símbolo de batería/pila indica que ésta contiene plomo.

ADVERTENCIAS:

(Para evitar daños y accidentes)

- NO instale ningún receptor o tienda ningún cable en una ubicación donde;
 - puede obstaculizar las maniobras del volante de dirección y de la palanca de cambios.
 - puede obstaculizar la operación de los dispositivos de seguridad, como por ejemplo, bolsas de aire.
 - Donde pueda obstruir la visibilidad.
- NO opere la unidad mientras maneja. Si es necesario operar la unidad mientras maneja, asegúrese de mirar atentamente en todas las direcciones.
- NO instale antenas de TV digital en el parabrisas delantero pues interferirán con la visión del conductor.
- El conductor no debe mirar el monitor mientras conduce.

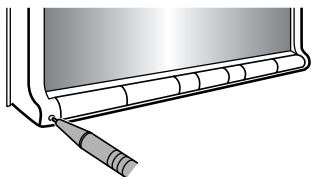
Para fines de seguridad...

- No aumente demasiado el nivel de volumen pues es muy peligroso conducir si no se escuchan los sonidos exteriores.
- Detenga el automóvil antes de efectuar cualquier operación complicada.

Temperatura dentro del automóvil...

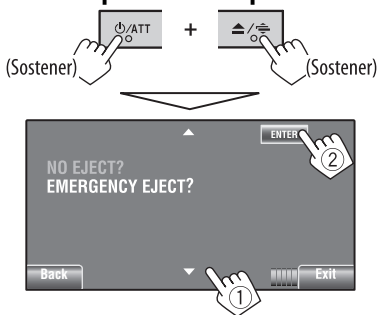
Si ha dejado el automóvil estacionado durante largo tiempo en un sitio cálido o frío, no opere la unidad hasta que se normalice la temperatura del habitáculo.

■ Cómo reposicionar su unidad



- También se borrarán los ajustes preestablecidos realizados por usted (a excepción del ajuste DVB-T, la lista de servicios de TV/radio y el dispositivo Bluetooth registrado). (📖 17, 18, 36, 50)

■ Cómo expulsar el disco por la fuerza



- Puede obligar a expulsar el disco cargado aunque se encuentre bloqueado. Para bloquear/desbloquear el disco, 📖 41.
- Tenga cuidado de no dejar caer el disco al ser expulsado.
- Si esto no funciona, intente reposicionar su receptor.

El receptor está equipado con la función de control remoto en el volante de dirección.

- Para la conexión, consulte el Manual de instalación/conexión (volumen separado).
- Algunas operaciones realizadas con la función de control remoto en el volante de dirección pueden ser diferentes.

Precaución sobre el ajuste de volumen:

Los dispositivos digitales (CD/USB) producen muy poco ruido al compararse con otras fuentes. Baje el volumen antes de reproducir estas fuentes digitales para evitar daños en los altavoces resultantes de un repentino aumento del nivel de salida.

Precauciones sobre el monitor:

- El monitor incorporado a esta unidad ha sido fabricado con tecnología de alta precisión, pero puede contener algunos puntos inefectivos. Estos es inevitable y no es ningún signo de anomalía.
- No exponga el monitor a la luz directa del sol.
- No opere el panel táctil utilizando un bolígrafo o una herramienta similar puntiaguda. Toque los botones del panel táctil directamente con su dedo (sáquese el guante, si lo tiene puesto).
- Cuando la temperatura sea muy baja o muy alta...
 - Ocurren cambios químicos en el interior, produciendo un mal funcionamiento.
 - Puede suceder que las imágenes no aparezcan claramente o que se muevan con lentitud. En tales entornos, puede suceder que las imágenes no estén sincronizadas con el sonido, o que la calidad del sonido se deteriore.

Cómo leer este manual

- < > se utiliza para indicar las diversas pantallas/menús/operaciones/ajustes que aparecen en el panel táctil.
- [] se utiliza para indicar los botones del panel táctil.
- (📖 número de página) se utiliza para indicar el número de página de referencia para los temas/operaciones/ajustes relacionados.
- **Índice de operaciones:** Para localizar fácilmente las operaciones/funciones deseadas. (📖 77)
- **Idioma para las indicaciones:** En este manual, se utilizan indicaciones en inglés para las explicaciones. Podrá seleccionar el idioma de indicación desde <AV Menu>. (📖 23)

Por motivos de seguridad, este receptor está provisto de una tarjeta de ID numerada, y el mismo número de ID está impreso en el cuerpo del receptor. Conserve la tarjeta en un lugar seguro, ya que la misma ayudará a las autoridades a identificar su unidad, si es robada.

CONTENIDO

Cómo leer este manual	3
Cómo reposicionar su unidad	3
Cómo expulsar el disco por la fuerza	3

INTRODUCCIÓN

Operaciones básicas	5
• Uso del panel del monitor/panel táctil.....	5
• Uso del control remoto (RM-RK254)	7
Preparativos.....	12
Operaciones básicas de AV Menu	13

OPERACIONES DEL SINTONIZADOR DE TV DIGITAL

Uso del sintonizador de TV digital	14
• Para ver programas de TV	14
• Para escuchar la radio	15
• Ajustes.....	15

OPERACIONES AV

Operaciones de AV Menu	22
Para escuchar la radio	38
Operaciones de los discos.....	40
• Tipo de disco reproducible	40
• Escuchando un disco.....	41
• Botones de operación en la pantalla.....	43
• Operaciones utilizando el control remoto (RM-RK254).....	44
Operaciones USB	49

DISPOSITIVOS EXTERNOS

Uso de dispositivos Bluetooth®	50
• Conexión de un nuevo dispositivo Bluetooth ...	50
• Usar el teléfono celular Bluetooth.....	51
• Uso del reproductor de audio Bluetooth	53
Escuchando el cambiador de CD	53
Para escuchar el sintonizador DAB	54
Escuchando el iPod/iPhone	55
• Cuando se conecta con el cable USB.....	55
• Cuando se conecta con el adaptador de interfaz	56
Uso de otros componentes externos	57
• AV-INPUT	57
• EXT-INPUT	58

REFERENCIAS

Mantenimiento	59
Más sobre este receptor	60
Localización de averías.....	69
Especificaciones	74
Índice de operaciones	77

Operaciones básicas

Uso del panel del monitor/panel táctil

Visualiza la pantalla <AV Menu>, (🔍 13)

Cable USB desde la parte trasera de la unidad, (🔍 49)

Visualiza la pantalla <Source Menu>, (🔍 6)

Visualiza/abandona los iconos de atajo, (🔍 7)



1 Reinicialice la unidad (🔍 3).

- 2 • Enciende la unidad.
• Atenúa el sonido (si el sistema está encendido).
• Desconecta la alimentación. (Sostener)

3 Cambia la información en pantalla.*1

- 4 • Ajusta el volumen.
• **Bluetooth PHONE:** Ajusta el volumen de las llamadas entrantes.*2

5 Sensor remoto

6 Panel táctil (consulte las páginas siguientes).

- La mayoría de las operaciones se explican para el panel táctil, a menos que se indique de otro modo.
- La pantalla se apagará tras un período de inactividad de aproximadamente 10 segundos (según el ajuste de <Illumination>). (🔍 27)

7 Sensor de movimiento

8 • Activa/desactiva la recepción de espera de TA.*3

- Visualiza el menú <PTY Search>. (Sostener)

9 • Seleccione la fuente.*4

TUNER → DAB → DISC (DVD/VCD/CD)
→ USB/📶 iPod → CD-CH/iPod/EXT-IN
→ Bluetooth PHONE → Bluetooth
AUDIO → AV-IN → DVB → (vuelta al comienzo)

- **Bluetooth PHONE:** Visualiza la pantalla <Dial Menu>.*5 (Sostener)

10 • Selecciona "USB/📶 iPod" como fuente.

- Cambia el ajuste entre "HEAD MODE" y "iPod MODE". (Sostener) (🔍 55)

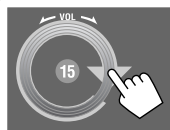
*1 — *5: 🔍 6

Continúa en la página siguiente

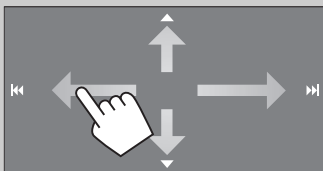
- 11 • Visualiza la pantalla **<Open/Tilt>**. *6
[Open] : Abre el panel del monitor.
[Eject] : Expulsa el disco.
[Close] : Cierra el panel del monitor.
[Tilt +] : Inclina y abre el panel del monitor.
[Tilt -] : Inclina y cierra el panel del monitor.
 • Expulsa el disco y visualiza la pantalla **<Open/Tilt>**. (Sostener)
 • El panel del monitor se cierra, si está abierto.

12 Panel del monitor

- *1 La información en pantalla disponible varía según las fuentes de reproducción. (🔊 66)
 *2 Este ajuste no afecta al nivel de volumen de las otras fuentes.
 *3 El indicador TP se enciende al activarse; parpadea cuando la unidad sintoniza otra emisora que emita señales del Radio Data System. Cuando hay un sintonizador DAB conectado, la recepción de espera de TA también realizará la búsqueda de servicios DAB.
 *4 La disponibilidad de las fuente depende de los componentes externos que ha conectado, del medio conectado y de los ajustes **<Input>** realizados por usted. (🔊 26, 27)
 *5 Sólo cuando está conectado el teléfono Bluetooth.
 *6 Las opciones sombreadas no se pueden usar.



El volumen también se puede ajustar moviendo el dedo sobre el panel táctil, tal y como se muestra en la ilustración.



Cuando desliza su dedo sobre el panel táctil, funcionará de la misma manera que cuando toca [▲/▼/◀▶].

Iluminación del panel táctil y de los botones

Dependiendo del ajuste **<Illumination>**.



- (🔊 27)
 • Se apaga:
 Cuando no se efectúa ninguna operación durante aproximadamente 10 segundos.
 • Se vuelve a encender:
 – Cuando usted toca el panel táctil o mueve su mano cerca del mismo.
 – Cuando se utiliza el control remoto.
 – Cuando entra una llamada/SMS (para teléfono celular Bluetooth).
 – Cuando se cambia la fuente automáticamente al recibir un anuncio de tráfico/tipo de programa PTY.
 – Cuando se recibe una señal de la cámara de retrovisión.
 • Siempre encendido:
 – Cuando se visualiza la pantalla **<DVB-T Menu>**.
 – Cuando se visualiza la pantalla **<AV Menu>**.
 – Cuando se visualiza la pantalla **<Source Menu>**.
 – Cuando se visualiza la pantalla **<Open/Tilt>**.
 – Cuando **<Illumination>** está ajustado a **<Normal>**.

Pantalla **<Source Menu>**

También podrá seleccionar la fuente usando el panel táctil.



Fuente actual

Exit

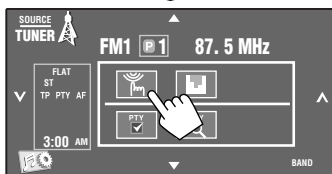
Iconos de Atajo

Puede acceder fácilmente a algunas de las funciones utilizadas frecuentemente mediante los iconos de Atajo (Short Cut).

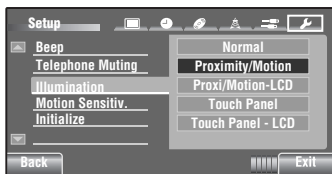


Aparece la ventana de Atajos (Short Cut).

- Para salir de la ventana, pulse de nuevo el botón.



Pulse un icono de Atajo.



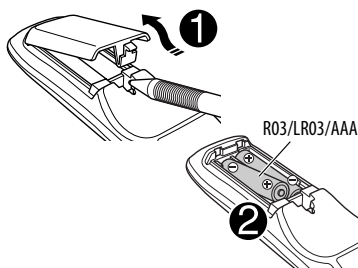
Se visualiza la pantalla correspondiente.

Los iconos disponibles varían según las fuentes.

	Visualiza el menú <Illumination>. (Q 27)
	Cambia el modo de sonido. (Q 28)
	Activa o desactiva la repetición de pista/capítulo. (Q 31)
	Visualiza el menú <Aspect>. (Q 23)
	Activa la espera de recepción de PTY. (Q 30)
	Activa la recepción de espera de anuncios. (Q 31)
	Visualiza el menú <PTY Search>. (Q 39)
	Activa la función <Voice Dialing>. (Q 35)
	Visualiza el menú <Redial>. (Q 35)

Uso del control remoto (RM-RK254)

Instalación de las pilas



Instale las pilas en el control remoto haciendo coincidir correctamente las polaridades (+ y -).

Precaución:

- Peligro de explosión si se instala la pila de manera incorrecta. Cámbiela solamente por una del mismo tipo o de un tipo equivalente.
- No debe exponer la batería a una fuente de calor intensa como, por ejemplo, a los rayos directos del sol, al fuego, etc.

Si disminuye la efectividad del control remoto, cambie las pilas.

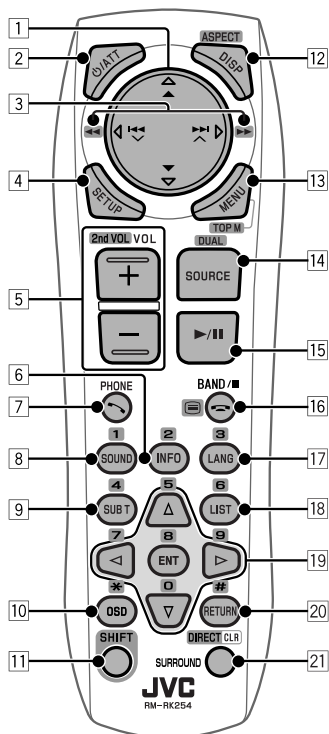
Continúa en la página siguiente

Antes de utilizar el control remoto:

- Apunte el control remoto directamente hacia el sensor remoto del receptor.
- NO exponga el sensor remoto a una luz brillante (luz solar directa o iluminación artificial).

A continuación se describen todas las operaciones disponibles para todas las fuentes.

- En el sintonizador DVB-T, la disponibilidad de ciertas operaciones depende de los servicios brindados por la emisora de radio local.
- Para localizar fácilmente las operaciones disponibles entre los diferentes tipos de archivos,  44, 45.



Botón	Sintonizador DVB-T	Fuente AV
1 ▲/▼	• Selecciona el canal de TV/radio.	• TUNER/DAB: Selecciona las emisoras preajustadas/servicios. • DISC/USB: – DVD-Vídeo: Selecciona el título. – DVD-VR: Selecciona los programas/Playlist. – USB/otros discos (excepto VCD/CD): Selecciona las fuentes, si están incluidas. • CD-CH: Selecciona las fuentes, si están incluidas. • iPod: – ▲ : Entra al menú principal (seguidamente, ▲/▼/◀◀◀/▶▶▶/▲ funcionan como botones selectores de menú). – ▲ : Vuelve al menú anterior. – ▼ : Confirma la selección. – ▼ : Pausa o reanuda la reproducción.

Botón	Sintonizador DVB-T	Fuente AV
◀◀▼ / ▶▶▲	• Selecciona la siguiente/anterior lista de servicios guardada.	• TUNER/DAB: – Efectúa automáticamente la búsqueda de emisoras/ensembles si lo pulsa brevemente. – Efectúa manualmente la búsqueda de ensembles, si lo pulsa y mantiene pulsado. • DISC/USB/CD-CH: – Salta hacia atrás/adelante si lo pulsa brevemente. – Búsqueda hacia atrás/adelante si lo pulsa y mantiene pulsado. • ΨiPod: – Salta hacia atrás/adelante si lo pulsa brevemente. – Búsqueda hacia atrás/adelante si lo pulsa y mantiene pulsado. • iPod: – Salta hacia atrás/adelante si lo pulsa brevemente. – Búsqueda hacia atrás/adelante si lo pulsa y mantiene pulsado. En el modo de selección de menú: – Selecciona una opción si lo pulsa brevemente. (Seguidamente, pulse ▼ para confirmar la selección). – Salta 10 opciones simultáneamente si lo pulsa y mantiene pulsado. • Bluetooth AUDIO: Salta hacia atrás/adelante si lo pulsa brevemente.
2 ⏻/ATT	• La unidad se enciende al pulsarlo brevemente o el sonido se atenúa cuando está encendida. • La unidad se apaga si lo pulsa y mantiene pulsado.	
3 ◀◀/▶▶	—	• DISC/USB/ΨiPod: Búsqueda hacia atrás/hacia adelante al pulsarlo junto con el botón SHIFT.
4 SETUP	—	—
5 VOL + / -	• Ajusta el nivel de volumen. • Bluetooth PHONE: Ajusta el volumen de las llamadas entrantes.	
2nd VOL	—	—
6* INFO	• Muestra la información del programa y la guía de programas (EPG) del servicio actual.	—
7 ☞ PHONE	Aplicable solamente cuando se ha conectado un teléfono Bluetooth. • Visualiza la pantalla <Dial Menu>. • Visualiza el menú <Redial> si lo pulsa y mantiene pulsado. • Contesta las llamadas entrantes.	

Botón	Sintonizador DVB-T	Fuente AV
8* SOUND	- Selecciona el sonido apropiado para la audición. - Pulse repetidamente SOUND o pulse ◀ / ▶ para desplazarse a la opción deseada, luego pulse ENT. - Funciona también como el botón rojo en la página de teletexto.	—
9* SUB T (subtítulo)	- Selecciona el subtítulo. - Pulse repetidamente SUB T o pulse ◀ / ▶ para desplazarse a la opción deseada, luego pulse ENT. - Funciona también como el botón verde en la página de teletexto.	—
10* OSD	—	- Muestra la barra en pantalla. - No funciona como “*”.
11 SHIFT	• Funciona con otros botones.	
12 DISP	• Cambia la información en pantalla.	
ASPECT	• Cambia la relación de aspecto de las imágenes visualizadas al pulsarlo junto con el botón SHIFT.	• Cambia la relación de aspecto de las imágenes reproducidas al pulsarlo junto con el botón SHIFT.
13 MENU	—	- DVD-Vídeo: Muestra el número de disco. - DVD-VR: Muestra la pantalla Play List (lista de reproducción). - VCD: Reanuda la reproducción de PBC.
TOP M (menu)	—	Al pulsarlo junto con el botón SHIFT: - DVD-Vídeo: Muestra el número de disco. - DVD-VR: Muestra la pantalla Original Program (programa original). - VCD: Reanuda la reproducción de PBC.
14 SOURCE	• Selecciona la fuente.	
DUAL	—	—
15 ▶ / II	Pone en pausa/reanuda la rotación de las subpáginas disponibles en la página de teletexto (si las hubiera).	DISC/USB/iPod: Comienza la reproducción/pausa. Bluetooth PHONE: Contesta las llamadas entrantes. Bluetooth AUDIO: Inicia la reproducción.
16  (finalizar llamada)	—	Bluetooth PHONE: Finaliza la llamada.
BAND/■ (parada)	—	TUNER/DAB: Selecciona las bandas. DISC/USB/iPod: Detiene la reproducción. Bluetooth AUDIO: Pone en pausa.

Botón	Sintonizador DVB-T	Fuente AV
 (teletexto)	- Visualiza la pantalla de teletexto al pulsarlo junto con el botón SHIFT. - Pulse otra vez para mostrar la página de teletexto transparente. - Pulse de nuevo para volver al modo normal.	—
17* LANG (idioma)	- Selecciona el idioma de audio. - Pulse repetidamente LANG o pulse </> para desplazarse a la opción deseada, luego pulse ENT. - Funciona también como el botón amarillo en la página de teletexto.	—
18* LIST	- Muestra la lista de servicios almacenados. - Pulse repetidamente LIST o pulse </> para desplazarse a la opción deseada, luego pulse ENT. - Funciona también como el botón azul en la página de teletexto.	—
19* 	- Desplaza la página de teletexto hacia arriba y hacia abajo mientras está en la página de teletexto. - Va a la página anterior/siguiente en la lista EPG/servicios, si lo pulsa y mantiene pulsado.	- DVD-Vídeo: Efectúa la selección/los ajustes. CD-CH: Cambia los discos en el cargador.
</>	Se desplaza a la información de fecha/extendida anterior/siguiente mientras está en la página <EPG>.	- DVD-Vídeo: Efectúa la selección/los ajustes. - DivX/MPEG Vídeo: Salta hacia atrás o hacia adelante aproximadamente 5 minutos.
ENT ("enter", entrada)	- Muestra la lista de canales en la pantalla normal de TV/radio. - Confirma la selección.	Confirma la selección.
20* RETURN	- Se desplaza a la página/menú/pantalla anterior. - Cierra la página de teletexto. - Vuelve a la pantalla normal de TV/radio si lo pulsa y mantiene pulsado.	- VCD: Vuelve al menú PBC. - No funciona como "#".
21 DIRECT	Ingresa al modo de entrada de número de lista de servicios directos / canal al pulsarlo junto con el botón SHIFT.	DISC/USB: Ingresa en el modo de búsqueda directa para capítulo/título/programa/lista de reproducción/carpeta/pista cuando se lo pulsa junto con el botón SHIFT ( 46).
CLR (limpiar)	Borra una entrada incorrecta cuando se lo pulsa junto con el botón SHIFT.	DISC/USB: Borra una entrada incorrecta cuando se lo pulsa junto con el botón SHIFT.
SURROUND	—	—

* Funciona como botones numéricos cuando se pulsa junto con el botón SHIFT.

– **DVB**: Ingresa el número preajustado de canal/lista.

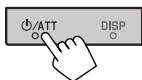
– **DISC/USB**: Ingresa el número de capítulo/título/programa/lista de reproducción/carpeta/pista después de ingresar al modo de búsqueda pulsando SHIFT y DIRECT. ( 46)

– **TUNER/DAB**: (Número 1 a 6) : Selecciona el número de emisora preajustada/servicio.

Preparativos

■ Cancelación de la demostración en pantalla y puesta en hora del reloj

1 Encienda la unidad.



2 Visualiza la pantalla <AV Menu>.

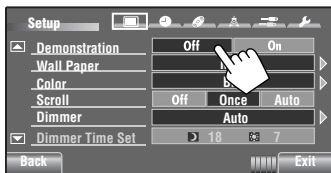


3 Visualiza la pantalla <Setup>.

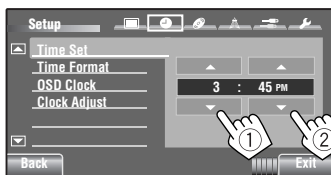
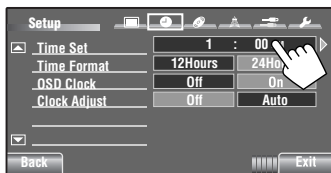
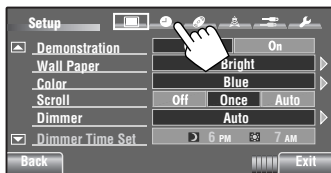


4 Cancele la demostración.

Seleccione [Off].



5 Ponga el reloj en hora.



6 Finalice el procedimiento.



Operaciones básicas de AV Menu

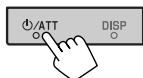
Puede usar **<AV Menu>** para la mayoría de las operaciones y ajustes. Las opciones de menú disponibles que aparecen en el panel táctil dependen de la fuente seleccionada.

- Las opciones no disponibles aparecen sombreadas.

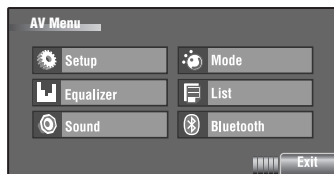
Los pasos siguientes constituyen uno de los procedimientos fundamentales.

- Puede realizar las operaciones/cambiar los ajustes mediante estos pasos, a menos que se indique de otro modo.

1 Encienda la unidad.



2 Visualiza la pantalla <AV Menu>.



Setup : [Icono] 22 – 27

Equalizer : [Icono] 28

Sound : [Icono] 29

Mode : [Icono] 30 – 32

List : [Icono] 33 – 34

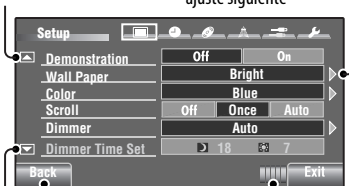
Bluetooth : [Icono] 35 – 37

- Si la fuente seleccionada es **DVB**, aparecerá **DVB-T**. ([Icono] 16 – 20)

3 Pulse el icono/opción deseada para realizar las operaciones/ajustes que desea.

Se desplaza a la página del menú anterior

Indica que existe un nivel de jerarquía/opción de ajuste siguiente



Vuelve a la pantalla anterior.

Indica el tiempo restante antes de que se salga automáticamente de la pantalla actual.

Se desplaza a la página del menú siguiente

- Algunos de los ajustes no abren la pantalla de ajustes secundarios, pero con sólo seleccionar una opción se podrá cambiar el ajuste.
- Para salir del ajuste, pulse **[Exit]**.

Uso del sintonizador de TV digital

Para las operaciones del sintonizador de TV digital, se deberán conectar las antenas suministradas a los terminales de antena de la parte trasera de la unidad.

- Para la conexión, consulte el Manual de instalación/conexión.

Antes de ver programas de TV o escuchar la radio por primera vez, realice el ajuste <Installation>. (🔍 17, 18)

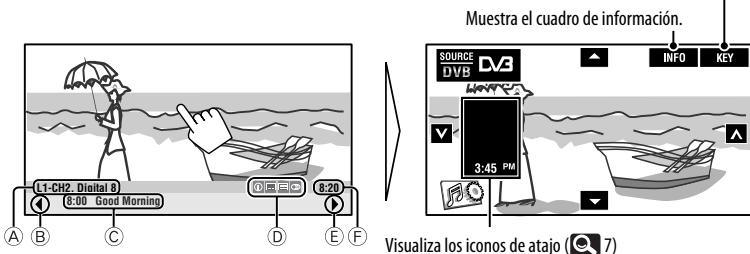
- Asegúrese de que <On> esté seleccionado para <Settings> → <Antenna Power>. (🔍 16)

Para ver programas de TV

1 Pulse [SOURCE], luego pulse [DVB TUNER].

- Muestra el programa del canal anterior (posición del programa) si hay una lista de servicios disponible; de lo contrario, aparecerá en la pantalla “No service in current service list”.
- Toque la pantalla para mostrar los botones de operación.

Visualiza las teclas numéricas (0 – 9) para ingresar el número de servicio. (🔍 21)



Visualiza los iconos de atajo (🔍 7)

- (A) Número de lista, número de canal y nombre del canal
- (B) Muestra la intensidad y la calidad de la señal.
- (C) Hora de inicio y nombre del programa actual
Si pulsa esta área, va a la información extendida de este programa
- (D) Icono de información de la emisora (🔍 21)
- (E) Va al programa siguiente (mostrando la hora de inicio y el nombre del programa)
- (F) Reloj que muestra la hora de la emisora

2 Pulse [▼] o [▲] para seleccionar la lista de servicios almacenada que desee.

- Se muestra el primer programa de la lista de servicios seleccionada.

3 Pulse [▲] o [▼] para seleccionar el programa que desea ver.

- Pulse y mantenga pulsado [▲] o [▼] para ingresar a <TV Srv List>.
- También podrá seleccionar el programa en <TV Srv List>. (🔍 19)

Para escuchar la radio

- 1 Pulse **[SOURCE]**, luego pulse **[DVB TUNER]**.
- 2 Pulse **[F10]**, **[DVB-T]**, luego pulse **[DVB-T Radio]**.
 - Durante unos momentos se muestra un cuadro de información (dependiendo de los ajustes). (🔍 16)
 - Si presiona el resto del área de la pantalla antes de que desaparezca automáticamente el cuadro de información, éste puede desactivarse.
 - Toque la pantalla para mostrar los botones de operación.
- 3 Pulse **[✓]** o **[^]** para seleccionar la lista de servicios almacenada que desee.
 - Se está difundiendo el primer programa de la lista de servicios seleccionada.
- 4 Pulse **[▲]** o **[▼]** para seleccionar el programa que desea escuchar.
 - Pulse y mantenga pulsado **[▲]** o **[▼]** para ingresar a **<Radio Srv List>**.
 - También podrá seleccionar el programa en **<Radio Srv List>**. (🔍 19)

Ajustes

Operaciones básicas del menú DVB-T

Puede usar **<DVB-T>** para la mayoría de las operaciones y ajustes.

Los pasos siguientes constituyen uno de los procedimientos fundamentales.

- Puede realizar las operaciones/cambiar los ajustes mediante estos pasos, a menos que se indique de otro modo.

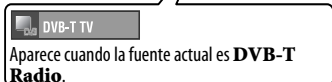
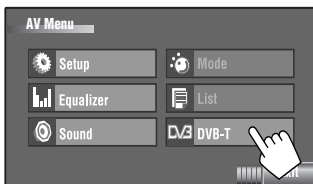
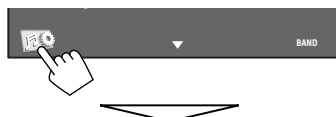
1 Encienda la unidad.



2 Seleccione DVB-T para la fuente.



3 Visualiza la pantalla <DVB-T Menu>.



Continúa en la página siguiente

4 Puse el icono/opción deseada para realizar las operaciones/ajustes que desea.

- Para las operaciones/ajustes de cada elemento, consulte las páginas 16 – 20.

- Algunos de los ajustes no abren la pantalla de ajustes secundarios, pero con sólo seleccionar una opción se podrá cambiar el ajuste.
- Para salir del ajuste, pulse **[Exit]**.

DVB-T Menu



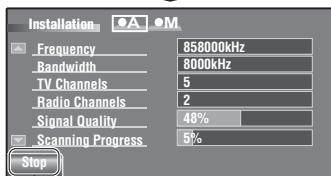
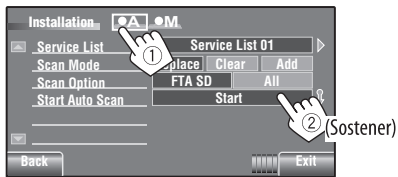
Settings (Configuración)

Inicial: **Subrayado**

Opción del menú	Ajuste/opción seleccionable
Monitor Type (Tipo de Monitor)	Seleccione el tipo de pantalla. ♦ 16:9 : Se utiliza un monitor interno o externo con una relación de aspecto de 16:9. ♦ 4:3 : Se utiliza un monitor externo con una relación de aspecto de 4:3.
Auto Aspect (Aspecto Auto)	Seleccione uno de los siguientes modos de pantalla para que sea efectivo al seleccionar <Auto> mediante el botón ASPECT del control remoto. ♦ Regular : se muestra un tamaño de imagen normal. ♦ Zoom : se muestra un tamaño de imagen ampliado. ♦ Full : se muestra un tamaño de imagen completo.
Sound (Sonido)	Se selecciona el canal de audio deseado. ♦ Stereo, Left, Right
Audio Language (Idioma de Audio)	Si está mirando un programa que ofrece servicios en múltiples idiomas, podrá cambiar al idioma que desea.
Subtitle (Subtítulos)	Si está mirando un programa que ofrece servicios en múltiples idiomas, puede seleccionar el idioma de los subtítulos o borrarlos <Off>.
Time Zone (Zona Horaria)	Para el ajuste del reloj, seleccione su área residencial entre una de las siguientes zonas horarias. ♦ Auto, GMT, GMT+1, GMT+2, GMT-1, GMT-2, etc.
Info Display (Pantalla info)	Seleccione si se activa siempre, <On>, o seleccione el lapso durante el cual se mostrará información en la pantalla mientras mira televisión o escucha radio. ♦ On, 5 Seconds, 10 Seconds, 15 Seconds, 30 Seconds, 60 Seconds
Hand-Over (Entrega)	Se selecciona una de las siguientes opciones para mejorar la recepción mientras mira un canal de red multifrecuencia. ♦ On : Si la recepción se vuelve deficiente, el sintonizador realizará automáticamente la búsqueda del mismo servicio/canal. ♦ Off : Desactiva el Hand-Over.
Antenna Power (Alimen. antena)	♦ On : Se activa la alimentación de la antena. ♦ Off : Se desactiva la alimentación de la antena.



Opción del menú		Ajuste/opción seleccionable
Instalación	Service List (Lista servicios)	Se selecciona una lista de servicios para guardar los programas. ♦ Service List 01 – 20
	Scan Mode (Modo de escaneo)	♦ Replace : Se selecciona para reemplazar los programas de la lista de servicios seleccionada. ♦ Clear : Se selecciona para borrar y reemplazar los programas de la lista de servicios seleccionada. ♦ Add : Se selecciona para añadir programas a la lista de servicios seleccionada.
	Scan Option (Opc. escaneo)	Se selecciona el tipo de servicio/canal a mostrarse en la lista de servicios/canales. ♦ FTA SD : Se incluirán en la lista sólo los servicios/canales de la norma "Free To Air". ♦ All : Se incluirán en la lista todos los servicios/canales escaneados, incluyendo los servicios/canales no admitidos.
	Start Auto Scan (Inic. escan/ aut.)	Se guardan automáticamente los programas en la lista de servicios seleccionada. • Las emisoras locales con las señales más fuertes serán exploradas y almacenadas automáticamente en la lista de servicios seleccionada.



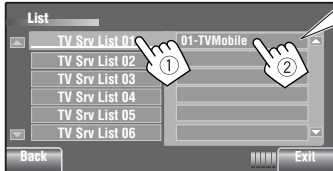
Se detiene el escaneo, luego pulse [BACK] para volver a la pantalla <Installation>.

Continúa en la página siguiente

Opción del menú		Ajuste/opción seleccionable
Instalación	Auto	• Frequency : Búsqueda de frecuencias. • Bandwidth : Búsqueda de ancho de banda. • TV Channels : Número de canales de TV disponibles. • Radio Channels : Número de canales de radio disponibles. • Signal Quality : A medida que aumentan la barra y el porcentaje, la calidad de la señal se hace más fuerte. • Scanning Progress : Se muestra el progreso del escaneo. El escaneo finaliza cuando se llega al 100%. Se muestra el primer canal del servicio seleccionado. • Aparece "Error/Warning" en la pantalla si: – El espacio de almacenamiento tanto de la Lista de servicios de TV como de la de radio está lleno. – El espacio de almacenamiento de la Lista de servicios de TV está lleno. – El espacio de almacenamiento de la Lista de servicios de radio está lleno.
	Manual	Service List (Lista servicios) Se selecciona una lista de servicios para guardar los programas. ♦ Service List 01 – 20
		Bandwidth (Ancho de banda:) Seleccione un ancho de banda apropiado. ♦ 7MHz, 8MHz
		Frequency (Frecuencia) Seleccione un canal de frecuencia para la búsqueda. ♦ Channel 5 – Channel 12 (7 MHz), Channel 21 – Channel 69 (8 MHz)
		Scan Mode (Modo de escaneo) ♦ Replace : Se selecciona para reemplazar los programas de la lista de servicios seleccionada. ♦ Clear : Se selecciona para borrar y añadir los programas de la lista de servicios seleccionada. ♦ Add : Se selecciona para añadir programas al final del servicio/canal existente de la lista de servicios seleccionada.
		Scan Option (Opc. escaneo) Se selecciona el tipo de servicio/canal a mostrarse en la lista de servicios/canales. ♦ FTA SD : Se incluirán en la lista sólo servicios/canales de la norma "Free To Air". ♦ All : Se incluirán en la lista todos los servicios/canales escaneados, incluyendo los servicios/canales no admitidos.
		Start Manual Scan (Inic.escan/man) La unidad realiza la búsqueda de programas en la frecuencia y el ancho de banda seleccionados. • El escaneo finaliza cuando se llega al 100%. Se muestra el primer canal del servicio seleccionado. • Aparece "Error/Warning" en la pantalla si: – El espacio de almacenamiento tanto de la Lista de servicios de TV como de la de radio está lleno. – El espacio de almacenamiento de la Lista de servicios de TV está lleno. – El espacio de almacenamiento de la Lista de servicios de radio está lleno.

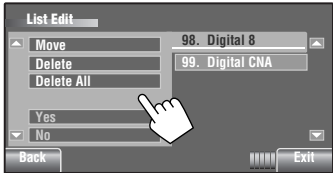


List (Lista)

Opción del menú		Ajuste/opción seleccionable					
Lista	TV Srv List (List/serv. TV)	Selección de un programa en la lista ♦ TV/Radio Srv List 01 – 20					
	Radio Srv List (List/srv. Rad)	 <table><tr><td></td><td>Servicio Scramble</td></tr><tr><td></td><td>Servicio HD</td></tr><tr><td></td><td>Otro servicio no compatible</td></tr></table>		Servicio Scramble		Servicio HD	
	Servicio Scramble						
	Servicio HD						
	Otro servicio no compatible						



List Edit (Edición lista)

Opción del menú		Ajuste/opción seleccionable
Edición lista	TV Srv List (List/serv. TV)	- Pulse <List Edit> en el menú <DVB-T>. - Selecione una lista de TV/radio en la actual lista de servicios, luego el canal que desee mover/borrar. - Selecione <Move/Delete/Delete All>. 
	Radio Srv List (List/srv. Rad)	Si se selecciona <Move>: Aparece la lista de servicios de TV/radio. Seleccione la ubicación a donde desea mover el canal. Vaya al paso [5]. Si se selecciona <Delete>: Pulse <Yes> para borrar el canal seleccionado de la lista de servicios. • Si se selecciona <No>, la unidad volverá al menú principal <List Edit>. Si se selecciona <Delete All>: Pulse <Yes> para eliminar todos los canales, tanto de la lista de servicios de TV como de la de servicios de radio. En el cuadro de información aparece <No service in current service list> durante la visualización normal de vídeo. • Si se selecciona <No>, la unidad volverá al menú principal <List Edit>. [5] Pulse <Yes> para mover el canal seleccionado a la nueva ubicación. • Si se selecciona <No>, la unidad volverá al menú principal <List Edit>.

Continúa en la página siguiente



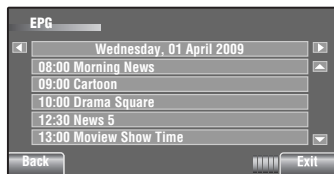
EPG (EPG)

EPG

Opción del menú

Ajuste/opción seleccionable

La pantalla muestra la guía de programas de servicio actual.



- Pulse ◀/▶ para seleccionar una fecha.
 - Está disponible una lista de programas de 7 días (a partir de la fecha actual).
- Pulse ▲ / ▼ para mostrar los otros programas de la lista a seleccionar.
- Seleccione un programa.
 - En la pantalla se muestra una información extendida sobre el programa seleccionado.



DVB-T Radio (Radio DVB-T)



DVB-T TV (TV DVB-T)

Opción del menú

Ajuste/opción seleccionable

DVB-T Radio (Radio DVB-T)

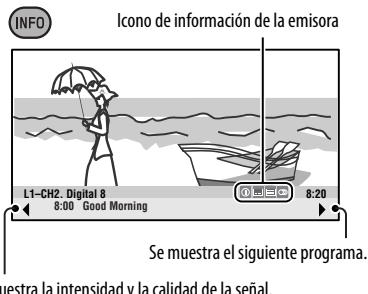
Seleccione ya sea <DVB-T Radio> o <DVB-T TV> para cambiar el modo de radio/TV.

DVB-T TV (TV DVB-T)

Otras operaciones

Visualización de la información sobre el programa (con el RM-RK254)

- 1 Visualice la información básica del programa.



Muestra la intensidad y la calidad de la señal.

- 2 **INFO**

Aparece la pantalla <EPG>.

- 3 **INFO** **ENT**

Aparece la información extendida sobre el programa seleccionado.

- Para volver a la imagen de reproducción, pulse y mantenga pulsado RETURN.

Icono de información de la emisora

Muestra la disponibilidad de los siguientes elementos para el canal seleccionado.

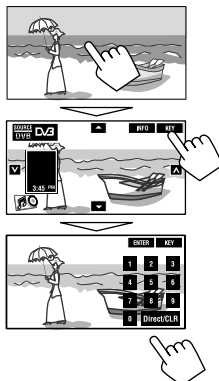
	Información extendida		Teletexto
	Subtitle		Idioma del audio
	Ninguna señal		Servicio Scramble
	Servicio HD		Otro servicio no compatible

Mientras mira TV... (con el RM-RK254)

Pulse ENT para visualizar la actual lista de servicios.

Para introducir directamente los números de servicio

Mientras mira TV...



- 1 Pulse **[Direct/CLR]** para seleccionar la entrada de lista de servicios (L--) o canal (CH--).

- 2 Pulse **[0]–[9]→[ENTER]** para introducir los números.

- Para borrar la última entrada cuando introduzca un número incorrecto, pulse **[Direct/CLR]**.

Cambio de la información en pantalla (con el RM-RK254)



Ej.: Cuando mira TV...



Pantalla de la imagen de reproducción

- Cuando escucha radio aparece un fondo de pantalla.



Pantalla de información de fuente

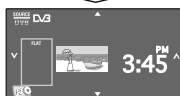


Imagen de reproducción y pantalla de información de fuente

- Cuando escucha radio se muestra un fondo de pantalla.

(Vuelta al comienzo)

Operaciones de AV Menu

Para las operaciones básicas, consulte la página 13.



Setup (Configuración)

Inicial: **Subrayado**

Opción del menú	Ajuste/opción seleccionable
Demonstration (Modo Demo)	♦ Off : Se cancela. ♦ On : Activa la demostración en la pantalla. Para detenerlo temporalmente, toque la pantalla. (🔊 12)
Wall Paper (Papel Tapiz)	Puede seleccionar la imagen de fondo de la pantalla. (No aplicable para la fuente "DVB-T".) ♦ Bright, Future, Horizon, Plain
Color (Color)	Puede seleccionar el color de la imagen de fondo. (No aplicable para la fuente "DVB-T".) ♦ Blue, Light-Blue, Red, Orange, Yellow, Green, Purple, Dark-Blue, Dark-Green, Brown, Light-Brown, Black
Scroll (Desplazamiento)	♦ Off : Se cancela. (Fija para esta fuente "DVB-T".) ♦ Once : Desplaza una vez la información visualizada. ♦ Auto : El desplazamiento se repite (a intervalos de 5 segundos). • El texto se desplaza independientemente del ajuste cuando se toca la barra de información.
Pantalla Dimmer (Atenuador Ilum.)	♦ Off : Se cancela. ♦ On : El atenuador de luminosidad se activa. ♦ Auto : El monitor se oscurece cuando se encienden los faros. *1 ♦ Dimmer Time Set : Activa el ajuste de tiempo del atenuador de luz (véase debajo).
Dimmer Time Set (Aten. Ilum. Hora)	Ajusta los tiempos de activación (🔊)/desactivación (🔊) del atenuador de luminosidad.
Dimmer Level (Nivel Atenuador)	Puede seleccionar el brillo del atenuador de luminosidad.
Bright (Brillo)	Puede ajustar el brillo de la pantalla. ♦ -15 a +15; Inicial 00
Picture Adjust (Ajustar Imagen) *2	Puede realizar lo siguiente de manera que la pantalla aparezca clara y legible para ver la imagen reproducida. El ajuste será almacenado—uno para "DISC/USB/iPod" (común) y otro para "AV-IN/DVB-T". Pulse [▲] o [▼] para ajustar. (-15 a +15; Inicial 00) ♦ Bright : Ajústelo si la imagen es demasiado brillante u oscuro. ♦ Contrast : Ajuste el contraste. ♦ Color : Ajusta el color de la imagen—más clara o más oscura. ♦ Tint : Ajusta el matiz si la tez de las personas no es natural, sólo cuando el ajuste del sistema de color sea <NTSC>.

*1 Se requiere la conexión del conductor ILLUMINATION CONTROL. (Consulte el Manual de instalación/conexión.)

*2 Puede ajustarse sólo cuando la fuente sea "DISC/USB/iPod" (el medio debe contener imágenes o videos) o "AV-IN/DVB-T".

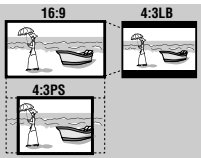
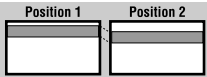
Opción del menú		Ajuste/opción seleccionable	
 Pantalla	Aspect (Aspecto) *3	Puede cambiar la relación de aspecto de la LCD. (Fija en <Full> para la fuente DVB-T".)	
		Relación de aspecto de la señal entrante	
		4:3	16:9
	Regular: Para imágenes originales 4:3		
	Full: Para imágenes originales 16:9		
	Panorama: Para ver imágenes 4:3 naturalmente en pantalla ancha		
	Auto:	• Para "DISC": La relación de aspecto se selecciona automáticamente para que corresponda con las señales entrantes. • Para las otras fuentes de vídeo: La relación de aspecto está fijada en <Regular>.	
	Language (Idioma) *4	Seleccione el idioma para las indicaciones mostradas en la pantalla. ♦ English, Español, Français, Deutsch, Italiano, Nederlands, Svenska, Dansk, Русский, Português • Los caracteres que se pueden introducir para asignar títulos también cambiar de acuerdo con el idioma seleccionado. (🔍 66)	
 Reloj	Time Set (Ajustar Hora)	Inicial 0:00	
	Time Format (Formato Tiempo)	Seleccione sistema de 12 horas o bien sistema de 24 horas. (🔍 12) ♦ 12 Hours, 24 Hours ; Inicial 24 Hours	
	OSD Clock (Reloj OSD)	(No aplicable para la fuente "DVB-T".) ♦ Off : Se cancela. ♦ On : La hora del reloj se muestra en la imagen reproducida.	
	Clock Adjust (Ajustar Reloj)	♦ Auto : El reloj incorporado se ajusta automáticamente utilizando los datos CT (hora del reloj) de la señal Radio Data System. ♦ Off : Se cancela.	
 Disco	Menu Language (Idioma de Menu) *5	Seleccione el idioma de los menús; Inicial English (🔍 67)	
	Audio Language (Idioma de Audio) *5	Seleccione el idioma de audio; Inicial English (🔍 67)	
	Subtitle (Subtítulos) *5	Seleccione el idioma de los subtítulos o borra el subtítulo <Off>; Inicial English (🔍 67)	

*³ No se puede ajustar sin la imagen visualizada.

*⁴ La unidad se apaga y luego se enciende para que el ajuste sea efectivo.

*⁵ Se puede seleccionar solamente para "DISC/USB". (La reproducción se detiene cuando cambie el ajuste).

Continúa en la página siguiente

Opción del menú	Ajuste/opción seleccionable
Monitor Type (Tipo de Monitor)*⁶ 	Seleccione el tipo de monitor para ver la imagen en pantalla ancha en el monitor externo. (No aplicable para la fuente "DVB-T".) ♦ 16:9 : Selecciónelo cuando la relación de aspecto de su monitor externo sea 16:9. ♦ 4:3LB (Letterbox)/ 4:3PS (Pan Scan) : Selecciónelo cuando la relación de aspecto de su monitor externo sea 4:3.
OSD Position (Posición OSD)*⁶ 	Seleccione la posición en la barra en pantalla. (🔊 48) ♦ 1 : Posición más alta. ♦ 2 : Posición más baja.
File Type (Tipo de Archivo)*⁶ 	Seleccione el tipo de archivo reproducido cuando el disco/USB contenga diferentes tipos de archivos. Puede guardar este ajuste separadamente para cada fuente—"DISC/USB". ♦ Audio : Reproduce archivos de audio. ♦ Still Picture : Reproduce archivos JPEG. ♦ Video : Reproduce archivos DivX/MPEG1/MPEG2. ♦ Audio&Video : Reproduce archivos de audio y archivos DivX/MPEG1/MPEG2.
DivX Regist. (Registration) (Cod. Reg. DivX)*⁶	Esta unidad dispone de su propio código de registro. Una vez que se reproduzca un archivo que tenga grabado el código de registro, el código de registro de esta unidad será sobrescrito para protección de los derechos de autor.
iPod Artwork (Illustrazione)*⁷	Mientras se reproduce una pista (en "HEAD MODE"), en el monitor se visualiza la ilustración ("Artwork") grabada para la pista. ♦ Off : Se cancela. ♦ On : Se activa la visualización de la Ilustración. Para visualizar la ilustración, pulse DISP repetidamente. • Se tarda 5 segundos o más en visualizar una Ilustración y, durante su carga, no se podrá realizar ninguna operación.
D. (Digital) Audio Output (Sal. de Audio D.)*⁶	Seleccione el formato de señal a emitirse a través del terminal DIGITAL OUT (óptico). (🔊 65) ♦ PCM : Selecciónelo al conectar un amplificador o decodificador que no sea compatible con Dolby Digital o MPEG Audio o al conectar un dispositivo de grabación. ♦ Dolby D : Selecciónelo al conectar un amplificador o decodificador compatible con Dolby Digital. ♦ Stream : Selecciónelo al conectar un amplificador o decodificador compatible con Dolby Digital o MPEG Audio.

*⁶ Se puede seleccionar solamente para "DISC/USB". (La reproducción se detiene cuando cambie el ajuste).

*⁷ Omite la pista para que su ajuste sea efectivo.

Opción del menú		Ajuste/opción seleccionable
 Disco	Down Mix (Mezcla) * 	Cuando se reproduce un disco multicanal, este ajuste afecta a las señales reproducidas a través de los jacks LINE OUT. ♦ Dolby Surr. : Selecciónelo para disfrutar del sonido envolvente multicanal conectando un amplificador compatible con Dolby Surround. ♦ Stereo : Normalmente seleccione este ajuste.
	D. (Dynamic) Range Compres. (Compression) (Compres. D. Range) * 	Podrá disfrutar de un sonido potente a bajos niveles de volumen mientras se reproduce un software Dolby Digital. ♦ Auto : Selecciónelo para aplicar el efecto al software codificado multicanal. ♦ On : Selecciónelo para utilizar siempre esta función.
 Sintonizador	IF Band Width (Ancho Banda IF) 	♦ Auto : Aumenta la selectividad del sintonizador para reducir las interferencias entre emisoras adyacentes. (El efecto estereofónico puede perderse). ♦ Wide : Sujeto a interferencias de las emisoras adyacentes, pero la calidad del sonido no se degrada y no se pierde el efecto estereofónico.
	AF Regional (AF Regional) 	Puede cambiar la recepción de seguimiento de redes cuando se debiliten las señales recibidas de la emisora actual. (📶 60) • Cuando está conectado el sintonizador DAB, consulte también <DAB AF>, 📶 26. ♦ Off : Se cancela—no se puede seleccionar cuando <DAB AF> est á ajustado a <On>. ♦ AF Reg. (Regional) : Cambia a otra emisora que est á difundiendo el mismo programa. Los indicadores REG se encienden. ♦ AF : Cambia a otra emisora. El programa puede ser diferente del que se estaba recibiendo (el indicador AF se enciende).
	TA Volume (Volumen TA) 	Cuando usted activa la recepción de espera de TA (📶 5), la unidad cambiará temporalmente a Anuncio de tráfico (TA) si est á disponible, desde cualquier otra fuente distinta de AM. Podrá ajustar el nivel de volumen de TA. • El volumen cambiará al nivel de volumen de TA preajustado si el nivel actual es inferior al preajustado. ♦ VOL 00 a 30 (o 50) *; Inicial VOL 15

*8 Se puede seleccionar solamente para "DISC/USB". (La reproducción se detiene cuando cambie el ajuste).

*9 Dependiendo de los ajustes de control de ganancia del amplificador.

Opción del menú	Ajuste/opción seleccionable
Sintonizador	Program Search (Búsqueda Progrm.)^{*10} Normalmente, cuando usted selecciona emisoras preajustadas, se sintonizará una emisora preajustada. Si las señales enviadas por la emisora preajustada del FM Radio Data System no son lo suficientemente fuertes, esta unidad utilizará los datos AF para sintonizar otra emisora de la misma red, que pueda estar difundiendo el mismo programa con señales más potentes. ♦ On : Seleccione para activar. ♦ Off : Se cancela. DAB AF (DAB AF)^{*11} Mientras se recibe un servicio DAB: Cuando conduzca por una zona donde no se puede recibir el servicio, este receptor sintonizará automáticamente otro ensemble o emisora FM Radio Data System que esté transmitiendo el mismo programa. Mientras se recibe una emisora FM Radio Data System: Al conducir por una zona en que el servicio DAB está difundiendo el mismo programa que de la emisora FM Radio Data System, esta unidad sintonizará automáticamente el servicio DAB. ♦ On : Seleccione para activar. ♦ Off : Se cancela.
Entrada	AV Input (Entrada AV)^{*12} Podrá determinar el uso de los jacks LINE IN y VIDEO IN. (🔍 57) ♦ Off : Selecciónelo cuando no haya ningún componente conectado ("AV-IN" se omite mientras se selecciona la fuente). ♦ iPod (Off) : Se selecciona cuando conecta el iPod/iPhone mediante el cable USB Audio y Video para iPod/iPhone. (🔍 55) ♦ Audio&Video : Selecciónelo al conectar un componente AV, como una videograbadora (VCR). ♦ Audio : Selecciónelo al conectar un componente de audio, como un reproductor de audio portátil. ♦ Navigation : Selecciónelo al conectar un Sistema de navegación. (🔍 58) Camera Input (Entrada Cámara)^{*13} ♦ On : Selecciónelo cuando la cámara de retrovisión esté conectada a la clavija CAMERA IN. La imagen procedente de la cámara se visualiza tal como ha sido capturada. No se visualizará ningún mensaje mientras en el monitor se muestren imágenes a través de la cámara. ♦ Off : Selecciónelo cuando no haya ninguna cámara de retrovisión conectada a la clavija CAMERA IN.

^{*10} La unidad tarda un poco en sintonizar otra emisora mediante la búsqueda de programa.

^{*11} Aparece sólo cuando está conectado el sintonizador DAB.

^{*12} No se puede seleccionar cuando se ha seleccionado "AV-IN" como fuente.

^{*13} Se requiere la conexión del conductor REVERSE GEAR SIGNAL. Consulte el Manual de instalación/conexión. La imagen de retrovisión que se proyecta a través de la cámara aparece en la pantalla con una relación de aspecto <Full> (pantalla completa) (independientemente del ajuste de la relación de aspecto) al poner el cambio en la posición de marcha atrás (R). La pantalla de retrovisión se borra cuando usted pulsa DISP en el panel del monitor, o cambia el engranaje a otra posición que no sea la de marcha atrás (R).

Opción del menú		Ajuste/opción seleccionable																			
 Entrada	External Input (Entrada Externa) *14, *15	Para conectar un componente externo al jack del cambiador de CD en la parte trasera. ♦ Changer/iPod *16 : Cambiador de CD, (📺 53), iPod, (📺 56). ♦ External : Con excepción de lo de arriba, (📺 58).																			
	Beep (Beep)	♦ Off : Se cancela. ♦ On : El tono de pulsación de teclas se activa.																			
 Otros	Telephone Muting (Silenc. Teléfono) *17	♦ Off : Se cancela. ♦ Muting1, Muting2 : Seleccione la opción que permita silenciar el sonido mientras se usa el teléfono celular.																			
	Illumination (Iluminación)	Puede apagar la pantalla y las luces de los botones del panel del monitor mientras se enciende la unidad. (📺 6)																			
			<table><tr><td></td><td>Botones del panel del monitor</td><td>Pantalla</td></tr><tr><td>Normal:</td><td>Se enciende siempre.</td><td>Se enciende siempre.</td></tr><tr><td>Proximity/Motion:</td><td>Se enciende cuando mueve su mano cerca de los botones.</td><td>Se enciende siempre.</td></tr><tr><td>Proxi/Motion-LCD:</td><td>Se enciende cuando mueve su mano cerca de los botones.</td><td>Se enciende cuando mueve su mano cerca de los botones.</td></tr><tr><td>Touch Panel:</td><td>Se enciende cuando su dedo toca los botones o el panel táctil.</td><td>Se enciende siempre.</td></tr><tr><td>Touch Panel-LCD:</td><td>Se enciende cuando su dedo toca los botones o el panel táctil.</td><td>Se enciende cuando su dedo toca los botones o el panel táctil.</td></tr></table>		Botones del panel del monitor	Pantalla	Normal:	Se enciende siempre.	Se enciende siempre.	Proximity/Motion:	Se enciende cuando mueve su mano cerca de los botones.	Se enciende siempre.	Proxi/Motion-LCD:	Se enciende cuando mueve su mano cerca de los botones.	Se enciende cuando mueve su mano cerca de los botones.	Touch Panel:	Se enciende cuando su dedo toca los botones o el panel táctil.	Se enciende siempre.	Touch Panel-LCD:	Se enciende cuando su dedo toca los botones o el panel táctil.	Se enciende cuando su dedo toca los botones o el panel táctil.
		Botones del panel del monitor	Pantalla																		
	Normal:	Se enciende siempre.	Se enciende siempre.																		
	Proximity/Motion:	Se enciende cuando mueve su mano cerca de los botones.	Se enciende siempre.																		
	Proxi/Motion-LCD:	Se enciende cuando mueve su mano cerca de los botones.	Se enciende cuando mueve su mano cerca de los botones.																		
Touch Panel:	Se enciende cuando su dedo toca los botones o el panel táctil.	Se enciende siempre.																			
Touch Panel-LCD:	Se enciende cuando su dedo toca los botones o el panel táctil.	Se enciende cuando su dedo toca los botones o el panel táctil.																			
	Motion Sensitiv. (Sensibi. Motion)	Cambia la sensibilidad del sensor para <Illumination> de arriba. ♦ Low, Mid, High																			
	Initialize (Reiniciar)	Inicialice todos los ajustes realizados en <AV Menu>. Pulse y mantenga pulsado [Enter] para inicializar todos los ajustes y borrar la lista de servicios de TV/Radio almacenada y luego reinicie la unidad. (📺 3)																			

*14 No requerido para el adaptador Bluetooth y el sintonizador DAB. Se detectan automáticamente.

*15 No se puede seleccionar cuando el componente conectado al jack del cambiador de CD está seleccionado como fuente.

*16 Se muestra el nombre del componente detectado a través del jack del cambiador de CD.

*17 Se requiere la conexión del conductor TEL MUTING. Consulte el Manual de instalación/conexión.

Equalizer (Ecuallizador)

Selecciona un modo de sonido preajustado adecuado al género musical.

♦ Flat (Inicial), Hard Rock, R&B, Pop, Jazz, Dance, Country, Reggae, Classic, User1, User2, User3

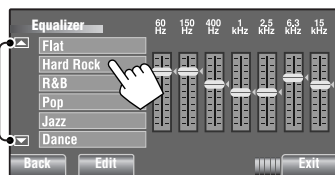
1 Visualiza la pantalla <AV Menu>.



2 Visualice la pantalla <Equalizer>.



3 Seleccione un modo de sonido.



Acceda a los otros 6 modos de sonido.

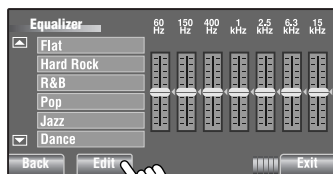
Ej.: Cuando se selecciona <Hard Rock>

Cómo almacenar sus propios ajustes

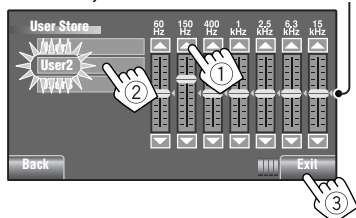
Los ajustes realizados se pueden almacenar en <User1>, <User2> y <User3>.

1 Realice los pasos anteriores 1 y 2 para acceder a la pantalla <Equalizer>.

2 Realice los ajustes, y guárdelos.



Realice los ajustes moviendo directamente cada barra.

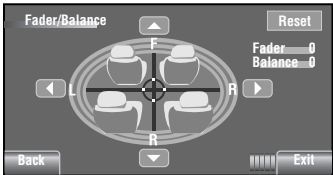


Ej.: Cuando se guarda en <User2>.

Valores de ecualización preajustados

Modo de sonido	60 Hz	150 Hz	400 Hz	1 kHz	2.5 kHz	6.3 kHz	15 kHz
Flat	00	00	00	00	00	00	00
Hard Rock	+03	+03	+01	00	00	+02	+01
R&B	+03	+02	+02	00	+01	+01	+03
Pop	00	+02	00	00	+01	+01	+02
Jazz	+03	+02	+01	+01	+01	+03	+02
Dance	+04	+02	00	-02	-01	+01	+01
Country	+02	+01	00	00	00	+01	+02
Reggae	+03	00	00	+01	+02	+02	+03
Classic	+02	+03	+01	00	00	+02	00
User1/2/3	00	00	00	00	00	00	00



Opción del menú	Ajuste/opción seleccionable
Fader/Balance (Fader/Balance)	Fader : Ajusta el balance de salida de los altavoces delanteros y traseros. • Cuando utiliza un sistema de dos altavoces, ajuste el nivel de fader a "0". ♦ F6 a R6; Inicial 0 Balance : Ajusta el balance de salida de los altavoces izquierdo y derecho. ♦ L6 a R6; Inicial 0 Pulse [▲/▼/◀/▶] para ajustar. 
Volume Adjust (Ajuste Volumen) * ¹	Defina y almacene el nivel de volumen de ajuste automático para cada fuente, comparándolo con el nivel de volumen de FM. El nivel de volumen aumenta o disminuye automáticamente al cambiar la fuente. • Aparece <Fix> si "TUNER/Bluetooth PHONE" está seleccionado como fuente. ♦ -12 a +12; Inicial 00
Subwoofer Level (Subwoofer Nivel)	Ajusta el nivel de salida del subwoofer. ♦ -06 a +08; Inicial 00
High Pass Filter (Filtro Pasaaltos)	♦ Through : Selecciónelo cuando el subwoofer no está conectado. ♦ On : Selecciónelo cuando el subwoofer está conectado.
Crossover (Cruce)	Selecciona la frecuencia de cruce entre los altavoces delanteros/traseros y el subwoofer. ♦ 80Hz, 120Hz, 150Hz
Amplifier Gain (Gncia. Amplific.) * ²	Podrá cambiar el nivel máximo de volumen de este receptor. ♦ Off : Desactiva el amplificador incorporado. ♦ Low : VOL 00 a 30 (Selecciónelo cuando la potencia máxima de los altavoces sea inferior a 50 W.) ♦ High : VOL 00 a 50

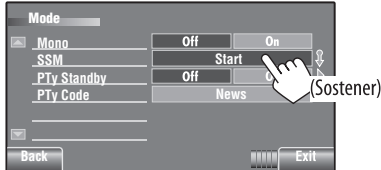
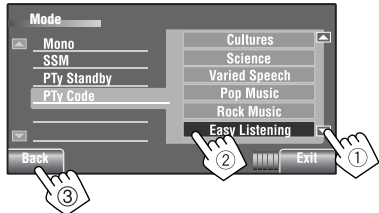
*¹ Para "DISC/USB": Puede realizar los ajustes separadamente, según el formato de audio—Dolby Digital/MPEG Audio y otros.

*² El nivel de volumen cambia automáticamente a "VOL 30" si usted lo cambia a <Low> con el nivel de volumen ajustado a un nivel más alto que "VOL 30".

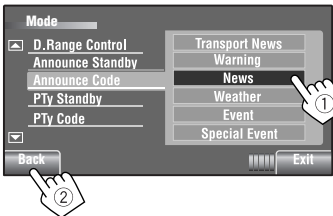


Opciones seleccionables cuando la fuente es:

- **TUNER** : **Mono, SSM, PTy Standby, PTy Code**
- **DAB** : **D. (Dynamic) Range Control, Announce Standby, Announce Code, PTy Standby, PTy Code**
- **DISC, USB, CD-CH, iPod** : **Repeat, Random**
- **iPod *1** : **Repeat, Random, Audiobooks**
- **AV-IN, EXT-IN** : **Title Entry**

Opción del menú	Ajuste/opción seleccionable
Mono (Mono)	Active el modo monoaural para mejorar la recepción cuando la recepción de una radiodifusión en FM estéreo sea errática. ♦ ON : Active el modo monoaural para mejorar la recepción FM, aunque se perderá el efecto estéreo. El indicador MONO se enciende. ♦ OFF : Restablezca el efecto estéreo.
SSM (Memoria secuencial de las emisoras más fuertes) (SSM)	Puede preajustar automáticamente 6 emisoras para cada banda FM. Las emisoras FM locales con las señales más intensas serán exploradas y almacenadas automáticamente en la banda FM. 
PTy Standby (Espera PTy)	La recepción de espera de PTy permite a la unidad cambiar temporalmente a su programa PTy favorito desde cualquier fuente, a excepción de AM. Cuando hay un sintonizador DAB conectado, la recepción de espera de PTy también realizará la búsqueda de servicios DAB. ♦ ON : Activa la recepción de espera de PTy. (El indicador PTy se enciende; parpadea cuando la unidad sintoniza otra emisora que emita señales del Radio Data System). ♦ OFF : Se cancela.
PTy Code (Código PTy)	Puede cambiar el código PTy (🔊 60) para la recepción de espera de PTy. 

*1 No aplicable en "iPod MODE". (🔊 55)

Opción del menú	Ajuste/opción seleccionable																																																																																																																																																
D.(Dynamic) Range Control (Control Rango D.)	Algunos servicios DAB proveen señales de control de rango dinámico (DRC) junto con las señales regulares de los programas. El DRC refuerza los sonidos de bajo nivel para mejorar su audición cuando hay sonidos ambientales ruidosos. El indicador DRC también permanecerá encendido mientras se está sintonizando un servicio con señales DRC. Conforme aumenta el número, el efecto se intensifica. ♦ OFF/DRC 1/DRC 2/DRC 3																																																																																																																																																
Announce Standby (R. Espera Anunc.)	La recepción de espera de anuncio permite a la unidad cambiar temporalmente a su servicio DAB favorito (tipo de anuncio) desde cualquier fuente, a excepción de FM/AM. ♦ ON : Activa la recepción de espera de anuncio. (El indicador ANN se enciende; parpadea cuando la unidad sintoniza otro servicio que emita señales relacionadas). ♦ OFF : Se cancela.																																																																																																																																																
Announce Code (Código Anuncios)	Puede cambiar el tipo de anuncio para la recepción de espera de anuncio.  ♦ Transport News, Warning, News, Weather, Event, Special Event, Radio Info, Sports News, Financial News																																																																																																																																																
Repeat (Repetir) *2	Las opciones disponibles dependen del tipo de disco cargado y del archivo de reproducción. <table><tr><th>Fuente</th><th colspan="5">DISC</th><th colspan="2">USB</th><th colspan="2">CD-CH</th><th>iPod</th><th>📶 iPod</th></tr><tr><th>Tipo de disco/ archivo</th><th>DVD-Video</th><th>DVD-VR</th><th>Disk/MPEG/MP3/WMA/WAV</th><th>JPEG</th><th>VCD/CD</th><th>MPEG/MP3/WMA/WAV</th><th>JPEG</th><th>CD</th><th>MP3</th><th></th><th></th></tr><tr><td>Repetir</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Chapter</td><td>●</td><td>●</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Title</td><td>●</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Program</td><td></td><td>●</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Disc</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td>●</td><td>●</td><td></td><td></td></tr><tr><td>Folder</td><td></td><td></td><td>●</td><td>●</td><td></td><td>●</td><td>●</td><td></td><td>●</td><td></td><td></td></tr><tr><td>Track</td><td></td><td></td><td>●</td><td></td><td>●</td><td>●</td><td></td><td>●</td><td>●</td><td></td><td></td></tr><tr><td>One</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td>●</td><td>●</td></tr><tr><td>All</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td>●</td><td>●</td></tr><tr><td>Off</td><td>●</td><td>●</td><td>●</td><td>●</td><td>●</td><td>●</td><td>●</td><td>●</td><td>●</td><td>●</td><td>●</td></tr></table> ♦ Chapter : Repite el capítulo actual. ♦ Title : Repite el título actual. ♦ Program : Repite el programa actual (para DVD-VR, no disponible durante la reproducción de la lista de reproducción). ♦ Disc : Repite todas las pistas del disco actual. ♦ Folder : Se repiten todas las pistas de la carpeta actual. ♦ Track : Repetir la pista actual. (Para VCD: Cuando no se utiliza el PBC). ♦ One : Funciona de igual manera que "Repetir Una" del iPod. ♦ All : Funciona de igual manera que "Repetir Todas" del iPod. ♦ Off : Se cancela.	Fuente	DISC					USB		CD-CH		iPod	📶 iPod	Tipo de disco/ archivo	DVD-Video	DVD-VR	Disk/MPEG/MP3/WMA/WAV	JPEG	VCD/CD	MPEG/MP3/WMA/WAV	JPEG	CD	MP3			Repetir												Chapter	●	●										Title	●											Program		●										Disc								●	●			Folder			●	●		●	●		●			Track			●		●	●		●	●			One										●	●	All										●	●	Off	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Fuente	DISC					USB		CD-CH		iPod	📶 iPod																																																																																																																																						
Tipo de disco/ archivo	DVD-Video	DVD-VR	Disk/MPEG/MP3/WMA/WAV	JPEG	VCD/CD	MPEG/MP3/WMA/WAV	JPEG	CD	MP3																																																																																																																																								
Repetir																																																																																																																																																	
Chapter	●	●																																																																																																																																															
Title	●																																																																																																																																																
Program		●																																																																																																																																															
Disc								●	●																																																																																																																																								
Folder			●	●		●	●		●																																																																																																																																								
Track			●		●	●		●	●																																																																																																																																								
One										●	●																																																																																																																																						
All										●	●																																																																																																																																						
Off	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●																																																																																																																																						

*2 No aplicable en "iPod MODE". (🔍 55)

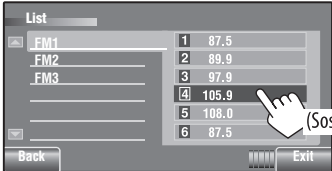
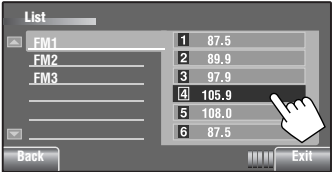
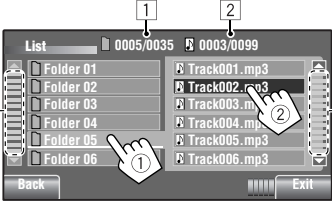
Opción del menú	Ajuste/opción seleccionable																																																																								
Random (Aleatoria) *3	Las opciones disponibles dependen del tipo de disco cargado y del archivo de reproducción. <table><tr><th>Fuente</th><th colspan="2">DISC</th><th>USB</th><th colspan="2">CD-CH</th><th>iPod</th><th>iPod *4</th></tr><tr><th>Tipo de disco/ archivo</th><th>DAT/MP3/ MP3/WMA/ WAV</th><th>VCD/CD</th><th>MP3/MP3/ WMA/WAV</th><th>CD</th><th>MP3</th><th></th><th></th></tr><tr><td>Aleatoria</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td> </td><td> </td></tr><tr><td>Folder</td><td>●</td><td></td><td>●</td><td></td><td>●</td><td></td><td></td></tr><tr><td>Disc/USB (All)</td><td>●</td><td>●</td><td>●</td><td>●</td><td>●</td><td></td><td></td></tr><tr><td>All</td><td></td><td></td><td></td><td>●</td><td>●</td><td></td><td></td></tr><tr><td>Song</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td>●</td><td>●</td></tr><tr><td>Album</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td>●</td><td>●</td></tr><tr><td>Off</td><td>●</td><td>●</td><td>●</td><td>●</td><td>●</td><td>●</td><td>●</td></tr></table> ◆ Folder : Reproduce aleatoriamente todas las pistas de la carpeta actual y luego las pistas de las siguientes carpetas. ◆ Disc/USB (All) : Reproducir aleatoriamente todas las pistas. (Para VCD: Cuando no se utiliza el PBC). ◆ All : Se reproducen aleatoriamente todas las pistas de todos los discos cargados. ◆ Song : Funciona de igual manera que “Aleatorio Canciones” *5 del iPod. ◆ Album : Funciona de igual manera que “Aleatorio Álbumes” del iPod. ◆ Off : Se cancela.	Fuente	DISC		USB	CD-CH		iPod	iPod *4	Tipo de disco/ archivo	DAT/MP3/ MP3/WMA/ WAV	VCD/CD	MP3/MP3/ WMA/WAV	CD	MP3			Aleatoria								Folder	●		●		●			Disc/USB (All)	●	●	●	●	●			All				●	●			Song						●	●	Album						●	●	Off	●	●	●	●	●	●	●
Fuente	DISC		USB	CD-CH		iPod	iPod *4																																																																		
Tipo de disco/ archivo	DAT/MP3/ MP3/WMA/ WAV	VCD/CD	MP3/MP3/ WMA/WAV	CD	MP3																																																																				
Aleatoria																																																																									
Folder	●		●		●																																																																				
Disc/USB (All)	●	●	●	●	●																																																																				
All				●	●																																																																				
Song						●	●																																																																		
Album						●	●																																																																		
Off	●	●	●	●	●	●	●																																																																		
Audiobooks (Audiolibros) *3	Puede seleccionar la velocidad de reproducción de un archivo de audio “Audiobook” en su iPod. ◆ Normal : Se reproduce a la velocidad normal. ◆ Faster : Se reproduce más rápidamente. ◆ Slower : Se reproduce más lentamente.																																																																								
Title Entry (Entrada Título)	Puede asignar títulos (hasta 16 caracteres) a AV-IN, y EXT-IN. (Para los caracteres disponibles, 66.) Pulse [Enter] para que se visualice la pantalla <Title Entry>.  [Store] : Confirme la entrada. [◀/▶] : Mueve el cursor. [BS] : Borra el carácter que está antes del cursor. [Del] : Borra el carácter sobre el que está el cursor. [Cap] : Cambia la caja (mayúsculas/minúsculas). [A → 0 → Ä] : Cambia el juego de caracteres. [Space] : Introduzca un espacio.																																																																								

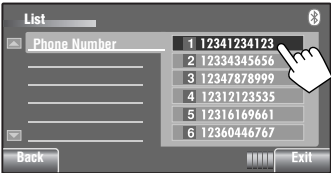
*³ No aplicable en "iPod MODE". (66 55)

*⁴ No aplicable para archivos de video.

*⁵ También puede activar **<Shuffle Songs>** en el menú **<Search Mode>**. (66 34)



Fuente	Operación/ajuste
TUNER/DAB	• Almacenamiento manual de una emisora/servicio preajustado 1 Pulse [BAND], luego [^]/[v] para sintonizar la emisora que desea preajustar. 2 Seleccione <List> desde <AV Menu>. 3 Pulse y mantenga pulsado un número de preajuste.  Ej.: Almacenamiento de una emisora FM en el número de preajuste 4 La emisora seleccionada en el paso 1 ha sido almacenada en el número de preajuste 4. • Selección de una emisora/servicio preajustado de la lista  Ej.: Selección de una emisora FM preajustada
DISC/USB	Selección de una pista de la lista Si un dispositivo contiene carpetas, podrá visualizar las listas de carpetas/pistas (archivo) y luego iniciar la reproducción.  1 Número actual de lista de carpetas/número total de la lista de carpetas 2 Número actual de la lista de pistas/número total de la lista de pistas de la carpeta actual * Pulse: Salta las listas hacia arriba o hacia abajo. Arrastrar: Se desliza por las listas hacia arriba o hacia abajo.

Fuente	Operación/ajuste
Bluetooth PHONE	Selección de un número telefónico preajustado en la lista para hacer una llamada 
CD-CH	Selección de un disco de la lista  Para ir a otra lista
iPod *	Selección de una pista/video desde <Search Mode>  ♦ Music : Playlists, Artists, Albums, Songs, Podcasts, Genres, Composers, Audiobooks ♦ Videos : Video Playlists, Movies, Music Videos, TV shows, Video Podcasts ♦ Shuffle Songs : Se iniciará la reproducción, si está seleccionado. Número de pista (video) actual/número total de pistas (videos)

* No aplicable en "iPod MODE". (Q 55)



Bluetooth (Bluetooth)

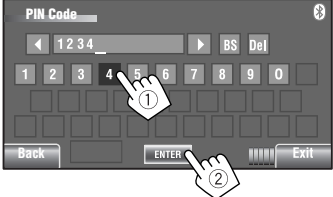
Seleccione **"Bluetooth PHONE"** o **"Bluetooth AUDIO"** como fuente para las operaciones.

- En primer lugar, utilice **<Open>** o **<Search>** para registrar y establecer la conexión con un dispositivo.

Opción del menú	Ajuste/opción seleccionable
Dial Menu (Menú de Marcado) *1	Seleccione el método para hacer la llamada. ♦ Redial : Muestra la lista de los números telefónicos a los que ha llamado. ♦ Received Calls : Muestra la lista de las llamadas recibidas. ♦ Phonebook : Muestra la guía telefónica del teléfono celular conectado. ♦ Missed Calls : Muestra la lista de las llamadas perdidas. ♦ Phone Number : Muestra la pantalla de entrada de número telefónico.  [BS] : Borra el carácter que está antes del cursor. [Del] : Borra el carácter sobre el que está el cursor. [Preset] : Va a la lista de preajustes. Puede preajustar el número introducido seleccionando el número de preajuste. [Dial] : Llama el número introducido. ♦ Voice Dialing : Sólo cuando el teléfono celular conectado dispone del sistema de reconocimiento de voz: → Diga el nombre que desea llamar.
Message (Mensaje) *2	Si <Message Info> está ajustado a <Manual>... (📞 37) Para leer un mensaje, acceda a la lista de mensajes. ♦ Unread : Mensajes no leídos. ♦ Read : Mensajes leídos. ♦ Unsent : Mensajes no enviados. ♦ Sent : Mensajes enviados. También se muestra el número de mensajes contenidos en cada historial.

*1 Sólo para el dispositivo conectado para **"Bluetooth PHONE"**.

*2 Sólo se puede seleccionar cuando la fuente sea **"Bluetooth PHONE"** y el teléfono celular conectado sea compatible con SMS (Servicio de mensajes cortos).

Opción del menú	Ajuste/opción seleccionable
Open (Abrir)	Preparativos: • Opere el dispositivo Bluetooth para activar su función Bluetooth. • Asegúrese de que “NEW DEVICE” esté seleccionado. Si no lo está, pulse [▲] o [▼] para seleccionarlo. 1 Pulse <Open> en el menú <Bluetooth>. 2 Ingrese un código PIN (Número de identificación personal)*3. • Puede introducir cualquier número que desee (número de 1 a 16 dígitos).  Sólo podrá introducir [0] – [9]. [BS] : Borra el carácter que está antes del cursor. [Del] : Borra el carácter sobre el que está el cursor. [Enter] : Confirma la entrada. 3 Opere el dispositivo Bluetooth para conectar, mientras se visualiza “Open...” en la pantalla. Ingrese el mismo código PIN (que el ingresado en el paso anterior) en el dispositivo que se va a conectar. Ahora la conexión ha quedado establecida y usted puede usar el dispositivo a través de la unidad. • El dispositivo permanece registrado aún después de desconectarlo. Utilice <Connect> (o active <Auto Connect>) para conectar el mismo dispositivo la próxima vez.
Search (Búsqueda)	Preparativos: • Asegúrese de que “NEW DEVICE” esté seleccionado. Si no lo está, pulse [▲] o [▼] para seleccionarlo. 1 Pulse <Search> en el menú <Bluetooth>. La unidad efectúa la búsqueda de los dispositivos disponibles y los visualiza en una lista. (Si no hay ningún dispositivo disponible, aparecerá “Device Unfound”). 2 Seleccione un dispositivo que desea conectar. 3 Ingrese en la unidad el código PIN específico del dispositivo. • Para comprobar cuál es el código PIN, consulte las instrucciones suministradas con el dispositivo. 4 Opere el dispositivo Bluetooth para conectar, mientras se visualiza “Connecting...” en la pantalla. Ahora la conexión ha quedado establecida y usted puede usar el dispositivo a través de la unidad.

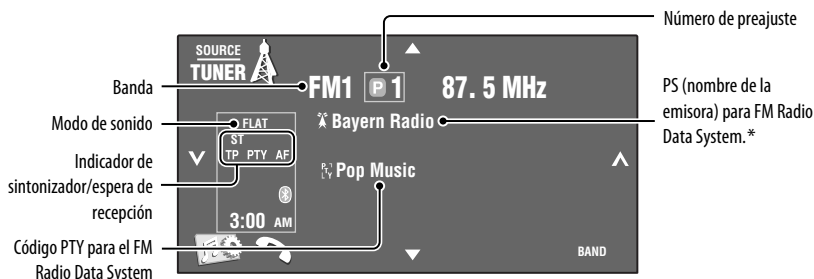
*3 Algunos dispositivos tienen su propio código PIN. Introduzca el código PIN específico en la unidad.

Opción del menú	Ajuste/opción seleccionable	
Special Device (Disp. Especial)	Sólo para "NEW DEVICE". Seleccione el dispositivo que desea conectar de la lista de dispositivos Bluetooth que requieren un procedimiento especial para establecer una conexión Bluetooth. Luego, utilice <Open> o <Search> para conectar. Una vez establecida, la conexión quedará registrada en la unidad. A partir de la próxima vez, podrá conectar la unidad y el dispositivo utilizando <Connect>.	
Connect (Conectar)	Sólo para los dispositivos registrados. Establezca la conexión con un dispositivo tras seleccionarlo en la lista de dispositivos registrados.	
Disconnect (Desconectar)	Sólo para el dispositivo conectado. Desconecte el dispositivo actual antes de conectar otro dispositivo.	
Delete Pairing (Borrar Vínculo)	Sólo para los dispositivos registrados. Pulse <Yes> para confirmar el borrado de los dispositivos registrados.	
Settings (Configuración) Inicial: <u>Subrayado</u>	Auto Connect (Conexión Auto.)*4	Al encender la unidad, la conexión se establece automáticamente con... ♦ Off : Ningún dispositivo Bluetooth. ♦ Last : El dispositivo Bluetooth conectado en último término. ♦ Order : El dispositivo Bluetooth registrado disponible encontrado en primer lugar.
	Auto Answer (Auto Responder)*5	♦ Off : La unidad no contesta las llamadas automáticamente. Contesta la llamada manualmente. ♦ On : La unidad contesta automáticamente las llamadas entrantes. ♦ Reject : La unidad rechaza todas las llamadas entrantes.
	Message Info (Info. de Mensaje)*5	♦ Auto : La unidad le informa la llegada de un mensaje emitiendo un pitido audible y visualizando "Receiving Message". Para leer el mensaje,  52. ♦ Manual : La unidad no le informa la llegada de un mensaje.
	MIC Setting (Config. Micrófono)*5	Ajusta el volumen del micrófono conectado al adaptador Bluetooth. ♦ 01/02/03
	Version (Versión)	Se muestra la versión del software y hardware Bluetooth.

*4 Sólo se puede seleccionar para "Bluetooth PHONE".

*5 Sólo para el teléfono celular conectado para "Bluetooth PHONE". No se puede seleccionar cuando se ha seleccionado "NEW DEVICE".

Para escuchar la radio



- 1 Pulse [SOURCE], luego pulse [TUNER].
- 2 Pulse [BAND]. → FM1 → FM2 → FM3 → AM
- 3 Pulse [▼] o [▲] para efectuar la búsqueda de una emisora—Búsqueda automática.

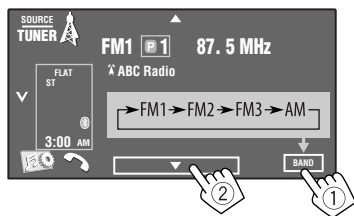
- Búsqueda manual: Mantenga pulsado [▼] o [▲] hasta que "Manual Search" aparezca en la pantalla y, a continuación, púlselo repetidamente.

- El indicador ST se enciende al recibir una radiodifusión FM estéreo con una intensidad de señal suficientemente potente.

* Si no hay ninguna señal PS entrante, aparecerá "No Name".

Seleccione una emisora preajustada

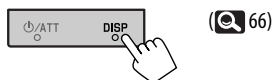
- Directamente desde el panel táctil



También puede seleccionar una emisora preajustada por medio del control remoto (📶 8) y de la lista de preajustes (📶 33).

También puede visualizar la lista de preajustes pulsando [📶 1] o sosteniendo [▲/▼].

Cambio de la información en pantalla



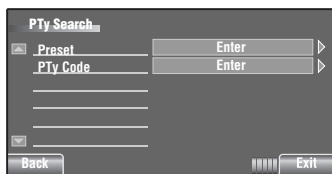
- Para mejorar la recepción de FM, 📶 30.
- Para preajustar automáticamente las emisoras en la memoria, 📶 30.
- Para preajustar manualmente las emisoras en la memoria, 📶 33.

Las siguientes funciones se encuentran disponibles sólo para emisoras FM Radio Data System.

■ Búsqueda del programa de FM Radio Data System—Búsqueda de PTY por tipo de programa

Seleccionando el código PTY de sus programas favoritos, podrá efectuar la búsqueda de los programas favoritos que se están difundiendo.

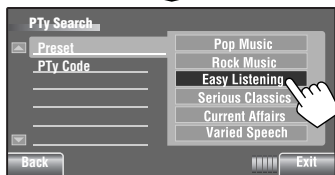
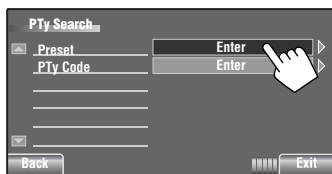
1 Visualice el menú <PTY Search>.



2 Seleccione un código PTY.

En el ejemplo de abajo, el código PTY se selecciona de la lista de preajustes.

Si introduce <PTY Code> debajo, podrá seleccionar uno de los 29 códigos PTY. (📻 60)



Se inicia la búsqueda PTY.

Si hay una emisora que está difundiendo un programa que tenga el mismo código PTY que el seleccionado por usted, se sintonizará esa emisora.

Cómo almacenar los tipos de programas favoritos

Podrá guardar sus códigos PTY favoritos en la lista de preajustes de PTY.

Ej.: Guardando <Drama> en <Preset 1>

1



2



- Para activar/desactivar la recepción de espera de PTY, 📻 30.
- Para cambiar el código PTY para la recepción de espera de PTY, 📻 30.
- Para buscar el mismo programa—Recepción de seguimiento de redes, 📻 25.
- Para seleccionar automáticamente una emisora—Búsqueda programada, 📻 26.

Operaciones de los discos

Tipo de disco reproducible

Tipo de disco	Formato de grabación, tipo de archivo, etc.	Reproducible
DVD • El sonido DTS no se puede reproducir.	DVD-Vídeo (Códigos regionales: 2) * ¹ 	✓OK
	DVD-Audio/DVD-ROM	✗NO
DVD Grabable/reescribible (DVD-R/-RW *², +R/+RW *³) • DVD Vídeo: Puente UDF • DVD-VR • DivX/MPEG1/MPEG2/JPEG/MP3/WMA/WAV: ISO 9660 Nivel 1, Nivel 2, Romeo, Joliet	DVD-Vídeo	✓OK
	DVD-VR	
	DivX/MPEG1/MPEG2	
	JPEG	
	MP3/WMA/WAV	
	AAC/MPEG4/DVD+VR/DVD-RAM	✗NO
Dual Disc	Lado DVD	✓OK
	Lado no-DVD	✗NO
CD/VCD	CD de audio/CD Text (CD-DA)	✓OK
	VCD (Vídeo CD)	
	DTS-CD/SVCD (Super Video CD)/CD-ROM/CD-I (CD-I Ready)	✗NO
CD Grabable/reescribible (CD-R/-RW) • ISO 9660 Nivel 1, Nivel 2, Romeo, Joliet	CD-DA	✓OK
	VCD (Vídeo CD)	
	DivX/MPEG1/MPEG2	
	JPEG	
	MP3/WMA/WAV	
	AAC/MPEG4	✗NO

*¹ Si inserta un disco DVD Vídeo con un código de región incorrecto aparecerá "Region code error" en la pantalla.

*² Un DVD-R grabado en formato de múltiples bordes también es reproducible (excepto los discos de doble capa). Los discos DVD-RW de doble capa no se pueden reproducir.

*³ Es posible reproducir discos finalizados +R/+RW (sólo formato de vídeo). "DVD" se selecciona como tipo de disco cuando se carga un disco +R/+RW. Los discos +RW de doble capa no se pueden reproducir.

Precaución sobre la reproducción de DualDisc

El lado no DVD de un "DualDisc" no es compatible con la norma "Compact Disc Digital Audio". Por consiguiente, no se recomienda usar el lado no DVD de un DualDisc en este producto.

Escuchando un disco

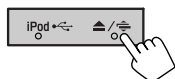
El tipo de disco se detecta automáticamente y, a continuación, se inicia la reproducción (con algunos discos, aparece el menú superior del disco).

Si el disco no dispone de ningún menú de disco, todas las pistas del mismo serán reproducidas repetidamente hasta que usted cambie la fuente o expulse el disco.

Si aparece "⊘" en la pantalla, significa que la unidad no puede aceptar la operación intentada.

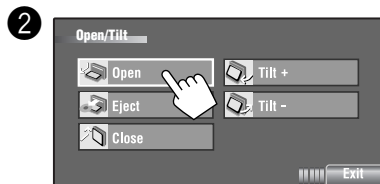
- En algunos casos, puede suceder que no se acepte la operación aunque no se visualice "⊘".

1 Abra el panel del monitor.

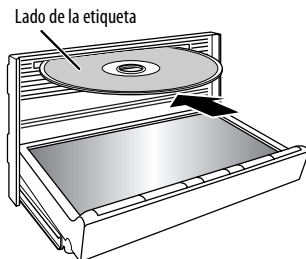


Aparece el menú <Open/Tilt>.

- Si pulsa y mantiene pulsado el botón, podrá abrir el panel del monitor y expulsar el disco.



3 Inserte un disco.



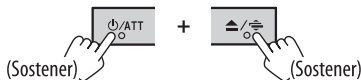
El panel del monitor se cierra automáticamente. Si no lo hace, pulse [Close].

Precaución:

No introduzca el dedo detrás del panel del monitor.

Prohibición de la expulsión del disco

Podrá bloquear un disco en la ranura de carga.



(Sostener) (Sostener)



Para cancelar la prohibición, repita el mismo procedimiento que para seleccionar <EJECT OK?>.

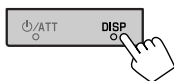
- El disco será expulsado por la fuerza. (🔍 3)

Cuando se reproduce un disco codificado multicanal, se mezclan las señales multicanal.

- Puede disfrutar plenamente del sonido multicanal conectando un amplificador o decodificador compatible con estas fuentes multicanal. (🔍 65)

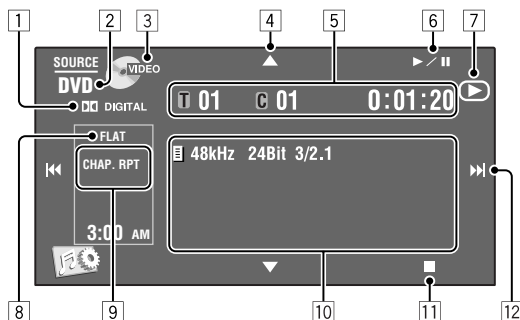
- Para seleccionar el modo de reproducción, (🔍 31, 32).
- Para seleccionar pistas en la lista, (🔍 33).

Cambio de la información en pantalla



Cada vez que pulsa el botón, la pantalla cambia para mostrarle una información diferente. (🔍 66)

Ej.: Mientras se reproduce un DVD Vídeo



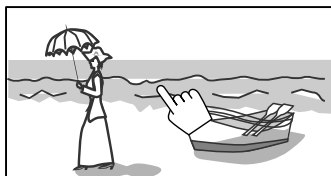
- 1 Formato de audio—Dolby Digital, MP3, WMA, WAV
- 2 Tipo de disco—DVD, DVD-VR, VCD, CD
- 3 Formato de video—DivX, MPEG, VR-PRG (programa), VR-PLAY (lista de reproducción), PBC
- 4 [▲/▼]
 - DVD Vídeo/DVD-VR: Selecciona el título/programa/lista de reproducción.
 - DivX/MPEG/JPEG/MP3/WMA/WAV:
 - Selecciona la carpeta
 - Visualiza la lista de carpetas/pistas (Sostener)
- 5
 - DVD Vídeo: N° de título/N° de capítulo/Tiempo de reproducción
 - DVD-VR: N° de programa (o N° de lista de reproducción)/N° de capítulo/Tiempo de reproducción
 - DivX/MPEG/MP3/WMA/WAV: N° de carpeta/N° de pista/Tiempo de reproducción
 - JPEG: N° de carpeta/N° de pista
 - VCD/CD: N° de pista/Tiempo de reproducción
- 6 [▶/⏸]

Comienza la reproducción/pausa
- 7 Indica el botón pulsado (▶/⏸/■)
- 8 Modo de sonido (🔊 28)
- 9 Modo de reproducción (🔍 31, 32)
- 10 Información de disco/pista
 - DVD Vídeo/DVD-VR: Frecuencia de muestreo/ Velocidad de bits/N° de canal de la señal grabada
 - DivX/MPEG/JPEG: Nombre de carpeta/nombre de archivo
 - CD Text: Título/nombre de artista/nombre de álbum
 - Aparece “No Name” para los CDs convencionales, o en caso de que no esté grabado
 - MP3/WMA/WAV: Nombre de la carpeta actual/nombre del archivo actual/datos de etiqueta (título de pista/nombre de artista/título de álbum actual), si está grabado
- 11 Pare la reproducción
- 12 [◀◀/▶▶]
 - DVD Vídeo/DVD-VR: Selecciona un capítulo.
 - DivX/MPEG/JPEG/VCD/CD/MP3/WMA/WAV: Selecciona la pista.
 - DVD Vídeo/DVD-VR/DivX/MPEG/VCD/CD/MP3/WMA/WAV: Búsqueda hacia atrás/adelante (Sostener)

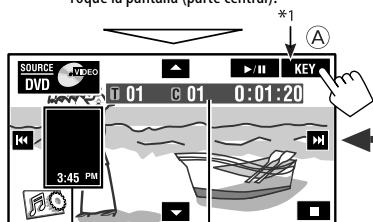
Botones de operación en la pantalla

Puede visualizar los siguientes botones de operación mientras mira las imágenes reproducidas en la pantalla.

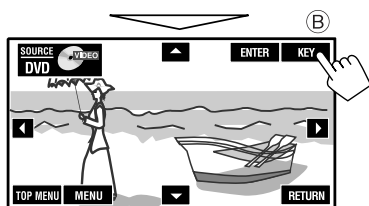
- Si no realiza ninguna operación hasta después de un tiempo, los botones de operación desaparecen (salvo que se esté visualizando un menú de disco).



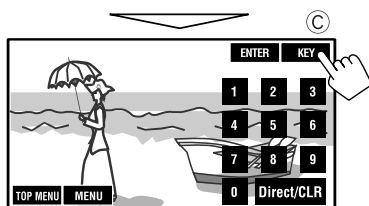
Toque la pantalla (parte central).



Toque [KEY].



Toque [KEY].



Toque [KEY].

Para finalizar las operaciones, vuelva a tocar la pantalla.

(A)
[SOURCE] Visualiza la pantalla <Source Menu>

[▲ ▼] 42

[▶ / II] Inicia la reproducción/pausa

- Seleccióna pistas
- Búsqueda hacia atrás/adelante (Sostener)

Visualiza la pantalla <AV Menu>

[■] Detiene la reproducción

- Los botones anteriores también funcionan cuando no se muestran en la pantalla (mientras mira la imagen reproducida).

(B)
Para la operación del menú de reproducción de DVD/VCD

[▲ ▼ ◀ ▶] Selecciona las opciones del menú

[ENTER] Confirma la selección

[TOP MENU] Visualiza el menú de disco

[MENU] Visualiza el menú de disco

[RETURN] Vuelve al menú anterior o visualiza el menú (sólo para VCD con PBC)

(C)
Para introducir los números

[0]–[9]→[ENTER] Introduce números

- [Direct/CLR]
 - Cambia entre entrada de capítulo/pista y entrada de título/carpeta
 - Borra la última entrada cuando usted introduce un número incorrecto

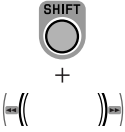
Ej.: Para ingresar "105", pulse [1], [0], [5] y, a continuación, [ENTER]

*1 Mientras se reproduce un menú de disco, [KEY] se visualiza automáticamente. En el menú de disco, podrá seleccionar directamente una opción del menú tocándola sobre la pantalla

*2 Visualiza los iconos de Atajo. (7)

*3 Tiempo de reproducción. (42)

Operaciones utilizando el control remoto (RM-RK254)

Botón	DVD Video / DVD-VR	DivX/MPEG/JPEG
	Parar la reproducción	Parar la reproducción
	Iniciar la reproducción/Pausar (si se lo pulsa durante la reproducción)	- DivX/MPEG: Iniciar la reproducción/Pausar (si se lo pulsa durante la reproducción) - JPEG: - Inicia la reproducción (Slide show: Se muestra cada archivo durante unos segundos). - Poner en pausa (si se lo pulsa durante la reproducción).
	- Búsqueda de retroceso/avance de capítulo*¹ (El sonido no se escucha). - Cámara lenta*² durante la pausa (El sonido no se escucha). - DVD-VR: La cámara lenta hacia atrás no funciona.	DivX/MPEG: Búsqueda de retroceso/avance de pista*⁴ (El sonido no se escucha).
	- Seleccionar un capítulo (durante la reproducción o la pausa) - Búsqueda de retroceso/avance rápido de capítulo*³ (El sonido no se escucha). (Sostener)	- DivX/MPEG: - Seleccionar la pista - Búsqueda de retroceso/avance rápido de pista*⁵ (El sonido no se escucha). (Sostener) - JPEG: Selecciona el archivo
	- DVD-Vídeo: Seleccionar un título (durante la reproducción o la pausa) - DVD-VR: - Seleccione el programa - Selecciona una lista de reproducción (durante la reproducción o la pausa)	Seleccionar la carpeta
	—	DivX/MPEG: Mite las escenas hacia atrás o hacia adelante en aproximadamente 5 minutos
	Selecciona una relación de aspecto	Selecciona una relación de aspecto

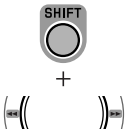
*¹ Velocidad de búsqueda: $\times 2 \Rightarrow \times 5 \Rightarrow \times 10 \Rightarrow \times 20 \Rightarrow \times 60$

*² Velocidad a cámara lenta: $\Rightarrow 1/32 \Rightarrow 1/16 \Rightarrow 1/8 \Rightarrow 1/4 \Rightarrow 1/2$

*³ Velocidad de búsqueda: $\times 2 \Rightarrow \times 10$

*⁴ Velocidad de búsqueda: $\Rightarrow 1 \Rightarrow 2 \Rightarrow 3$

*⁵ Velocidad de búsqueda: $\Rightarrow 1 \Rightarrow 2$

Botón	 VCD	 MP3/ WMA/WAV	 CD
	Parar la reproducción	Parar la reproducción	Parar la reproducción
	Iniciar la reproducción/ Pausar (si se lo pulsa durante la reproducción)	Iniciar la reproducción/ Pausar (si se lo pulsa durante la reproducción)	Iniciar la reproducción/ Pausar (si se lo pulsa durante la reproducción)
	Búsqueda de retroceso/ avance de pista* ⁶ • Cámara lenta hacia adelante* ⁷ durante la pausa. (El sonido no se escucha.) – La cámara lenta hacia atrás no funciona.	Búsqueda de retroceso/ avance de pista* ⁶	Búsqueda de retroceso/ avance de pista* ⁶
	• Seleccionar la pista • Búsqueda de retroceso/ avance rápido de pista* ⁸ (El sonido no se escucha). (Sostener)	• Seleccionar la pista • Búsqueda de retroceso/ avance rápido de pista* ⁸ (Sostener)	• Seleccionar la pista • Búsqueda de retroceso/ avance rápido de pista* ⁸ (Sostener)
	—	Seleccionar la carpeta	—
	Selecciona una relación de aspecto	—	—

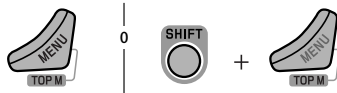
*⁶ Velocidad de búsqueda: $\times 2 \Rightarrow \times 5 \Rightarrow \times 10 \Rightarrow \times 20 \Rightarrow \times 60$

*⁷ Velocidad a cámara lenta: $\blacktriangleright 1/32 \Rightarrow \blacktriangleright 1/16 \Rightarrow \blacktriangleright 1/8 \Rightarrow \blacktriangleright 1/4 \Rightarrow \blacktriangleright 1/2$

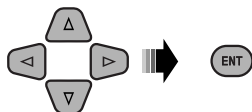
*⁸ Velocidad de búsqueda: $\times 2 \Rightarrow \times 10$

Usando las funciones de control por menú... (DVD Vídeo)

- 1 Acceda a la pantalla de menú.

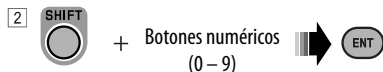


- 2 Seleccione el ítem que desea reproducir.



Para cancelar la reproducción PBC... (VCD)

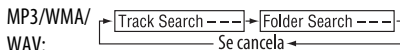
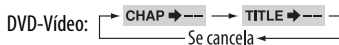
Durante la parada...



- Para reanudar PBC, pulse MENU (TOP M).

Para buscar directamente un elemento

- 1 Mientras mantiene pulsado SHIFT, pulse repetidamente DIRECT para seleccionar el modo de búsqueda deseado.



- 2 Mientras mantiene pulsado SHIFT, pulse los botones numéricos (0 – 9) para ingresar el número deseado.
- 3 Pulse ENT (ingresar) para confirmar.

- En el caso de DivX/MPEG/JPEG/MP3/WMA/WAV, busca la pista dentro de la misma carpeta.
- En caso de DVD-VR, es posible realizar una búsqueda por programa/lista de reproducción durante la Reproducción de programas originales (PG)/ Reproducción de listas de reproducción (PL).
- Para borrar un error de entrada, pulse CLR (limpiar) mientras mantiene pulsado SHIFT.
- Para volver a la pantalla anterior, pulse RETURN.

Usando las pantallas de listas... (DVD-VR)

- 1 Muestre la pantalla Original Program (programa original).



Se muestra la pantalla de lista de reproducción.



- 2 Seleccione el ítem que desea reproducir.



Pantalla de programa original/lista de reproducción

• Programa Original

ORIGINAL PROGRAM				
No	Date	Ch	Time	Title
1	04/25/08	4ch	19:00	JVC DVD World 2004
2	05/17/08	8ch	10:30	
3	05/22/08	8ch	17:00	Music Festival
4	05/26/08	L-1	13:19	children 001
5	06/20/08	4ch	22:00	
6	06/25/08	L-1	8:23	children 002

• Lista de reproducción

PLAY LIST				
No	Date	Chap	Length	Title
1	05/25/08	001	1:03:16	My JVC World
2	06/17/08	005	1:35:25	
3	06/20/08	003	0:10:23	Favorite music
4	06/25/08	001	0:07:19	children001-002

- 1 Número de programa original/lista de reproducción
- 2 Fecha de grabación
- 3 Fuente de grabación (emisora de TV, el terminal de entrada del equipo de grabación, etc.)
- 4 Hora de inicio de la grabación
- 5 Título del programa/lista de reproducción*
- 6 Barra resaltada (selección actual)
- 7 Creando la fecha de la lista de reproducción
- 8 Número total de capítulos incluidos en la lista de reproducción
- 9 Tiempo de reproducción

* Dependiendo del equipo de grabación, puede suceder que no se visualice el título del programa original o la lista de reproducción.

Operaciones usando la barra en pantalla

(DVD/DVD-VR/DivX/MPEG/JPEG/VCD)

Estas operaciones se pueden realizar en el monitor usando el control remoto.

1 Muestra la barra en pantalla (OSD 48).

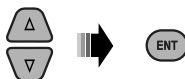
OSD (dos veces)

2 Seleccione una opción.



3 Efectúe una selección.

Si aparece el menú emergente...



- Para cancelar el menú emergente, pulse RETURN.
- Para ingresar tiempos/números, véase lo siguiente.

Para ingresar tiempos/números

Pulse Δ/∇ para cambiar el número y, a continuación, pulse $\triangleleft/\triangleright$ para pasar a la entrada siguiente.

- Cada vez que pulsa Δ/∇ , el número aumenta/disminuye un valor.
- Después de introducir los números, pulse ENT ("enter", entrada).
- No necesitará introducir el cero y los ceros a la derecha (los dos últimos dígitos en el ejemplo siguiente).

Ej.: Búsqueda por tiempo

DVD: : : : (Ej.: 1:02:00)

Pulse Δ una vez, luego $\triangleright$ dos veces para ir a la tercera entrada, Δ dos veces, y luego pulse ENT ("enter", entrada).

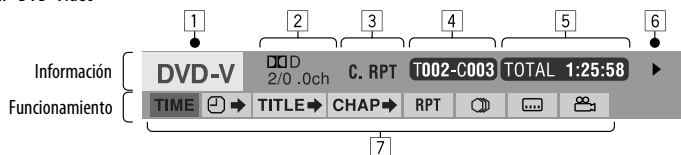
Eliminación de la barra en pantalla



Continúa en la página siguiente

Barras en pantalla

Ej.: DVD-Vídeo



1	Tipo de disco	TIME	Tiempo de reproducción transcurrido del capítulo/pista actual*3
2	- DVD-Vídeo: Tipo de formato de señal de audio y canal - VCD:PBC	REM	Tiempo restante del capítulo/pista actual*3
3	Modo de reproducción*1 DVD-Vídeo: T. RPT: Repetición de título C. RPT: Repetición de capítulo DVD-VR: C. RPT: Repetición de capítulo PG. RPT: Repetición de programa DivX/MPEG Vídeo: T. RPT: Repetición de pista F. RPT: Repetición de carpeta A. RND: Aleatoria Todos (Discos) F. RND: Aleatoria de carpetas JPEG: F. RPT: Repetición de carpeta VCD*2: T. RPT: Repetición de pista A. RND: Aleatoria Todos (Discos)	6	Estado de reproducción ▶ Reproducción ►/◄ Búsqueda progresiva/regresiva ⏮/⏭ Cámara lenta hacia adelante/atrás ⏸ Poner en pausa ■ Parada
4	Información sobre reproducción T002-C003 Título/capítulo actual PG001 C002 Programa/capítulo actual PL001 C002 Lista de reproducción/capítulo actual TRACK 01 Pista actual F001-T001 Carpeta/pista actual F001-F001 Carpeta/archivo actual	7	Iconos de operación TIME Cambia la indicación del tiempo (véase [5]) Búsqueda de tiempo (Introduzca el tiempo de reproducción transcurrido del título/programa/ lista de reproducción o del disco actual). TITLE➡ Búsqueda de título (por su número) CHAP➡ Búsqueda de capítulo (por su número) TRACK➡ Búsqueda de pista (por su número) RPT Reproducción repetida*1 RND Reproducción aleatoria*1 Cambia el idioma de audio, el flujo de audio, o el canal de audio Cambia o desactiva el idioma de los subtítulos Cambia el ángulo de visión
5	Indicación de la hora TOTAL Tiempo de reproducción transcurrido del disco (Para DVD-Vídeo, tiempo de reproducción transcurrido del título/programa/ lista de reproducción actual). T. REM DVD-Vídeo/DVD-VR: Tiempo restante del título/programa/lista de reproducción VCD: Tiempo restante del disco		

*1 Para la reproducción repetida/reproducción aleatoria, 31, 32.

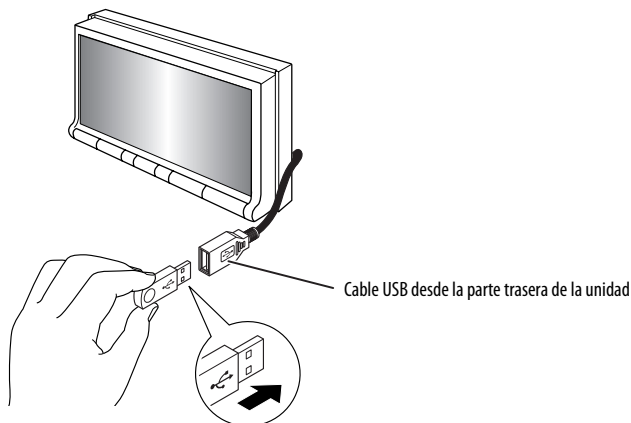
*2 Mientras no se utiliza el PBC.

*3 No aplicable para DVD-VR.

Operaciones USB

Puede conectar a la unidad un dispositivo de clase de almacenamiento masivo USB tal como una memoria USB, un reproductor de audio digital, un HDD (disco duro) portátil, etc.

- También puede conectar un iPod al terminal USB de la unidad. Para obtener detalles de las operaciones,  55 – 56.

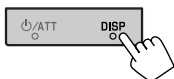


Esta unidad puede reproducir archivos JPEG/MPEG1/MPEG2/MP3/WMA/WAV almacenados en un dispositivo de clase de almacenamiento masivo USB.

- Puede accionar el dispositivo USB tal como lo hace con los archivos de los discos.
- Todas las pistas del dispositivo USB se reproducirán repetidamente hasta que usted cambie la fuente.
- El volver a conectar el mismo dispositivo USB, la reproducción se iniciará desde el punto de detención anterior.

- Para seleccionar el modo de reproducción,  31, 32.
- Para seleccionar pistas en la lista,  33.

Cambio de la información en pantalla



 66)

Precauciones:

- Evite usar el dispositivo USB si puede amenazar la seguridad de conducción.
- No extraiga ni conecte repetidamente el dispositivo USB mientras se muestra "Now Reading" en la pantalla.
- No ponga en marcha el motor del coche si hay un dispositivo USB conectado.
- Dependiendo del tipo de dispositivo USB, puede suceder que esta unidad no pueda reproducir los archivos.
- El funcionamiento y la fuente de alimentación pueden no funcionar como es deseado con algunos dispositivos USB.
- No es posible conectar un computador al terminal de entrada USB de la unidad.
- Para evitar el borrado accidental, asegúrese de sacar copia de respaldo de todos los datos importantes.
- No deje el dispositivo USB en el coche expuesto a la luz directa del sol o a altas temperaturas pues se podrá producir deformación o daños en el dispositivo.
- Algunos dispositivos USB pueden no funcionar inmediatamente después de encender la unidad.
- Si desea más información acerca de las operaciones USB,  63.

Uso de dispositivos Bluetooth®

Para las operaciones Bluetooth, se deberá conectar el adaptador Bluetooth (KS-BTA200) (no suministrado) al jack del cambiador de CD en la parte trasera de esta unidad.

- Consulte también las instrucciones suministradas con el adaptador Bluetooth y el dispositivo Bluetooth.
- Consulte la lista (incluida en la caja) para comprobar en qué países puede utilizar la función Bluetooth®.

Para utilizar por primera vez un dispositivo Bluetooth a través de la unidad ("**Bluetooth PHONE**" y "**Bluetooth AUDIO**"), deberá establecer una conexión Bluetooth inalámbrica entre la unidad y el dispositivo.

- Una vez establecida la conexión, ésta quedará registrada en la unidad aunque la reposicione. Se podrá registrar hasta un máximo de cinco dispositivos en total.
- Solamente se puede conectar un dispositivo a la vez para cada fuente ("**Bluetooth PHONE**" y "**Bluetooth AUDIO**").

Conexión de un nuevo dispositivo Bluetooth

Métodos de registro (Apareamiento)

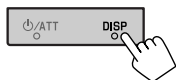
Utilice uno de los siguientes elementos en el menú <**Bluetooth**> para registrar y establecer la conexión con un dispositivo.

- Seleccione "**Bluetooth PHONE**" o "**Bluetooth AUDIO**" como fuente para operar el menú <**Bluetooth**>.

Open	Prepare la unidad para poder establecer una nueva conexión Bluetooth. La conexión se establece haciendo funcionar el dispositivo Bluetooth.
Search	Prepare la unidad para poder establecer una nueva conexión Bluetooth. La conexión se establece haciendo funcionar esta unidad.

- Para registrar un dispositivo con <**Open**> o <**Search**>,  36.
- Para conectar un dispositivo especial,  37.
- Para conectar/desconectar/borrar un dispositivo,  37.

Cambio de la información en pantalla



( 66)

Información Bluetooth:

Si desea obtener más información sobre Bluetooth, visite el siguiente sitio web de JVC:
<<http://www.jvc.co.jp/english/car/>> (Sitio web sólo en inglés).

Usar el teléfono celular Bluetooth

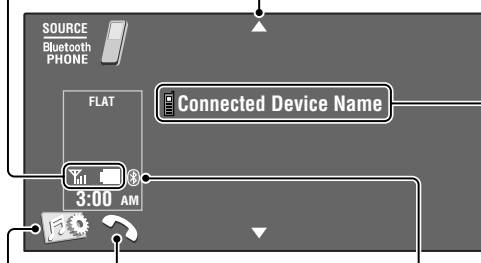
Estado del dispositivo

- Intensidad de la señal/recordatorio de batería (sólo cuando la información procede del dispositivo).

[▲/▼]: Selecciona el otro dispositivo registrado.

Nombre del dispositivo conectado

- Cuando se ha registrado/conectado un teléfono celular con función de audio, aparecerá .



Activa la función **<Voice Dialing>**. (Sostener)

Visualiza la pantalla **<Dial Menu>**.

- Aparece en cualquier información de fuente cuando está conectado el adaptador Bluetooth.

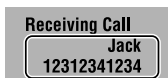
El icono Bluetooth

- Se enciende cuando el adaptador Bluetooth está conectado.

- Pulse [SOURCE] y, a continuación, pulse [Bluetooth PHONE].
- Pulse [.
- Pulse [Bluetooth].
- Establezca la conexión con un dispositivo y luego haga una llamada (o los ajustes mediante **<Bluetooth>** menu). ( 35 – 37)

Cuando entra una llamada...

La fuente cambiará automáticamente a "Bluetooth PHONE".



Nombre y número de teléfono (si está disponible)

Cuando <Auto Answer> está activado...

La unidad contesta automáticamente la llamada entrante. ( 37)

Cuando <Auto Answer> está desactivado...

Para contestar la llamada entrante

- Pulse el mensaje visualizado en el panel táctil.
- Pulse cualquier botón en el panel del monitor (excepto  ATT o VOL +/-).

Para finalizar una llamada

- Mantenga el mensaje visualizado en el panel táctil.
- Sostenga cualquier botón en el panel del monitor (excepto  ATT o VOL +/-).
- Podrá ajustar el volumen del micrófono, ( 37).

Para hacer una llamada, utilice **<Dial Menu>**. ( 35)

Continúa en la página siguiente

Cuando entra un SMS...

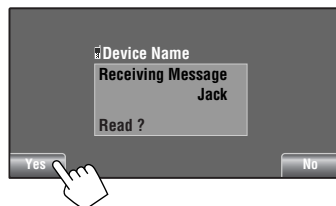
Si el teléfono celular es compatible con SMS (Servicio de mensaje corto), podrá leer los mensajes en la pantalla.

- No se pueden editar ni enviar mensajes a través de la unidad.

Cuando se ajusta <Message Info> a <Auto>...

La unidad emite un pitido audible y aparece la siguiente pantalla para informarle que ha llegado un mensaje.

(📞 37)



Para leer el mensaje, pulse [Yes].

La fuente será cambiada a "Bluetooth PHONE".

Para leer el mensaje posteriormente, pulse [No].

- El mensaje queda almacenado en <Message> → <Unread>. (📞 35)

Cuando se ajusta <Message Info> a <Manual>...

Para leer un mensaje, acceda a la lista de mensajes,

📞 37.

Para parar el timbre (cancelando la llamada saliente)

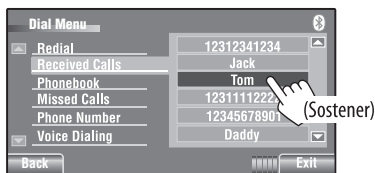
Sostenga cualquier botón en el panel del monitor (excepto 📞/ATT o VOL +/-).

Memorización de los números telefónicos

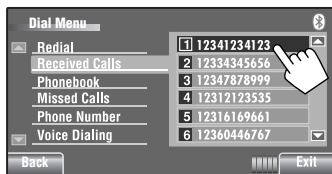
Puede memorizar hasta 6 números telefónicos.

1 Seleccione el número telefónico que desea memorizar en <Phonebook>, <Redial>, <Received Calls>, o <Missed Calls>. (📞 35)

2 Seleccione el número telefónico que desea guardar.



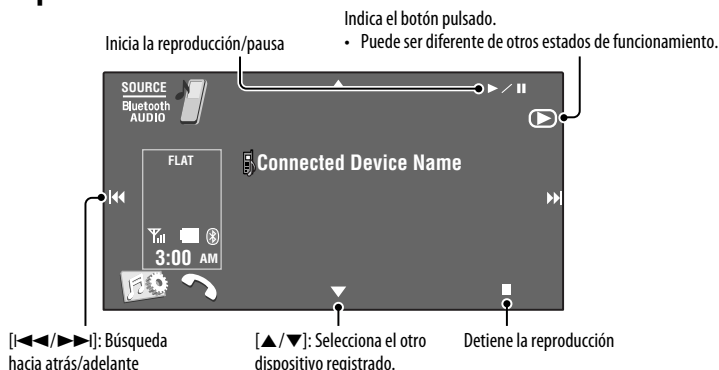
3 Seleccione un número de preajuste.



Ahora "Tom" ha quedado guardado en el N° de preajuste 1.

Para llamar un número preajustado, 📞 34.

Uso del reproductor de audio Bluetooth



1 Pulse [SOURCE] y, a continuación, pulse [Bluetooth AUDIO].

2 Inicia la reproducción.

Si la reproducción no comienza automáticamente, opere el reproductor de audio Bluetooth para comenzar la reproducción.

Escuchando el cambiador de CD

Se recomienda usar un cambiador de CD compatible con MP3 JVC con este receptor.

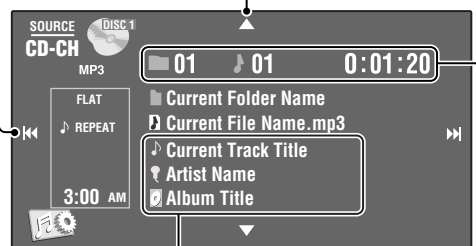
- Puede reproducir sólo discos CD (CD-DA) y MP3.

Preparativos:

Asegúrese de haber seleccionado <Changer> para <External Input>. (🔍 27)

Ej.: Mientras se reproduce un disco MP3

- [[◀◀/▶▶]]: Seleccionar la pista
- [[◀◀/▶▶]]: Búsqueda hacia atrás/adelante (Sostener)
- [▲/▼]: Selecciona la carpeta
- [▲/▼]: Visualiza la lista de discos (Sostener)



Datos de etiqueta (si están grabados)

Nº de carpeta/Nº de pista/Tiempo de reproducción

1 Pulse [SOURCE], luego pulse [CD-CH].

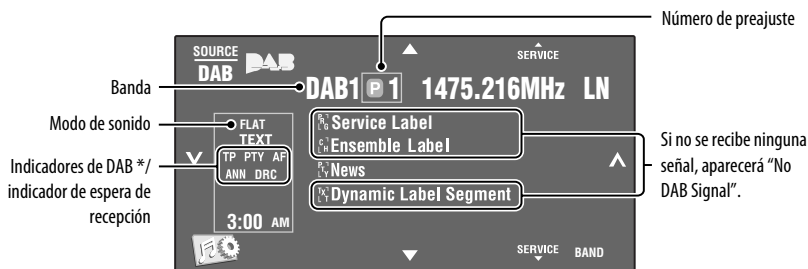
2 Pulse [🔍].

3 Pulse [List].

4 Seleccione un disco para iniciar la reproducción.

Para seleccionar el modo de reproducción, 🔍 31, 32.

Para escuchar el sintonizador DAB



- 1 Pulse [SOURCE], luego pulse [DAB].
- 2 Pulse [BAND]. DAB1 → DAB2 → DAB3
- 3 Pulse [▼] o [▲] para efectuar la búsqueda de un ensemble—Búsqueda automática.
 - Búsqueda manual: Mantenga pulsado [▼] o [▲] hasta que “Manual Search” aparezca en la pantalla y, a continuación, púlselo repetidamente.
- 4 Pulse [▲ SERVICE] o [SERVICE ▼] para seleccionar el servicio (sea primario o secundario) que desea escuchar.

* El indicador TEXT se enciende mientras se encuentre sintonizado un servicio con DLS (Segmento de etiqueta dinámico).

- Para mejorar su audición en un entorno ruidoso, 31.
- Para preajustar manualmente servicios en la memoria, 33.
- Para seleccionar un servicio preajustado, 33.
- Para activar/desactivar la recepción de espera de TA/PTY, 5, 30.
(No podrá almacenar separadamente los códigos PTY para el sintonizador DAB y el sintonizador FM.)
- Para activar/desactivar la recepción de espera de anuncio, 31.
- Para cambiar el tipo de anuncio para la recepción de espera de anuncio, 31.
- Para buscar el mismo programa—Recepción de frecuencia alternativa (DAB AF), 26.

Escuchando el iPod/iPhone

Puede conectar el iPod/iPhone mediante el siguiente cable o adaptador:

Para	Cable/adaptador	Para hacer funcionar
Escuchar música	Cable USB 2.0 (accesorio del iPod/iPhone) al cable USB desde la parte trasera de la unidad.	Consulte "Cuando se conecta con el cable USB" a continuación.
	Adaptador de interfaz para iPod, KS-PD100 (no suministrado) al jack del cambiador de CD en la parte trasera de la unidad.	Consulte "Cuando se conecta con el adaptador de interfaz" en la página 56.
Ver vídeo	Cable audio y vídeo USB para iPod/iPhone, KS-U30 (no suministrado) al cable USB desde la parte trasera de la unidad.	Consulte "Cuando se conecta con el cable USB" a continuación. Asegúrese de haber seleccionado <iPod (Off)> para <AV Input>,  26.

Cuando se conecta con el cable USB

Existen 2 modos de control en la fuente "iPod".

- "HEAD MODE": Control por esta unidad.
- "iPod MODE": Control por el iPod/iPhone conectado.
Asegúrese de haber seleccionado **<iPod (Off)>** para **<AV Input>**, cuando utiliza KS-U30 para conectar. ( 26)
- Pulse  y manténgalo pulsado para cambiar entre "HEAD MODE" y "iPod MODE", para la fuente "iPod". La operación descrita a continuación se encuentra bajo "HEAD MODE".

Indica la unidad de control para reproducción
 SOURCE HEAD MODE iPod
 FLAT REPEAT
 3:00 AM
 01 0:01:20
 Current Track Title
 Artist Name
 Album Title
 N° de pista/Tiempo de reproducción
 Detiene la reproducción

- [ / ]: Se desplaza a la opción anterior/siguiente de una categoría*¹
- Ingresa en el menú **<Search Mode>** (Sostener)*² ( 34)
- [ / ]: Selecciona una pista/vídeo
- [ / ]: Búsqueda hacia atrás/adelante (Sostener)

Inicia la reproducción/pausa
 Detiene la reproducción

*¹ [ / ] podría no funcionar, dependiendo de cómo se seleccione la pista/vídeo actual.

*² No aplicable en "iPod MODE".

Continúa en la página siguiente

1 Pulse [SOURCE], luego pulse [iPod].

La reproducción se inicia automáticamente.

- Cuando conecte el iPod al terminal USB, se selecciona “iPod” como fuente y la reproducción se inicia automáticamente.

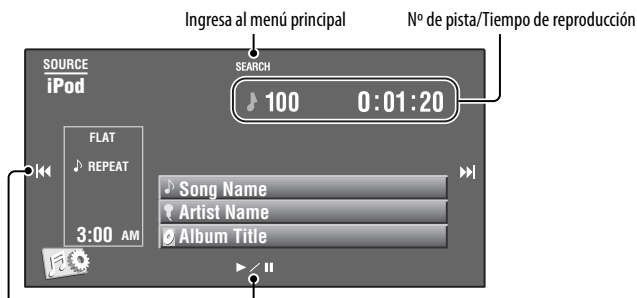
2 Pulse [◀◀] o [▶▶] para seleccionar una pista/vídeo.

No se puede reanudar la reproducción para fuentes de vídeo.

Las siguientes operaciones/ajustes se encuentran disponibles solamente en “HEAD MODE”.

- Para mostrar el <iPod Artwork>, 24.
- Para seleccionar una pista/vídeo desde <Search Mode>, 34.
- Para seleccionar el modo de reproducción, 31, 32.
- Para cambiar la velocidad de reproducción de los audio libros, 32.

Cuando se conecta con el adaptador de interfaz



- [◀◀/▶▶]: Selecciona las pistas
- [◀◀/▶▶]: Búsqueda hacia atrás/adefante (Sostener)
- [▶/⏸]: Inicia la reproducción/pausa

Preparativos:

Asegúrese de haber seleccionado <iPod> para <External Input>. (27)

1 Pulse [SOURCE], luego pulse [iPod].

La reproducción se inicia automáticamente.

2 Pulse [◀◀] o [▶▶] para seleccionar una pista.

■ Selección de una pista desde el menú principal

1 Pulse [SEARCH] para acceder al menú principal.

“SEARCH” parpadea en la pantalla durante las operaciones de menú.

- Este modo se cancelará si no se efectúa ninguna operación durante unos 5 segundos.

2 Pulse [◀◀] o [▶▶] para seleccionar la opción deseada.

- Salta 10 opciones a la vez si hay más de 10 opciones. (Sostener)

Playlists ↔ Artists ↔ Albums ↔ Songs
↔ Genres ↔ Composers ↔ (vuelta al comienzo)

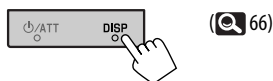
3 Pulse [▶ / ||] para confirmar la selección.

4 Repita los pasos 2 y 3 para seleccionar una pista.

- Al seleccionar una pista, se iniciará la reproducción.
- Para volver al menú anterior, pulse [SEARCH].

Para seleccionar el modo de reproducción,  31, 32.

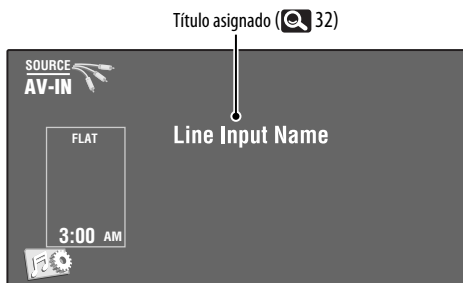
Cambio de la información en pantalla



Uso de otros componentes externos

AV-INPUT

Puede conectar un componente externo a los jacks LINE IN/VIDEO IN.



1 Pulse [SOURCE], luego pulse [AV-IN].

2 Encienda el componente conectado y comience a reproducir la fuente.

Para visualizar los botones de operación mientras observa la imagen de reproducción,  43.

Continúa en la página siguiente

Pantalla de navegación

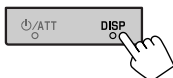
También puede conectar un Sistema de navegación al jack VIDEO IN para poder ver la pantalla de navegación.

Preparativos:

Asegúrese de haber seleccionado **<Navigation>** para **<AV Input>**. (📺 26)

Para ver la pantalla de navegación

Pulse repetidamente **DISP** en el panel del monitor. (📺 66)



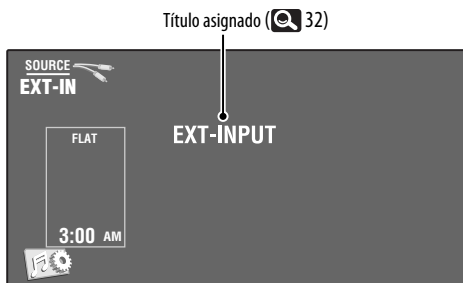
- La relación de aspecto de la pantalla de navegación se fija en **<Full>**, independientemente del ajuste **<Aspect>**. (📺 23)

Cuando se ha seleccionado **<Navigation>** para **<AV Input>** (📺 26)

- Puede usar la fuente **"AV-IN"** para escuchar una fuente de audio conectada a los jacks LINE IN.

EXT-INPUT

Puede conectar un componente externo al jack del cambiador de CD de la parte trasera mediante el adaptador de entrada de línea, KS-U57 (no suministrado) o el adaptador de entrada AUX, KS-U58 (no suministrado).

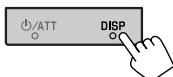


Preparativos:

Asegúrese de haber seleccionado **<External>** para **<External Input>**. (📺 27)

- 1 Pulse **[SOURCE]**, luego pulse **[EXT-IN]**.
- 2 Encienda el componente conectado y comience a reproducir la fuente.

Cambio de la información en pantalla

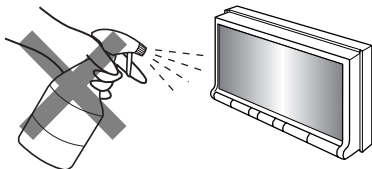


(📺 66)

Mantenimiento

■ Precaución sobre la limpieza de la unidad

No utilice disolventes (por ejemplo, diluyente, bencina, etc.), detergentes, ni insecticidas de ningún tipo. Se podría dañar el monitor o la unidad.



Método de limpieza recomendado:

Limpie el panel suavemente, con un trapo suave y seco.

■ Condensación de humedad

Podría condensarse humedad en el lente del interior de la unidad, en los siguientes casos:

- Después de encender el calefactor del automóvil.
- Si hay mucha humedad en el habitáculo.

Si se produce condensación, la unidad podría no funcionar correctamente. En este caso, saque el disco y deje el receptor encendido durante algunas horas hasta que se evapore la humedad.

■ Cómo manejar los discos

Cuando saque un disco de su estuche, presione el sujetador central del estuche y extraiga el disco hacia arriba, agarrándolo por los bordes.



- Siempre sujete el disco por sus bordes. No toque la superficie de grabación.

Cuando guarde un disco en su estuche, insértelo suavemente alrededor del sujetador central (con la superficie impresa hacia arriba).

- Asegúrese de guardar los discos en sus estuches después del uso.

■ Para mantener los discos limpios

Un disco sucio podría no reproducirse correctamente.

Si se llegara a ensuciar un disco, límpielo con un lienzo suave, en línea recta desde el centro hacia el borde.



- No utilice ningún tipo de solvente (por ejemplo, limpiador de discos convencional, pulverizadores, diluyente, bencina, etc.) para limpiar los discos.

■ Para reproducir discos nuevos

Los discos nuevos podrían presentar ciertas irregularidades en sus bordes interior y exterior. Si intenta utilizar un disco en tales condiciones, el receptor podría rechazar el disco.



Para eliminar estos puntos ásperos, frote los bordes con un lápiz o bolígrafo, etc.

No utilice los siguientes discos:

CD simple (disco de 8 cm)



Disco alabeado



Pegatinas y restos de pegatina



Rótulo autoadhesivo



Forma irregular



C-thru Disc (disco semitransparente)



Partes transparente o semitransparentes en el área de grabación



Más sobre este receptor

■ General

Conexión de la alimentación

- También es posible conectar la alimentación pulsando SOURCE en el panel del monitor. Si la fuente está preparada, se iniciará la reproducción.

■ Sintonizador (sólo FM)

Cómo almacenar emisoras en la memoria

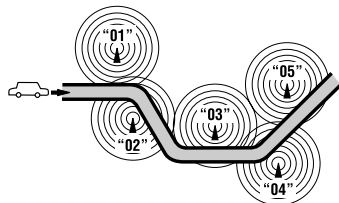
- Al finalizar SSM, las emisoras recibidas quedan preajustadas en los botones N° 1 (frecuencia más baja) a N° 6 (frecuencia más alta).

Operaciones de FM Radio Data System

- Para que pueda funcionar correctamente, la Recepción de seguimiento de redes de radio requiere dos tipos de señales del Radio Data System—PI (Identificación de programa) y AF (Frecuencia alternativa). La recepción de seguimiento de redes no funcionará correctamente si estos datos no se reciben correctamente.
- Si se recibe un anuncio de tráfico mediante recepción de espera de TA, el nivel de volumen cambiará automáticamente al nivel preajustado (TA Volume) si el nivel actual es inferior al preajustado.
- **Seguimiento del mismo programa—Recepción de seguimiento de redes de radio:**

Cuando conduce el automóvil en una zona donde la recepción de FM no sea satisfactoria, este receptor sintonizará automáticamente otra emisora FM Radio Data System de la misma red, que posiblemente esté transmitiendo el mismo programa con señales más potentes.

Programa A transmitiendo en áreas de frecuencias diferentes (01 – 05)



- Al activar la Recepción de frecuencia alternativa (con AF seleccionado), también se activará automáticamente la Recepción de seguimiento de redes. Por otra parte, la Recepción de seguimiento de redes no se puede desactivar sin haber desactivado la Recepción de frecuencia alternativa. (🔊 25)
- Códigos PTY disponibles:
News, Current Affairs, Information, Sport, Education, Drama, Cultures, Science, Varied Speech, Pop Music, Rock Music, Easy Listening, Light Classics M, Serious Classics, Other Music, Weather & Metr, Finance, Children's Progs, Social Affairs, Religion, Phone In, Travel & Touring, Leisure & Hobby, Jazz Music, Country Music, National Music, Oldies Music, Folk Music, Documentary

■ Disco

General

- En este manual, las palabras "pista" y "archivo" se utilizan indistintamente.
- Este receptor sólo podrá reproducir archivos de CD de audio (CD-DA) si hay diferentes tipos de archivos de audio (MP3/WMA/WAV) grabados en el mismo disco.

Insertión del disco

- Cuando se inserta un disco al revés o que no contenga archivos reproducibles, aparecerá "Cannot play this disc Check the disc" en la pantalla. Expulsa el disco.

Expulsión del disco

- Si aparece "No Disc" después de extraer un disco, inserte un disco o seleccione otra fuente de reproducción.
- Si no saca el disco expulsado en el lapso de 15 segundos, será reinsertado automáticamente en la ranura de carga para protegerlo contra el polvo.

Reproducción de discos grabables/ reescribibles

- Esta unidad puede reconocer un total de 5 000 archivos y 250 carpetas (un máximo de 999 archivos por carpeta).
- Utilice sólo discos "finalizados".
- Este receptor puede reproducir discos multisesión; no obstante, las sesiones no cerradas serán omitidas durante la reproducción.
- Esta unidad puede reconocer un total de 25 caracteres para los nombres de archivos/carpetas.
- Es posible que algunos discos o archivos no se puedan reproducir debido a sus propias características o condiciones de grabación.

Reproduciendo DVD-VR

- Para los detalles sobre el formato DVD-VR y la lista de reproducción, consulte el manual entregado con el equipo de grabación.

Reproducción de archivo

Reproducción de archivos DivX

- Esta unidad puede reproducir archivos DivX con el código de extensión <.divx>, <.div>, o <.avi> (sin distinción de caja—mayúsculas/minúsculas).
- "Audio stream" debe cumplir con MP3 o Dolby Digital.
- Puede suceder que el archivo codificado en el modo de escaneo entrelazado no se pueda reproducir correctamente.
- La máxima velocidad de bit para las señales de video es 4 Mbps (promedio).

Reproduciendo archivos MPEG1/MPEG2

- Esta unidad puede reproducir archivos MPEG1/MPEG2 con el código de extensión <.mpg>, <.mpeg> o <.mod>.*.

* <.mod> es un código de extensión utilizado para archivos MPEG2 grabados mediante videocámaras JVC Everio. Los archivos MPEG2 con el código de extensión <.mod> no se pueden reproducir cuando se encuentre almacenado en un dispositivo de clase de almacenamiento masivo USB.

- El formato de flujo debe cumplir con el flujo de sistema/programa MPEG. El formato de archivo debe ser MP@ML (Main Profile en Main Level)/SP@ML (Simple Profile en Main Level)/MP@LL (Main Profile en Low Level).
- "Audio streams" (flujos de audio) deben cumplir con MPEG1 Audio Layer-2 o Dolby Digital.
- La máxima velocidad de bit para las señales de video es 4 Mbps (promedio).

Reproducción de archivos JPEG

- Esta unidad puede reproducir archivos JPEG con el código de extensión <.jpg> o <.jpeg>.
- Esta unidad puede reproducir archivos JPEG con una resolución de 32×32 a 8192×7680 . Dependiendo de la resolución, la visualización del archivo puede tardar algún tiempo.
- Esta unidad sólo puede reproducir archivos JPEG de línea base. No se pueden reproducir archivos JPEG progresivos ni archivos JPEG sin pérdida.

Reproducción de archivos MP3/WMA/WAV

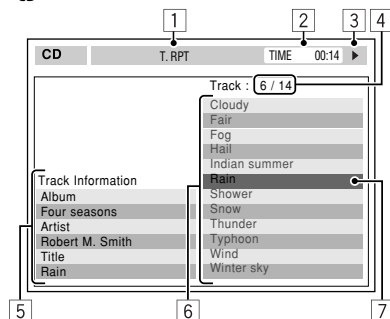
- Esta unidad puede reproducir archivos con el código de extensión <.mp3>, <.wma> o <.wav> (sin distinción de caja—mayúsculas/minúsculas).
- Este receptor puede reproducir archivos que cumplan con las siguientes condiciones:
 - Velocidad de bit:
MP3/WMA: 32 kbps — 320 kbps
 - Frecuencia de muestreo:
48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz (para MPEG1)
24 kHz, 22,05 kHz, 16 kHz (para MPEG2)
48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz, 22,05 kHz (para WMA)
44,1 kHz (para WAV)
- Esta unidad puede mostrar etiqueta ID3 Versión 1,0/1,1/2,2/2,3/2,4 (para MP3).
- Esta unidad también puede mostrar la etiqueta WAV/WMA.
- Este receptor puede reproducir archivos grabados en VBR (velocidad variable de bits).
- Los archivos grabados en VBR presentan una discrepancia en la indicación del tiempo transcurrido.
- Este receptor no puede reproducir los siguientes archivos:
 - Archivos MP3 codificados con formato MP3i y MP3 PRO.
 - Archivos MP3 codificados con Layer 1/2.
 - Archivos WMA codificados con formatos sin pérdida, profesional, y de voz.
 - Archivos WMA no basados en Windows Media® Audio.
 - Archivos formateados WMA protegidos contra copia por DRM.
 - Archivos que disponen de datos tales como AIFF, ATRAC3, etc.

Continúa en la página siguiente

Información del disco/archivo mostrado en el monitor externo

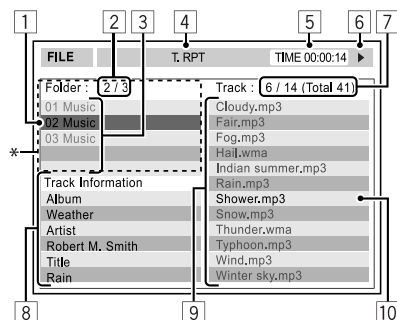
Las pantallas siguientes aparecen sólo en el monitor externo.

• CD



- 1 Modo de reproducción seleccionado
- 2 Tiempo de reproducción transcurrido de la pista actual
- 3 Estado de operación
- 4 Número de la pista actual/número total de pistas del disco
- 5 Información de la pista
- 6 Lista de pistas
- 7 Pista actual (barra resaltada)

• DivX/MPEG1/MPEG2/JPEG/MP3/WMA/WAV



- 1 Carpeta actual (barra resaltada)
- 2 Número de carpeta actual/número total de carpetas
- 3 Lista de carpetas
- 4 Modo de reproducción seleccionado
- 5 Tiempo de reproducción transcurrido de la pista actual (no se visualiza para JPEG)
- 6 Estado de operación
- 7 Número de la pista actual/número total de pistas de la carpeta actual (número total de pistas del disco)
- 8 Información de pista (sólo para MP3/WMA/WAV)
- 9 Lista de pistas
- 10 Pista actual (resaltado)

* Si los datos de etiqueta incluyen "Jacket Picture" (línea de base JPEG), aparecerá visualizada.

■ Operaciones de USB

- Si aparece “No USB device” después de quitar un dispositivo, vuélvalo a conectar o seleccione otra fuente de reproducción.
- Cuando el dispositivo USB no tiene archivos reproducibles, o que no han sido formateados correctamente, aparecerá “Cannot play this device Check the device” en la pantalla.
- Esta unidad no puede reconocer ningún dispositivo USB que tenga un régimen distinto de 5 V y que exceda de 500 mA.
- Mientras se reproduce desde un dispositivo USB, el orden de reproducción puede ser diferente de otros reproductores.
- Puede suceder que esta unidad no pueda reproducir algunos dispositivos USB o algunos archivos debido a sus características o a las condiciones de grabación.
- Los dispositivos USB equipados con funciones especiales, como por ejemplo, funciones de seguridad de datos, no se pueden usar con esta unidad.
- No utilice un dispositivo USB con 2 o más particiones.
- Dependiendo la forma de los dispositivos USB y de los puertos de conexión, puede suceder que algunos de ellos no puedan conectarse correctamente o que haya flojedad en la conexión.
- Cuando conecte un dispositivo USB, consulte también sus correspondientes instrucciones.
- Conecte a la unidad un solo dispositivo por vez. No utilice un hub USB.
- Puede suceder que esta unidad no pueda reconocer un dispositivo USB conectado a través de un lector de tarjetas USB.
- Al efectuar la conexión con un cable USB, utilice un cable USB 2.0.
- Puede suceder que esta unidad no pueda reproducir correctamente archivos en un dispositivo USB cuando se utilice un cable prolongador USB.
- Esta unidad no puede asegurar un correcto funcionamiento o suministro de alimentación a todos los tipos de dispositivos.
- Esta unidad puede reconocer un total de 5 000 archivos y 250 carpetas (un máximo de 999 archivos por carpeta).
- Esta unidad puede reconocer un total de 25 caracteres para los nombres de archivos/carpetas.
- Para archivos MPEG1/2: La máxima velocidad de bit para las señales de video es 2 Mbps (promedio).

■ Operaciones Bluetooth

General

- Absténgase de realizar actividades complicadas mientras conduce, como por ejemplo, marcar números, utilizar la guía telefónica, etc. Cuando tenga que realizar tales actividades, detenga el coche en un lugar seguro.
- Dependiendo de la versión de Bluetooth, puede suceder que algunos dispositivos Bluetooth no se puedan conectar a esta unidad.
- Esta unidad podría no funcionar con algunos dispositivos Bluetooth.
- Las condiciones de conexión pueden variar según las circunstancias.
- El dispositivo se desconecta al apagar la unidad.

Mensajes de advertencia para las operaciones Bluetooth

- **Connection Error:**
El dispositivo está registrado pero ha fallado la conexión. Utilice <Connect> para volver a conectar el dispositivo. (📶 37)
- **Error:**
Intente la operación otra vez. Si aparece “Error” otra vez, revise si el dispositivo admite la función que ha intentado realizar.
- **Device Unfound:**
No se ha detectado ningún dispositivo Bluetooth disponible mediante <Search>.
- **Loading:**
La unidad está actualizando la guía telefónica o SMS.
- **Please Wait...:**
La unidad se está preparando para usar la función Bluetooth. Si el mensaje no desaparece, apague y encienda la unidad y, a continuación, vuelva a conectar el dispositivo (o reinicie la unidad).
- **Reset08:**
Verifique la conexión entre el adaptador y esta unidad.

Continúa en la página siguiente

Iconos para los tipos de teléfonos

- Estos iconos indican el tipo de teléfono ajustado en el dispositivo.



: Teléfono celular



: Teléfono del hogar



: Oficina



: General



: Excepto lo de arriba

Cambiador de CD

- Si se selecciona una carpeta que no incluya ningún archivo musical en la lista ( 34), se escuchará un pitido. Selecciona otra carpeta que incluya archivos musicales.

DAB

- Sólo se pueden preajustar los servicios DAB primarios aunque almacene un servicio secundario.

Operaciones del iPod/iPhone

- Puede controlar los siguientes tipos de iPod/iPhone:

(A) Conectado con el cable USB:

- iPod con Vídeo (5ta. generación)*¹, *², *³
- iPod classic*¹, *²
- iPod nano *², *³
- iPod nano (2da. generación) *²
- iPod nano (3ra. generación)*¹, *²
- iPod nano (4ta. generación)*¹, *²
- iPod Touch*¹, *²
- iPod Touch (2da. generación)*¹, *²
- iPhone/iPhone 3G*¹, *²

(B) Conectado con el adaptador de interfaz:

- iPod con rueda de clic (4ta. generación)
- iPod mini
- iPod photo
- iPod con Vídeo (5ta. generación)
- iPod classic
- iPod nano
- iPod nano (2da. generación)
- iPod nano (3ra. generación)
- iPod nano (4ta. generación)*⁴

*¹ Para ver vídeo con audio, conecte el iPod/iPhone con el cable USB Audio y Vídeo, (KS-U30, no suministrado).

*² "iPod MODE" está disponible,  55.

*³ Para escuchar el sonido en "iPod MODE", conecte el iPod/iPhone mediante el cable de audio y vídeo USB (KS-U30, no suministrado).

*⁴ No es posible cargar la batería a través de esta unidad.

- Si el iPod no puede reproducir correctamente, sírvase actualizar el software de su iPod a la versión más reciente. Si desea información sobre cómo actualizar su iPod, visite <<http://www.apple.com>>.
- Al encender esta unidad, el iPod se carga a través de la unidad.
- La información de texto podría no visualizarse correctamente.
- La información de texto se desplaza en el monitor. Esta unidad puede visualizar hasta 40 caracteres cuando se utiliza el adaptador de interfaz, y hasta 128 caracteres cuando se utiliza el cable USB 2.0 o el cable USB Audio y Vídeo (KS-U30).

Nota:

Cuando opera un iPod, algunas operaciones pueden no funcionar correctamente o como se desea. En tal caso, visite el siguiente sitio web de JVC: <<http://www.jvc.co.jp/english/car/>> (Sitio web sólo en inglés)

Para la conexión USB:

Cuando <iPod Artwork> está ajustado a <On>: No pulse ninguna tecla durante los primeros 5 segundos o más de cualquier pista que contenga una Ilustración*. Se tardan 5 segundos o más en visualizar la Ilustración y mientras se carga, no se podrá realizar ninguna operación.

* La imagen visualizada en la pantalla del iPod/iPhone mientras se reproduce una pista.

Ajustes del menú

- Si usted cambia la configuración <Amplifier Gain> de <High> a <Low> mientras el nivel de volumen está ajustado a más de "30", el receptor cambiará automáticamente el nivel de volumen a "VOL 30".
- Después de cambiar cualquiera de los ajustes <Menu Language/Audio Language/Subtitle>, desconecte la alimentación y vuelva a insertar el disco (o inserte otro disco) para que el ajuste sea efectivo.
- Cuando se selecciona <16:9> para una imagen con una relación de aspecto de 4:3, la imagen sufrirá un ligero cambio debido al proceso para convertir su anchura.
- En algunos discos, el tamaño de la pantalla puede quedar en <4:3LB> aunque haya seleccionado <4:3PS>.

Señales de sonido emitidas a través de los terminales traseros

A través de los terminales analógicos (Salida de altavoz/LINE OUT)

Se emite la señal de 2 canales. Cuando se reproduce un disco codificado multicanal, se mezclan las señales multicanal.

- El sonido DTS no se puede reproducir.

A través del terminal DIGITAL OUT

Se emiten señales digitales (PCM Lineal, Dolby Digital, MPEG Audio).

- El sonido DTS no se puede emitir.
- Para reproducir sonidos multicanal como por ejemplo, Dolby digital y MPEG Audio, conecte un amplificador o decodificador compatible con estas fuentes multicanal a este terminal, y ajuste correctamente <D. Audio Output>. (🔊 24)

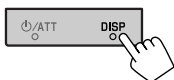
<D. Audio Output> Disco de reproducción		Señales de salida		
		<Stream>	<Dolby D>	<PCM>
DVD	48 kHz, 16/20/24 bit PCM Lineal	48 kHz, 16 bit estéreo PCM Lineal*		
	96 kHz, PCM Lineal	48 kHz, 16 bit estéreo PCM Lineal		
	con Dolby Digital	Dolby Digital bitstream		48 kHz, 16 bit estéreo PCM Lineal
	con MPEG Audio	MPEG bitstream	48 kHz, 16 bit estéreo PCM Lineal	
CD de audio, Vídeo CD		44,1 kHz, 16 bit estéreo PCM Lineal / 48 kHz, 16 bit estéreo PCM Lineal		
DivX/ MPEG	con Dolby Digital	Dolby Digital bitstream		48 kHz, 16 bit estéreo PCM Lineal
	con MPEG Audio	32/44,1/48 kHz, 16 bit PCM Lineal		
MP3/WMA		32/44,1/48 kHz, 16 bit PCM Lineal		
WAV		44,1 kHz, 16 bit PCM Lineal		

* Las señales digitales podrían emitirse a 20 bits o 24 bits (en su velocidad de bit original) a través del terminal DIGITAL OUT, si los discos no están protegidos contra la copia.

Continúa en la página siguiente

Información en pantalla

- La información en pantalla disponible varía según las fuentes de reproducción.



Cada vez que pulsa el botón DISP, la pantalla cambia para mostrarle diversas informaciones.

Ej.: Cuando la fuente de reproducción es un disco DVD vídeo



Pantalla de la imagen de reproducción (sólo para fuentes de vídeo)



Pantalla de información de fuente



Imagen de reproducción y pantalla de información de fuente*1



Pantalla de navegación*2

- *1 Si la fuente es “iPod”, se mostrará la ilustración de la canción, cuando ésta disponga de datos de ilustración. (E 24)

Mientras se reproduce un archivo MP3/WMA, aparecerá “Jacket picture”, cuando el archivo tenga insertados datos de etiqueta que incluyan una imagen “Jacket picture”.

- *2 Cuando se ha seleccionado <Navigation> para <AV Input>. (E 26)

Caracteres que se pueden introducir para los títulos

Además de las letras de alfabeto romano (A – Z, a – z), puede utilizar los siguientes caracteres para asignar títulos. (E 32)

- Cuando selecciona <Русский> en <Language>. (E 23)

Mayúsculas y minúsculas

А	Б	В	Г	Д	Е	Ж	З	И	Й	К	Л	М	Н
О	П	Р	С	Т	У	Ф	Х	Ц	Ч	Ш	Щ	Ъ	Ы
Ь	Э	Ю	Я	Ё	espacio								

а	б	в	г	д	е	ж	з	и	й	к	л	м	н
о	п	р	с	т	у	ф	х	ц	ч	ш	щ	ъ	ы
ь	э	ю	я	ё	espacio								

Números y símbolos

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	!	”	#	\$
%	&	'	(	)	*	+	,	—	.	/	:	;	<
=	>	?	@	_	`	~	¡	¿	£	€	α	espacio	

- Cuando selecciona cualquier otro idioma excepto <Русский> en <Language>. (E 23)

Mayúsculas y minúsculas

À	Á	Â	Ã	Ä	Å	Æ	Ç	Ć	Č	Ç	É	Ê	Ë
Ē	Ĝ	Ĥ	İ	Î	Ĩ	Ñ	Ō	Ó	Ô	Õ	Ö	Ø	Ř
Ŕ	Š	Ś	Ş	Ú	Ů	Ű	Ÿ	Ž	Ž	В	Р	Д	
Đ	ƒ	Ł	ı	ı	ı	ı	ı	ı	ı	ı	ı	ı	ı

á	à	â	ã	ä	å	æ	œ	č	ć	ç	é	ê	ë
ē	ĝ	ĥ	î	ï	ĩ	ñ	ň	ŕ	ó	ô	õ	ö	
ō	ø	ő	ř	ś	ş	ş	ú	û	ü	ű	ű	ű	
ý	ÿ	ž	ž	ÿ	ÿ	ÿ	ÿ	ÿ	ÿ	ÿ	ÿ	ÿ	

Números y símbolos

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	!	”	#	\$
%	&	'	(	)	*	+	,	—	.	/	:	;	<
=	>	?	@	_	`	~	¡	¿	£	€	α	espacio	

Códigos de idiomas (para selección del idioma de DVD/DivX)

Código	Idioma	Código	Idioma	Código	Idioma	Código	Idioma	Código	Idioma
AA	Afar	FA	Persa	KK	Kazak	NO	Noruego	ST	Sesotho
AB	Abkasiano	FI	Finlandés	KL	Groenlandés	OC	Ocitano	SU	Sudanés
AF	Afrikaans	FJ	Islas Fiji	KM	Camboyano	OM	(Afan) Oromo	SW	Suahili
AM	Amearico	FO	Faroés	KN	Kanadí	OR	Oriya	TA	Tamul
AR	Arabe	FY	Frisón	KO	Coreano (KOR)	PA	Punjabi	TE	Telugu
AS	Asamés	GA	Irlandés	KS	Cashemir	PL	Polaco	TG	Tajik
AY	Aimara	GD	Escocés Gaélico	KU	Curdo	PS	Pashto, Pushto	TH	Tailandés
AZ	Azerbaiyano	GL	Gallego	KY	Kirgí	QU	Quechua	TI	Tigrinya
BA	Baskir	GN	Guaraní	LA	Latín	RM	Retorromano	TK	Turcomano
BE	Byelorussian	GU	Gujaradí	LN	Lingalés	RN	Kirundi	TL	Tagalo
BG	Búlgaro	HA	Hausa	LO	Laosiano	RO	Rumano	TN	Setswana
BH	Bihari	HI	Hindi	LT	Lituano	RW	Kinyarwanda	TO	Tonga
BI	Bislama	HR	Croata	LV	Letón, Latvio	SA	Sánscrito	TR	Turco
BN	Bengalí, Bangla	HU	Húngaro	MG	Malagasio	SD	Sindhi	TS	Tsonga
BO	Tibetano	HY	Armenio	MI	Maorí	SG	Sangho	TT	Tártaro
BR	Bretón	IA	Interlingua	MK	Macedonio	SH	Serbocroata	TW	Twi
CA	Catalán	IE	Interlingüe	ML	Malayalam	SI	Cingalés	UK	Ucraniano
CO	Corso	IK	Inupiak	MN	Mongol	SK	Eslovaco	UR	Urdu
CS	Checo	IN	Indonesio	MO	Moldavo	SL	Esloveno	UZ	Uzbek
CY	Galés	IS	Islandés	MR	Marathi	SM	Samoano	VI	Vietnamés
DZ	Butaní	IW	Hebreo	MS	Malayo (MAY)	SN	Shona	VO	Volapük
EL	Griego	JA	Japonés	MT	Maltés	SO	Somali	WO	Wolof
EO	Esperanto	JI	Yidish	MY	Burmés	SQ	Albanés	XH	Xhosa
ET	Estonio	JW	Javanés	NA	Nauru	SR	Serbio	YO	Yoruba
EU	Vasco	KA	Georgiano	NE	Nepalés	SS	Siswati	ZU	Zulú

JVC no se hará responsable de ninguna pérdida de datos en un iPod/iPhone y/o el dispositivo de clase de almacenamiento masivo USB mientras se utiliza esta unidad.

- DVB is a registered trademark of the DVB Project.
- Fabricado bajo licencia de Dolby Laboratories. Dolby y el símbolo de la doble D son marcas comerciales de Dolby Laboratories.
- "DVD Logo" es una marca comercial de DVD Format/Logo Licensing Corporation registrado en los EE.UU., Japón y otros países.
- DivX® es una marca comercial registrada de DivX, Inc. y se utiliza en virtud de una licencia.
- Reproduce vídeo DivX®:
- ACERCA DE VÍDEO DIVX: DivX® es un formato de vídeo digital creado por DivX, Inc. Este es un dispositivo con certificación oficial DivX Certified o DivX Ultra Certified que reproduce vídeo DivX.
- ACERCA DE VIDEO ON-DEMAND DIVX: Este dispositivo con certificación DivX® Certified debe registrarse para reproducir contenido de Video-on-Demand (VOD) de DivX. En primer lugar, genere el código de registro DivX VOD para su dispositivo y envíelo durante el procedimiento de registro. [Importante: el contenido DivX VOD está protegido por un sistema DivX DRM (por las siglas en inglés de Administración de derechos digitales) que restringe la reproducción a los dispositivos con certificación DivX Certified registrados. Si intenta reproducir contenido DivX VOD no autorizado para su dispositivo, aparecerá el mensaje "Authorization Error" (error de autorización) y el contenido no se reproducirá.] Si desea más información, visite www.divx.com/vod.
- Microsoft y Windows Media son marcas registradas o bien marcas comerciales de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y/u otros países.
- La marca Bluetooth y sus logotipos son propiedad de Bluetooth SIG, Inc., y cualquier uso de los mismos por Victor Company of Japan, Limited (JVC) se realiza bajo licencia. Otras marcas y nombres comerciales son de sus respectivos propietarios.
- "Made for iPod" significa que un accesorio electrónico ha sido específicamente diseñado para conectar a un iPod y ha sido certificado para cumplir con los estándares de performance de Apple.
- "Works with iPhone" significa que un accesorio electrónico ha sido específicamente diseñado para conectar a un iPhone y ha sido certificado para cumplir con los estándares de performance de Apple.
- Apple no se hace responsable por el funcionamiento de este dispositivo ni del cumplimiento con las normas de seguridad o reglamentarias.
- iPod es una marca comercial de Apple Inc., registrada en los EE.UU. y otros países.
- iPhone es una marca comercial de Apple Inc.
- Este producto incorpora tecnología de protección de los derechos de autor que está protegida por patentes de EE.UU. y otros derechos de propiedad intelectual. La utilización de esta tecnología de protección de los derechos de autor debe ser autorizada por Macrovision y está destinada únicamente para uso doméstico y otras formas limitadas de visionado, a menos que Macrovision lo autorice expresamente. Está prohibida la ingeniería inversa o desmontaje del aparato.

Localización de averías

Lo que aparenta ser una avería podría resolverse fácilmente. Verifique los siguientes puntos antes de llamar al centro de servicio.

- En cuanto a las operaciones con los componentes externos, consulte asimismo las instrucciones suministradas con los adaptadores utilizados para las conexiones (así como las instrucciones suministradas con los componentes externos).
- Los mensajes (encerrados entre “ ”) en las siguientes tablas aparecen en el idioma seleccionado en **<Language>**. (🔍 23)

Los mensajes descritos aquí están en el idioma de este manual.

	Síntoma	Soluciones/Causas
General	• No sale sonido de los altavoces.	• Ajuste el volumen al nivel óptimo. • Inspeccione los cables y las conexiones.
	• La pantalla no está clara ni legible.	Este síntoma puede ser causado por los reflejos de la luz del sol en el parabrisas. Ajuste <Bright> . (🔍 22)
	• Aparece “Error Pos. Pulse Abre Botón” en la pantalla.	El ángulo del panel del monitor ha sido ajustado a la fuerza, o se interrumpió su ajuste durante la apertura o el cierre. Pulse [OPEN/TILT] .
	• “Error Mecánico Reinicie” aparece en la pantalla, y el panel no se mueve.	Reinicialice la unidad. (🔍 3)
	• Aparece “No hay Señal”.	• Cambia la fuente. • Inicie la reproducción en el componente externo conectado al jack VIDEO IN. • Inspeccione los cables y las conexiones. • La señal de entrada es muy débil.
	• Los botones del panel del monitor no funcionan.	Cuando está abierto el panel del monitor, sólo funcionará el botón VOL +/- y 🔍/🔊. Los otros botones no funcionan.
	• El receptor no funciona en absoluto.	Reinicialice la unidad. (🔍 3)
	• El panel táctil no responde correctamente. • La función <Illumination> no funciona correctamente.	• Las manos y el panel táctil deben de estar siempre limpios y secos. • Elimine la electricidad estática y no ponga objetos magnéticos cerca de la unidad. • No haga funcionar la unidad hasta que la temperatura se estabilice en el vehículo. • Un tapete de caucho en el piso puede causar este síntoma. En este caso, no utilice el tapete de caucho.

Continúa en la página siguiente

	Síntoma	Soluciones/Causas
SINTONIZADOR DVB-T	• Aparece "Lista de servicios actual sin servicio".	No hay canales preajustados.
	• No aparece ninguna imagen al efectuar el cambio entre las funciones.	Espere algunos segundos hasta que la unidad vuelva al modo de TV.
	• Solamente se puede escuchar sonido, y no aparece ninguna imagen.	• Esta unidad puede estar en el modo de radio. Seleccione <DVB-T TV>. (📺 15, 20) • El servicio/canal seleccionado puede ser un servicio/canal no compatible.
	• La pantalla muestra imágenes discontinuas, deformadas, o con mosaico.	Esto no es un defecto de funcionamiento. Algunas emisoras de radio están usando señales MPGE-2 que se encuentran sujetas a interferencias.
	• Solamente aparece la imagen en la pantalla, y no se escucha el sonido.	• Ajuste el sonido al nivel óptimo. • Verifique los ajustes <Audio Language> en el menú <Settings>. (📺 16)
	• La pantalla queda en blanco y la página de teletexto no aparece.	• Espere algunos segundos para el tiempo de transmisión. • Verifique la disponibilidad de este servicio con su difusor local.
SINTONIZADOR	• El preajuste automático SSM no funciona.	Almacene manualmente las emisoras. (📺 33)
	• Ruidos estáticos mientras se escucha la radio.	Conecte firmemente la antena.
Discos en general	• Los discos no se pueden reconocer ni reproducir.	Efectúe la expulsión forzada del disco. (📺 3)
	• El disco no puede ser expulsado.	Desbloquee el disco. (📺 41)
	• No se pueden reproducir los discos grabables/reescribibles.	• Inserte un disco finalizado.
	• No se pueden saltar las pistas de los discos grabables/reescribibles.	• Finalice los discos con el componente utilizado por usted para la grabación.
	• La reproducción no se inicia.	• Inserte correctamente el disco otra vez. • El formato de los archivos no es compatible con la unidad.
	• La imagen reproducida no es clara ni legible.	Ajuste las opciones en <Picture Adjust> . (📺 22)
	• El sonido y las imágenes se interrumpen o se distorsionan algunas veces.	• Detenga la reproducción mientras conduce por caminos accidentados. • Cambie el disco.
	• La imagen reproducida no se muestra y "Freno de Mano" aparece en la pantalla, incluso cuando está aplicado el freno de estacionamiento.	El cable del freno de estacionamiento no está correctamente conectado. Consulte el Manual de instalación/conexión.

	Síntoma	Soluciones/Causas
Discos en general	No aparece la imagen en el monitor externo.	- Conecte correctamente el cable de vídeo. - Selecione una entrada correcta en el monitor externo.
	Aparece "Error de Expulsión" o "Error de Carga" en la pantalla.	Reinicie la unidad. (🔧 3)
	Aparece "Error código regional" en la pantalla cuando se inserta un DVD Vídeo.	El código de región no es correcto. (🔧 40)
DivX/MPEG1/MPEG2/MP3/WMA/WAV	No se puede reproducir el disco.	- Cambie el disco. - Grabe las pistas en los discos apropiados, utilizando una aplicación compatible. (🔧 40) - Añada códigos de extensión apropiados a los nombres de archivos.
	Se generan ruidos.	La pista reproducida no es un formato de archivo reproducible. Salte a otro archivo.
	Las pistas no se reproducen de la manera intentada por usted.	El orden de reproducción puede ser diferente del orden empleado con otros reproductores.
	El tiempo de reproducción transcurrido no es correcto.	Esto sucede a veces durante la reproducción. Esto depende de cómo fueron grabadas las pistas en el disco.
	Aparece "No Soportes" en la pantalla y se omiten las pistas.	La pista no se puede reproducir.
USB	Se generan ruidos.	La pista reproducida no es un formato de archivo reproducible. Salte a otro archivo.
	Las pistas no se reproducen de la manera intentada por usted.	El orden de reproducción puede ser diferente del orden empleado con otros reproductores.
	"Leyendo..." sigue parpadeando en la pantalla.	- El tiempo de lectura varía según el dispositivo USB. - No utilice demasiadas jerarquías y carpetas. - Apague la unidad y vuélvala a encender.
	Aparece "Imposible reproducir discos. Compruebe el dispositivo" en la pantalla.	No hay pistas guardadas. Copie las pistas al dispositivo USB.
	No se visualizan los caracteres correctos (por ej.: nombre del álbum).	Para los caracteres disponibles, 🔧 66.
	El sonido se interrumpe algunas veces mientras se reproduce una pista.	Las pistas no fueron copiadas correctamente en el dispositivo USB. Copia otra vez las pistas, e intente de nuevo.

	Síntoma	Soluciones/Causas
Bluetooth	• El dispositivo Bluetooth no detecta la unidad.	Este receptor puede conectarse con un teléfono celular Bluetooth y un reproductor de audio Bluetooth a la vez. Mientras está conectado a un dispositivo, esta unidad no puede ser detectada por otro dispositivo. Desconecte el dispositivo conectado actualmente y repita la búsqueda.
	• El dispositivo Bluetooth no es detectado por la unidad.	• Verifique el ajuste Bluetooth del dispositivo. • Efectúe la búsqueda desde el dispositivo Bluetooth.
	• La unidad no puede realizar apareamiento con el dispositivo Bluetooth.	• Ingrese el mismo código PIN para la unidad y el dispositivo objetivo. Si el código PIN del dispositivo no se encuentra indicado en sus instrucciones, intente con "0000" o "1234". • Seleccione el nombre del dispositivo en <Special Device> y, a continuación, intente la conexión otra vez. (🔊 37)
	• Hay eco o ruidos.	Ajuste la posición de la unidad de micrófono (suministrada con el Adaptador Bluetooth).
	• La calidad del sonido telefónico es mala.	• Reduzca la distancia entre la unidad y el teléfono celular Bluetooth. • Mueva el coche a un lugar donde pueda mejorar la recepción de la señal.
	• El sonido se interrumpe o salta mientras se utiliza un reproductor de audio Bluetooth.	• Reduzca la distancia entre el receptor y el reproductor de audio Bluetooth. • Desconecte el dispositivo conectado para "Bluetooth PHONE". • Apague la unidad y vuélvala a encender. • (Cuando aun así el sonido no se restablezca), vuelva a conectar el reproductor.
	• No se puede seleccionar "NEW DEVICE" para "Bluetooth AUDIO" .	Ya hay un reproductor de audio Bluetooth conectado. Desconéctelo para poder seleccionar "NEW DEVICE". (🔊 37)
Cambiador de CD	• No puede controlarse el reproductor de audio conectado.	Revise si el reproductor de audio conectado es compatible con AVRCP (Perfil de control remoto de audio/vídeo).
	• Aparece "No Hay Disco" en la pantalla.	Inserte el disco en el cargador.
	• Aparece "Ningún Cargador" en la pantalla.	Inserte el cargador.
	• Aparece "No puede tocar este disco Compruebe el disco" en la pantalla.	El disco actual no contiene archivos reproducibles. Reemplace por un disco con archivos reproducibles.
	• Aparece "Reiniciar08" en el pantalla.	Conecte correctamente este receptor y el cambiador de CD y pulse el botón de reinicialización del cambiador de CD.
	• Aparecerá "Reiniciar01" – "Reiniciar07" en el pantalla.	Pulse el botón de reinicialización del cambiador de CD.
	• El cambiador de CD no funciona en absoluto.	Reinicialice la unidad. (🔊 3)

	Síntoma	Soluciones/Causas
Sintonizador de DAB	• Aparece "No señal DAB" en la pantalla.	Muévase hacia un área de señales más fuertes.
	• Aparece "Reiniciar 08" en la pantalla.	Conecte correctamente esta unidad y el sintonizador DAB y, a continuación, reinicie la unidad. (🔍 3)
	• El sintonizador DAB no funciona en absoluto.	Conecte correctamente esta unidad y el sintonizador DAB y, a continuación, reinicie la unidad. (🔍 3)
	• Aparece "Antenna Power NG" en la pantalla.	Inspeccione los cables y las conexiones.
iPod /iPhone	• El iPod/iPhone no se enciende o no funciona.	• Verifique el cable de conexión y su conexión. • Actualice la versión de firmware del iPod/iPhone. • Cargue la pila del iPod/iPhone. • Verifique si se ha seleccionado correctamente "HEAD MODE" o "iPod MODE". (🔍 55) • Reinicie el iPod/iPhone.
	• El sonido presenta distorsión.	Desactive el ecualizador en esta unidad o en el iPod.
	• Aparece "Desconecte" en el pantalla.	Compruebe la conexión.
	• La reproducción se detiene.	Los auriculares están desconectados durante la reproducción. Reinicie la reproducción.
	• Aparece "Imposible reproducir dispos. Compruebe el dispositivo" en la pantalla.	No hay pistas almacenadas. Importe pistas al iPod.
	• Las operaciones no se pueden realizar cuando se reproduce una pista que contenga una ilustración.	Haga funcionar la unidad luego de cargar la ilustración. (🔍 24)
	• Aparecerá "Reiniciar01" – "Reiniciar07" en el pantalla.	Desconecte el adaptador tanto de la unidad como del iPod. Seguidamente, vuélvalos a conectar.
	• Aparece "Reiniciar08" en el pantalla.	Verifique la conexión entre el adaptador y esta unidad.
	• Los controles del iPod no funcionarán después de desconectarlo de esta unidad.	Reinicie el iPod.
	• Aparece "Dispositivo Limitado" en la pantalla.	Verifique si el iPod conectado es compatible con esta unidad. (🔍 64)
AV-IN	• No aparece la imagen en la pantalla.	• Encienda el componente de vídeo, si no está encendido. • Conecte correctamente el componente de vídeo.
	• La imagen reproducida no es clara ni legible.	Ajuste las opciones en <Picture Adjust>. (🔍 22)

Especificaciones

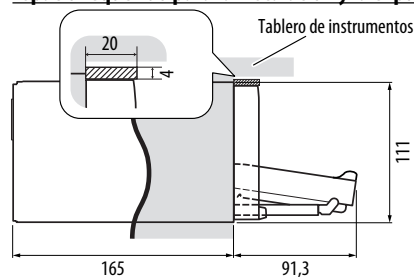
AMPLIFICADOR	Máxima potencia de salida:	Delantera/Trasera:	50 W por canal
	Potencia de salida continua (RMS):	Delantera/Trasera:	20 W por canal en 4 Ω , 40 Hz a 20 000 Hz con una distorsión armónica total no mayor que 1,0%
	Impedancia de carga:		4 Ω (tolerancia de 4 Ω a 8 Ω)
	Gama de control del ecualizador:	Frecuencias:	60 Hz, 150 Hz, 400 Hz, 1 kHz, 2,5 kHz, 6,3 kHz, 15 kHz
		Nivel:	± 10 dB
	Relación señal a ruido:		70 dB
	Nivel de Salida de Audio: • LINE OUT (REAR) • SUBWOOFER	Nivel/impedancia salida línea:	2,5 V/20 k Ω de carga (plena escala)
		Impedancia de salida:	1 k Ω
	Sistema de Color:		PAL
	Salida de Vídeo (compuesto):		1 Vp-p/75 Ω
	Otros terminales:	Entrada:	LINE IN, VIDEO IN, CAMERA IN, ANT IN (para DVB-T), Entrada de antena, Entrada USB, Entrada remota en el volante de dirección
		Salida:	VIDEO OUT
		Otros:	Cambiador de CD, DIGITAL OUT (óptico)
SINTONIZADOR TV DIGITAL	Plan de canales	CCIR (Comité Consultor Internacional de Radiodifusión)	
		De acuerdo con DVB-T ETSI EN300744	
	Gama de frecuencias	174 MHz a 230 MHz	(CH05 a CH12)
		UHF: 470 MHz a 862 MHz	(CH21 a CH69)
	Impedancia de entrada:	50 Ω	
	Sensibilidad:	-85 dBm a +5 dBm	(16 QAM, 2/3 RC, 1/8 GI)
	Desmodulador:	Anti-Doppler Enhanced Demodulator Chip	
	FFT:	2 K y 8 K	
	Modulación:	QPSK, 16QAM, 64QAM COFDM	
	Ancho de banda:	7 MHz y 8 MHz	
	Intervalo de guarda:	1/4; 1/8; 1/16; 1/32	
	Rendimiento del código:	1/2; 2/3; 3/4; 5/6; 7/8	
	Desviación de frecuencias:	± 175 kHz	
	Entrada de antena:	Tipo F $\times$ 2	(IEC 169-24)
	Potencia de antena:	5 V @ 30 mA $\times$ 2	

SINTONIZADOR FM/AM	Gama de frecuencias:	FM:	87,5 MHz a 108,0 MHz
		AM:	(OM) 522 kHz a 1 620 kHz (OL) 144 kHz a 279 kHz
	Sintonizador de FM:	Sensibilidad útil:	9,3 dBf (0,8 μ V/75 Ω)
		50 dB sensibilidad de silenciamiento:	16,3 dBf (1,8 μ V/75 Ω)
		Selectividad de canal alternativo (400 kHz):	65 dB
		Respuesta de frecuencias:	40 Hz a 15 000 Hz
		Separación estereofónica:	40 dB
	Sintonizador de OM:	Sensibilidad:	20 μ V
		Selectividad:	40 dB
DVD/CD	Sintonizador de OL:	Sensibilidad:	50 μ V
	Sistema de detección de señal:	Captor óptico sin contacto (láser semiconductor)	
	Respuesta de frecuencias:	DVD, fs=48 kHz/96 kHz:	16 Hz a 22 000 Hz
		VCD/CD:	16 Hz a 20 000 Hz
	Gama dinámica:	96 dB	
USB	Relación señal a ruido:	98 dB	
	Lloro y trémolo:	Inferior al límite medible	
	Normas USB:	USB 2.0 Full Speed	
	Velocidad de transferencia de datos	Toda velocidad:	Máximo 12 Mbps
		Baja velocidad:	Máximo 1,5 Mbps
	Dispositivo compatible:	Clase de almacenamiento masivo	
	Sistema de archivo compatible:	FAT 32/16/12	
	Corriente máx.:	5 V CC --- 500 mA	

MONITOR	Tamaño de la pantalla:	Pantalla de cristal líquido de 7 pulg. de ancho	
	Número de píxeles:	336 960 píxeles: 480 × 3 (horizontal) × 234 (vertical)	
	Método de mando:	Formato de matriz activa TFT (Transistor de película delgada)	
	Sistema de Color:	NTSC/PAL	
	Relación de aspecto:	16:9 (ancha)	
GENERAL	Requisitos de potencia:	Voltaje de funcionamiento:	14,4 V CC (tolerancia de 11 V a 16 V)
	Sistema de puesta a tierra:		Negativo a masa
	Temperatura de almacenamiento admisible:		-10°C a +60°C
	Temperatura de funcionamiento admisible:		0°C a +40°C
	Dimensiones (An × Al × Pr):	Tamaño de instalación (aprox.):	182 mm × 111 mm × 165 mm
	• Con la placa embellecedora y la funda instaladas	Tamaño del panel (aprox.):	188 mm × 117 mm × 22 mm
Peso (aprox.):			3,3 kg (incluyendo embellecedores y fundas)

El diseño y las especificaciones se encuentran sujetos a cambios sin previo aviso.

Espacio requerido para la instalación y la expulsión del monitor



PRECAUCIÓN: Cuando se expulsa el monitor, deje un espacio libre suficiente para que pueda salir. De lo contrario, el monitor podría obstaculizar la maniobra del volante de dirección y las operaciones del cambio de engranajes, lo cual implicaría el riesgo de producirse un accidente de tráfico.

Unidad: mm

Índice de operaciones

General

Ajustes Iniciales.....	3, 5
Volumen	5, 6, 9, 29
AV Menu	5, 22 – 37
Fuente	5, 6, 10, 43
Atajo.....	5, 7, 43
RM-RK254.....	7 – 11, 44 – 48
Reloj	12, 23
Demstración en pantalla.....	12, 22

Sintonizador DVB-T

Para ver programas de TV	8, 10, 20
Para escuchar la radio.....	8, 10, 20
Menú DVB-T	15 – 20
Escaner automático/manual	17, 18
EPG	9, 11, 20, 21

Sintonizador

Para escuchar la radio (FM/AM).....	5, 8, 9, 38
Búsqueda automática/manual.....	9, 38
Selecciona la emisora preajustada..	8, 33, 38
Almacenar la emisora (automáticamente/manualmente)...	30, 33
Mejorar la recepción de FM.....	30
Búsqueda PTY	39
Almacenar tipo de programa	39
Recepción de espera de PTY	30
Códigos PTY	30, 60
Recepción con seguimiento de redes	25, 60
Búsqueda de programa	26

Disco

Apertura/cierre.....	5, 41
Expulsión.....	3, 5
Bloqueo/desbloqueo del disco.....	41
Tipo de disco reproducible.....	40
Información en pantalla.....	42
Reproducción repetida/aleatoria ...	31, 32, 48
Seleccionar pista/carpeta.....	11, 33, 44 – 46
Selecciona el título/programa/lista de reproducción	11, 42 – 44
Iniciar/parar/pausar/reanudar la reproducción	10, 43 – 45
Búsqueda/salto	9, 43 – 45
OSD	10, 24, 47, 48
Reproducción PBC	10, 11, 46

USB

Montar/desmontar	49
Inicie/pause la reproducción	10, 49
Reproducción repetida/aleatoria	31, 32

Bluetooth

Conectar/desconectar/borrar	36, 37, 50
Hacer una llamada	35, 51
Contestar/terminar la llamada	37, 51
Leer SMS	35, 52
Volumen del micrófono	37
Número telefónico preestablecido.....	52

Cambiador de CD

Inicia la reproducción	34, 53
Reproducción repetida/aleatoria	31, 32

DAB

Escuchar el sintonizador DAB	54
Mejorar la audición	31
Servicio preajustado	33
Recepción de espera de TA/PTY	5, 30
Recepción de espera de anuncio	31
DAB AF	26

iPod

Conectar	55, 56
Inicie/pause la reproducción	55, 56
Head Mode/iPod Mode.....	55
Reproducción repetida/aleatoria	31, 32
Audiolibros	32
Seleccionar la pista	33, 55, 56

Componente externo

AV-INPUT	57
EXT-INPUT	58

La ringraziamo per aver acquistato un prodotto JVC.

La invitiamo a leggere le presenti istruzioni prima di utilizzare l'apparecchio in modo da poterne sfruttare al meglio le prestazioni.

AVVERTENZE IMPORTANTI SUI PRODOTTI LASER

1. PRODOTTO LASER DI CLASSE 1
2. **ATTENZIONE:** Non aprire il coperchio superiore. Nessuna parte interna dell'unità richiede manutenzione da parte dell'utente; per la manutenzione rivolgersi al personale qualificato.
3. **ATTENZIONE:** Radiazione laser in classe 1M visibile e/o invisibile quando aperto. Non osservare direttamente con strumenti ottici.
4. RIPRODUZIONE DELL'ETICHETTA: ETICHETTA DI AVVERTENZA, POSIZIONATA SULLA SUPERFICIE ESTERNA DELL'UNITÀ.

CAUTION VISIBLE AND/OR INVISIBLE CLASS 1M LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT VIEW DIRECTLY WITH OPTICAL INSTRUMENTS. IEC20095-1:2001 (ENG)	ATTENTION RAYONNEMENT LASER VISIBLE ET/OU INVISIBLE DE CLASSE 1M UNE FOIS OUVERT. NE PAS REGARDER DIRECTEMENT AVEC DES INSTRUMENTS OPTIQUES. (FRA)	AVISO RADIACION LASER DE CLASE 1M VISIBLE Y/O INVISIBLE CUANDO ESTA ABIERTO. NO MIRAR DIRECTAMENTE CON INSTRUMENTAL OPTICO. (ESP)	VARNING SYNLIG OCH/ELLER OSYNLIG LASERSTRÅLNING, KLASS 1M, NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD. BETRÄKTA EJ STRÅLEN MED OPTISKA INSTRUMENT. (SWE)	注意 ここを開くと可視 及び不可視のクラス1M レーザ放射が 出ます。 光学機器で直接 見ないでください。 (JPN)	CAUTION VISIBLE AND/OR INVISIBLE CLASS 1 LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT STARE INTO BEAM. FDA 21 CFR (ENG) LY44003-003A
---	---	--	---	--	--



Prodotti



Batteria

Informazioni per gli utenti sullo smaltimento delle apparecchiature e batterie obsolete

[Esclusivamente per l'Unione Europea]

Questi simboli indicano che il prodotto e la batteria su cui essi appaiono non devono essere smaltiti tra i rifiuti domestici generici alla fine della loro vita utile.

Qualora si desideri smaltire il prodotto e la batteria, effettuare lo smaltimento in conformità alla normativa nazionale applicabile o alle altre leggi della propria nazione e del proprio comune. Mediante lo smaltimento corretto di questo prodotto, si contribuirà a preservare le risorse naturali e a prevenire potenziali effetti negativi sull'ambiente e sulla salute umana.

Nota:

il simbolo Pb sotto il simbolo delle batterie indica che questa batteria contiene piombo.

AVVERTENZE:

(Per prevenire danni e incidenti)

- NON installare alcuna unità e NON collegare alcun cavo in luoghi dove:
 - Dove potrebbe ostacolare l'uso del volante e della leva del cambio.
 - Dove potrebbe ostacolare il funzionamento di dispositivi di sicurezza, ad esempio gli airbag.
 - Dove potrebbe compromettere la visibilità.
- NON utilizzare l'unità durante la guida. Qualora fosse necessario usarla durante la guida si raccomanda innanzi tutto di prestare particolare attenzione alla strada.
- NON si devono installare le antenne della TV digitale sul parabrezza del veicolo, poiché in questa posizione ridurrebbero la visuale del conducente.
- Il conducente non deve guardare il monitor mentre è alla guida.

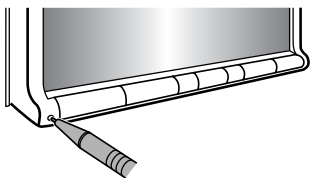
Per motivi di sicurezza...

- Evitare di alzare eccessivamente il volume in quanto così facendo si escludono i rumori esterni e si rende pericolosa la guida.
- Dovendo effettuare manovre complicate, usare l'avvertenza di fermare la vettura.

Temperatura all'interno della vettura...

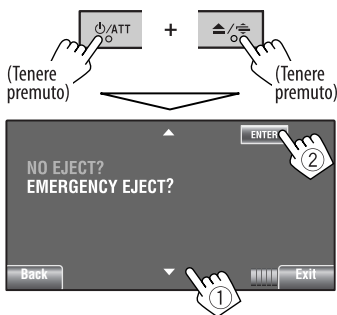
In caso di parcheggio prolungato della vettura in zone particolarmente calde o fredde, prima di accendere l'apparecchio attendere che la temperatura all'interno dell'auto si sia stabilizzata.

■ Come inizializzare l'apparecchio



- Verranno cancellate anche le impostazioni predefinite (ad eccezione dell'impostazione DVB-T, dell'elenco dei servizi TV e radio preimpostati e delle periferiche Bluetooth registrate). (🔍 17, 18, 36, 50)

■ Come espellere un disco



- È possibile espellere il disco caricato anche se è bloccato. Per bloccare/sbloccare il disco, (🔍 41).
- Prestare attenzione a non lasciar cadere il disco quando viene espulso.
- Se questo metodo non funziona, provare a inizializzare l'unità.

L'unità è predisposta per l'utilizzo con il telecomando da volante.

- Per i collegamenti, consultare il Manuale d'installazione/collegamento (libretto separato).
- È possibile che alcune delle operazioni siano diverse con la funzione volante del telecomando.

Fare attenzione alle impostazioni del volume:

I dispositivi digitali (CD/USB) emettono un rumore di fondo inferiore a quello di altre sorgenti. Abbassare il volume prima della riproduzione di tali fonti digitali per evitare di danneggiare i diffusori con l'aumento improvviso del livello di uscita.

Avvertenze relative al monitor:

- Il display dell'unità è stato realizzato con la massima precisione; ciò nonostante alcuni pixel potrebbero non essere attivi. La situazione è inevitabile e non costituisce un malfunzionamento.
- Il monitor non deve essere esposto alla luce solare diretta.
- Non azionare il pannello per mezzo della punta di una penna a sfera o di altro strumento appuntito. Toccare i tasti sul pannello direttamente con il dito (non utilizzare guanti).
- Quando la temperatura è molto bassa oppure molto alta...
 - Cambiamenti a livello chimico hanno luogo all'interno, provocando malfunzionamenti.
 - È possibile che le immagini non siano nitide o che si muovano lentamente. In tali condizioni ambientali le immagini potrebbero non essere più sincronizzate con il suono e la loro qualità potrebbe quindi risultare notevolmente ridotta.

Come leggere il presente manuale

- < > indica le schermate, i menu, le operazioni e le impostazioni variabili che appaiono sul pannello a sfioramento.
- [] indica i tasti del pannello a sfioramento.
- (numero di pagina 🔍) indica il numero di pagina di riferimento di argomenti/operazioni/impostazioni correlate.
- **indice delle operazioni:** Per individuare con facilità l'operazione o la funzione desiderata. (🔍 77)
- **Lingua delle indicazioni:** A scopo illustrativo si fa uso di indicazioni in lingua inglese. È tuttavia possibile selezionare la lingua di visualizzazione desiderata da <AV Menu>. (🔍 23)

A scopo di sicurezza, ogni apparecchio viene contrassegnato con un numero di matricola, riportato anche sulla cartolina di identificazione. Si consiglia di conservare con cura la cartolina e, in caso di furto, di comunicare il numero di matricola alle autorità competenti.

Per l'Italia:

"Si dichiara che il questo prodotto di marca JVC è conforme alle prescrizioni del Decreto Ministeriale n.548 del 28/08/95 pubblicato sulla Gazzetta Ufficiale della Repubblica Italiana n.301 del 28/12/95."

INDICE

Come leggere il presente manuale.....	3
Come inizializzare l'apparecchio	3
Come espellere un disco.....	3

INTRODUZIONE

Operazioni di base.....	5
• Uso del pannello del display e del pannello a sfioramento	5
• Uso del telecomando (RM-RK254)	7
Preparazione.....	12
Uso di base del menu AV	13

OPERAZIONI CON IL SINTONIZZATORE TV DIGITALE

Uso del sintonizzatore TV digitale	14
• Visione dei programmi TV.....	14
• Ascolto della radio	15
• Impostazioni	15

OPERAZIONI AV

Operazioni con il Menu AV	22
Ascolto della radio	38
Operazioni con i dischi	40
• Tipi di disco utilizzabili.....	40
• Ascolto di un disco	41
• Tasti operativi sullo schermo	43
• Operazioni eseguibili con il telecomando (RM-RK254)	44
Operazioni USB	49

DISPOSITIVI ESTERNI

Uso di dispositivi Bluetooth®	50
• Collegamento di una nuova periferica Bluetooth	50
• Uso di telefoni cellulari Bluetooth.....	51
• Uso di riproduttori audio Bluetooth	53
Ascolto del CD changer.....	53
Ascolto del sintonizzatore DAB.....	54
Ascolto dell'iPod o dell'iPhone	55
• Per il collegamento con un cavo USB	55
• Per il collegamento con un adattatore di interfaccia.....	56
Utilizzo di altri componenti esterni	57
• AV-INPUT	57
• EXT-INPUT	58

RIFERIMENTI

Manutenzione.....	59
Ulteriori informazioni sull'unità	60
Guida e rimedi in caso di problemi di funzionamento	69
Specifiche.....	74
Indice delle operazioni	77

Operazioni di base

Uso del pannello del display e del pannello a sfioramento

Visualizzare lo schermo <AV Menu>, (📺 13)

Cavo USB dalla parte posteriore dell'unità, (📺 49)

Visualizzare lo schermo <Source Menu>, (📺 6)

Visualizza o nasconde le icone di scelta rapida (📺 7)



1 Resetare l'unità (📺 3).

- 2 • Accendere l'unità.
• Attenua il suono (se l'unità è accesa).
• Spegne il sistema. (Tenere premuto)

3 Modifica le informazioni sul display.*1

4 • Per regolare il volume.

- **Bluetooth PHONE**: Regola il volume delle chiamate in arrivo.*2

5 Sensore del telecomando

6 Pannello a sfioramento (si prega di vedere le pagine che seguono).

- Se non diversamente indicato la spiegazione della maggior parte delle operazioni considera l'uso del pannello a sfioramento.
- Al trascorrere di 10 secondi senza eseguire alcuna operazione lo schermo si spegne (a seconda dell'impostazione <Illumination>). (📺 27)

7 Sensore di movimento

8 • Attiva/disattiva la ricezione TA Standby.*3

- Mostra il menu <PTY Search>. (Tenere premuto)

9 • Seleziona la sorgente.*4

TUNER → **DAB** → **DISC (DVD/VCD/CD)**
→ **USB/iPod** → **CD-CH/iPod/EXT-IN**
→ **Bluetooth PHONE** → **Bluetooth**
AUDIO → **AV-IN** → **DVB** → (torna all'inizio)

- **Bluetooth PHONE**: Visualizza lo schermo <Dial Menu>.*5 (Tenere premuto)

10 • Seleziona la sorgente "USB/iPod".

- Commuta tra "HEAD MODE" e "iPod MODE". (Tenere premuto) (📺 55)

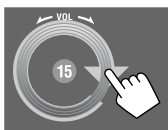
*1 - *5: 📺 6

Continua alla pagina seguente

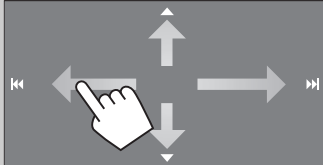
- 11 • Visualizza lo schermo **<Open/Tilt>**. *6
 - [Open]** : Apre il pannello del monitor.
 - [Eject]** : Espelle il disco.
 - [Close]** : Chiude il pannello del monitor.
 - [Tilt +]** : Ruota il pannello del monitor aprendolo.
 - [Tilt -]** : Ruota il pannello del monitor chiudendolo.
- Espelle il disco e mostra lo schermo **<Open/Tilt>**. (Tenere premuto)
- Chiude il pannello del monitor qualora sia aperto.

[12] Pannello del monitor

- *1 Le informazioni di visualizzazione disponibili variano tra le diverse sorgenti di riproduzione. (🔍 66)
- *2 Questa regolazione non influisce sul livello del volume delle altre sorgenti.
- *3 Quando attivato appare l'indicatore TP; lampeggia quando l'apparecchio si sintonizza su un'altra stazione che fornisce i segnali Radio Data System. Quando è collegato un sintonizzatore DAB la funzione di ricezione TA in standby ne ricerca altresì i servizi.
- *4 Le sorgenti disponibili dipendono dai componenti esterni connessi, dai supporti collegati e dalle impostazioni di <Input> effettuate. (🔍 26, 27)
- *5 Esclusivamente quando è collegato un telefono Bluetooth.
- *6 Non è possibile utilizzare le voci quando sono ombreggiate.



È anche possibile regolare il volume muovendo il dito sul pannello come illustrato.



Trascinando il dito sul pannello di controllo, il funzionamento è uguale alla scelta di [▲ / ▼ / ◀◀ / ▶▶].

Illuminazione del pannello a sfioramento e dei tasti

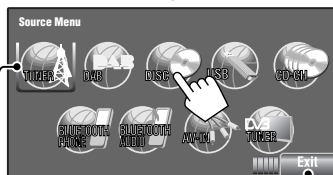
Dipende dall'impostazione di **<Illumination>**:



- Si spengono:
 - Quando per circa 30 secondi non si esegue alcuna operazione.
- Si riaccendono:
 - Quando si sfiora il pannello o si avvicina la mano.
 - Se viene utilizzato il telecomando.
 - Quando arriva una chiamata/SMS (per cellulari Bluetooth).
 - Quando la sorgente viene automaticamente modificata attraverso la ricezione del programma di annunci sul traffico TA /PTY.
 - Quando arriva il segnale dalla telecamera per visione posteriore.
- Rimangono sempre accesi:
 - Mentre è visualizzato lo schermo <**DVB-T Menu**>.
 - Mentre è visualizzato lo schermo <**AV Menu**>.
 - Mentre è visualizzato lo schermo <**Source Menu**>.
 - Mentre è visualizzato lo schermo <**Open/Tilt**>.
 - Quando <**illumination**> è impostato su <**Normal**>.

Schermo <Source Menu>

La sorgente è altresì selezionabile dal pannello a sfioramento.

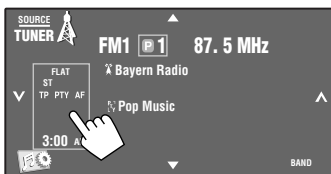


Sorgente attuale

Uscita

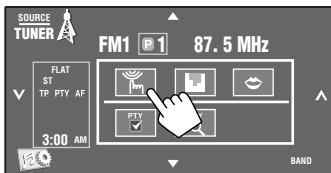
Icone di scelta rapida

È possibile accedere facilmente ad alcune funzioni utilizzate più di frequente grazie alle icone di scelta rapida.

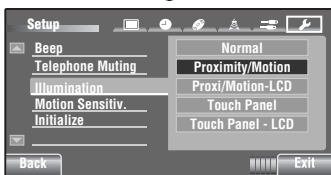


Verrà visualizzata la finestra di scelta rapida.

- Per chiudere la finestra è sufficiente premere nuovamente il tasto:



Premere un'icona di scelta rapida.



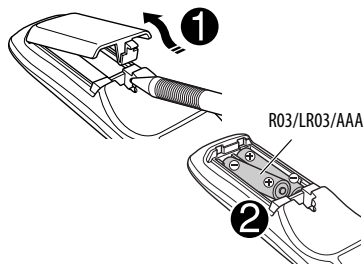
Verrà visualizzata la schermata corrispondente.

Le icone disponibili variano in base alle sorgenti.

	Mostra il menu <Illumination>. (Q 27)
	Modifica la modalità sonora. (Q 28)
	Attiva o disattiva la ripetizione di tracce/capitoli. (Q 31)
	Mostra il menu <Aspect>. (Q 23)
	Attiva la ricezione in PTY Standby. (Q 30)
	Attiva la ricezione in standby degli annunci. (Q 31)
	Mostra il menu <PTY Search>. (Q 39)
	Attiva la funzione <Voice Dialing>. (Q 35)
	Mostra il menu <Redial>. (Q 35)

Uso del telecomando (RM-RK254)

Inserimento delle batterie



Inserire le batterie nel telecomando abbinando la polarità (+ e -) in modo corretto.

Attenzione:

- Pericolo di esplosione in caso di sostituzione con una batteria di tipo non corretto. Utilizzare esclusivamente batterie dello stesso tipo o di tipo equivalente.
- Non esporre la batteria a eccessivo calore, ad esempio alla luce diretta del sole, fuoco o simili.

Se l'efficacia del telecomando si riduce si suggerisce di sostituire le batterie.

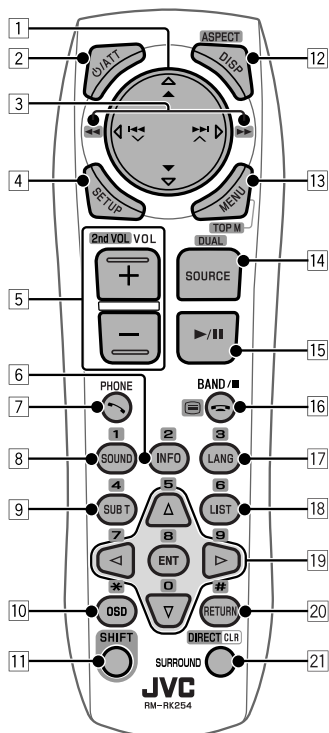
Continua alla pagina seguente

Prima di utilizzare il telecomando:

- Puntare il telecomando direttamente verso il sensore sull'unità.
- NON esporre il sensore del telecomando a luce diretta intensa, quale ad esempio la luce del sole o di un'illuminazione artificiale.

Di seguito s'illustrano tutte le operazioni disponibili con ogni sorgente.

- L'effettiva disponibilità di alcune di queste operazioni nel sintonizzatore DVB-T dipende dai servizi forniti dalle stazioni locali.
- Per individuare con facilità le operazioni disponibili con tipi diversi di file si prega di vedere alle pagine 44 e 45.



Pulsante	Sintonizzatore DVB-T	Sorgente AV
1 ▲/▼	• Seleziona il canale TV o il programma radio desiderata.	• TUNER/DAB: Seleziona le stazioni/i servizi predefiniti. • DISC/USB: – DVD-Video: Seleziona il titolo – DVD-VR: Seleziona il programma/Elenco di riproduzione. – USB/altri dischi (eccetto VCD/CD): Seleziona le cartelle se incluso. • CD-CH: Seleziona le cartelle se incluso. • iPod: – ▲ : Accede al menu principale (quindi ▲/▼/◀▶/▶▶/▶▶▶ funzionano come tasti di selezione del menu). – ▲ : Consente di tornare al menu precedente. – ▼ : Consente di confermare la selezione. – ▼ : Mette in pausa o riprende la riproduzione.

Pulsante	Sintonizzatore DVB-T	Sorgente AV
◀◀▼ / ▶▶▲	Selezionano l'elenco dei servizi precedente o successivo salvato nel sistema.	TUNER/DAB: - Quando premuti brevemente ricercano automaticamente le stazioni o i gruppi. - Quando li si tiene premuti li ricercano manualmente. DISC/USB/CD-CH: - Salta indietro/salta avanti se premuto per breve tempo. - Ricerca indietro/ricerca avanti se tenuto premuto. ψ iPod: - Salta indietro/salta avanti se premuto per breve tempo. - Ricerca indietro/ricerca avanti se tenuto premuto. iPod: - Salta indietro/salta avanti se premuto per breve tempo. - Ricerca indietro/ricerca avanti se tenuto premuto. Nella modalità di selezione del menu: - Premere brevemente per selezionare una voce. (Quindi premere ▼ per confermare la selezione). - Tenere premuto per saltare 10 voci alla volta. Bluetooth AUDIO: Salta indietro/salta avanti se premuto per breve tempo.
2 / ATT	- Accende l'unità se viene premuto brevemente o attenua il suono quando l'unità è accesa. - Se viene tenuto premuto, spegne l'unità.	
3 ◀◀ / ▶▶	—	DISC/USB/ψ iPod: Quando premuti insieme al tasto SHIFT eseguono la ricerca all'indietro o in avanti.
4 SETUP	—	—
5 VOL + / -	- Regolano il livello del volume. Bluetooth PHONE: Regolano il volume delle chiamate in arrivo.	
2nd VOL	—	—
6* INFO	Mostra le informazioni e la guida ai programmi (EPG) del servizio attualmente selezionato.	—
7 PHONE	Utilizzabile esclusivamente quando è connesso un telefono Bluetooth. - Visualizza la schermata <Dial Menu>. - Se tenuto premuto, visualizza il menu <Redial>. - Risponde alle chiamate in arrivo.	

Continua alla pagina seguente

Pulsante	Sintonizzatore DVB-T	Sorgente AV
8* SOUND	- Seleziona il modo audio preferito. Premere più volte SOUND o ◀/▶ sino a selezionare l'opzione desiderata e, quindi, ENT. - Opera altresì come tasto rosso nelle pagine televideo.	—
9* SUB T (sottotitoli)	- Seleziona i sottotitoli. Premere più volte SUB T o ◀/▶ sino a selezionare l'opzione desiderata e, quindi, ENT. - Opera altresì come tasto verde nelle pagine televideo.	—
10* OSD	—	- Visualizza la barra sullo schermo. - Non funziona come “*”.
11 SHIFT	• Funzioni di altri pulsanti.	
12 DISP	• Modifica le informazioni sul display.	
ASPECT	Quando premuto insieme al tasto SHIFT seleziona il rapporto d'aspetto delle immagini visualizzate.	Quando premuto insieme al tasto SHIFT seleziona il rapporto d'aspetto delle immagini in riproduzione.
13 MENU	—	- DVD-Video: Mostra il menu disco. - DVD-VR: Mostra la schermata Elenco di riproduzione. - VCD: Riprende la riproduzione PBC.
TOP M (menu)	—	Quando premuto insieme al tasto SHIFT: - DVD-Video: Mostra il menu disco. - DVD-VR: Mostra la schermata Original Program. - VCD: Riprende la riproduzione PBC.
14 SOURCE	• Seleziona la sorgente.	
DUAL	—	—
15 ▶/■	Sospende o riprende la rotazione delle pagine televideo secondarie (se esistenti).	DISC/USB/iPod: Avvia/interrompe la riproduzione. Bluetooth PHONE: Risponde alle chiamate in arrivo. Bluetooth AUDIO: Avviare la riproduzione.
16 ↩ (fine chiamata)	—	Bluetooth PHONE: Termina la chiamata.
BAND/■ (arresto)	—	TUNER/DAB: Seleziona le bande. DISC/USB/iPod: Arresta la riproduzione. Bluetooth AUDIO: Mette in pausa.

Pulsante	Sintonizzatore DVB-T	Sorgente AV
 (televideo)	- Quando premuto insieme al tasto SHIFT mostra le pagine televideo. - Premendolo una seconda volta rende le pagine trasparenti. - Premere nuovamente per ritornare alla modalità normale.	—
17* LANG (Lingua)	- Seleziona la lingua audio. - Premere più volte LANG o </> sino a selezionare l'opzione desiderata e, quindi, ENT. - Opera altresì come tasto giallo nelle pagine televideo.	—
18* LIST	- Mostra l'elenco dei servizi salvati. - Premere più volte LIST o </> sino a selezionare l'opzione desiderata e, quindi, ENT. - Opera altresì come tasto blu nelle pagine televideo.	—
19* 	- Scorrono in su e in giù lungo le pagine televideo. - Se premuti a lungo aprono la pagina precedente o quella successiva dello schermo EPG o dell'elenco dei servizi.	- DVD-Video: Consente di effettuare selezioni/impostazioni. CD-CH: Cambia i dischi nel caricatore.
	Nello schermo <EPG> mostrano le informazioni di data e/o estese successive o precedenti.	- DVD-Video: Consente di effettuare selezioni/impostazioni. - DivX/MPEG Video: Salta indietro o avanti di 5 minuti.
ENT (enter)	- Mostra l'elenco dei canali durante la normale visualizzazione della TV o della radio. - Conferma la selezione.	Conferma la selezione.
20* RETURN	- Ritorna alla pagina, menu o schermo precedente. - Chiude la pagina televideo. - Se tenuto premuto riporta alla normale visualizzazione della TV o della radio.	- VCD: Torna al menu PBC. - Non funziona come "#".
21 DIRECT	Quando premuto insieme al tasto SHIFT accede al modo d'inserimento diretto del servizio o del numero di canale.	DISC/USB: Seleziona capitolo/titolo/programma/elenco di riproduzione/cartella/traccia in modalità di ricerca diretta quando viene premuto con il tasto SHIFT ( 46).
CLR (cancella)	Cancella gli errori di digitazione quando viene premuto assieme al pulsante SHIFT.	DISC/USB: Cancella gli errori di digitazione quando viene premuto assieme al pulsante SHIFT.
SURROUND	—	—

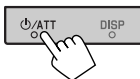
* Funziona come i tasti numerici se premuto insieme al tasto SHIFT.

- **DVB**: Permette d'inserire il numero dei canali preimpostati o degli elenchi.
- **DISC/USB**: Dopo l'accesso al modo di ricerca ottenuto premendo SHIFT e DIRECT permette d'inserire il numero di capitolo, titolo, programma, lista di riproduzione, cartella o traccia. ( 46)
- **TUNER/DAB**: (numeri da 1 a 6): Permette d'inserire i numeri delle stazioni e dei servizi preimpostati.

Preparazione

■ Annullamento della demo del display e impostazione dell'orologio

1 Accendere l'unità.



2 Visualizza la schermata <AV Menu>.

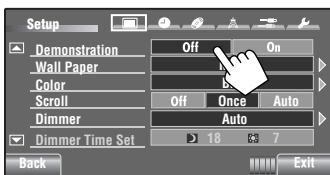


3 Visualizza lo schermo <Setup>.

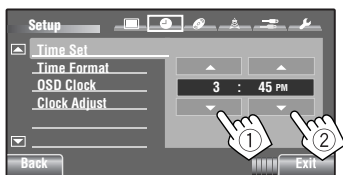
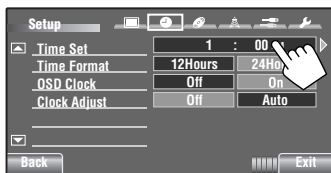
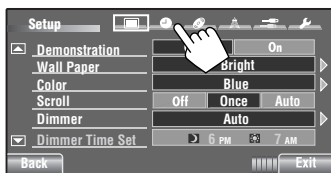


4 Per annullare la demo.

Selezionare [Off].



5 Impostare l'orologio.



6 Terminare la procedura.



Uso di base del menu AV

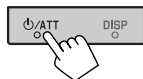
Il <AV Menu> è utilizzabile per la maggior parte delle operazioni e delle impostazioni. Le opzioni di menu disponibili mostrate sul pannello a sfioramento dipendono tuttavia dalla sorgente selezionata.

- Le voci non disponibili verranno visualizzate ombreggiate.

I passaggi seguenti rappresentano una delle procedure fondamentali.

- Salvo diversamente indicato le varie operazioni e la modifica delle impostazioni sono eseguibili nel modo di seguito illustrato.

1 Accendere l'unità.



2 Visualizza la schermata <AV Menu>.



Setup : [Icona] 22 – 27

Equalizer : [Icona] 28

Sound : [Icona] 29

Mode : [Icona] 30 – 32

List : [Icona] 33 – 34

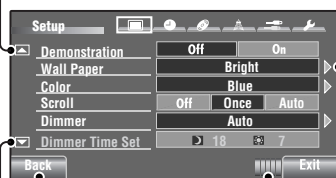
Bluetooth : [Icona] 35 – 37

- Se la sorgente selezionata è DVB appare DVB-T. ([Icona] 16 – 20)

3 Premere l'icona o l'opzione desiderata per dar corso alla relativa operazione o impostazione:

Porta alla pagina di menu precedente

Indica l'esistenza di un successivo livello gerarchico di opzione d'impostazione



Ritorna alla schermata precedente.

Indica il tempo rimanente prima che la schermata attualmente visualizzata si chiuda automaticamente.

Porta alla pagina di menu successiva

- Alcune delle impostazioni non aprono lo schermo delle impostazioni secondarie, ma attraverso la semplice selezione di un'opzione sarà possibile modificare tale impostazione.
- Per abbandonare l'impostazione è sufficiente premere [Exit].

Uso del sintonizzatore TV digitale

Per usare il sintonizzatore tv digitale è necessario innanzi tutto collegare le antenne (fornite in dotazione) alle relative prese ubicate posteriormente all'unità.

- Per istruzioni a questo riguardo si prega di vedere il manuale d'installazione e di collegamento.

Prima della visione iniziale dei programmi TV o dell'ascolto della radio occorre eseguire le impostazioni del menu

<Installation>. (🔍 17, 18)

- In <Settings> → <Antenna Power> si deve selezionare <On>. (🔍 16)

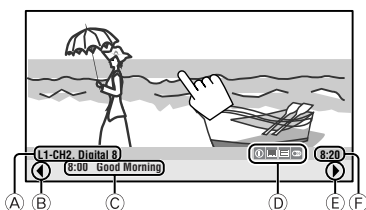
Visione dei programmi TV

1 Premere [SOURCE], quindi [DVB TUNER].

- Se è disponibile un elenco di servizi l'unità visualizzerà il programma del canale visto in precedenza (posizione del programma); in caso contrario sullo schermo apparirà il messaggio "No service in current service list".
- Toccare lo schermo per mostrare i tasti.

Mostra i tasti numerici (0 – 9) per inserire il numero del servizio desiderato. (🔍 21)

Mostra il riquadro delle informazioni.



(A) Numero dell'elenco o numero e nome del canale

(B) Mostra la forza e la qualità del segnale

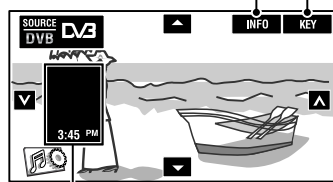
(C) Nome e ora d'inizio del programma attualmente selezionato

Premendo quest'area porta alle informazioni estese sul programma stesso

(D) Icone delle informazioni sulla stazione (🔍 21)

(E) Passa al programma successivo (mostrandone l'ora d'inizio e il nome)

(F) Orologio indicante l'ora ottenuta dalla stazioneA



Mostra le icone dei tasti di scelta rapida (🔍 7)

2 Premere [V] o [^] sino a selezionare uno degli elenchi di servizi memorizzati.

- L'unità visualizza il primo programma dell'elenco.

3 Premere [▲] o [▼] sino a selezionare il programma desiderato.

- Premere a lungo [▲] o [▼] per accedere a <TV Srv List>.
- Il programma è altresì selezionabile da <TV Srv List>. (🔍 19)

Ascolto della radio

1 Premere [SOURCE], quindi [DVB TUNER].

2 Premere [] e [DVB-T] e quindi [DVB-T Radio].

- Appare per qualche istante il riquadro delle informazioni (dipendentemente dalle attuali impostazioni). ( 16)
- Il riquadro può essere chiuso manualmente, prima che ciò avvenga automaticamente, premendo un altro punto dello schermo.
- Toccare lo schermo per mostrare i tasti.

3 Premere [] o [] sino a selezionare uno degli elenchi di servizi memorizzati.

- L'unità avvia l'ascolto della prima stazione dell'elenco dei servizi selezionato.

4 Premere [] o [] sino a selezionare il programma desiderato.

- Premere a lungo [] o [] per accedere a <Radio Srv List>.
- La stazione è altresì selezionabile da <Radio Srv List>. ( 19)

Impostazioni

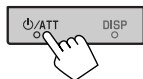
■ Uso di base del menu DVB-T

Dal menu <DVB-T> si possono eseguire quasi tutte le operazioni e le impostazioni.

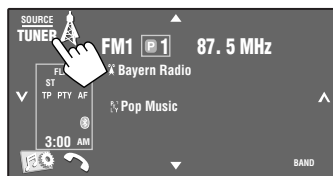
I passaggi seguenti rappresentano una delle procedure fondamentali.

- Se non diversamente specificato, le varie operazioni e impostazioni sono eseguibili come qui di seguito illustrato.

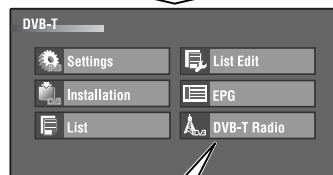
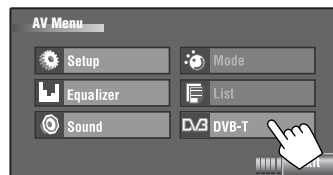
1 Accendere l'unità.



2 Selezionare la sorgente DVB-T.



3 Visualizza la schermata <DVB-T Menu>.



DVB-T TV
Appare quando si seleziona la sorgente DVB-T Radio.

Continua alla pagina seguente

4 Premere l'icona o l'elemento d'interesse per procedere con la corrispondente operazione o impostazione.

- Per istruzioni sull'uso delle varie funzioni e sulle impostazioni si prega di vedere alle pagine da 16 a 20.

- Mentre alcune delle impostazioni non aprono la finestra delle impostazioni secondarie, per modificarle è sufficiente selezionare le prime.
- Per uscire dalla finestra d'impostazione occorre premere [Exit].

DVB-T Menu



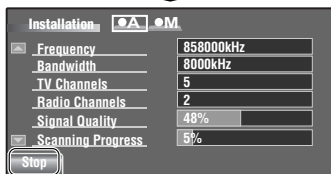
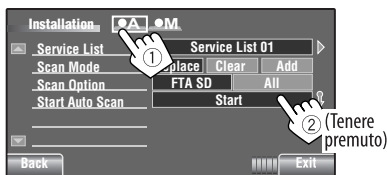
Settings (Impostazioni)

Valore predefinito: sottolineato

Voce del menu		Impostazione od opzione selezionabile
Impostazioni	Monitor Type (Tipo del Monitor)	Permette di selezionare il tipo di schermo: ♦ <u>16:9</u> : Monitor interno o esterno con rapporto d'aspetto 16:9 ♦ <u>4:3</u> : Monitor esterno con rapporto d'aspetto 4:3
	Auto Aspect (Aspetto Auto)	Seleziona una delle modalità di visualizzazione di seguito elencate da usare quando con il tasto ASPECT del telecomando si seleziona l'impostazione <Auto>. ♦ <u>Regular</u> : Le immagini appaiono in formato normale. ♦ <u>Zoom</u> : Le immagini appaiono ingrandite. ♦ <u>Full</u> : Le immagini appaiono occupando l'intero schermo.
	Sound (Suono)	Selezionare il canale audio desiderato: ♦ <u>Stereo, Left, Right</u>
	Audio Language (Lingua Audio)	Mentre si sta guardando un programma multi-lingue permette di selezionare quella d'interesse.
	Subtitle (Sottotitoli)	Durante la visione di un programma multi-lingue permette di selezionare la lingua dei sottotitoli oppure di eliminarli <Off>.
	Time Zone (Zona Orologio)	Permette di regolare l'orologio impostandone il fuso orario in base alla propria area di residenza. ♦ <u>Auto, GMT, GMT+1, GMT+2, GMT-1, GMT-2, etc.</u>
	Info Display (Visualizz. info)	Da selezionare per mostrarla sempre <On> o per selezionare la durata di visualizzazione delle informazioni sullo schermo durante la visione della televisione o l'ascolto della radio: ♦ <u>On, 5 Seconds, 10 Seconds, 15 Seconds, 30 Seconds, 60 Seconds</u>
	Hand-Over (Trasferimento)	Permette di migliorare la ricezione durante la visione di una rete multi-frequenza: ♦ <u>On</u> : Il sintonizzatore ricerca automaticamente lo stesso canale o servizio qualora la qualità della ricezione si riduca. ♦ <u>Off</u> : Disabilita la funzione.
	Antenna Power (Aliment. antenna)	♦ <u>On</u> : Alimenta l'antenna. ♦ <u>Off</u> : Disalimenta l'antenna.



Voce del menu		Impostazione od opzione selezionabile
Installazione	Automatico	Service List (Elenco servizi) Seleziona l'elenco dei servizi in cui salvare i programmi: ♦ Service List 01 – 20
		♦ Replace : Per sostituire i programmi dell'elenco dei servizi selezionato. ♦ Clear : Per cancellare e sostituire i programmi dell'elenco dei servizi selezionato. ♦ Add : Per aggiungere programmi all'elenco dei servizi selezionato.
		Scan Mode (Modo scansione) ♦ FTA SD : Elenca esclusivamente i canali e i servizi standard non a pagamento compatibili. ♦ All : Elenca tutti i canali e servizi compresi quelli non compatibili.
		Scan Option (Opzioni scans.) Permette di selezionare il tipo di canale o servizio mostrato nel relativo elenco:
		Start Auto Scan (Avvia scan. auto) Per salvare automaticamente i programmi nell'elenco dei servizi selezionato. • L'unità ricerca e salva automaticamente nell'elenco dei servizi desiderato le stazioni locali dal segnale più forte.



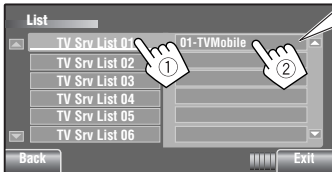
Arrestare la scansione e premere **[BACK]** per ripristinare lo schermo **<Installation>** iniziale.

Continua alla pagina seguente

Voce del menu		Impostazione od opzione selezionabile
Installazione	Automatico	Start Auto Scan (Avvia scan. auto) • Frequency : Frequenza di ricerca • Bandwidth : Banda di ricerca • TV Channels : Numero di canali TV disponibili • Radio Channels : Numero di programmi radio disponibili • Signal Quality : La barra si allunga proporzionalmente all'aumento della forza (qualità) del segnale. • Scanning Progress : Mostra l'avanzamento della scansione. Essa termina quando l'avanzamento raggiunge il 100% della scala. Appare quindi il primo canale del servizio selezionato. • Sullo schermo appare "Error/Warning" quando: – Entrambe le memorie degli elenchi dei servizi radio e TV sono esaurite. – La memoria dell'elenco dei servizi TV è esaurita. – La memoria dell'elenco dei servizi radio è esaurita.
	Manuale	Service List (Elenco servizi) Seleziona l'elenco dei servizi in cui salvare i programmi: ♦ Service List 01 – 20
		Bandwidth (Largh. banda) Selezionare un'ampiezza di banda appropriata. ♦ 7MHz, 8MHz
		Frequency (Frequenza) Permette di selezionare il canale (frequenza) di ricerca: ♦ Channel 5 – Channel 12 (7 MHz), Channel 21 – Channel 69 (8 MHz)
		Scan Mode (Modo scansione) ♦ Replace : Per sostituire i programmi dell'elenco dei servizi selezionato. ♦ Clear : Per cancellare e aggiungere programmi nell'elenco dei servizi selezionato. ♦ Add : Per aggiungere nuovi programmi in coda ai servizi o ai canali dell'elenco selezionato.
		Scan Option (Opzioni scans.) Permette di selezionare il tipo di canale o servizio mostrato nel relativo elenco: ♦ FTA SD : Elenca esclusivamente i canali e i servizi standard non a pagamento compatibili. ♦ All : Elenca tutti i canali e servizi compresi quelli non compatibili.
		Start Manual Scan (Avvia scans. man.) L'unità ricerca i programmi in base alla frequenza e alla banda specificata. • Essa termina quando l'avanzamento raggiunge il 100% della scala. Appare quindi il primo canale del servizio selezionato. • Sullo schermo appare "Error/Warning" quando: – Entrambe le memorie degli elenchi dei servizi radio e TV sono esaurite. – La memoria dell'elenco dei servizi TV è esaurita. – La memoria dell'elenco dei servizi radio è esaurita.



List (Elenco)

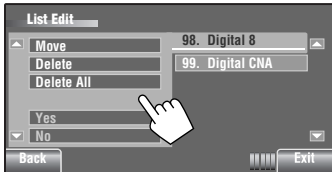
Voce del menu		Impostazione od opzione selezionabile
Elenco	TV Srv List (El. serv. TV)	Selezione di un programma dall'elenco ♦ TV/Radio Srv List 01 – 20 
	Radio Srv List (El. serv. ra.)	

-  Servizio codificato (scramble)
-  Servizio ad alta definizione
-  Altro servizio non compatibile

ITALIANO



List Edit (Modif. elenchi)

Voce del menu		Impostazione od opzione selezionabile
Modif. elenchi	TV Srv List (El. serv. TV)	1 Dal menu <DVB-T> premere <List Edit>. 2 Dall'elenco dei servizi attualmente selezionato scegliere un servizio radio o TV e quindi il canale da spostare o cancellare. 3 Selezionare <Move/Delete/Delete All>. 
	Radio Srv List (El. serv. ra.)	

- 4 **Quando si seleziona <Move>:**
 Appare l'elenco dei servizi radio o TV. Selezionare la posizione in cui spostare il canale. Passare al punto 5.
- Quando si seleziona <Delete>:**
 Premere **<Yes>** per cancellare il canale selezionato dall'elenco dei servizi.
 - Se si seleziona **<No>** l'unità ritorna al menu principale **<List Edit>**.
- Quando si seleziona <Delete All>:**
 Premere **<Yes>** per cancellare tutti i canali contenuti nell'elenco dei servizi TV e radio.
 Durante la normale visualizzazione nel riquadro delle informazioni appare il messaggio **<No service in current service list>**.
 - Se si seleziona **<No>** l'unità ritorna al menu principale **<List Edit>**.
- 5 Premere **<Yes>** per spostare nella nuova posizione il canale selezionato.
 - Se si seleziona **<No>** l'unità ritorna al menu principale **<List Edit>**.

Continua alla pagina seguente



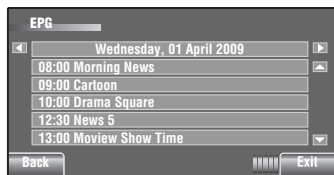
EPG (EPG)

EPG

Voce del menu

Impostazione od opzione selezionabile

Sullo schermo appare la guida ai programmi attualmente selezionati.



- Premere ◀/▶ sino a selezionare la data desiderata.
 - È disponibile l'elenco dei programmi per un totale di 7 giorni (a partire dalla data attuale).
- Premere ▲ / ▼ per mostrare gli altri programmi dell'elenco.
- Selezionare un programma.
 - Sullo schermo appaiono le informazioni estese relative al programma selezionato.



DVB-T Radio (Radio DVB-T)



DVB-T TV (TV DVB-T)

Voce del menu

Impostazione od opzione selezionabile

DVB-T Radio (Radio DVB-T)

Selezionare <**DVB-T Radio**> o <**DVB-T TV**> per passare a uno dei due modi.

DVB-T TV (TV DVB-T)

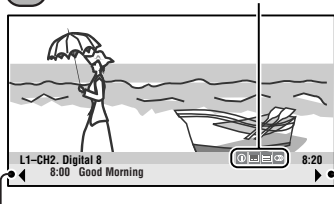
Altre funzioni

Visualizzazione delle informazioni sui programmi (modello RM-RK254)

- 1 Visualizzare le informazioni di base sul programma:



Icone delle informazioni sulla stazione



Mostra il programma successivo.

Mostra la forza e la qualità del segnale.

- 2

Appare lo schermo <EPG>.

- 3 oppure

Appaiono le informazioni estese sul programma selezionato.

- Per ripristinare la riproduzione occorre premere a lungo RETURN.

Icone delle informazioni sulla stazione

Mostra per il canale selezionato la disponibilità di:

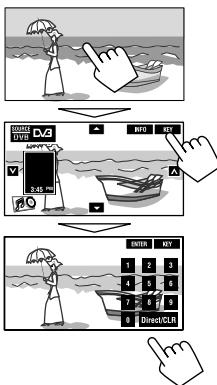
	Informazioni estese		Televideo
	Sottotitoli		Lingua audio
	Nessun segnale		Servizio codificato (scramble)
	Servizio ad alta definizione		Altro servizio non compatibile

Durante la visione della televisione... (modello RM-RK254)

Premere ENT per visualizzare l'elenco attuale dei servizi.

Inserimento diretto del numero del servizio

Durante la visione della televisione...

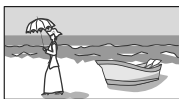


- 1 Premere **[Direct/CLR]** per selezionare l'elenco dei servizi (L--) o un canale (CH--).
- 2 Con i tasti **[0]–[9]→[ENTER]** inserire il numero desiderato.
 - Per cancellare l'ultima cifra inserita è sufficiente premere **[Direct/CLR]**.

Cambio delle informazioni e delle informazioni visualizzate (modello RM-RK254)



Es.: Durante la visione della televisione...

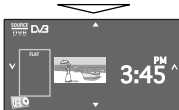


Schermata delle immagini di riproduzione

- Durante l'ascolto della radio appare un'immagine di sfondo.



Schermata delle informazioni della sorgente



Immagini riprodotte e schermata delle informazioni sulla sorgente

- Durante l'ascolto della radio appare un'immagine di sfondo.

(Torna all'inizio)

Operazioni con il Menu AV

Per istruzioni sulle operazioni di base si prega di vedere a pagina 13.



Setup (Impostazioni)

Valore predefinito: **sottolineato**

Voce del menu		Impostazione od opzione selezionabile
ITALIANO	Demonstration (Dimostrazione)	◆ Off : Annulla. ◆ On : Attiva la demo sullo schermo. Per fermare temporaneamente, è sufficiente toccare lo schermo. (📺 12)
	Wall Paper (Sfondo)	È possibile selezionare l'immagine di sfondo dello schermo. (Non disponibile con la sorgente "DVB-T".) ◆ Bright, Future, Horizon, Plain
	Color (Colore)	È possibile selezionare il colore dell'immagine di sfondo. (Non disponibile con la sorgente "DVB-T".) ◆ Blue, Light-Blue, Red, Orange, Yellow, Green, Purple, Dark-Blue, Dark-Green, Brown, Light-Brown, Black
	Scroll (Scorrimento)	◆ Off : Annulla (Impostazione fissa con la sorgente "DVB-T"). ◆ Once : Scorre una volta attraverso le informazioni visualizzate. ◆ Auto : Ripete lo scorrimento (a intervalli di 5 secondi). • Il tocco della barra delle informazioni determina lo scorrimento del testo indipendentemente da questa impostazione.
Display	Dimmer (Intensità)	◆ Off : Annulla. ◆ On : Attiva lo smorzamento. ◆ Auto : Attenua l'illuminazione del monitor quando si accendono i fanali.*1 ◆ Dimmer Time Set : Attiva l'impostazione Dimmer Time (vedere sotto).
	Dimmer Time Set (Intens. Orologio)	imposta l'ora di inizio (🕒)/termine (🕒) dello smorzamento.
	Dimmer Level (Liv. Intensità)	È possibile selezionare la luminosità per lo smorzamento. ◆ 01 (luminoso), 02 (medio), 03 (scuro)
	Bright (Luminoso)	È possibile regolare la luminosità dello schermo. ◆ -15 a +15; Valore predefinito 00
	Picture Adjust (Regol. Immagine)*2	Regolando le impostazioni di seguito riportate le immagini riprodotte appaiono più chiare e leggibili. Le impostazioni vengono salvate: una comune per "DISC/USB/📱 iPod" e un'altra per "AV-IN/DVB-T". Premere [▲] o [▼] per regolare. (-15 a +15; Valore predefinito 00) ◆ Bright : Rende l'immagine più chiara o più scura. ◆ Contrast : Regolare il contrasto. ◆ Color : Regola il colore dell'immagine: più chiaro o scuro. ◆ Tint : Regola i toni della pelle qualora non appaiano naturali (esclusivamente con i segnali <NTSC>).

*1 È necessario collegare il cavo ILLUMINATION CONTROL. (Vedere il Manuale d'installazione/collegamento.)

*2 Regolabile solo con la sorgente "DISC/USB/📱 iPod" (il supporto di memoria deve contenere foto o filmati) o "AV-IN/DVB-T".

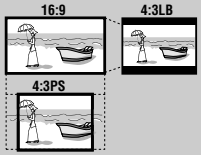
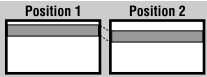
Voce del menu		Impostazione od opzione selezionabile	
 Display	Aspect (Rapporto) * ³	Permette di cambiare il formato dell'immagine del pannello LCD. (Impostazione fissa su <Full> con la sorgente "DVB-T".)	
		Rapporto d'aspetto del segnale in ingresso	
		4:3	16:9
	Regular: per immagini originali 4:3		
	Full: per immagini originali 16:9		
	Panorama: Per la visualizzazione dell'immagine in 4:3 in modo naturale in wide screen		
	Auto:	• Con "DISC": Il formato è selezionato automaticamente affinché corrisponda ai segnali in ingresso. • Per le altre sorgenti video: Il formato è fisso su <Regular>.	
	Language (Lingua) * ⁴	Selezionare la lingua di visualizzazione sullo schermo. ♦ English, Español, Français, Deutsch, Italiano, Nederlands, Svenska, Dansk, Русский, Português • I caratteri da immettere per assegnare i titoli cambiano a seconda della lingua selezionata. (📺 66)	
 Orologio	Time Set (Imposta Orologio)	Valore predefinito 0:00	
	Time Format (Formato Tempo)	Seleziona il sistema a 12 o a 24 ore. (📺 12) ♦ 12 Hours, 24 Hours ; Valore predefinito 24 Hours	
	OSD Clock (Orologio OSD)	(Non disponibile con la sorgente "DVB-T"). ♦ Off : Annulla. ♦ On : L'ora viene visualizzata nell'immagine di riproduzione.	
	Clock Adjust (Regola. Orologio)	♦ Auto : L'orologio incorporato viene regolato automaticamente utilizzando i dati CT (Clock Time) in arrivo con il segnale Radio Data System. ♦ Off : Annulla.	
 Disco	Menu Language (Lingua del Menu) * ⁵	Consente di selezionare la lingua dei menu; l'impostazione iniziale è English (📺 67)	
	Audio Language (Lingua Audio) * ⁵	Consente di selezionare la lingua audio; l'impostazione iniziale è English (📺 67)	
	Subtitle (Sottotitoli) * ⁵	Consente di selezionare la lingua iniziale dei sottotitoli oppure di cancellarli <Off>; l'impostazione iniziale è English (📺 67)	

*3 Non regolabile se non vengono visualizzate immagini.

*4 Per rendere esecutive le impostazioni occorre riaccendere l'apparecchio.

*5 Selezionabile solo per "DISC/USB". (La riproduzione si interrompe quando si modifica questa impostazione).

Continua alla pagina seguente

Voce del menu	Impostazione od opzione selezionabile
Monitor Type (Tipo del Monitor) * ⁶ 	Consente di selezionare il tipo di schermata per visualizzare immagini wide screen sul monitor esterno. (Non disponibile con la sorgente "DVB-T".) ♦ 16:9 : Selezionare questa opzione se il formato del monitor esterno è 16:9. ♦ 4:3LB (Letterbox)/ : Selezionare questa opzione se il formato del monitor esterno è 4:3. ♦ 4:3PS (Pan Scan)
OSD Position (Posizione OSD) * ⁶ 	Selezionare la posizione della barra sullo schermo. ( 48) ♦ 1 : Posizione più in alto. ♦ 2 : Posizione più in basso.
File Type (Tipo File) * ⁶	Seleziona il tipo di file da riprodurre quando il disco/USB contiene tipi diversi di file. È possibile memorizzare l'impostazione "DISC/USB" indipendentemente per ciascuna sorgente. ♦ Audio : Riproduce i file audio. ♦ Still Picture : Riproduce i file JPEG. ♦ Video : Riproduce i file DivX/MPEG1/MPEG2 files. ♦ Audio&Video : Riproduce i file audio e DivX/MPEG1/MPEG2.
 Disco DivX Regist. (Registration) (Registrazi. DivX) * ⁶	Questa unità dispone di un proprio codice di registrazione. Una volta riprodotto un file dotato di codice di registrazione, il codice di registrazione dell'unità viene sovrascritto per la protezione dei diritti d'autore.
iPod Artwork (Illustrazione) * ⁷	Durante la riproduzione di una traccia (in "HEAD MODE") provvista di composizione grafica quest'ultima appare sullo schermo. ♦ Off : Annulla. ♦ On : attiva la visualizzazione di Illustrazione. Per visualizzare l'illustrazione si deve premere DISP ripetutamente. Per la visualizzazione di illustrazioni sono necessari almeno 5 secondi: durante questo periodo l'illustrazione viene caricata e non è possibile eseguire alcuna operazione.
D. (Digital) Audio Output (Uscita Audio D.) * ⁶	Seleziona il formato del segnale emesso dal terminale DIGITAL OUT (ottico). ( 65) ♦ PCM : Selezionare questa opzione se è stato collegato un amplificatore o un decodificatore non compatibile con Dolby Digital e MPEG Audio oppure se è stato collegato un dispositivo per la registrazione. ♦ Dolby D : Selezionare questa opzione se è stato collegato un amplificatore o un decodificatore compatibile con Dolby Digital. ♦ Stream : Selezionare questa opzione quando si collega un amplificatore o un decodificatore compatibile con Dolby Digital o MPEG Audio.

*⁶ Selezionabile solo per "DISC/USB". (La riproduzione si interrompe quando si modifica questa impostazione).

*⁷ Per rendere esecutiva l'impostazione si deve saltare la traccia.

Voce del menu		Impostazione od opzione selezionabile
 Disco	Down Mix (Miscela) *8	Quando viene eseguito un disco multicanale, questa impostazione influisce sui segnali riprodotti attraverso i jack LINE OUT. ♦ Dolby Surr. : Selezionare per ottenere un audio surround multicanale collegando un amplificatore compatibile con Dolby Surround. ♦ Stereo : Opzione normalmente selezionata.
	D. (Dynamic) Range Compres. (Compression) (Comp. Gamma Din.) *8	Consente la riproduzione di suoni dettagliati anche a basso volume durante la riproduzione di software Dolby Digital. ♦ Auto : Selezionare per applicare l'effetto a software codificato multicanale. ♦ On : Selezionare per utilizzare sempre questa funzione.
	IF Band Width (Larg. Banda IF)	♦ Auto : Aumenta la selettività del sintonizzatore in modo da ridurre le interferenze tra stazioni adiacenti. (Tuttavia si potrebbe perdere l'effetto stereo.) ♦ Wide : Mentre la qualità del suono non si degrada e l'effetto stereo si mantiene, la riproduzione è soggetta all'interferenza delle stazioni adiacenti.
 Sintonizzatore	AF Regional (AF Regionale)	Se i segnali della stazione attualmente sintonizzata sono deboli si può regolare la funzione Network-Tracking Reception. (📶 60) • Quando il sintonizzatore DAB è collegato, fare riferimento anche alla sezione <DAB AF>, 📶 26. ♦ Off : Annulla—non selezionabile quando <DAB AF> è impostato su <On>. ♦ AF Reg. (Regional) : L'unità viene commutata su un'altra stazione che trasmette lo stesso programma. Si accende l'indicatore REG. ♦ AF : Consente di passare a un'altra stazione. È possibile che il programma sia diverso da quello ricevuto attualmente (si accende l'indicatore AF).
	TA Volume (Volume TA)	Quando si attiva la funzione di ricezione TA in standby (📶 5), da qualsiasi sorgente diversa da AM l'apparecchio passa temporaneamente ai notiziari di informazione sul traffico (TA) qualora siano disponibili. Il volume della ricezione TA è preimpostabile. • Il volume passa al livello TA predefinito qualora quello attualmente in uso sia ad esso inferiore. ♦ VOL 00 a 30 (o 50) *9; Valore predefinito VOL 15

*8 Selezionabile solo per "DISC/USB". (La riproduzione si interrompe quando si modifica questa impostazione).

*9 Dipende dall'impostazione di guadagno dell'amplificatore.

Voce del menu		Impostazione od opzione selezionabile
 Sintonizzatore	Program Search (Ricerca Progr.) *10	Quando si premono i tasti numerici l'unità solitamente si sintonizza sulle corrispondenti stazioni preselezionate. Se i segnali delle stazioni FM Radio Data System predefinite non sono sufficientemente forti, attraverso i dati AF (Alternative Frequency) l'apparecchio si sintonizza su un'altra stazione della stessa rete che possibilmente trasmette lo stesso programma ma con un segnale di maggior intensità. ◆ On : Da selezionare per attivare la funzione. ◆ Off : Annulla.
	DAB AF (DAB AF) *11	Durante la ricezione di un servizio DAB: Quando si viaggia in un'area in cui non è possibile ricevere un servizio l'unità si sintonizza automaticamente su un altro gruppo o stazione FM Radio Data System che trasmette lo stesso programma. Durante la ricezione di una stazione FM Radio Data System: L'unità si sintonizza automaticamente sul servizio DAB quando si transita in un'area in cui esso sta trasmettendo lo stesso programma FM del servizio Radio Data System. ◆ On : Da selezionare per attivare la funzione. ◆ Off : Annulla.
 Ingresso	AV Input (Ingresso AV) *12	Consente di definire l'utilizzo dei jack LINE IN e VIDEO IN. (🔊 57) ◆ Off : Selezionare questa opzione quando nessun componente è collegato ("AV-IN" viene saltato durante la selezione della sorgente). ◆ iPod (Off) : Da selezionare quando si collega l'iPod o l'iPhone con l'apposito cavo audio e video USB. (🔊 55) ◆ Audio&Video : Selezionare questa opzione quando viene effettuato il collegamento di un componente AV quale un videoregistratore. ◆ Audio : Selezionare quando si collega un componente audio come un riproduttore audio portatile. ◆ Navigation : Selezionare quando collegare un sistema di navigazione. (🔊 58)
	Camera Input (Ingresso Camera) *13	◆ On : Da selezionare quando si collega la telecamera di visione posteriore allo spinotto CAMERA IN. L'immagine dalla telecamera appare così come essa la rileva. • Mentre sullo schermo appaiono le immagini della telecamera l'unità non mostra alcun messaggio. ◆ Off : Da selezionare quando allo spinotto CAMERA IN non si collega la telecamera.

*10 Sono necessari alcuni secondi perché l'unità si sintonizzi su un'altra stazione mediante la ricerca di programmi.

*11 Opzione visualizzata solo quando il sintonizzatore DAB è collegato.

*12 Non selezionabile quando "AV-IN" viene selezionato come sorgente.

*13 È necessario il collegamento con il cavo del REVERSE GEAR SIGNAL. Vedere il Manuale d'installazione/collegamento. Quando si inserisce la retromarcia (R), la vista posteriore della telecamera viene visualizzata sullo schermo nel formato <Full> indipendentemente dall'impostazione scelta per il formato. Quando si preme DISP sul pannello del monitor, o quando si cambia marcia in una posizione diversa dalla posizione di retromarcia (R), la schermata della visione posteriore viene cancellata.

Voce del menu		Impostazione od opzione selezionabile	
 Ingresso	External Input (Ingresso Esterno) *14, *15	Per collegare un componente esterno alla presa situata sul lato posteriore del caricatore di CD. ♦ Changer/iPod *16 : CD changer, (📺 53), iPod, (📺 56). ♦ External : Qualsiasi altro diverso da quelli indicati sopra, (📺 58).	
	Beep (Segnale Acustico)	♦ Off : Annulla. ♦ On : Attiva il tono dei pulsanti.	
 Varie	Telephone Muting (Muting telefono) *17	♦ Off : Annulla. ♦ Muting1, Muting2 : Selezionare una delle due opzioni per escludere l'audio durante l'utilizzo del telefono cellulare.	
	Illumination (Illuminazioni)	Permette di spegnere lo schermo e l'illuminazione dei tasti del pannello del monitor all'accensione dell'apparecchio. (📺 6)	
		Tasti del pannello del monitor	Schermata
	Normal:	Si illumina sempre.	Si illumina sempre.
	Proximity/Motion:	Si accendono quando si avvicina la mano ai tasti.	Si illumina sempre.
	Proxi/Motion-LCD:	Si accendono quando si avvicina la mano ai tasti.	Si accendono quando si avvicina la mano ai tasti.
Touch Panel:	Si accendono quando si toccano i tasti o il pannello a sfioramento.	Si illumina sempre.	
Touch Panel-LCD:	Si accendono quando si toccano i tasti o il pannello a sfioramento.	Si accendono quando si toccano i tasti o il pannello a sfioramento.	
Motion Sensitiv. (Sensibi. Motion)	Modifica la sensibilità del sensore per la funzione <Illumination> appena descritta. ♦ Low, Mid, High		
Initialize (Inizializzazione)	Inizializza tutte le impostazioni eseguite in <AV Menu>. Tenere premuto [Enter] per inizializzare tutte le impostazioni e cancellare l'elenco dei servizi radio e TV; resettare quindi l'apparecchio. (📺 3)		

*14 Non necessario per l'adattatore Bluetooth e per il sintonizzatore DAB. Vengono rilevati automaticamente.

*15 Non selezionabile quando il componente collegato al jack del CD changer viene selezionato come sorgente.

*16 Viene visualizzato il nome del componente rilevato tramite il jack del CD changer.

*17 È necessario collegare il cavo TEL MUTING. Vedere il Manuale d'installazione/collegamento.

Equalizer (Equalizzatore)

Seleziona una modalità del suono predefinita adatta al genere musicale in esecuzione.

- ♦ **Flat** (Valore predefinito), **Hard Rock**, **R&B**, **Pop**, **Jazz**, **Dance**, **Country**, **Reggae**, **Classic**, **User1**, **User2**, **User3**

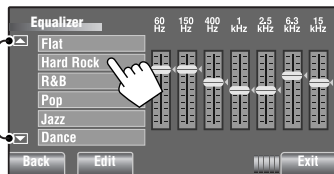
1 Visualizza la schermata <AV Menu>.



2 Visualizzare lo schermo <Equalizer>.



3 Selezionare una modalità sonora.



Per selezionare le altre 6 modalità audio.

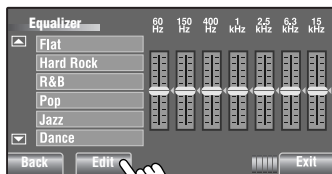
Es.: È stato selezionato <Hard Rock>

Memorizzazione delle impostazioni personali

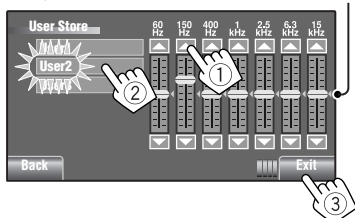
È possibile memorizzare le impostazioni in <User1>, <User2> e <User3>.

1 Eseguire i passi 1 e 2 appena illustrati in modo da aprire la schermata <Equalizer>.

2 Eseguire le impostazioni desiderate e memorizzarle:



Regolare spostando direttamente i cursori d'interesse.

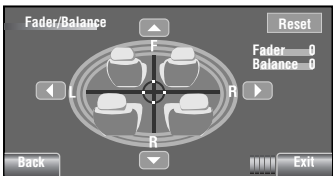


Es.: Quando viene memorizzato in <User2>.

Valori di equalizzazione predefiniti

Modalità sonora	60 Hz	150 Hz	400 Hz	1 kHz	2.5 kHz	6.3 kHz	15 kHz
Flat	00	00	00	00	00	00	00
Hard Rock	+03	+03	+01	00	00	+02	+01
R&B	+03	+02	+02	00	+01	+01	+03
Pop	00	+02	00	00	+01	+01	+02
Jazz	+03	+02	+01	+01	+01	+03	+02
Dance	+04	+02	00	-02	-01	+01	+01
Country	+02	+01	00	00	00	+01	+02
Reggae	+03	00	00	+01	+02	+02	+03
Classic	+02	+03	+01	00	00	+02	00
User1/2/3	00	00	00	00	00	00	00



Voce del menu	Impostazione od opzione selezionabile
Fader/Balance (Fader/Balance)	Fader : regola il bilanciamento dei diffusori anteriori e posteriori. Se vi sono solo due diffusori l'affievolimento (fader) deve essere regolato su "0". ♦ F6 a R6; Valore predefinito <u>0</u> Balance : regola il bilanciamento dei diffusori di destra e di sinistra. ♦ L6 a R6; Valore predefinito <u>0</u> Premere [▲/▼/◀/▶] per regolare. 
Volume Adjust (Regol. Volume) *1	Regola e memorizza il livello di volume autoregolato di ciascuna sorgente, paragonandolo al livello di volume FM. Il livello del volume aumenterà o diminuirà al cambio di sorgente. Appare <Fix> quando la sorgente selezionata è "TUNER/Bluetooth PHONE". ♦ -12 a +12; Valore predefinito <u>00</u>
Subwoofer Level (Woofer Livello)	Regolazione del livello di uscita del subwoofer. ♦ -06 a +08; Valore predefinito <u>00</u>
High Pass Filter (Filt. Freq. Alte)	♦ Through : Selezionare questa opzione quando non s'intende collegare il subwoofer. ♦ On : Selezionare quando il subwoofer è collegato.
Crossover (Crossover)	Selezionare la frequenza di crossover tra i diffusori anteriori/posteriori e il subwoofer. ♦ 80Hz, 120Hz, 150Hz
Amplifier Gain (Quad. Usc.) *2	È possibile modificare il livello massimo del volume di questa unità. ♦ Off : Disattiva l'amplificatore incorporato. ♦ Low : VOL da 00 a 30 (selezionare questa opzione quando la potenza massima dei diffusori è inferiore a 50 W.) ♦ High : VOL 00 a 50

*1 Per "DISC/USB": è possibile eseguire regolazioni separate in base al formato audio, ad esempio Dolby Digital o MPEG Audio.

*2 Se mentre il volume è regolato a un livello superiore a "VOL 30" lo si regola su <Low> esso si porta automaticamente a "VOL 30".

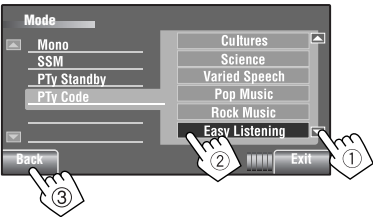


Mode (Modalità)

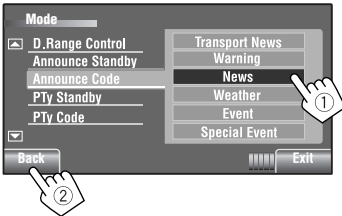
Valore predefinito: **sottolineato**

Opzioni selezionabili con le sorgenti:

- TUNER : **Mono, SSM, PTy Standby, PTy Code**
- DAB : **D. (Dynamic) Range Control, Announce Standby, Announce Code, PTy Standby, PTy Code**
- DISC, USB, CD-CH, iPod : **Repeat, Random**
- iPod *1 : **Repeat, Random, Audiobooks**
- AV-IN, EXT-IN : **Title Entry**

Voce del menu	Impostazione od opzione selezionabile
Mono (Mono)	Se la trasmissione FM stereo è eccessivamente debole se ne può migliorare la ricezione selezionando la modalità monofonica. ♦ ON : Attiva la modalità monofonica per migliorare la ricezione FM, annullando tuttavia l'effetto stereo. Si accende la spia MONO. ♦ OFF : Ripristina l'effetto stereo.
SSM (Strong-station Sequential Memory) (SSM)	Per ciascuna delle bande FM è possibile preimpostare sino a 6 stazioni. • Viene effettuata la ricerca e la memorizzazione automatica delle stazioni FM locali che emettono i segnali di maggiore intensità, per la banda FM. 
PTy Standby (Standby PTy)	La ricezione in PTy Standby consente la commutazione temporanea dell'unità sui programmi PTy preferiti da qualsiasi sorgente diversa da stazioni AM. Quando è collegato un sintonizzatore DAB la funzione di ricezione PTy in standby ne ricerca altresì i servizi. ♦ ON : Attivare la ricezione in PTy Standby. (Appare l'indicatore PTy; esso lampeggia quando l'apparecchio si sintonizza su un'altra stazione che fornisce i segnali Radio Data System.) ♦ OFF : Annulla.
PTy Code (Codice PTy)	Consente di cambiare il codice PTy (📻 60) della funzione Ricezione PTy in standby. 

*1 Non disponibile in "iPod MODE". (📻 55)

Voce del menu	Impostazione od opzione selezionabile																																																																																																																																																	
D. (Dynamic) Range Control (Cont. Gamma Din.)	Unitamente ai normali segnali di programma alcuni servizi DAB forniscono segnali di controllo della gamma dinamica (DRC). Il segnale DRC potenzia le basse frequenze per migliorare l'ascolto qualora il suono surround sia eccessivamente disturbato. • L'indicatore DRC si accende quando l'unità viene sintonizzata su un servizio con segnale DRC. L'effetto si accentua all'aumentare del numero. ♦ OFF/DRC 1/DRC 2/DRC 3																																																																																																																																																	
Announce Standby (Annun. Standby)	La ricezione in standby degli annunci consente di commutare temporaneamente l'apparecchio sui servizi DAB preferiti (tipo di annuncio) da qualsiasi sorgente che non sia né FM né AM. ♦ ON : Attiva la ricezione in standby degli annunci. (Appare l'indicatore ANN; esso lampeggia quando l'apparecchio si sintonizza su un altro servizio che fornisce segnali analoghi.) ♦ OFF : Annulla.																																																																																																																																																	
Announce Code (Codice Annunci)	Consente di cambiare il tipo di annuncio relativo alla funzione di ricezione in standby degli annunci.  ♦ Transport News, Warning, News, Weather, Event, Special Event, Radio Info, Sports News, Financial News																																																																																																																																																	
Repeat (Ripetizione)*2	Le voci disponibili dipendono dal tipo di disco caricato e dal file in riproduzione. <table><tr><th>Sorgente</th><th colspan="6">DISC</th><th colspan="2">USB</th><th colspan="2">CD-CH</th><th>iPod</th><th>iPod</th></tr><tr><th>Tipo di disco o di file</th><th>DVD-Video</th><th>DVD-VR</th><th>Dux/MPEG/MP3/WMA/WAV</th><th>JPEG</th><th>VCD/CD</th><th>MPEG/MP3/WMA/WAV</th><th>JPEG</th><th>CD</th><th>MP3</th><th></th><th></th></tr><tr><th>Ripetizione</th><th></th><th></th><th></th><th></th><th></th><th></th><th></th><th></th><th></th><th></th><th></th></tr><tr><td>Chapter</td><td>●</td><td>●</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Title</td><td>●</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Program</td><td></td><td>●</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Disc</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td>●</td><td>●</td><td></td><td></td></tr><tr><td>Folder</td><td></td><td></td><td>●</td><td>●</td><td></td><td>●</td><td>●</td><td></td><td>●</td><td></td><td></td></tr><tr><td>Track</td><td></td><td></td><td>●</td><td></td><td>●</td><td>●</td><td></td><td>●</td><td>●</td><td></td><td></td></tr><tr><td>One</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td>●</td><td>●</td></tr><tr><td>All</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td>●</td><td>●</td></tr><tr><td>Off</td><td>●</td><td>●</td><td>●</td><td>●</td><td>●</td><td>●</td><td>●</td><td>●</td><td>●</td><td>●</td><td>●</td></tr></table> ♦ Chapter : Ripetere il capitolo corrente. ♦ Title : Ripetere il titolo corrente. ♦ Program : Ripete il programma attuale (non disponibile con i dischi DVD-VR durante la riproduzione di una playlist). ♦ Disc : Ripete tutte le tracce del disco corrente. ♦ Folder : Ripete tutte le tracce della cartella corrente. ♦ Track : Ripetere la traccia corrente. (Per VCD: Quando non viene utilizzata la funzione PBC) ♦ One : Funziona allo stesso modo del comando "Ripeti Uno" dell'iPod. ♦ All : Funziona allo stesso modo del comando "Ripeti Tutti" dell'iPod. ♦ Off : Annulla.	Sorgente	DISC						USB		CD-CH		iPod	iPod	Tipo di disco o di file	DVD-Video	DVD-VR	Dux/MPEG/MP3/WMA/WAV	JPEG	VCD/CD	MPEG/MP3/WMA/WAV	JPEG	CD	MP3			Ripetizione												Chapter	●	●										Title	●											Program		●										Disc								●	●			Folder			●	●		●	●		●			Track			●		●	●		●	●			One										●	●	All										●	●	Off	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Sorgente	DISC						USB		CD-CH		iPod	iPod																																																																																																																																						
Tipo di disco o di file	DVD-Video	DVD-VR	Dux/MPEG/MP3/WMA/WAV	JPEG	VCD/CD	MPEG/MP3/WMA/WAV	JPEG	CD	MP3																																																																																																																																									
Ripetizione																																																																																																																																																		
Chapter	●	●																																																																																																																																																
Title	●																																																																																																																																																	
Program		●																																																																																																																																																
Disc								●	●																																																																																																																																									
Folder			●	●		●	●		●																																																																																																																																									
Track			●		●	●		●	●																																																																																																																																									
One										●	●																																																																																																																																							
All										●	●																																																																																																																																							
Off	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●																																																																																																																																							

*2 Non disponibile in "iPod MODE". (Q 55)

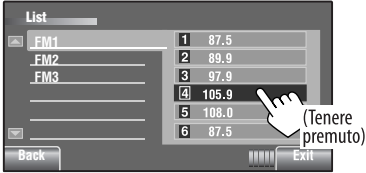
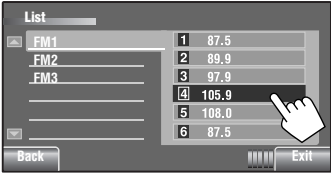
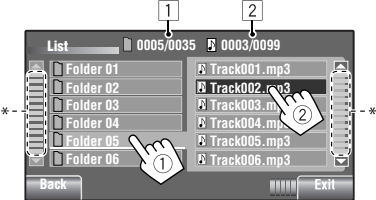
Voce del menu	Impostazione od opzione selezionabile																																																																								
Random (Casuale)*3	Le voci disponibili dipendono dal tipo di disco caricato e dal file in riproduzione. <table><tr><th>Sorgente</th><th colspan="2">DISC</th><th>USB</th><th colspan="2">CD-CH</th><th>iPod</th><th>iPod*4</th></tr><tr><th>Tipo di disco o di file</th><th>DWx/MPEG/MP3/WMA/WAV</th><th>VCD/CD</th><th>MPEG/MP3/WMA/WAV</th><th>CD</th><th>MP3</th><th></th><th></th></tr><tr><th>Casuale</th><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><th>Folder</th><td>●</td><td></td><td>●</td><td></td><td>●</td><td></td><td></td></tr><tr><th>Disc/USB (All)</th><td>●</td><td>●</td><td>●</td><td>●</td><td>●</td><td></td><td></td></tr><tr><th>All</th><td></td><td></td><td></td><td>●</td><td>●</td><td></td><td></td></tr><tr><th>Song</th><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td>●</td><td>●</td></tr><tr><th>Album</th><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td>●</td><td>●</td></tr><tr><th>Off</th><td>●</td><td>●</td><td>●</td><td>●</td><td>●</td><td>●</td><td>●</td></tr></table> ◆ Folder : Riprodurre tutte le tracce della cartella corrente a caso, quindi quelle delle cartelle successive. ◆ Disc/USB (All) : Riprodurre tutte le tracce casualmente. (Per VCD: Quando non viene utilizzata la funzione PBC). ◆ All : Riproduce casualmente tutte le tracce di tutti i dischi caricati. ◆ Song : Funziona allo stesso modo del comando “Casuale Brani”*5 dell’iPod. ◆ Album : Funziona allo stesso modo del comando “Casuale Album” dell’iPod. ◆ Off : Annulla.	Sorgente	DISC		USB	CD-CH		iPod	iPod*4	Tipo di disco o di file	DWx/MPEG/MP3/WMA/WAV	VCD/CD	MPEG/MP3/WMA/WAV	CD	MP3			Casuale								Folder	●		●		●			Disc/USB (All)	●	●	●	●	●			All				●	●			Song						●	●	Album						●	●	Off	●	●	●	●	●	●	●
Sorgente	DISC		USB	CD-CH		iPod	iPod*4																																																																		
Tipo di disco o di file	DWx/MPEG/MP3/WMA/WAV	VCD/CD	MPEG/MP3/WMA/WAV	CD	MP3																																																																				
Casuale																																																																									
Folder	●		●		●																																																																				
Disc/USB (All)	●	●	●	●	●																																																																				
All				●	●																																																																				
Song						●	●																																																																		
Album						●	●																																																																		
Off	●	●	●	●	●	●	●																																																																		
Audiobooks (Audiolibri)*3	È possibile selezionare la velocità di riproduzione dei file audio “Audiobook” dell’iPod. ◆ Normal : La riproduzione avviene a velocità normale. ◆ Faster : La riproduzione avviene più rapidamente. ◆ Slower : La riproduzione avviene più lentamente.																																																																								
Title Entry (Inser. Titoli)	Alle sorgenti AV-IN e EXT-IN è possibile assegnare un titolo (fino a 16 caratteri). (Per informazioni sui caratteri disponibili, 66.) Premere [Enter] per visualizzare lo schermo <Title Entry>.  [Store] : Confermare la selezione. [◀▶] : Sposta il cursore. [BS] : Cancella il carattere precedente al cursore. [Del] : Cancella il carattere presente nel cursore. [Cap] : Modifica in maiuscolo e minuscolo. [A → 0 → Ä] : Modifica la serie di caratteri. [Space] : Inserire uno spazio.																																																																								

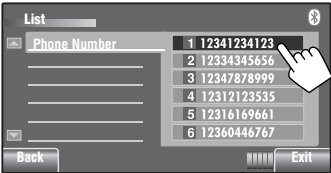
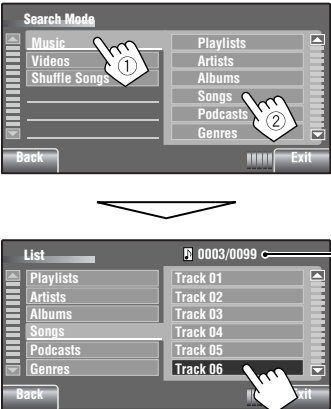
*³ Non disponibile in "iPod MODE". (65)

*⁴ Non applicabile ai file video.

*⁵ È possibile attivare <Shuffle Songs> nel menu <Search Mode>. (34)



Sorgente	Operazioni e impostazioni
TUNER/DAB	• Memorizzazione manuale di una stazione o di un servizio predefinito 1 Premere [BAND], quindi [^ / v] per sintonizzare la stazione o il servizio che si desidera predefinire. 2 Da <AV Menu> selezionare <List>. 3 Premere a lungo un numero di predefinizione:  Es.: Memorizzazione della stazione FM col numero di predefinizione 4 • Selezione dall'elenco di una stazione o servizio predefinito  Es.: Selezione di una stazione FM predefinita La stazione selezionata al passo 1 è ora memorizzata con numero di preselezione 4.
DISC/USB	Selezione di una traccia dall'elenco Se il dispositivo contiene delle cartelle è possibile visualizzarne gli elenchi, compresi quelli delle tracce (file), e avviarne quindi la riproduzione.  1 Numero elenco cartelle corrente/numero cartelle totali 2 Numero elenco della traccia corrente/numero totale dell'elenco delle tracce nella cartella corrente * Premere: per saltare a una posizione più in alto o più in basso nella lista. Trascinare: per scorrere la lista verso l'alto o il basso.

Sorgente	Operazioni e impostazioni	
Bluetooth PHONE	Selezione di un numerico telefonico predefinito dall'elenco per effettuare la chiamata 	
CD-CH	Selezione di un disco dall'elenco  Per spostarsi agli altri elenchi	
iPod *	Selezione di una traccia/un video da <Search Mode>  ♦ Music : Playlists, Artists, Albums, Songs, Podcasts, Genres, Composers, Audiobooks ♦ Videos : Video Playlists, Movies, Music Videos, TV shows, Video Podcasts ♦ Shuffle Songs : Selezionando questa opzione si avvia la riproduzione. Numero di traccia video corrente/numero di tracce video totale	

* Non disponibile in "iPod MODE". (📞 55)



Bluetooth (Bluetooth)

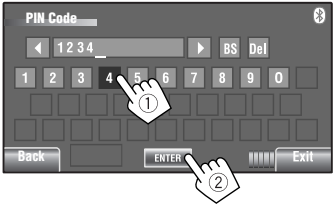
Quale sorgente selezionare “**Bluetooth PHONE**” o “**Bluetooth AUDIO**”.

- Innanzi tutto si deve usare <Open> o <Search> per registrare e stabilire la connessione con una periferica.

Voce del menu	Impostazione od opzione selezionabile
Dial Menu (Menu di Chiamata) *1	Seleziona il metodo di esecuzione delle chiamate. ♦ Redial : Mostra l'elenco dei numeri già composti. ♦ Received Calls : Mostra l'elenco delle chiamate ricevute. ♦ Phonebook : Mostra la rubrica telefonica del telefono cellulare connesso. ♦ Missed Calls : Mostra l'elenco delle chiamate mancate (alle quali non si è risposto). ♦ Phone Number : Mostra lo schermo di composizione del numero telefonico.  [BS] : Cancella il carattere precedente al cursore. [Del] : Cancella il carattere presente nel cursore. [Preset] : Passa all'elenco predefinito. È possibile memorizzare come predefinito il numero immesso selezionando il numero predefinito. [Dial] : Chiama il numero immesso. ♦ Voice Dialing : Disponibile esclusivamente se il telefono cellulare connesso è provvisto della capacità di riconoscimento vocale: → Pronunciare il nome assegnato al numero da chiamare.
Message (Messaggi) *2	Quando s'imposta <Message Info> su <Manual>... (☎ 37) Accedere all'elenco messaggi per leggere i messaggi. ♦ Unread : Messaggi non ancora letti. ♦ Read : Messaggi già letti. ♦ Unsent : Messaggi non ancora inviati. ♦ Sent : Messaggi già inviati. • Viene inoltre visualizzato il numero dei messaggi in ciascuna cronologia.

*1 Esclusivamente con la periferica collegata per la funzione “**Bluetooth PHONE**”.

*2 Selezionabile solo quando la sorgente è “**Bluetooth PHONE**” e il cellulare collegato è compatibile con gli SMS (Short Message Service).

Voce del menu	Impostazione od opzione selezionabile
Open (Aprire)	Preparazione: • Azionare il dispositivo Bluetooth per attivare la funzione Bluetooth. • Assicurarsi che sia stato selezionato "NEW DEVICE". In caso contrario, premere [▲] o [▼] per selezionarlo. 1 Dal menu <Bluetooth> selezionare <Open>. 2 Inserire nell'unità il codice PIN (Personal Identification Number)*³ desiderato. • È possibile inserire un numero a discrezione personale (compreso fra 1 e 16 cifre).  È possibile immettere solo [0] – [9]. [BS] : Cancella il carattere precedente al cursore. [Del] : Cancella il carattere presente nel cursore. [Enter] : Conferma la voce. 3 Utilizzare il dispositivo Bluetooth per effettuare la connessione, mentre sulla schermata viene visualizzato "Open...". Inserire nella periferica da connettere lo stesso codice PIN inserito al precedente passo della procedura. Il collegamento viene stabilito ed è possibile far operare il dispositivo tramite l'unità. • Il dispositivo rimane registrato anche dopo il suo scollegamento. Per connettere nuovamente la stessa periferica è necessario selezionare <Connect> o <Auto Connect>.
Search (Ricerca)	Preparazione: • Assicurarsi che sia stato selezionato "NEW DEVICE". In caso contrario, premere [▲] o [▼] per selezionarlo. 1 Dal menu <Bluetooth> selezionare <Search>. L'unità esegue la ricerca delle periferiche disponibili visualizzandone un elenco. (se non rileva alcuna periferica disponibile mostra il messaggio "Device Unfound"). 2 Selezionare il dispositivo da collegare. 3 Inserire il codice PIN del dispositivo nell'unità. • Fare riferimento alle istruzioni fornite in dotazione con il dispositivo per verificare il codice PIN. 4 Utilizzare il dispositivo Bluetooth per effettuare la connessione, mentre sulla schermata viene visualizzato "Connecting...". Il collegamento viene stabilito ed è possibile far operare il dispositivo tramite l'unità.

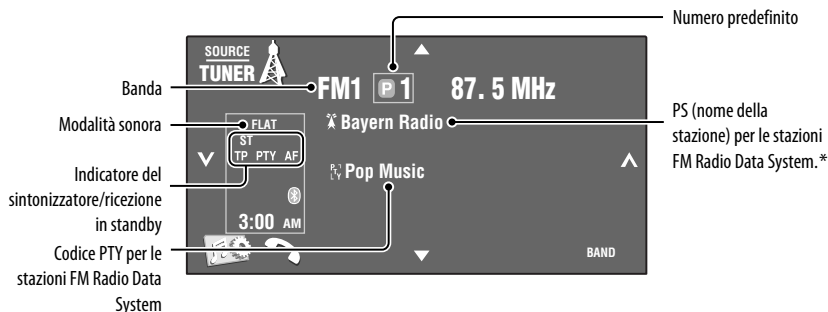
*³ Alcuni dispositivi sono dotati di un proprio codice PIN. Inserire il codice PIN specificato nell'unità.

Voce del menu	Impostazione od opzione selezionabile	
Special Device (Dispos. Speciale)	Solo per "NEW DEVICE". Selezionare una periferica Bluetooth dall'elenco di quelle che richiedono una procedura di connessione speciale. Per connetterla selezionare quindi <Open> o <Search>. • Una volta eseguita tale connessione essa rimane registrata nell'unità. Per collegare nuovamente tra loro l'apparecchio e la periferica è sufficiente selezionare <Connect>.	
Connect (Connettere)	Solo per i dispositivi registrati. Seleziona la periferica desiderata dall'elenco di quelle registrate e ne stabilisce la connessione.	
Disconnect (Disconnettere)	Solo per i dispositivi connessi. Per disconnettere la periferica attualmente connessa prima di connetterne un'altra.	
Delete Pairing (Elimina Associa.)	Solo per i dispositivi registrati. Premere <Yes> per confermare la cancellazione delle periferiche registrate.	
Settings (Impostazioni) Valore predefinito: <u>sottolineato</u>	Auto Connect (Auto Connessione) *4	Quando si accende l'unità essa stabilisce automaticamente la connessione con... ♦ Off : Nessuna periferica Bluetooth ♦ Last : La periferica Bluetooth più recentemente connessa. ♦ Order : Il primo dispositivo Bluetooth registrato disponibile rilevato.
	Auto Answer (Risposta Autom.) *5	♦ Off : L'unità non risponde automaticamente alle chiamate. È necessario rispondervi manualmente. ♦ On : L'unità risponde automaticamente alle chiamate in arrivo. ♦ Reject : L'unità rifiuta tutte le chiamate in arrivo.
	Message Info (Info. Messaggi) *5	♦ Auto : L'unità segnala la ricezione di un messaggio emettendo uno squillo e visualizzando "Receiving Message". Per leggere il messaggio,  52. ♦ Manual : L'unità non informa dell'arrivo di messaggi.
	MIC Setting (Impos. Microfono) *5	Regola il volume del microfono collegato all'adattatore Bluetooth. ♦ 01/02/03
	Version (Versione)	Vengono visualizzate le versioni del software e dell'hardware Bluetooth.

*4 Disponibile unicamente per "Bluetooth PHONE".

*5 Esclusivamente con il cellulare collegato per la funzione "Bluetooth PHONE". Non selezionabile quando si seleziona "NEW DEVICE".

Ascolto della radio



1 Premere [SOURCE], quindi [TUNER].

2 Premere [BAND].

→ FM1 → FM2 → FM3 → AM

3 Premere [▼] o [▲] per cercare una stazione—Ricerca automatica.

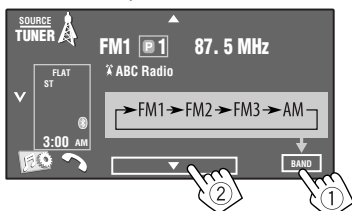
- Ricerca manuale: Tenere premuto il tasto [▼] o [▲] sino a quando sullo schermo appare "Manual Search", e quindi premerlo ripetutamente.

- L'indicatore ST si illumina durante la ricezione di una trasmissione FM stereo con segnale sufficientemente forte.

* In assenza di segnale PS, viene visualizzata l'indicazione "No Name".

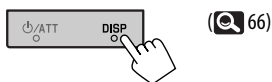
Selezionare una stazione predefinita

- Direttamente dal pannello a sfioramento



Le stazioni predefinite sono altresì selezionabili con il telecomando (📶 8) e dall'elenco delle stazioni predefinite (📶 33).

Modifica delle informazioni sul display



- Per migliorare la ricezione FM: 📶 30.
- Pre preimpostare automaticamente le stazioni in memoria: 📶 30.
- Pre preimpostare manualmente le stazioni in memoria: 📶 33.

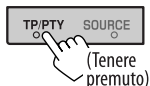
L'elenco delle predefinizioni è visualizzabile premendo [P 1] o tenendo premuto [▲/▼].

Le funzionalità di seguito illustrate sono disponibili esclusivamente con le stazioni FM Radio Data System.

Ricerca di programmi FM Radio Data System—Ricerca PTY

È possibile cercare i propri programmi preferiti trasmissi selezionandone il codice PTY.

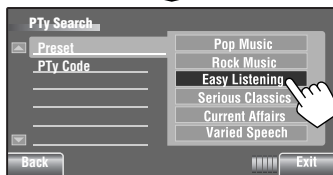
1 Visualizzare il menu <PTY Search>.



2 Selezionare un codice PTY.

Nell'esempio seguente, viene selezionato un codice PTY dall'elenco predefinito.

Se si entra nel menu <PTy Code>, è possibile selezionare uno dei 29 codici PTY. (📻 60)



Viene avviata la ricerca PTY.

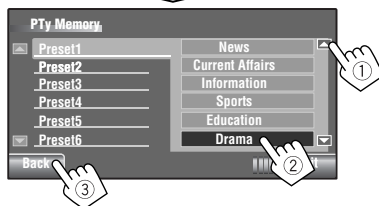
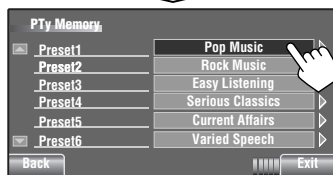
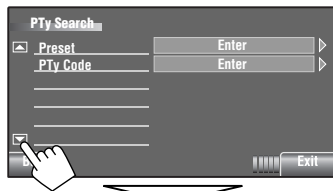
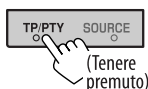
Se una stazione trasmette un programma con lo stesso codice PTY selezionato, l'unità viene sintonizzata su tale stazione.

Memorizzazione dei programmi preferiti

È possibile memorizzare i codici PTY preferiti nell'elenco di PTY predefiniti.

Es.: Memorizzazione di <Drama> in <Preset 1>

1



2



- Per informazioni sull'attivazione e disattivazione della funzione Ricezione in PTY in standby: 📻 30.
- Per modificare il codice PTY per la ricezione in PTY Standby: 📻 30.
- Tracking dello stesso programma—Funzione Network-Tracking Reception: 📻 25.
- Per selezionare automaticamente le stazioni—Ricerca programma: 📻 26.

Operazioni con i dischi

Tipi di disco utilizzabili

Tipo di disco	Formato di registrazione, tipo di file ecc.	Riproducibili
DVD • Non è possibile riprodurre audio Digital Surround.	DVD-Video (Codice di area: 2) * ¹ 	✓OK
	DVD-Audio/DVD-ROM	✗NO
DVD registrabile/riscrivibile (DVD-R/-RW *², +R/+RW *³) • DVD Video: Ponte UDF • DVD-VR • DivX/MPEG1/MPEG2/JPEG/MP3/WMA/WAV: ISO 9660 level 1, level 2, Romeo, Joliet	DVD-Video	✓OK
	DVD-VR	
	DivX/MPEG1/MPEG2	
	JPEG	
	MP3/WMA/WAV	
	AAC/MPEG4/DVD+VR/DVD-RAM	✗NO
Dual Disc	Lato DVD	✓OK
	Non lato DVD	✗NO
CD/VCD	CD audio/CD Text (CD-DA)	✓OK
	VCD (Video CD)	
	DTS-CD/SVCD (Super Video CD)/CD-ROM/CD-I (CD-I Ready)	✗NO
CD registrabile/riscrivibile (CD-R/-RW) • ISO 9660 level 1, level 2, Romeo, Joliet	CD-DA	✓OK
	VCD (Video CD)	
	DivX/MPEG1/MPEG2	
	JPEG	
	MP3/WMA/WAV	
	AAC/MPEG4	✗NO

*¹ Se viene inserito un disco DVD Video con codice di area non adatto, sullo schermo viene visualizzata l'indicazione "Region code error".

*² Sono riproducibili anche DVD-R registrati in formato "multi-border" (eccetto dischi a doppio livello). I dischi DVD-RW a doppio livello non sono eseguibili.

*³ È possibile riprodurre dischi +R/+RW (solo formato Video) finalizzati. Quando s'inserisce un disco +R/+RW quale tipo di disco l'apparecchio seleziona "DVD" is. I dischi +RW a doppio livello non sono eseguibili.

Avvertenza per la riproduzione di DualDisc

Il lato non DVD di un "DualDisc" non è conforme allo standard "Compact Disc Digital Audio". Pertanto, non è consigliato l'utilizzo di un lato non DVD di un DualDisc con questo prodotto.

Ascolto di un disco

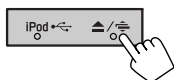
Viene automaticamente rilevato il tipo di disco, quindi viene avviata la riproduzione (per alcuni dischi, viene visualizzato il menu superiore del disco).

Se non viene visualizzato nessun menu per un disco, tutte le tracce del disco verranno riprodotte a ripetizione finché non si cambierà la sorgente o si espellerà il disco.

Se sulla schermata appare "⊗" significa che l'unità non può accettare l'operazione eseguita.

- È possibile che un'operazione non sia ammessa anche senza che l'icona "⊗" venga visualizzata.

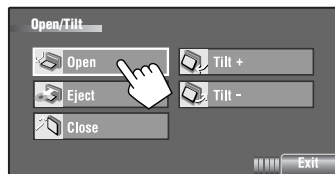
1 Aprire il pannello del monitor.



Viene visualizzato il menu <Open/Tilt>.

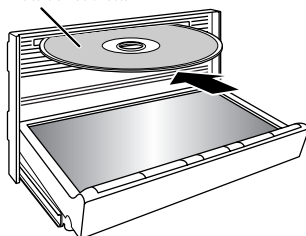
- Tenendo premuto il tasto, è possibile aprire il monitor ed espellere il disco.

2



3 Inserire un disco

Lato dell'etichetta



Il pannello del monitor viene chiuso automaticamente.

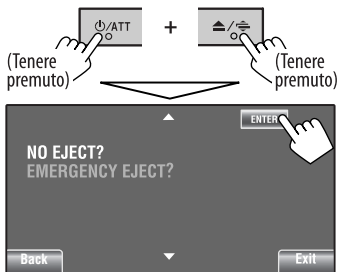
In caso contrario, premere [Close].

Attenzione:

Non inserire le dita sul retro del pannello del monitor.

Blocco di espulsione del disco

È possibile bloccare un disco nel vano di caricamento.



Per annullare il blocco, ripetere la stessa procedura per selezionare <EJECT OK?>.

- Il disco può essere espulso a forza. (🔍 3)

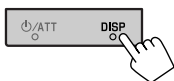
Quando si riproducono i dischi codificati a più canali, i relativi segnali subiscono un ricampionamento ad una frequenza inferiore.

- È possibile usufruire di un suono multicanale collegando un amplificatore o un decodificatore compatibile con queste sorgenti multicanale.

(🔍 65)

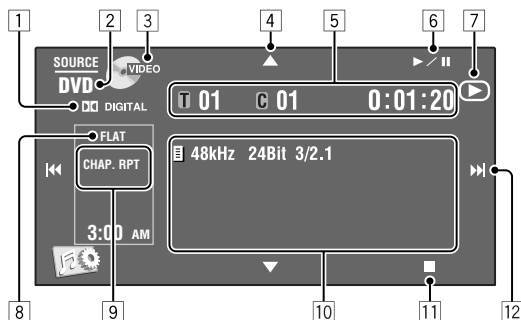
- Per selezionare una modalità di riproduzione, 🔍 31, 32.
- Per selezionare le tracce dall'elenco: 🔍 33.

Modifica delle informazioni sul display



Ogniquale volta si preme il tasto, il display cambia e visualizza informazioni diverse. (Q 66)

Es.: Durante la riproduzione di un DVD Video

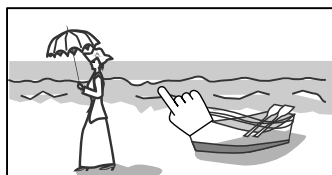


- 1 Formato audio—Dolby Digital, MP3, WMA, WAV
- 2 Tipo di disco—DVD, DVD-VR, VCD, CD
- 3 Formato video—DivX, MPEG, VR-PRG (programmi), VR-PLAY (playlist), PBC
- 4 [▲/▼]
 - DVD Video/DVD-VR: Seleziona il titolo/programma/elenco di riproduzione.
 - DivX/MPEG/JPEG/MP3/WMA/WAV:
 - Seleziona una cartella
 - Mostra la cartella/l'elenco tracce (Tenere premuto)
- 5 • DVD Video: N. del titolo/n. del capitolo/durata di riproduzione
 - DVD-VR: Numero del programma (o dell'elenco di riproduzione)/numero del capitolo/durata della riproduzione
 - DivX/MPEG/MP3/WMA/WAV: N. della cartella/n. della traccia/durata di riproduzione
 - JPEG: N. cartella/n. traccia
 - VCD/CD: N. della traccia/durata di riproduzione
- 6 [▶/||]
 - Avvia/interrompe la riproduzione
- 7 Indica il pulsante premuto [▶/||/■]
- 8 Modalità sonora (Q 28)
- 9 Modalità di riproduzione (Q 31, 32)
- 10 Informazioni sul disco e/o sulle tracce
 - DVD Video/DVD-VR: Frequenza di campionamento/velocità in bit/numero del canale del segnale registrato
 - DivX/MPEG/JPEG: Nome cartella/nome file
 - CD Text: Titolo/nome dell'artista/nome dell'album
 - Per i CD convenzionali viene visualizzato "No Name" oppure nel caso in cui non si sia proceduto con la registrazione.
 - MP3/WMA/WAV: nome della cartella attuale, nome del file attuale, dati di tag (titolo della traccia attuale, nome dell'artista e titolo dell'album) qualora registrati
- 11 Arresta la riproduzione
- 12 [◀◀/▶▶]
 - DVD Video/DVD-VR: Seleziona un capitolo.
 - DivX/MPEG/JPEG/VCD/CD/MP3/WMA/WAV: Seleziona una traccia.
 - DVD Video/DVD-VR/DivX/MPEG/VCD/CD/MP3/WMA/WAV: Ricerca indietro/ricerca in avanti (Tenere premuto)

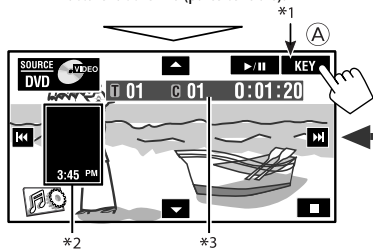
Tasti operativi sullo schermo

È possibile visualizzare i seguenti tasti operativi mentre vengono visualizzate le immagini di riproduzione sullo schermo.

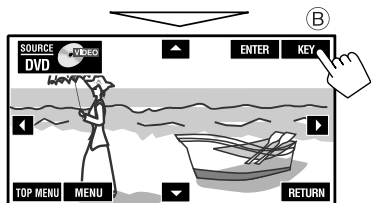
- Se non viene effettuata alcuna operazione per qualche secondo, i tasti operativi scompaiono (eccetto quando viene visualizzato un menu disco).



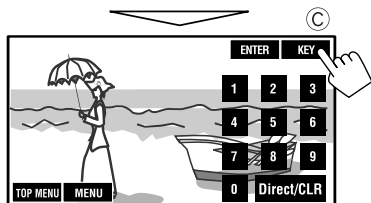
Toccare lo schermo (parte centrale).



Toccare [KEY].



Toccare [KEY].



Toccare [KEY].

(A)

[SOURCE] Visualizza la schermata <Source Menu>

[▲ ▼]

[▶ / II]

[◀ ◀ ◀ ▶ ▶ ▶]

[Q] 42

Avvia e mette in pausa la riproduzione

• Seleziona le tracce

• Ricerca indietro/ricerca in avanti (Tenere premuto)

[P]

[■]

Visualizza la schermata <AV Menu>

Arresta la riproduzione

- Questi tasti funzionano anche quando non vengono visualizzati sullo schermo (mentre viene visualizzata l'immagine riprodotta).

(B)

Per la riproduzione operativa del menu DVD/VCD

[▲ ▼ ◀ ▶] Seleziona le voci di menu

[ENTER] Consente di confermare la selezione

[TOP MENU] Visualizza il menu disco

[MENU] Visualizza il menu disco

[RETURN] Torna al menu precedente o visualizza il menu (solo per VCD con PBC)

(C)

Per immettere i numeri

[0]–[9]→[ENTER] Immettere i numeri

- [Direct/CLR]
- Passa tra la voce capitolo/traccia e la voce titolo/cartella
 - Cancella l'ultima voce quando viene immesso un numero errato

Es.: Per immettere "105", premere [1], [0], [5] e quindi [ENTER]

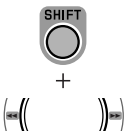
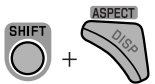
- *1 Quando viene effettuata la riproduzione di un menu disco per DVD, viene visualizzato automaticamente [KEY]. Nel menu disco è possibile selezionare una voce di menu direttamente toccandola sullo schermo

*2 Visualizza le icone di scelta rapida. ([Q] 42)

*3 Tempo di riproduzione. ([Q] 42)

Per terminare le operazioni è sufficiente toccare nuovamente il pannello a sfioramento.

Operazioni eseguibili con il telecomando (RM-RK254)

Pulsante	 DVD Video /  DVD-VR	 DivX/ MPEG/JPEG
	Interruzione della riproduzione	Interruzione della riproduzione
	Avvia la riproduzione/pausa (se premuto durante la riproduzione)	• DivX/MPEG: Avvia la riproduzione/pausa (se premuto durante la riproduzione) • JPEG: • Avvia la riproduzione (visualizzazione in sequenza: Appare ciascun file per alcuni secondi.) • Pausa (se premuto durante la riproduzione).
	• Ricerca avanti/indietro di capitoli*¹ (Non c'è audio). • Avanzamento al rallentatore*² durante la pausa (Non c'è audio). – DVD-VR: La riproduzione all'indietro al rallentatore non funziona.	• DivX/MPEG: Ricerca avanti/indietro di tracce*⁴ (Non c'è audio).
	• Selezionare un capitolo (durante la riproduzione o la pausa) • Ricerca rapida avanti/indietro di capitoli*³ (Non c'è audio). (Tenere premuto)	• DivX/MPEG: • Selezionare una traccia • Ricerca rapida avanti/indietro di tracce*⁵ (Non c'è audio) (Tenere premuto) • JPEG: Seleziona un file
	• DVD-Video: Selezione del titolo (durante la riproduzione o la pausa) • DVD-VR: • Selezionare un programma • Seleziona una sequenza brani (durante la riproduzione o la pausa).	Selezionare una cartella
	—	• DivX/MPEG: Salta cinque minuti all'indietro o in avanti lungo le scene
	Selezionare il formato	Selezionare il formato

*¹ Velocità di ricerca: ×2 ⇒ ×5 ⇒ ×10 ⇒ ×20 ⇒ ×60

*² Velocità del rallentatore: 1/32 ⇒ 1/16 ⇒ 1/8 ⇒ 1/4 ⇒ 1/2

*³ Velocità di ricerca: ×2 ⇒ ×10

*⁴ Velocità di ricerca: 1 ⇒ 2 ⇒ 3

*⁵ Velocità di ricerca: 1 ⇒ 2

Pulsante	 VCD	 MP3/ WMA/WAV	 CD
	Interruzione della riproduzione	Interruzione della riproduzione	Interruzione della riproduzione
	Avvia la riproduzione/pausa (se premuto durante la riproduzione)	Avvia la riproduzione/pausa (se premuto durante la riproduzione)	Avvia la riproduzione/pausa (se premuto durante la riproduzione)
 + 	Ricerca avanti/indietro di tracce* ⁶ • Avanzamento al rallentatore* ⁷ durante la pausa. (Non c'è audio.) – La riproduzione all'indietro al rallentatore non funziona.	Ricerca avanti/indietro di tracce* ⁶	Ricerca avanti/indietro di tracce* ⁶
	• Selezionare una traccia • Ricerca rapida avanti/indietro di tracce* ⁸ (Non c'è audio.) (Tenere premuto)	• Selezionare una traccia • Ricerca rapida avanti/indietro di tracce* ⁸ (Tenere premuto)	• Selezionare una traccia • Ricerca rapida avanti/indietro di tracce* ⁸ (Tenere premuto)
	—	Selezionare una cartella	—
 + 	Selezionare il formato	—	—

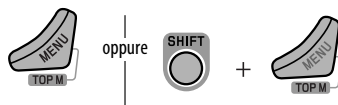
*⁶ Velocità di ricerca: $\times 2 \Rightarrow \times 5 \Rightarrow \times 10 \Rightarrow \times 20 \Rightarrow \times 60$

*⁷ Velocità del rallentatore: $\blacktriangleright 1/32 \Rightarrow \blacktriangleright 1/16 \Rightarrow \blacktriangleright 1/8 \Rightarrow \blacktriangleright 1/4 \Rightarrow \blacktriangleright 1/2$

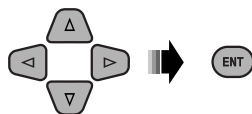
*⁸ Velocità di ricerca: $\times 2 \Rightarrow \times 10$

Funzioni attivate dai menu... (DVD Video)

- 1 Accedere al menu:

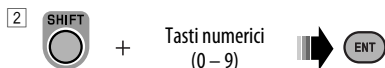


- 2 Selezione dell'elemento che si desidera riprodurre.



Annullamento della riproduzione PBC... (VCD)

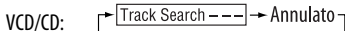
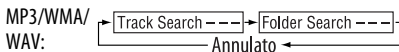
Durante l'arresto...



- Per riprendere la riproduzione PBC, premere MENU (TOP M).

Ricerca diretta dell'elemento d'interesse

- 1 Mentre si mantiene premuto SHIFT premere più volte DIRECT sino a selezionare la modalità di ricerca desiderata.



- 2 Mentre si mantiene premuto SHIFT premere altresì i tasti numerici (da 0 a 9) per inserire il numero desiderato.
- 3 Premere ENT (invio) per confermare.

- Per DivX/MPEG/JPEG/MP3/WMA/WAV la traccia viene cercata all'interno della stessa cartella.
- Con i dischi DVD-VR la ricerca per programma o per playlist è possibile durante la riproduzione Programma originale (PG) e la riproduzione di Playlist (PL).
- Per annullare un inserimento eseguito erroneamente occorre premere CLR (annulla) mentre si tiene premuto SHIFT.
- Per tornare allo schermo precedente, premere RETURN.

Utilizzo delle schermate di elenco... (DVD-VR)

- 1 Visualizzare la schermata Original Program.



Visualizzare la schermata Play List:



- 2 Selezione dell'elemento che si desidera riprodurre.



Schermo Programma originale/Playlist

• Programma originale

ORIGINAL PROGRAM				
No	Date	Ch	Time	Title
1	04/25/08	4ch	19:00	JVC DVD World 2004
2	05/17/08	8ch	10:30	
3	05/22/08	8ch	17:00	Music Festival
4	05/26/08	L-1	13:19	children 001
5	06/20/08	4ch	22:00	
6	06/25/08	L-1	8:23	children 002

• Playlist

PLAY LIST				
No	Date	Chap	Length	Title
1	05/25/08	001	1:03:16	My JVC World
2	06/17/08	005	1:35:25	
3	06/20/08	003	0:10:23	Favorite music
4	06/25/08	001	0:07:19	children001-002

- Numero programma originale/elenco di riproduzione
- Data di registrazione
- Sorgente di registrazione (stazione TV, terminale di ingresso del dispositivo di registrazione ecc.)
- Ora di inizio della registrazione
- Titolo del programma/elenco di riproduzione*
- Barra di evidenziazione (selezione corrente)
- Data di creazione dell'elenco di riproduzione
- Numero totale di capitoli inclusi nell'elenco di riproduzione
- Tempo di riproduzione

* Il titolo del programma o dell'elenco di riproduzione originale potrebbe non venire visualizzato in base al dispositivo di registrazione.

■ Operazioni eseguibili con la barra-sullo schermo

(DVD/DVD-VR/DivX/MPEG/JPEG/VCD)

Queste operazioni possono essere eseguite sullo schermo mediante il telecomando.

1 Visualizzare la barra sullo schermo (48).

OSD (due volte)

2 Selezionare una voce.



3 Effettuare una selezione.

Se viene visualizzato il menu a comparsa...



- Per annullare il menu di scelta rapida, premere RETURN.
- Per immettere la durata/i numeri, vedere quanto segue.

Immissione della durata/dei numeri

Premere Δ/∇ per cambiare il numero, poi $\triangleleft/\triangleright$ per spostarsi sulla prossima voce.

- Ogni volta che si preme Δ/∇ , il numero aumenta o diminuisce di un valore.
- Dopo aver inserito i numeri, premere ENT (invio).
- Non è necessario inserire gli zeri (le ultime due cifre nell'esempio riportato sotto).

Es.: Ricerca in base al tempo

DVD: _:_: _:_ (Es.: 1:02:00)

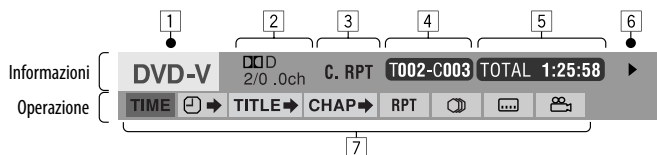
Premere Δ una volta, poi $\triangleright$ due volte per accedere alla terza cifra, Δ due volte e infine ENT (invio).

Rimozione della barra su schermo



Barre su schermo

Es.: DVD-Video



- | | |
|--|---|
| <p>1 Tipo di disco</p> <p>2 • DVD-Video: Tipo di formato del segnale audio e canale
• VCD: PBC</p> <p>3 Modalità di riproduzione*¹</p> <p>DVD-Video: T. RPT: Ripetizione del titolo
C. RPT: Ripetizione del capitolo</p> <p>DVD-VR: C. RPT: Ripetizione del capitolo
PG. RPT: Ripetizione del programma</p> <p>DivX/MPEG Video: T. RPT: Ripetizione della traccia
F. RPT: Ripetizione della cartella
A. RND: Riproduzione causale di tutti (i dischi)
F. RND: Riproduzione casuale cartella</p> <p>JPEG: F. RPT: Ripetizione della cartella</p> <p>VCD*²: T. RPT: Ripetizione della traccia
A. RND: Riproduzione causale di tutti (i dischi)</p> <p>4 Informazioni sulla riproduzione</p> <p>T002-C003 Titolo/capitolo attuale</p> <p>PG001 C002 Programma/capitolo attuale</p> <p>PL001 C002 Elenco di riproduzione/capitolo attuale</p> <p>TRACK 01 Traccia corrente</p> <p>F001-T001 Cartella/traccia attuale</p> <p>F001-F001 Cartella/file attuale</p> <p>5 Indicazione del tempo</p> <p>TOTAL Tempo di riproduzione trascorso per il disco (per DVD-Video, tempo di riproduzione trascorso del titolo corrente).</p> | <p>T. REM DVD-Video/DVD-VR: Tempo residuo del titolo, del programma o della playlist
VCD: Tempo rimanente del disco</p> <p>TIME Tempo di riproduzione trascorso del capitolo o della traccia attualmente selezionata*³</p> <p>REM Tempo rimanente del capitolo o della traccia attualmente selezionata*³</p> <p>6 Stato della riproduzione</p> <p>▶ Riproduzione
▶▶ / ◀◀ Ricerca avanti/indietro
 ▶ / ◀ Riproduzione rallentata avanti/indietro
 Pausa
■ Stop</p> <p>7 Icone di operazione</p> <p>TIME Cambia l'indicazione del tempo (vedere 5)</p> <p> Ricerca in base al tempo (inserire il tempo di riproduzione trascorso per il titolo, il programma o la playlist attuale).</p> <p>TITLE▶ Ricerca titolo (per numero)</p> <p>CHAP▶ Ricerca capitolo (per numero)</p> <p>TRACK▶ Ricerca traccia (per numero)</p> <p>RPT Riproduzione ripetuta*¹</p> <p>RND Riproduzione casuale*¹</p> <p> Cambia la lingua audio, il flusso audio o il canale audio</p> <p> Cambia o disattiva la lingua dei sottotitoli</p> <p> Cambia l'angolo di visione</p> |
|--|---|

*¹ Per la riproduzione ripetuta/casuale, 31, 32.

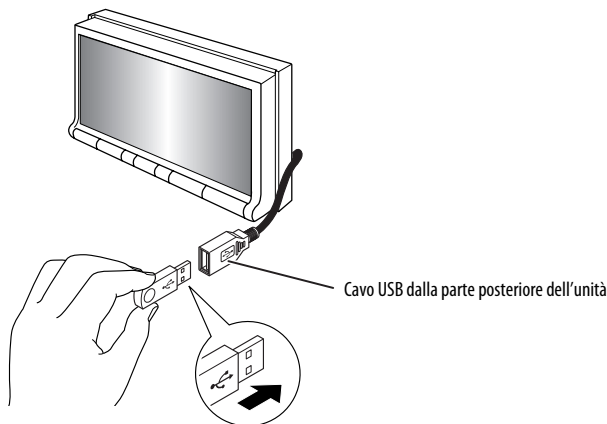
*² Quando non viene utilizzata la funzione PBC.

*³ Non applicabile per DVD-VR.

Operazioni USB

È possibile collegare un'unità di archiviazione di massa USB, come una memoria USB, un riproduttore audio digitale, un hard disk portatile ecc. all'unità.

- È possibile anche collegare un iPod al terminale USB dell'unità. Per ulteriori informazioni sul funzionamento,  55 – 56.



Questa unità può eseguire file JPEG/MPEG1/MPEG2/MP3/WMA/WAV memorizzati in un dispositivo di archiviazione di massa USB.

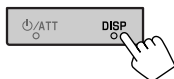
- È possibile utilizzare il dispositivo USB nello stesso modo in cui vengono utilizzati i file dei dischi.
- Tutte le tracce presenti nel dispositivo USB verranno riprodotte continuamente finché non si cambia la sorgente.
- Quando si ricollega la stessa unità USB la riproduzione ha inizio dal punto in cui era stata interrotta.

- Per selezionare una modalità di riproduzione,  31, 32.
- Per selezionare le tracce dall'elenco:  33.

Attenzione:

- Non utilizzare il dispositivo USB se può distrarre dalla guida.
- Non rimuovere e ricollegare ripetutamente il dispositivo USB mentre sullo schermo è visibile il messaggio "Now Reading".
- Non avviare il motore del veicolo con un dispositivo USB collegato.
- Questa unità potrebbe non essere in grado di riprodurre alcuni tipi di dispositivi USB.
- Il funzionamento e l'alimentazione di alcuni dispositivi USB potrebbero presentare anomalie.
- Non è possibile collegare un computer al terminale d'ingresso USB dell'unità.
- Assicurarsi di eseguire il backup di tutti i dati importanti per evitarne la perdita.
- Non lasciare dispositivi USB all'interno del veicolo, non esporre a luce solare o alte temperature, per evitare la deformazione e il danneggiamento del dispositivo.
- Alcuni dispositivi USB potrebbero non funzionare immediatamente dopo l'accensione.
- Per ulteriori informazioni sul funzionamento del dispositivo USB,  63.

Modifica delle informazioni sul display



 66

Uso di dispositivi Bluetooth®

Per l'uso di dispositivi Bluetooth è necessario collegare l'adattatore Bluetooth, KS-BTA200 (non in dotazione) al jack del caricatore CD sulla parte posteriore di questa unità.

- Fare inoltre riferimento alle istruzioni fornite con l'adattatore e il dispositivo Bluetooth.
- Fare riferimento all'elenco in dotazione per verificare quali paesi supportano la funzione Bluetooth®.

La prima volta che s'impiega una periferica Bluetooth con questa unità ("**Bluetooth PHONE**" e "**Bluetooth AUDIO**") è innanzi tutto necessario stabilire la connessione Bluetooth wireless tra i due apparecchi.

• Una volta stabilito il collegamento, questo rimane registrato sull'unità anche in caso di ripristino. È possibile registrare sino a un massimo di cinque periferiche.

- Per ciascun tipo di sorgente è tuttavia possibile collegare soltanto una periferica alla volta ("**Bluetooth PHONE**" e "**Bluetooth AUDIO**").

Collegamento di una nuova periferica Bluetooth

Metodi di registrazione (accoppiamento)

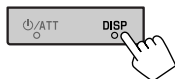
Per registrare e stabilire la connessione con una periferica si può usare una delle due funzioni del menu <**Bluetooth**> di seguito elencate.

- Per impiegare il menu <**Bluetooth**> è necessario selezionare, quale sorgente, "**Bluetooth PHONE**" oppure "**Bluetooth AUDIO**".

Open	Preparare l'unità per stabilire un nuovo collegamento Bluetooth. Il collegamento viene effettuato tramite l'utilizzo del dispositivo Bluetooth.
Search	Preparare l'unità per stabilire un nuovo collegamento Bluetooth. La connessione si stabilisce da questa unità.

- Per registrare una periferica con <**Open**> o <**Search**>:  36.
- Collegamento di un dispositivo speciale:  37.
- Per informazioni sulla connessione e la disconnessione di una periferica:  37.

Modifica delle informazioni sul display



Informazioni sulla funzione Bluetooth:

Per ottenere maggiori informazioni sulla funzione Bluetooth si invita a visitare il sito JVC all'indirizzo:
<<http://www.jvc.co.jp/english/car/>> (solo in lingua inglese).

Uso di telefoni cellulari Bluetooth

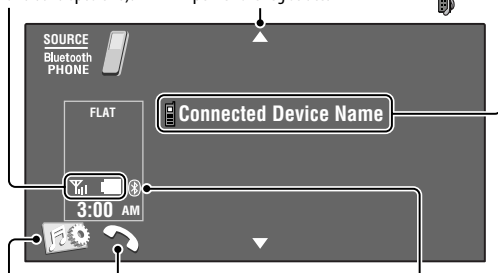
Stato della periferica

- Forza di segnale/Avviso batteria (solo quando le informazioni derivano dal dispositivo).

[▲/▼]: Seleziona altre periferiche registrate.

Nome della periferica connessa

- Quando si registra/collega un telefono cellulare provvisto della funzione audio appare .



Attiva la funzione <Voice Dialing>. (Tenere premuto)

Visualizza la schermata <Dial Menu>.

- Appare su qualsiasi schermata d'informazioni sulla sorgente quando si collega l'adattatore Bluetooth.

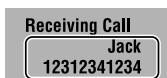
Icona di Bluetooth

- Appare quando si collega l'adattatore Bluetooth.

- 1 Premere [SOURCE], quindi premere [Bluetooth PHONE].
- 2 Premere .
- 3 Premere [Bluetooth].
- 4 Stabilire la connessione con un dispositivo ed avviare quindi una chiamata (oppure eseguire le impostazioni desiderate con il menu <Bluetooth>). ( 35 – 37)

In caso di chiamata in entrata...

La sorgente cambia automaticamente in "Bluetooth PHONE".



Nome e numero di telefono (se acquisiti)

Quando si attiva la funzione <Auto Answer>...

L'unità risponde automaticamente alle chiamate in arrivo. ( 37)

Quando si disattiva la funzione <Auto Answer>...

Per rispondere a una chiamata in entrata

- Premere il messaggio visualizzato sul pannello.
- Premere qualsiasi pulsante sul monitor (eccetto /ATT o VOL +/-).

Per porre fine alla chiamata

- Tenere premuto il messaggio visualizzato sul pannello.
- Tenere premuto qualsiasi pulsante sul monitor (eccetto /ATT o VOL +/-).
- È possibile regolare il volume del microfono, ( 37).

Per effettuare una chiamata usare <Dial Menu>. ( 35)

Continua alla pagina seguente

Al ricevimento di un SMS...

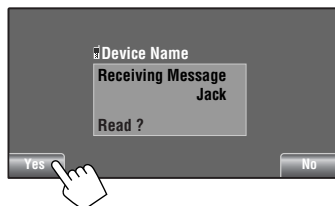
Se il telefono cellulare dispone della capacità SMS (Short Message Service) sul monitor verranno visualizzati i messaggi in arrivo.

- Attraverso l'unità non è tuttavia possibile modificare o inviare messaggi.

Quando s'impone la funzione <Message Info> su <Auto>...

L'unità squilla e verrà visualizzata la schermata seguente per informare dell'arrivo di un messaggio.

(☎ 37)



Per leggere il messaggio è sufficiente premere [Yes].

La sorgente diviene automaticamente "Bluetooth PHONE".

Per leggere il messaggio successivamente premere [No].

- Esso si salva in <Message> → <Unread>.

(☎ 35)

Quando si imposta la funzione <Message Info> su <Manual>...

Accedere all'elenco messaggi per leggere i messaggi,

(☎ 37).

Per terminare la telefonata (annullare la chiamata in uscita)

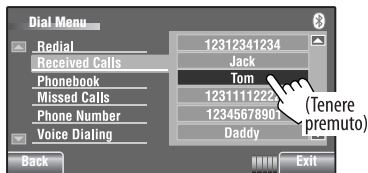
Tenere premuto qualsiasi pulsante sul monitor (eccetto ☎/ATT o VOL +/-).

■ Preimpostazione dei numeri telefonici

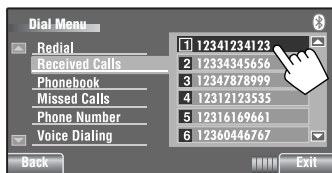
È possibile preimpostare sino a 6 numeri telefonici.

1 Da <Phonebook>, <Redial>, <Received Calls>, o <Missed Calls> selezionare il numero telefonico da preimpostare.
(☎ 35)

2 Selezionare un numero di telefono da memorizzare.

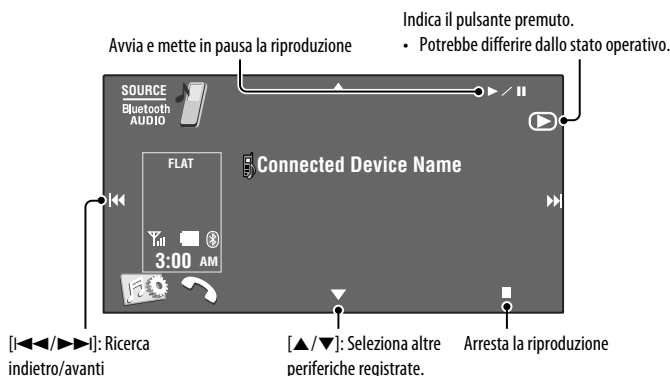


3 Selezionare un numero predefinito.



Ora "Tom" è memorizzato nel numero predefinito 1.

Per chiamare un numero predefinito, ☎ 34.



1 Premere [SOURCE], quindi premere [Bluetooth AUDIO].

2 Avvio della riproduzione.

Se la riproduzione non inizia automaticamente, avviarla utilizzando il riproduttore audio Bluetooth.

Ascolto del CD changer

È consigliato l'utilizzo di un CD changer JVC compatibile con il formato MP3-con l'unità.

- È possibile riprodurre solo dischi CD (CD-DA) e MP3.

Preparazione:

Assicurarsi di selezionare <Changer> per <External Input>. (🔍 27)

Es.: Durante la riproduzione di un disco MP3

- [◀/▶/⏮/⏭]: Selezione una traccia
- [◀/▶/⏮/⏭]: Ricerca indietro/avanti (Tenere premuto)
- [▲/▼]: Selezione la cartella
- [▲/▼]: Visualizza l'elenco dei dischi (Tenere premuto)



1 Premere [SOURCE], quindi [CD-CH].

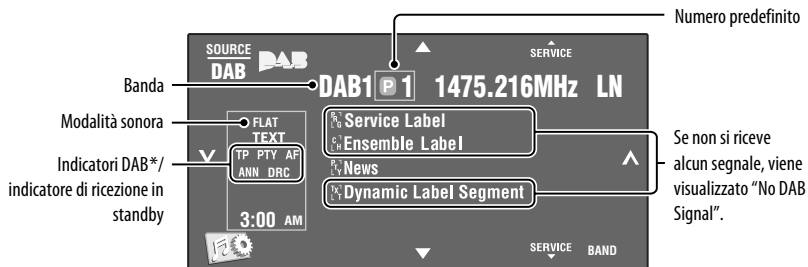
2 Premere [REPEAT].

3 Premere [List].

4 Selezionare un disco per avviare la riproduzione.

Per selezionare una modalità di riproduzione, 🔍
31, 32.

Ascolto del sintonizzatore DAB



- 1 Premere [SOURCE], quindi [DAB].
- 2 Premere [BAND]. DAB1 → DAB2 → DAB3
- 3 Premere [▼] o [▲] per cercare un gruppo—**Ricerca automatica.**
 - Ricerca manuale: Tenere premuto il tasto [▼] o [▲] sino a quando sullo schermo appare "Manual Search", e quindi premerlo ripetutamente.
- 4 Premere [▲ SERVICE] o [SERVICE ▼] per selezionare un servizio (primario o secondario) da ascoltare.

* Durante la sintonizzazione di un servizio con la funzione DLS (Dynamic Label Segment) l'indicatore TEXT s'illumina.

- Per migliorare l'ascolto quando il suono surround è disturbato:  31.
- Per preimpostare manualmente i servizi in memoria:  33.
- Per selezionare un servizio preimpostato:  33.
- Per informazioni sull'attivazione e disattivazione della funzione Ricezione in TA/PTY in standby:  5, 30.
(Non è possibile memorizzare codici PTY separatamente per il sintonizzatore DAB e il sintonizzatore FM).
- Per attivare o disattivare la ricezione in standby degli annunci:  31.
- Per modificare il tipo di annunci per la ricezione in standby degli annunci,  31.
- Per individuare lo stesso programma—Ricezione di frequenze alternative (DAB AF):  26.

Ascolto dell'iPod o dell'iPhone

È possibile collegare l'iPod o l'iPhone usando i seguenti cavi o adattatori:

Per	Cavo/adattatore	Per utilizzare l'unità
Ascoltare la musica	Cavo USB 2.0 (accessorio dell'iPod/iPhone) al cavo USB collegato al pannello posteriore dell'unità.	Fare riferimento a "Per il collegamento con un cavo USB" di seguito.
	Dall'adattatore d'interfaccia KS-PD100 per l'iPod (non fornito in dotazione) alla presa del CD changer ubicata sul lato posteriore dell'apparecchio.	Fare riferimento a "Per il collegamento con un adattatore di interfaccia" a pagina 56.
Vedere il video	Dal cavo USB audio e video KS-U30 per l'iPod o l'iPhone (non fornito in dotazione) al cavo USB proveniente dal lato posteriore dell'apparecchio.	Fare riferimento a "Per il collegamento con un cavo USB" di seguito. • Assicurarsi di selezionare <iPod (Off)> per <AV Input>,  26.

Per il collegamento con un cavo USB

La sorgente "iPod" offre due modalità di controllo:

- "HEAD MODE": Controllo da questa unità.
- "iPod MODE": Controllo dall'iPod/iPhone collegato.

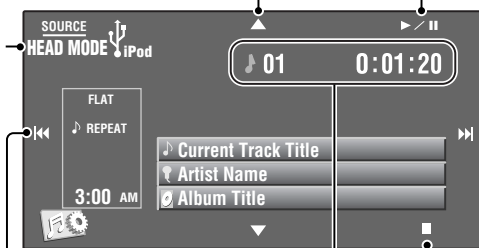
Assicurarsi che sia stato selezionato <iPod (Off)> per <AV Input> quando si utilizza KS-U30 per il collegamento.  26)

- Premere a lungo iPod  nella sorgente "iPod" per commutare tra "HEAD MODE" e "IPOD MODE". Le operazioni qui oltre illustrate si trovano in "HEAD MODE".

- [ / ]: Consente di passare alla voce precedente/successiva di una categoria*1
- Accede al menu <Search Mode> (Tenere premuto)*2 ( 34)

Avvia e mette in pausa la riproduzione

Indica l'unità di controllo riproduzione



- [ ]: Seleziona una traccia/un video
- [ ]: Ricerca indietro/avanti (Tenere premuto)

N. della traccia/durata di riproduzione

Arresta la riproduzione

*1 [ / ] potrebbe non operare a seconda della modalità di selezione della traccia o del file video attualmente selezionato.

*2 Non disponibile in "iPod MODE".

Continua alla pagina seguente

- 1 Premere [SOURCE], quindi [iPod].**
La riproduzione viene avviata automaticamente.
- Quando viene collegato l'iPod al terminale USB, viene selezionato "iPod" come sorgente e la riproduzione viene avviata automaticamente.

- 2 Premere [◀◀] o [▶▶] per selezionare una traccia/video.**

Non è possibile riprendere la riproduzione di sorgenti video.

Le seguenti operazioni/impostazioni sono disponibili esclusivamente in "HEAD MODE".

- Per visualizzare <iPod Artwork>, 24.
- Per istruzioni sulla selezione di una traccia o di un video da <Search Mode>, 34.
- Per selezionare una modalità di riproduzione, 31, 32.
- Per modificare la velocità di riproduzione degli audiobook, 32.

Per il collegamento con un adattatore di interfaccia



- [◀◀/▶▶]: Seleziona le tracce
- [◀◀/▶▶]: Ricerca indietro/avanti (Tenere premuto)
- Avvia e mette in pausa la riproduzione

Preparazione:

Assicurarsi di selezionare <iPod> per <External Input>. (27)

- 1 Premere [SOURCE], quindi [iPod].**
La riproduzione viene avviata automaticamente.
- 2 Premere [◀◀] o [▶▶] per selezionare una traccia.**

■ Selezione di una traccia dal menu principale

1 Premere [SEARCH] per accedere al menu principale.

Durante l'utilizzo del menu sul monitor lampeggia "SEARCH".

- Questa modalità viene annullata se non si esegue alcuna operazione per circa 5 secondi.

2 Premere [◀◀] o [▶▶] per selezionare la voce desiderata.

- Salta 10 elementi alla volta qualora ve ne siano almeno dieci. (Tenere premuto)

Playlists ↔ Artists ↔ Albums ↔ Songs
 ↔ Genres ↔ Composers ↔ (torna all'inizio)

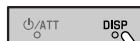
3 Premere [▶ / II] per confermare la selezione.

4 Ripetere i punti 2 e 3 per selezionare una traccia.

- Dopo avere selezionato la traccia desiderata se ne avvia la riproduzione.
- Per tornare al menu precedente, premere [SEARCH].

Per selezionare una modalità di riproduzione, 31, 32.

Modifica delle informazioni sul display

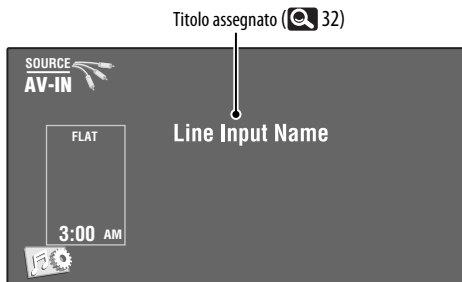


(66)

Utilizzo di altri componenti esterni

AV-INPUT

È possibile collegare un componente esterno alle prese LINE IN/VIDEO IN.



1 Premere [SOURCE], quindi [AV-IN].

2 Accendere il componente collegato e avviare la riproduzione della sorgente.

Per visualizzare i pulsanti operativi mentre vengono visualizzate le immagini di riproduzione, 43.

Continua alla pagina seguente

Schermo di navigazione

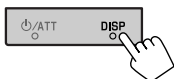
È inoltre possibile collegare un sistema di navigazione nella presa VIDEO IN, in modo da visualizzare la schermata di navigazione.

Preparazione:

Assicurarsi di selezionare <Navigation> per <AV Input>. (📺 26)

Per visualizzare lo schermo di navigazione

Premere DISP ripetutamente sul monitor. (📺 66)



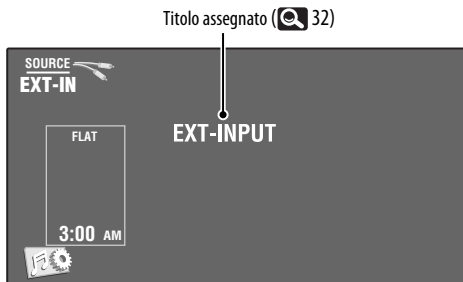
- Il formato della schermata di navigazione è fisso su <Full> indipendentemente dall'impostazione di <Aspect>. (📺 23)

Quando viene selezionato <Navigation> per <AV Input>. (📺 26)

- È possibile utilizzare la sorgente "AV-IN" per ascoltare una sorgente audio collegata alle prese LINE IN.

EXT-INPUT

Al jack del cambio CD situato sul retro dell'unità è possibile collegare un componente esterno mediante l'adattatore per ingresso di linea KS-U57 (non in dotazione) oppure l'adattatore per ingresso ausiliario KS-U58 (anch'esso non in dotazione).

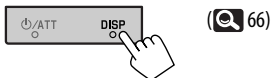


Preparazione:

Assicurarsi di selezionare <External> per <External Input>. (📺 27)

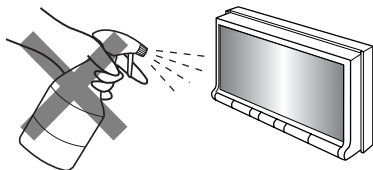
- 1 Premere [SOURCE], quindi [EXT-IN].
- 2 Accendere il componente collegato e avviare la riproduzione della sorgente.

Modifica delle informazioni sul display



■ Note di cautela sulla pulizia

Non si devono usare solventi (ad esempio diluenti, benzina, ecc.) né detergenti o insetticidi. In caso contrario il monitor si danneggerebbe.



Metodo di pulizia raccomandato:

strofinare delicatamente il pannello con un panno morbido e asciutto.

■ Formazione di umidità

L'umidità può condensarsi sulla lente all'interno dell'unità nei seguenti casi:

- A seguito dell'accensione del riscaldamento nella macchina.
 - Se all'interno della macchina diventa molto umido.
- In questi casi, l'unità può funzionare in modo non corretto. In questo caso, espellere il disco e lasciare l'unità accesa per alcune ore finché l'umidità evapora.

■ Come maneggiare i dischi

Quando viene estratto un disco dalla confezione, premere il supporto centrale della custodia e alzare il disco afferrandolo per i bordi.



- Afferrare sempre il disco per i bordi. Non toccare la superficie di registrazione.
- Quando viene riposto un disco nella confezione,** inserirlo delicatamente nel supporto centrale (con la superficie stampata rivolta verso l'alto).
- Assicurarsi di riporre i dischi nelle confezioni dopo l'uso.

■ Per mantenere il disco pulito

È possibile che i dischi sporchi non vengano eseguiti correttamente. Se un disco si sporca, pulirlo con un movimento diretto dal centro verso il bordo utilizzando un panno morbido.



- Per pulire i dischi non si devono mai usare solventi (ad esempio i prodotti convenzionali per la pulizia dei dischi di vinile, i prodotti spray, i diluenti, benzina per smacchiare, ecc.).

■ Per riprodurre dischi nuovi

È possibile che attorno ai bordi interni ed esterni dei dischi nuovi siano presenti macchie ruvide. Se si utilizzano dischi di questo tipo, l'unità potrebbe rifiutarli.



Per pulire questo tipo di macchie ruvide, strofinare i bordi con una matita, una penna a sfera o altro oggetto simile.

Non utilizzare i dischi seguenti:

CD singolo (disco da 8 cm)



Disco deformato



Adesivo e resti appiccicosi



Etichetta adesiva



Forma inusuale



Disco C-thru (disco semitrasparente)



Con parti trasparenti o semi-trasparenti nell'area di registrazione



Ulteriori informazioni sull'unità

Generali

Accensione l'unità

- È inoltre possibile accendere l'unità premendo SOURCE sul monitor. Se la sorgente è pronta, viene avviata la riproduzione.

Sintonizzatore (solo FM)

Memorizzazione di stazioni in memoria

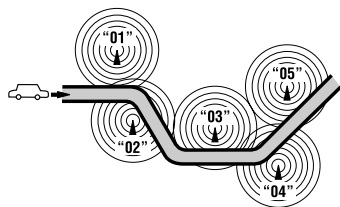
- Quando SSM è terminato, le stazioni ricevute vengono preimpostate dal numero 1 (frequenza minore) al numero 6 (frequenza maggiore).

Operazioni Radio Data System FM

- La funzione Network-Tracking Reception richiede due tipi di segnali Radio Data System per funzionare correttamente, ovvero i segnali PI (Programme Identification) e AF (Alternative Frequency). Se la ricezione di tali dati non è corretta, la Network-Tracking Reception non funzionerà correttamente.
- Quando inizia la ricezione di un programma sul traffico in TA Standby, il volume TA (TA Volume) passa automaticamente al livello predefinito, se il livello attuale è inferiore al livello predefinito.
- **Tracking dello stesso programma—Network-Tracking Reception:**

Quando si viaggia in un'area in cui la ricezione FM non è sufficientemente forte l'unità si sintonizza automaticamente su un'altra stazione FM Radio Data System della stessa rete che trasmette lo stesso programma ma con segnali di intensità maggiore.

Programmare A trasmissione su diverse aree di frequenza (01 – 05)



- Quando la funzione Ricezione Frequenza Alternativa è attivata (con AF selezionata), viene attivata automaticamente anche la funzione Network-Tracking Reception. Allo stesso modo, la funzione Network-Tracking Reception non può essere disattivata senza disattivare la Ricezione frequenze alternative. (🔊 25)
- Codici PTY disponibili:
News, Current Affairs, Information, Sport, Education, Drama, Cultures, Science, Varied Speech, Pop Music, Rock Music, Easy Listening, Light Classics M, Serious Classics, Other Music, Weather & Metr, Finance, Children's Progs, Social Affairs, Religion, Phone In, Travel & Touring, Leisure & Hobby, Jazz Music, Country Music, National Music, Oldies Music, Folk Music, Documentary

Disc

Generali

- In questo manuale le parole "traccia" e "file" sono equivalenti.
- Questa unità può solo riprodurre i file contenuti nei CD audio (CD-DA) qualora in questi ultimi siano contenuti file audio di diverso tipo (MP3/WMA/WAV).

Inserimento di un disco

- Quando si inserisce un disco dal lato sbagliato o non sono presenti file eseguibili, sullo schermo viene visualizzato "Cannot play this disc Check the disc". Il disco deve quindi essere espulso.

Espulsione di un disco

- Se dopo la rimozione di un disco viene visualizzato il messaggio "No Disc", inserire il disco o selezionare una nuova fonte di riproduzione.
- Se il disco espulso non viene rimosso entro 15 secondi, verrà nuovamente inserito nel vano di caricamento automaticamente per proteggerlo dalla polvere.

Riproduzione di dischi registrabili/riscrivibili

- L'unità può riconoscere un totale di 5 000 file o 250 cartelle (un massimo di 999 file per cartella).
- Utilizzare solo dischi "finalizzati".
- L'unità può riprodurre dischi a più sessioni, ma eventuali sessioni non chiuse verranno ignorate durante la riproduzione.
- L'unità può riconoscere i file e le cartelle con nome composto da un massimo di 25 caratteri.
- La riproduzione di alcuni dischi o file potrebbe non riuscire a causa delle loro caratteristiche o condizioni di registrazione.

Riproduzione di DVD-VR

- Per informazioni sul formato DVD-VR e sull'elenco di riproduzione, fare riferimento alle istruzioni in dotazione con il dispositivo di registrazione.

Riproduzione file

Riproduzione di file DivX

- L'unità consente la riproduzione di file DivX con estensione <.divx>, <.div> o <.avi> (la distinzione tra lettere maiuscole e minuscole è ininfluenza).
- Il flusso audio deve essere conforme al formato MP3 o Dolby Digital.
- È possibile che i file codificati in modalità di scansione interlacciata non vengano eseguiti in modo corretto.
- La velocità in bit massima per i segnali video (media) è 4 Mbps.

Riproduzione di file MPEG1/MPEG2

- Questa unità è in grado di riprodurre file MPEG1/MPEG2 con estensione <.mpg>, <.mpeg> o <.mod>.*.
- * <.mod> è un'estensione utilizzata per file MPEG2 creati tramite videocamere portatili JVC Everio. I file MPEG2 con codice di estensione <.mod> non possono essere riprodotti quando vengono archiviati in un dispositivo di classe di archiviazione di massa USB.
- Il formato di stream deve essere conforme a quello del sistema MPEG o del programma.
Il formato del file deve essere MP@ML (Main Profile at Main Level)/SP@ML (Simple Profile at Main Level)/MP@LL (Main Profile at Low Level).
- I flussi audio (audio stream) devono essere conformi ai formati MPEG1 Audio Layer-2 o Dolby Digital.
- La velocità in bit massima per i segnali video (media) è 4 Mbps.

Riproduzione di file JPEG

- Questa unità è in grado di riprodurre file JPEG con estensione <.jpg> o <.jpeg>.
- Questa unità è in grado di riprodurre file JPEG con risoluzioni da 32 × 32 a 8 192 × 7 680.
Per visualizzare il file può essere necessario attendere un certo periodo di tempo a seconda della risoluzione.
- Questa unità può riprodurre file JPEG baseline. Non è possibile eseguire file JPEG progressivi o senza perdita di dati.

Riproduzione di file MP3/WMA/WAV

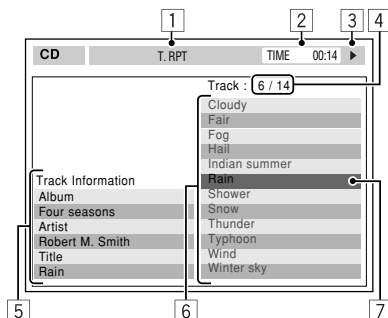
- L'unità consente la riproduzione di file con estensione <.mp3>, <.wma> o <.wav> (la distinzione tra lettere maiuscole e minuscole è ininfluenza).
- L'unità può riprodurre i file che soddisfano le seguenti condizioni:
 - Velocità in bit:
MP3/WMA: 32 kbps — 320 kbps
 - Frequenza di campionamento:
48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz (per MPEG1)
24 kHz, 22,05 kHz, 16 kHz (per MPEG2)
48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz, 22,05 kHz (per WMA)
44,1 kHz (per WAV)
- L'unità mostra i tag ID3 in versione 1,0/1,1/2,2/2,3/2,4 (con i file MP3).
- L'unità mostra anche i tag WAV/WMA.
- L'unità è in grado di riprodurre file registrati nel formato VBR (Variable Bit Rate o Velocità in bit variabile).
- I file registrati in VBR visualizzano una discrepanza nell'indicazione della durata.
- L'unità non è in grado di riprodurre i file seguenti:
 - File MP3 codificati nei formati MP3i e MP3 PRO.
 - File MP3 codificati nel formato Layer 1/2.
 - File WMA codificati nei formati senza perdita di informazioni, professionali e vocali.
 - File WMA non basati sul formato Windows Media® Audio.
 - File WMA formattati con protezione da copia tramite DRM.
 - File contenenti dati in formati quali AIFF, ATRAC3, ecc.

Continua alla pagina seguente

Informazioni di disco/file visualizzate sul monitor esterno

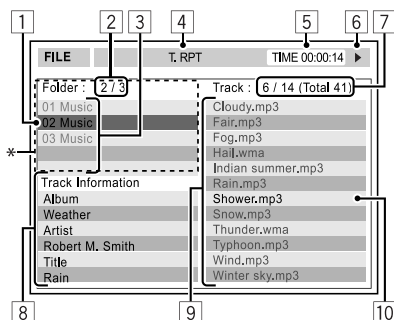
Il monitor esterno visualizza le schermate illustrate di seguito:

• CD



- 1 Modalità di riproduzione selezionata
- 2 Tempo di riproduzione trascorso della traccia corrente
- 3 Stato delle operazioni
- 4 Numero di traccia corrente/numero totale tracce nel disco
- 5 Informazioni sulla traccia
- 6 Elenco tracce
- 7 Traccia corrente (barra evidenziata)

• DivX/MPEG1/MPEG2/JPEG/MP3/WMA/WAV



- 1 Cartella corrente (barra evidenziata)
- 2 Numero di cartella corrente/cartelle totali
- 3 Elenco cartelle
- 4 Modalità di riproduzione selezionata
- 5 Tempo di riproduzione trascorso della traccia corrente (non viene visualizzato con JPEG)
- 6 Stato delle operazioni
- 7 Numero di traccia corrente/numero totale tracce in cartella corrente (numero totale tracce sul disco)
- 8 Informazioni sulla traccia (solo per MP3/WMA/WAV)
- 9 Elenco tracce
- 10 Traccia corrente (evidenziata)

* Se i dati di tag includono "Jacket Picture" (file JPEG di base), verrà visualizzato.

Operazioni USB

- Se dopo aver rimosso un dispositivo appare "No USB Device", ricollegare il dispositivo o selezionare una nuova fonte di riproduzione.
- Quando la periferica USB non contiene file riproducibili oppure non è stata correttamente formattata, sullo schermo appare il messaggio "Cannot play this device Check the device".
- L'unità non è in grado di riconoscere dispositivi USB con caratteristiche di alimentazione elettrica superiori a 500 mA e diverse da 5 V.
- Durante la riproduzione da dispositivi USB, è possibile che l'ordine di riproduzione differisca rispetto ad altri riproduttori.
- L'unità potrebbe non essere in grado di riprodurre alcuni dispositivi USB o alcuni file a causa delle caratteristiche o delle condizioni di registrazione.
- Non è possibile utilizzare con l'unità dispositivi USB con funzioni speciali quali funzioni di sicurezza dei dati.
- Non utilizzare dispositivi USB con 2 o più partizioni.
- A seconda del formato dei dispositivi USB e delle porte di collegamento, alcuni dispositivi USB potrebbero non essere collegati correttamente o il collegamento potrebbe essere allentato.
- Prima di collegare un dispositivo USB si raccomanda di consultarne le istruzioni.
- Collegare all'unità solamente un dispositivo USB per volta. Non fare uso di centraline hub USB.
- L'unità potrebbe non riconoscere un dispositivo USB collegato tramite un lettore di schede USB.
- Per il collegamento con un cavo USB, utilizzare il cavo USB 2.0.
- Questa unità potrebbe non essere in grado di riprodurre adeguatamente i file contenuti in un dispositivo USB se si utilizza un cavo di prolunga USB.
- L'unità non è in grado di assicurare il funzionamento corretto o di garantire alimentazione a tutti i tipi di dispositivo.
- L'unità può riconoscere un totale di 5 000 file o 250 cartelle (un massimo di 999 file per cartella).
- L'unità può riconoscere i file e le cartelle con nome composto da un massimo di 25 caratteri.
- Per file MPEG1/2: La velocità in bit massima per i segnali video (media) è 2 Mbps.

Operazioni Bluetooth

Generali

- Durante la guida non si deve dar luogo ad operazioni complesse quali, ad esempio, la composizione di numeri telefonici e l'uso della rubrica telefonica. Qualora esse si rendano necessarie è innanzi tutto raccomandabile arrestare il veicolo in un luogo sicuro.
- Potrebbe non essere possibile collegare alcuni dispositivi Bluetooth, a seconda della versione.
- Questa unità potrebbe non essere utilizzabile con alcuni dispositivi Bluetooth.
- Le condizioni di connessione potrebbero essere influenzate dalle circostanze ambientali circostanti.
- Quando si spegne l'unità si spegne altresì la periferica connessa.

Avvisi per l'uso di dispositivi Bluetooth

- **Connection Error:**
Il dispositivo è registrato, ma il collegamento è fallito. Riconnettere la periferica usando la funzione **<Connect>**. (📶 37)
- **Error:**
Eseguiare nuovamente l'operazione. Se la visualizzazione di "Error" persiste si raccomanda di verificare se la periferica è compatibile con la funzione d'interesse.
- **Device Unfound:**
Eseguendo **<Search>** non è stata rilevata alcuna periferica Bluetooth.
- **Loading:**
La rubrica o i messaggi SMS sono in fase di aggiornamento.
- **Please Wait...:**
L'unità si prepara per l'uso della funzione Bluetooth. Se il messaggio non scompare, spegnere e riaccendere l'unità e collegare nuovamente il dispositivo (o inizializzare l'unità).
- **Reset08:**
Controllare il collegamento tra l'adattatore e questa unità.

Continua alla pagina seguente

Icone dei tipi di telefono

- Le seguenti icone identificano il tipo di telefono impostato nella periferica.



: Telefono cellulare



: Telefono fisso personale



: Telefono d'ufficio



: Generali



: Nulla di quanto sopra indicato

CD changer

- Se dall'elenco (☎ 34) si seleziona una cartella che non contiene file musicali, viene emesso un segnale acustico. Selezionare una cartella che contiene file musicali.

DAB

- È possibile preimpostare solo il servizio DAB primario anche quando viene memorizzato un servizio secondario.

Uso dell'iPod e dell'iPhone

- È possibile gestire i seguenti tipi di iPod e di iPhone:

(A) Connessi tramite il cavo USB:

- iPod video (quinta generazione)*¹, *², *³
- iPod classic*¹, *²
- iPod nano *², *³
- iPod nano (seconda generazione)*²
- iPod nano (terza generazione)*¹, *²
- iPod nano (quarta generazione)*¹, *²
- iPod Touch*¹, *²
- iPod Touch (seconda generazione)*¹, *²
- iPhone/iPhone 3G*¹, *²

(B) Connessi tramite l'adattatore d'interfaccia:

- iPod con ghiera cliccabile (quarta generazione)
- iPod mini
- iPod photo
- iPod video (quinta generazione)
- iPod classic
- iPod nano
- iPod nano (seconda generazione)
- iPod nano (terza generazione)
- iPod nano (quarta generazione)*⁴

*¹ Per vedere il video con l'audio, collegare l'iPod o l'iPhone con un cavo video e audio USB (KS-U30, non in dotazione).

*² Disponibilità di "iPod MODE": 55.

*³ Per ascoltare l'audio in "iPod MODE", collegare l'iPod/iPhone utilizzando il cavo audio e video USB (KS-U30, non in dotazione).

*⁴ Non è possibile caricare la batteria attraverso questo apparecchio.

- Se la riproduzione attraverso l'iPod non avviene in modo corretto, aggiornare il software dell'iPod alla versione più recente. Per dettagli sull'aggiornamento dell'iPod, collegarsi a <<http://www.apple.com>>.
- Quando l'unità è accesa, l'iPod viene caricato dall'unità.
- Le informazioni di testo possono non essere visualizzate correttamente.
- Le informazioni di testo scorrono sul monitor. Questo apparecchio è in grado di visualizzare fino a 40 caratteri quando si utilizza la scheda di interfaccia, e fino a 128 caratteri quando si utilizza il cavo USB 2.0 o il cavo audio e video USB (KS-U30).

Nota:

Quando si collega l'iPod alcune operazioni potrebbero non essere eseguite correttamente o nel modo atteso. In questo caso, visitare il sito Web JVC all'indirizzo: <<http://www.jvc.co.jp/english/car/>> (solo in lingua inglese)

Per il collegamento USB:

Quando <iPod artwork> è impostato su <On>:

Non premere alcun tasto durante i primi 5 o più secondi di riproduzione di una traccia a cui è associata un'illustrazione*. Per la visualizzazione di illustrazioni sono necessari almeno 5 secondi: durante questo periodo l'illustrazione viene caricata e non è possibile eseguire alcuna operazione.

* Immagine visualizzata sullo schermo dell'iPod e dell'iPhone durante la riproduzione di una traccia.

■ Impostazioni del menu

- Se viene modificata l'impostazione <Amplifier Gain> da <High> a <Low> quando il livello del volume è impostato su un valore maggiore rispetto a "30", l'unità cambia automaticamente il livello del volume impostandolo su "VOL 30".
- Dopo avere cambiato l'impostazione delle funzioni <Menu Language/Audio Language/Subtitle>, per renderla effettiva è necessario riaccendere l'unità e reinserire il disco (o inserire un nuovo disco).
- Quando con le immagini di rapporto d'aspetto 4:3 si seleziona <16:9>, esse subiscono un lieve cambiamento a causa del processo di conversione della larghezza.
- Per alcuni dischi le dimensioni dello schermo possono diventare <4:3PS> anche se è stato selezionato <4:3LB>.

■ Segnali audio emessi dai terminali posteriori

Attraverso i terminali analogici (Uscita diffusori/LINE OUT)

Viene emesso un segnale a 2 canali. Quando viene riprodotto un disco codificato a più canali, i segnali multicanale vengono miscelati.

- Non è possibile riprodurre audio Digital Surround.

Tramite il terminale DIGITAL OUT

I segnali digitali (Linear PCM, Dolby Digital ed MPEG Audio) vengono emessi

- Non è possibile emettere il suono DTS.
- Per riprodurre suoni multicanale quali Dolby Digital ed MPEG Audio, collegare un amplificatore o un decodificatore compatibile con queste sorgenti multicanale al terminale e impostare <D. Audio Output> sul valore corretto. (📺 24)

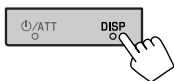
<D. Audio Output> Disco di riproduzione		Segnali di uscita		
		<Stream>	<Dolby D>	<PCM>
DVD	Linear PCM 16/20/24 bit, 48 kHz	Linear PCM stereo, 48 kHz, 16 bit*		
	Linear PCM 96 kHz	Linear PCM stereo, 48 kHz, 16 bit		
	con Dolby Digital	Dolby Digital segnali a flusso di bit		Linear PCM stereo, 48 kHz, 16 bit
	con MPEG Audio	MPEG segnali a flusso di bit	Linear PCM stereo, 48 kHz, 16 bit	
Audio CD, Video CD		Linear PCM stereo, 44,1 kHz, 16 bit / Linear PCM stereo, 48 kHz, 16 bit		
DivX/ MPEG	con Dolby Digital	Dolby Digital segnali a flusso di bit		Linear PCM stereo, 48 kHz, 16 bit
	con MPEG Audio	Linear PCM, 32/44,1/48 kHz, 16 bit		
MP3/WMA		Linear PCM, 32/44,1/48 kHz, 16 bit		
WAV		Linear PCM, 44,1 kHz, 16 bit		

* Con i dischi sprovvisti della protezione da copia i segnali digitali potrebbero essere emessi a 20 o a 24 bit (alla velocità di bit originale) dal terminale DIGITAL OUT.

Continua alla pagina seguente

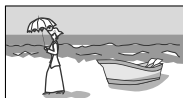
Visualizzare le informazioni

- Le informazioni di visualizzazione disponibili variano tra le diverse sorgenti di riproduzione.



Ogniqualvolta si preme DISP, il display cambia per visualizzare le diverse informazioni.

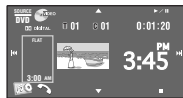
Es.: Quando la sorgente di riproduzione è un disco DVD Video



Riproduzione di schermata di immagini (solo per sorgenti video)



Schermata delle informazioni della sorgente



Riproduzione di immagini e schermata di informazioni della sorgente*1



Schermo di navigazione*2

*1 Quando è impostata la sorgente "iPod", viene visualizzata l'illustrazione del brano, se presente. (Q 24)
Mentre è in riproduzione un file MP3/WMA, è visualizzato "Jacket picture" se i dati tag del file includono "Jacket picture".

*2 Quando viene selezionato <Navigation> per <AV Input>. (Q 26)

Caratteri da immettere per i titoli

In aggiunta all'alfabeto romano (A – Z, a – z), per assegnare i titoli è possibile utilizzare i caratteri illustrati di seguito. (Q 32)

- Quando viene selezionato <Русский> per <Language>. (Q 23)

Maiuscole e minuscole

A	Б	В	Г	Д	Е	Ж	З	И	Й	К	Л	М	Н
О	П	Р	С	Т	У	Ф	Х	Ц	Ч	Ш	Щ	Ъ	Ы
Ь	Э	Ю	Я	Ё	spazio								

а	б	в	г	д	е	ж	з	и	й	к	л	м	н
о	п	р	с	т	у	ф	х	ц	ч	ш	щ	ъ	ы
ь	э	ю	я	ё	spazio								

Numeri e simboli

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	!	"	#	\$
%	&	'	(	)	*	+	,	–	.	/	:	;	<
=	>	?	@	_	`	~	ı	¿	£	€	α	spazio	

- Se per <Language> è selezionata una lingua diversa da <Русский>. (Q 23)

Maiuscole e minuscole

À	Á	Â	Ã	Ä	Å	Æ	Ç	Ć	Č	Ç	É	Ê	Ë
Ē	Ĝ	Ĥ	İ	Î	Ĩ	Ñ	Ó	Ô	Õ	Ö	Ø	Ř	
Ŕ	Ŝ	Š	Ş	Ú	Ů	Ű	Ų	Ý	Ž	Ž	В	Р	Д
Đ	Т	Л	І	Ј	Ѓ								

á	à	â	ã	ä	å	æ	œ	č	ć	ç	é	ê	ë
ē	ĝ	ĥ	ı	î	ĩ	ñ	ń	ó	ô	õ	ö	ø	
ō	ø	ő	ř	ŕ	ś	š	ş	ú	û	ü	ů	ŵ	
ý	ÿ	ž	ž	ÿ	þ	ŋ	đ	t	l	i	ij		

Numeri e simboli

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	!	"	#	\$
%	&	'	(	)	*	+	,	–	.	/	:	;	<
=	>	?	@	_	`	~	ı	¿	£	€	α	spazio	

Codici lingua (per la selezione della lingua dei DVD/DivX)

Codice	Lingua	Codice	Lingua	Codice	Lingua	Codice	Lingua	Codice	Lingua
AA	Afar	FA	Persiano	KK	Kazakh	NO	Norvegese	ST	Sesotho
AB	Abkhazian	FI	Finlandese	KL	Groenlandese	OC	Occitano	SU	Sudanese
AF	Afrikaans	FJ	Figiano	KM	Cambogiano	OM	(Afan) Oromo	SW	Swahili
AM	Ameharic	FO	Faroese	KN	Kannada	OR	Oriya	TA	Tamil
AR	Arabo	FY	Frisone	KO	Coreano (KOR)	PA	Panjabi	TE	Telugu
AS	Assamese	GA	Irlandese	KS	Kashmiri	PL	Polacco	TG	Tajik
AY	Aymara	GD	Gaelico Scozzese	KU	Kurdo	PS	Pashto, Pusho	TH	Tailandese
AZ	Azerbaijani	GL	Galiziano	KY	Kirghiz	QU	Quechua	TI	Tigrinya
BA	Bashkir	GN	Guarani	LA	Latino	RM	Rhaeto- Romance	TK	Turkmen
BE	Bielorusso	GU	Gujarati	LN	Lingala	RN	Kirundi	TL	Tagalog
BG	Bulgaro	HA	Hausa	LO	Laotiano	RO	Rumeno	TN	Setswana
BH	Bihari	HI	Hindi	LT	Lituano	RW	Kinyarwanda	TO	Tonga
BI	Bislama	HR	Croato	LV	estone, Lettone	SA	Sanscrito	TR	Turco
BN	Bengalese, Bangla	HU	Ungherese	MG	Malagasy	SD	Sindhi	TS	Tsonga
BO	Tibetano	HY	Armeno	MI	Maori	SG	Sangho	TT	Tatar
BR	Bretone	IA	Interlingua	MK	Macedone	SH	Serbo-Croato	TW	Twi
CA	Catalano	IE	Interlingue	ML	Malayalam	SI	Singhalese	UK	Ucraino
CO	Corso	IK	Inupiak	MN	Mongolo	SK	Slovacco	UR	Urdu
CS	Ceco	IN	Indonesiano	MO	Moldavo	SL	Sloveno	UZ	Uzbek
CY	Gallese	IS	Islandese	MR	Marathi	SM	Samoano	VI	Vietnamita
DZ	Bhutani	IW	Hebrew	MS	Malese (MAY)	SN	Shona	VO	Volapuk
EL	Greco	JA	Giapponese	MT	Maltese	SO	Somalo	WO	Wolof
EO	Esperanto	JI	Yiddish	MY	Burmese	SQ	Albanese	XH	Xhosa
ET	Estone	JW	Giavanese	NA	Nauru	SR	Serbo	YO	Yoruba
EU	Basco	KA	Georgiano	NE	Nepalese	SS	Siswati	ZU	Zulu

JVC non accetta alcuna responsabilità per l'eventuale perdita di dati che potrebbe verificarsi nell'iPod/iPhone e/o nell'unità USB di memoria di massa durante l'utilizzo di questo apparecchio.

- DVB is a registered trademark of the DVB Project.
- Prodotto su licenza dei Dolby Laboratories. Dolby e il simbolo della doppia D sono marchi dei Dolby Laboratories.
- "DVD Logo" è marchio di fabbrica di DVD Format/Logo Licensing Corporation registrato negli USA, in Giappone e in altri paesi.
- DivX® è un marchio registrato di DivX Inc. e viene utilizzato su licenza.
- Esegue video DivX®:
- INFORMAZIONI SUL FORMATO VIDEO DIVX: DivX® è un formato video digitale creato da DivX Inc. Questo rappresenta un dispositivo DivX Certified o DivX Ultra Certified ufficiale che consente di eseguire video DivX.
- INFORMAZIONI SUL FORMATO DIVX VIDEO-ON-DEMAND: È necessario che il presente dispositivo DivX® Certified venga registrato per consentire l'esecuzione di contenuti DivX Video-on-Demand (VOD). Innanzitutto, generare il codice di registrazione DivX VOD per il proprio dispositivo e inviarlo durante il processo di registrazione. [Importante: i contenuti DivX VOD sono protetti da un sistema DivX DRM (Digital Rights Management) che limita la riproduzione a dispositivi DivX Certified registrati. Se si tenta di riprodurre contenuti DivX VOD non autorizzati per il proprio dispositivo, verrà visualizzato il messaggio "Authorization Error" (Errore di autorizzazione) e il contenuto non verrà eseguito.] Per ulteriori informazioni, visitare il sito all'indirizzo www.divx.com/vod.
- Microsoft e Windows Media sono marchi registrati o marchi di fabbrica di Microsoft Corporation negli Stati Uniti e/o in altri paesi.
- Il marchio e i logo mondiali di Bluetooth appartengono a Bluetooth SIG, Inc. e l'uso di tali marchi fatto da Victor Company of Japan, Limited (JVC) è concesso in licenza. Altri marchi e nomi di fabbrica appartengono ai rispettivi titolari.
- "Made for iPod" (Progettato per l'iPod) significa che un accessorio elettronico è stato progettato per il collegamento specifico all'iPod e che è stato certificato dallo sviluppatore per soddisfare gli standard di prestazioni Apple.
- "Works with iPhone" (Funziona con l'iPhone) significa che un accessorio elettronico è stato progettato per il collegamento specifico all'iPhone e che è stato certificato dallo sviluppatore per soddisfare gli standard di prestazioni Apple.
- Apple non è responsabile per l'utilizzo di questo dispositivo o per la relativa conformità con gli standard di sicurezza e normativi.
- iPod è un marchio di fabbrica di Apple Inc. registrato negli USA e in altri paesi.
- iPhone è un marchio di fabbrica di Apple Inc.
- In questo prodotto è integrata una tecnologia di protezione del copyright, a sua volta protetta da brevetti concessi negli Stati Uniti e da altri diritti sulla proprietà intellettuale. L'uso di questa tecnologia di protezione deve essere autorizzato da Macrovision ed è inteso esclusivamente per uso domestico o per altri scopi limitati, se non diversamente autorizzato da Macrovision. L'uso di tecniche di inversione o lo smontaggio è proibito.

Guida e rimedi in caso di problemi di funzionamento

I problemi di funzionamento non sono sempre seri. Controllare i punti seguenti prima di contattare un centro di supporto tecnico.

- Per le operazioni con i componenti esterni, fare riferimento anche alle istruzioni fornite con gli adattatori utilizzati per i collegamenti (nonché alle istruzioni fornite con i componenti esterni).
- I messaggi riportati tra " " nelle tabelle che seguono appaiono nella lingua selezionata in <Language>. (🔍 23)
I messaggi qui descritti sono riportati nella lingua del presente manuale.

	Problema	Rimedio/Causa
Generali	• Dai diffusori non proviene alcun suono.	• Regolare il volume al livello ottimale. • Controllare i cavi e i collegamenti.
	• Lo schermo non è abbastanza chiaro e leggibile.	Questo problema può essere causato dai raggi del sole che filtrano attraverso il parabrezza. Regolare l'opzione <Bright>. (🔍 22)
	• Sullo schermo appare il messaggio "Errore Posizi. Premere Apre".	L'angolatura del pannello del monitor è stata regolata a forza oppure la regolazione è stata interrotta durante l'apertura o la chiusura. Premere [OPEN/TILT].
	• Sullo schermo viene visualizzata l'indicazione "Errore Mecca Premere Reset" e il movimento del pannello di comando è bloccato.	Resettare l'unità. (🔍 3)
	• Viene visualizzato "Nessun Segnale".	• Cambia sorgente. • Avviare la riproduzione del componente esterno collegato alla presa VIDEO IN. • Controllare i cavi e i collegamenti. • L'ingresso del segnale è troppo debole.
	• I pulsanti sul monitor non funzionano.	Ma quando il monitor è aperto, funzionano solo i pulsanti VOL +/- e 🔊/🔇. Gli altri pulsanti non funzionano.
	• L'unità non funziona.	Resettare l'unità. (🔍 3)
	• Il pannello non risponde correttamente. • La funzione <Illumination> non funziona correttamente.	• Tenere le mani e il pannello puliti e asciutti. • Eliminare l'elettricità statica e non posizionare elementi magnetici vicino all'unità. • Prima di utilizzare l'unità, attendere che la temperatura all'interno del veicolo sia stabile. • Tale problema potrebbe essere causato da un tappetino di gomma sul pavimento. In questo caso, non utilizzare il tappetino.

Continua alla pagina seguente

	Problema	Rimedio/Causa
SINTONIZZATORE DVB-T	• Appare il messaggio "Nessun servizio nell'elenco attuale".	Non è stato predefinito alcun canale.
	• Quando si passa da una funzione all'altra non appare alcuna immagine.	Attendere alcuni secondi sino a quando l'unità torna al modo TV.
	• L'audio funziona ma l'unità non mostra alcuna immagine.	• L'unità potrebbe trovarsi nel modo radio. Selezionare <DVB-T TV>. (🔍 15, 20) • Il servizio o il canale selezionato potrebbe non essere di tipo compatibile.
	• Le immagini sullo schermo sono discontinue, anomale o a mosaico.	Non si tratta di un malfunzionamento. Alcune emittenti utilizzano segnali MPEG-2 che sono soggetti a interferenze.
	• Il video funziona ma l'audio no.	• Regolare l'audio al livello ottimale. • Nel menu <Audio Language> controllare l'impostazione dell'opzione <Settings>. (🔍 16)
	• Lo schermo si oscura e la pagina televideo non appare.	• Attendere alcuni secondi perché l'unità riceva la trasmissione. • Verificare che l'emittente locale disponga di questo servizio.
SINTONIZZATORE	• L'impostazione automatica SSM non funziona.	Memorizzare le stazioni manualmente. (🔍 33)
	• Interferenze statiche durante l'ascolto di programmi radiofonici.	Collegare l'antenna correttamente.
Dischi generici	• L'unità non riconosce né riproduce il disco inserito.	Rimuovere il disco. (🔍 3)
	• Impossibile espellere il disco.	Sbloccare il disco. (🔍 41)
	• Impossibile riprodurre il disco registrabile/riscrivibile.	• Inserire un disco finalizzato. • Finalizzare i dischi utilizzando il componente utilizzato per la registrazione.
	• Non è possibile saltare le i dischi registrabili/riscrivibili.	
	• La riproduzione non si avvia.	• Inserire di nuovo il disco correttamente. • Il formato del file di cui si è tentata la riproduzione non è compatibile con l'unità.
	• L'immagine riprodotta non è sufficientemente chiara e leggibile.	Regolare le voci nel menu <Picture Adjust> . (🔍 22)
	• Il suono e l'immagine sono a volte interrotti o distorti.	• Interrompere la riproduzione durante la guida su strade sconnesse. • Sostituire il disco.
	• Non viene visualizzata alcuna immagine di riproduzione e sullo schermo viene visualizzato "Freno di Stazionamento", anche quando è inserito il freno a mano.	Il cavo del freno di stazionamento non è correttamente collegato. Vedere il Manuale d'installazione/collegamento.

	Problema	Rimedio/Causa
Dischi generici	Sul monitor esterno non appaiono le immagini.	- Collegare correttamente il cavo video. - Impiegare l'ingresso corretto del monitor.
	Sul display viene visualizzata l'indicazione "Errore di Espulsione" o "Errore Caricamento".	Resettare l'unità. (🔍 3)
	Quando si inserisce un DVD Video sullo schermo viene visualizzato il messaggio "Errore codice regionale".	Il codice regionale non è corretto. (🔍 40)
DivX/MPEG1/MPEG2/MP3/WMA/WAV	Impossibile riprodurre il disco.	- Sostituire il disco. - Registrare le tracce utilizzando un'applicazione compatibile nei dischi appropriati. (🔍 40) - Aggiungere le estensioni adatte ai nomi di file.
	Viene generato rumore.	La traccia riprodotta non è in formato file riproducibile. Passare a un altro file.
	La riproduzione delle tracce non avviene nel modo atteso.	L'ordine di riproduzione può variare da quello usato con altri lettori.
	Il tempo di riproduzione trascorso non è corretto.	Ciò può succedere a volte durante la riproduzione e dipende dal modo in cui le tracce sono state registrate.
	L'indicazione "No Supporto" compare sullo schermo e la traccia viene saltata.	La traccia non è riproducibile.
USB	Viene generato rumore.	La traccia riprodotta non è in formato file riproducibile. Passare a un altro file.
	Le tracce non vengono riprodotte nel modo previsto.	L'ordine di riproduzione può variare da quello usato con altri lettori.
	Sullo schermo lampeggia in continuazione il messaggio "Leggendo".	- Il tempo di lettura varia a seconda del dispositivo USB. - Limitare l'uso di gerarchie e cartelle. - Spegnere e riaccendere l'unità.
	Sul display viene visualizzata l'indicazione "Disposit. non riproducibile Controllare il dispositivo".	Non vi sono tracce memorizzate. Copiarne alcune nell'unità USB.
	Non vengono visualizzati i caratteri corretti (ad esempio, il nome dell'album).	Per informazioni sui caratteri disponibili, 🔍 66.
	Durante la riproduzione di una traccia il suono viene talvolta interrotto.	Le tracce non sono state copiate in modo corretto nel dispositivo USB. Copiare nuovamente le tracce e riprovare.

	Problema	Rimedio/Causa
Bluetooth	• Il dispositivo Bluetooth non rileva l'unità.	Questa unità può essere connessa con un telefono cellulare e un apparecchio audio Bluetooth alla volta. Mentre si collega un dispositivo, l'unità non può essere rilevata da parte di un altro dispositivo. Scollegare il dispositivo attualmente collegato e cercare nuovamente.
	• L'unità non rileva il dispositivo Bluetooth.	• Controllare le impostazioni Bluetooth del dispositivo. • Effettuare una ricerca dal dispositivo Bluetooth.
	• L'unità non effettua l'accoppiamento con il dispositivo Bluetooth.	• Inserire lo stesso codice PIN per unità e dispositivo di destinazione. Se il codice PIN del dispositivo non viene indicato nelle istruzioni, provare "0000" o "1234". • Da <Special Device> selezionare il nome della periferica e quindi tentare una nuova connessione. (🔍 37)
	• Sono presenti rumori di fondo o eco.	Regolare la posizione del microfono fornito con l'adattatore Bluetooth.
	• La qualità della conversazione telefonica è insoddisfacente.	• Ridurre la distanza tra l'unità e il telefono cellulare Bluetooth. • Spostare il veicolo in un luogo dove si dispone di una ricezione migliore.
	• Il suono è interrotto o una traccia viene saltata durante la riproduzione di un lettore audio Bluetooth.	• Ridurre la distanza fra l'unità e il riproduttore audio Bluetooth. • Scollegare il dispositivo collegato a "Bluetooth PHONE". • Spegnerne l'unità e accenderla nuovamente. • (Se il suono non è stato ancora ripristinato), collegare nuovamente il riproduttore.
	• Impossibile selezionare "NEW DEVICE" per la funzione " Bluetooth AUDIO ".	Il riproduttore audio Bluetooth è in fase di connessione. Per selezionare "NEW DEVICE", disconnetterlo. (🔍 37)
CD changer	• Non è possibile controllare il riproduttore audio collegato.	Verificare che il riproduttore audio collegato supporti l'AVRCP (profilo di controllo remoto di video/audio).
	• Sul display viene visualizzata l'indicazione "Nessun Disco".	Inserire disco nel caricatore.
	• Sul display viene visualizzata l'indicazione "No Caricatore".	Inserire il caricatore.
	• Sul display viene visualizzata l'indicazione "Non si può riprodurre disco. Controllare il disco".	Il disco corrente non contiene file riproducibili. Sostituire il disco con uno contenente file riproducibili.
	• Sul display viene visualizzata l'indicazione "Reset08".	Collegare l'unità al CD changer correttamente e premere il pulsante di reset sul CD changer.
	• Sullo schermo appare "Reset01"– "Reset07".	Premere il pulsante di reset del CD changer.
	• Il CD changer non funziona.	Resettare l'unità. (🔍 3)

	Problema	Rimedio/Causa
DAB Sintonizzatore	• Sul display viene visualizzata l'indicazione "No Segnale DAB".	Spostarsi in una zona con segnali più forti.
	• Sul display viene visualizzata l'indicazione "Reset 08".	Collegare l'unità e il sintonizzatore DAB correttamente e impostare di nuovo l'unità. (🔍 3)
	• Il sintonizzatore DAB non funziona.	Collegare l'unità e il sintonizzatore DAB correttamente e impostare di nuovo l'unità. (🔍 3)
	• Sul display viene visualizzata l'indicazione "Antenna Power NG".	Controllare i cavi e i collegamenti.
iPod/iPhone	• L'iPod o l'iPhone non si accende o comunque non funziona.	• Controllare il cavo di collegamento e i relativi collegamenti. • Aggiornare la versione del firmware dell'iPod/iPhone. • Caricare la batteria dell'iPod o dell'iPhone. • Verificare che sia stato correttamente selezionato "HEAD MODE" o "iPod MODE". (🔍 55) • Reiniziare l'iPod o l'iPhone.
	• Il suono è distorto.	Disattivare l'equalizzatore sull'unità o sull'iPod.
	• Sul display viene visualizzata l'indicazione "Disinserire".	Controllare il collegamento.
	• La riproduzione si interrompe.	Le cuffie sono scollegate durante la riproduzione. Riavviare la riproduzione.
	• Sul display viene visualizzata l'indicazione "Disposit. non riproducibile Controllare il dispositivo".	Non vi sono tracce memorizzate. Importare le tracce sull'iPod.
	• Nessuna operazione può essere eseguita durante la riproduzione di una traccia a cui è associata un'illustrazione.	Eeguire l'operazione dopo che l'illustrazione è stata caricata. (🔍 24)
	• Sullo schermo appare "Reset01" – "Reset07".	Scollegare l'adattatore sia dall'unità che dall'iPod. Quindi ricollegarlo.
	• Sul display viene visualizzata l'indicazione "Reset08".	Controllare il collegamento tra l'adattatore e questa unità.
	• I comandi dell'iPod non funzionano dopo averlo scollegato dall'unità.	Reiniziare l'iPod.
	• Sul display viene visualizzata l'indicazione "Periferica uso Limitato".	Controllare se l'iPod collegato è compatibile con questa unità. (🔍 64)
AV-IN	• Sullo schermo non compaiono immagini.	• Accendere il componente video se spento. • Collegare correttamente il componente video.
	• L'immagine riprodotta non è sufficientemente chiara e leggibile.	Regolare le voci nel menu <Picture Adjust>. (🔍 22)

Specifiche

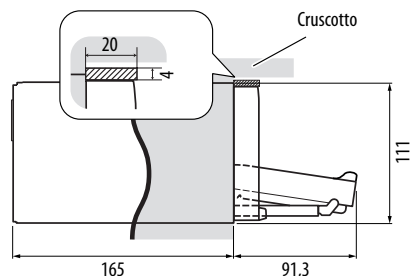
AMPLIFICATORE	Potenza in uscita massima:	Anteriore/Posteriore:	50 W per canale
	Potenza in uscita continua (RMS):	Anteriore/Posteriore:	20 W per canale in 4 Ω , da 40 Hz a 20 000 Hz con una inferiore allo 1,0% distorsione armonica totale
	Impedenza di carico:		4 Ω (tolleranza da 4 Ω a 8 Ω)
	Gamma di controllo dell'equalizzatore:	Frequenze:	60 Hz, 150 Hz, 400 Hz, 1 kHz, 2,5 kHz, 6,3 kHz, 15 kHz
		Livello:	± 10 dB
	Rapporto segnale/interferenza:		70 dB
	Livello di uscita audio: • LINE OUT (REAR) • SUBWOOFER	Livello/impedenza linea in uscita:	2,5 V/20 k Ω carico (a fondo scala)
		Impedenza in uscita:	1 k Ω
	Sistema colore:		PAL
	Uscita video (composita):		1 Vp-p/75 Ω
	Altro Terminale:	Ingresso:	LINE IN, VIDEO IN, CAMERA IN, ANT IN (con la sorgente DVB-T), ingresso antenna, Ingresso USB, Ingresso remoto volante
		Uscita:	VIDEO OUT
		Varie:	CD changer, DIGITAL OUT (ottico)
SINTONIZZATORE TV DIGITALE	Piano canali:	CCIR (Consultative Committee for International Radio)	
		Conformità allo standard ETS300744 per la sorgente DVB-T	
	Gamma di frequenze:	VHF da 174 MHz a 230 MHz	(canali da CH05 a CH12)
		UHF da 470 MHz a 862 MHz	(canali da CH21 a CH69)
	Impedenza d'ingresso:	50 Ω	
	Sensibilità:	Da -85 dBm a +5 dBm	(16 QAM, 2/3 CR, 1/8 GI)
	Demodulatore:	Circuito di demodulazione ottimizzato anti-doppler	
	FFT:	2 K e 8 K	
	Modulazione:	QPSK, 16QAM, 64QAM COFDM	
	Larghezza di banda:	7 MHz e 8 MHz	
	Intervallo di guardia:	1/4; 1/8; 1/16; 1/32	
	Rapporto informazioni:	1/2; 2/3; 3/4; 5/6; 7/8	
	Spostamento in frequenza:	± 175 kHz	
	Ingresso antenna:	Tipo F x 2	(IEC 169-24)
	Alimentazione antenna:	5 V @ 30 mA $\times$ 2	

SINTONIZZATORE FM/AM	Intervallo di frequenza:	FM:	Da 87,5 MHz a 108,0 MHz
		AM:	(MW) Da 522 kHz a 1 620 kHz (LW) Da 144 kHz a 279 kHz
	Sintonizzatore FM:	Sensibilità utilizzabile:	9,3 dBf (0,8 μ V/75 Ω)
		50 dB Sensibilità di silenziosità:	16,3 dBf (1,8 μ V/75 Ω)
		Selettività canale alternativo (400 kHz):	65 dB
		Risposta in frequenza:	Da 40 Hz a 15 000 Hz
		Separazione stereo:	40 dB
	Sintonizzatore MW:	Sensibilità:	20 μ V
	Sintonizzatore LW:	Selettività:	40 dB
	LW Tuner:	Sensibilità:	50 μ V
DVD/CD	Sistema di rilevamento del segnale:	Pickup ottico senza contatto (laser semiconduttore)	
	Risposta in frequenza:	DVD, fs=48 kHz/96 kHz:	Da 16 Hz a 22 000 Hz
		VCD/CD:	Da 16 Hz a 20 000 Hz
	Gamma dinamica:		96 dB
	Rapporto segnale/interferenza:		98 dB
USB	Affievolimento periodico del suono e oscillazione del suono:		Inferiori al limite misurabile
	Standard USB:	Cavo USB 2.0 a piena velocità	
	Frequenza di trasferimento dati	Alta velocità:	Massimo 12 Mbps
		Bassa velocità:	Massimo 1,5 Mbps
	Dispositivi compatibili:	Classe di archiviazione di massa	
	File System compatibili:	FAT 32/16/12	
	Corrente massima:		CC 5 V $\pm$ 500 mA

MONITOR	Formato schermo:	Pannello a cristalli liquidi da 7 pollici	
	Numero di pixel:	336 960: 480 × 3 (orizzontali) × 234 (verticali)	
	Metodo unità:	TFT (Thin Film Transistor) a matrice attiva	
	Sistema colore:	NTSC/PAL	
	Formato:	16:9 (ampio schermo)	
GENERALI	Alimentazione:	Tensione operativa:	CC 14,4 V (tolleranza da 11 V a 16 V)
	Messa a terra:	Massa negativa	
	Temperatura di immagazzinamento consentita:	da -10°C a +60°C	
	Temperatura operativa consentita:	Da 0°C a +40°C	
	Dimensioni (L × A × P): • Con frontalino e protezione applicati	Dimensioni installazione (approssimative):	182 mm × 111 mm × 165 mm
		Dimensioni pannello (approssimative):	188 mm × 117 mm × 22 mm
	Peso (approssimative):	3,3 kg (compresi finitura e protezione)	

Design e specifiche soggetti a variazioni senza preavviso.

Spazio necessario per l'installazione e l'espulsione del monitor



ATTENZIONE: Quando il monitor viene espulso, lasciare abbastanza spazio per farlo uscire. Altrimenti, il monitor potrebbe ostacolare il funzionamento del volante e della leva del cambio, causando incidenti stradali.

Unità: mm

indice delle operazioni

Generali

Reset	3, 5
Volume	5, 6, 9, 29
Menu AV	5, 22 - 37
Sorgente	5, 6, 10, 43
Scelta rapida	5, 7, 43
RM-RK254	7 - 11, 44 - 48
Orologio	12, 23
Demo del display	12, 22

Sintonizzatore DVB-T

Visione dei programmi TV	8, 10, 20
Ascolto della radio	8, 10, 20
Menu DVB-T	15 - 20
Scansione automatica/manuale	17, 18
EPG	9, 11, 20, 21

Sintonizzatore

Ascolto della radio (FM/AM)	5, 8, 9, 38
Ricerca automatica/manuale	9, 38
Selezione della stazione predefinita	8, 33, 38
Memorizzare le stazioni (automaticamente e manualmente)	30, 33
Migliorare la ricezione FM	30
Ricerca PTY	39
Memorizzare i tipi di programma	39
Ricezione in PTY Standby	30
Codici PTY	30, 60
Network-Tracking Reception	25, 60
Ricerca Programma	26

Disco

Aprire/chiusura	5, 41
Espellere	3, 5
Bloccare e sbloccare il disco	41
Tipi di disco utilizzabili	40
Visualizzare le informazioni	42
Riproduzione ripetuta e in ordine casuale	31, 32, 48
Selezionare traccia/cartella... ..	11, 33, 44 - 46
Selezione del titolo/programma/elenco di riproduzione	11, 42 - 44
Avviare, arrestare, mettere in pausa e riprendere la riproduzione	10, 43 - 45
Ricercare e saltare	9, 43 - 45
OSD	10, 24, 47, 48
Riproduzione PBC	10, 11, 46

USB

Applicare e rimuovere	49
Avviare e mettere in pausa la riproduzione	10, 49
Riproduzione ripetuta e in ordine casuale	31, 32

Bluetooth

Connettere, disconnettere e cancellare	36, 37, 50
Fare una chiamata	35, 51
Rispondere e interrompere la chiamata	37, 51
Leggere SMS	35, 52
Volume del microfono	37
Numeri telefonici predefiniti	52

CD changer

Avvio della riproduzione	34, 53
Riproduzione ripetuta e in ordine casuale	31, 32

DAB

Ascolto dei servizi DAB	54
Miglioramento dell'ascolto	31
Servizio preimpostato	33
Ricezione in TA/PTY Standby	5, 30
Ricezione in standby degli annunci	32
DAB AF	26

iPod

Collegamento	55, 56
Avviare e mettere in pausa la riproduzione	55, 56
Modalità testata/modalità iPod	55
Riproduzione ripetuta e in ordine casuale	31, 32
Audiolibri	32
Selezionare una traccia	33, 55, 56

Componente esterno

AV-INPUT	57
EXT-INPUT	58

Tack för att du köpt en JVC produkt.

Var snäll och läs noga alla instruktioner innan du använder den, så att du vet hur den ska skötas och kan få ut mesta möjliga av den.

ATT OBSERVERA ANGÅENDE LASERPRODUKTER

1. LASERPRODUKT AV KLASSE 1
2. **VARNING:** Öppna inte det övre skyddet. Det finns inga delar inuti som användaren själv kan utföra service på; låt service utföras av utbildad servicepersonal.
3. **VARNING:** Synlig och/eller osynlig laserstrålning, klass 1M, när denna del är öppnad. Betrakta ej strålen med optiska instrument.
4. REPRODUKTION AV ETIKETT: VARNINGSETIKETT, PLACERAD PÅ APPARATENS UTSIDA.

CAUTION VISIBLE AND/OR INVISIBLE CLASS 1M LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT VIEW DIRECTLY WITH OPTICAL INSTRUMENTS. IEC60825-1:2001 (ENG)	ATTENTION RAYONNEMENT LASER VISIBLE ET/OU INVISIBLE DE CLASSE 1M UNE FOIS OUVERT. NE PAS REGARDER DIRECTEMENT AVEC DES INSTRUMENTS OPTIQUES. (FRA)	AVISO RADIACION LASER DE CLASE 1M VISIBLE Y/O INVISIBLE CUANDO ESTA ABIERTO. NO MIRAR DIRECTAMENTE CON INSTRUMENTAL OPTICO. (ESP)	VARNING SYNLIG OCH/ELLER OSYNLIG LASERSTRÅLNING, KLASSE 1M, NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD. BETRÄKTA EJ STRÅLEN MED OPTISKA INSTRUMENT. (SWE)	注意 ここを開くと可視 及び/または不可視 のクラス1M レーザー放射が 出ます。 光学装置で直接 見ないでください。 (JPN)	CAUTION VISIBLE AND/OR INVISIBLE CLASS II LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT STARE INTO BEAM. FDA 21 CFR (ENG) LV44903-003A
--	--	---	--	--	---



Produkter



Batterier

Information för användare gällande bortskaffning av gammal utrustning och batterier

[Gäller endast EU-länder]

Dessa symboler anger att produkter och batterier med denna symbol inte ska kasseras som vanligt hushållsavfall, när de inte ska användas mer. Om du vill kassera denna produkt och batteri, så ska detta göras i enlighet med den lagstiftning som gäller i landet och kommunen där du bor. Genom att avyttra denna produkt på rätt sätt, bidrar du till att bevara naturen och förhindrar potentiellt negativa effekter på miljön och den mänskliga hälsan.

Observera!

Märkningen Pb under symbolen för batterier indikerar att detta batteri innehåller bly.

VARNINGAR:

(För att förhindra olyckor och skada)

- Installera INTE några enheter eller dra några kablar på en plats där:
 - den kan vara i vägen för ratten och växelspaken.
 - den kan vara i vägen för säkerhetsanordningar, t.ex. krockkuddar.
 - den kan skymma sikten.
- Hantera INTE enheten när du kör.
Se till att hålla ordentlig uppsikt åt alla håll, om du ändå måste hantera enheten medan du kör.
- Installera INTE digital-TV-antennerna på vindrutan, eftersom de då skymmer sikten för föraren.
- Föraren skall inte titta på skärmen under körning.

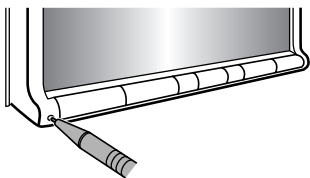
För säkerhets skull...

- Höj inte ljudnivån för mycket, eftersom det blockerar ljuden utifrån och därmed gör bilkörningen riskabel.
- Stoppa bilen innan du utför någon komplicerad manöver.

Temperaturen inne i bilen...

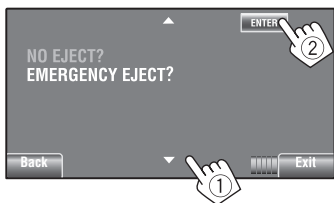
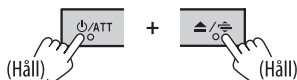
Om bilen stått parkerad länge i varmt eller kallt väder, vänta tills temperaturen i bilen blivit mer normal innan du kopplar på enheten.

Hur apparaten nollställs



- Aktuella förinställningar raderas också (förutom DVB-T-inställningen, förinställd TV/radiotjänstlista och registrerad Bluetooth-enhet). (☎ 17, 18, 36, 50)

Mata ut en skiva med våld



- Du kan mata ut den isatta skivan med våld även om den är låst. Se sidan ☎ 41 för information om att låsa/låsa upp skivan.
- Var försiktig så att du inte tappar skivan när den matas ut.
- Om detta inte fungerar, försök att återställa din mottagare.

Denna mottagare är utrustad med fjärrkontrollfunktion på ratten.

- Se Installations/anslutningshandbok (separat häfte) för anslutningar.
- Vissa funktioner kan vara annorlunda när du använder kontrollratten på fjärrkontrollen.

Varning angående volyminställning:

Digitala enheter (CD/USB) åstadkommer mycket lite brus i jämförelse med andra källor. Sänk volymen före uppspelning av dessa digitala källor för att undvika att skada högtalarna genom en plötslig ökning av utgångsnivån.

Varningar om monitorn:

- Displayfönstret som är inbyggt i denna enhet är tillverkat med hög precision, men kan ha några felaktiga punkter. Detta går inte att undvika och är inget tekniskt fel.
- Exponera inte skärmen för direkt solljus.
- Använd inte en kulspeuspenna eller liknande föremål med en vass spets för att styra pekpanelen.
- Tryck på pekpanelens knappar med fingret (om du bär handske, ta av den).
- När det är väldigt kallt eller väldigt varmt...
 - Kemiska förändringar kan inträffa inuti enheten och orsaka funktionsfel.
 - Bilder kan vara oklara eller röras långsamt. Det kan också hända att bilden inte synkroniseras med ljudet eller att bildkvaliteten försämras under sådana förhållanden.

Så här använder du bruksanvisningen

- < > används för att ange de variabla skärmbilder/menyer/manövreringar/inställningar som visas på pekpanelen.
- [] används för att ange knapparna på pekpanelen.
- ☎ (sidnummer) används för att indikera referenssidnummer för relaterade ämnen/funktioner/inställningar.
- Manövreringsindex:** För enkel lokalisering av ökade manövreringar/funktioner. (☎ 77)
- Indikeringspråk:** Engelska indikeringspråk visas för olika beskrivningar. Önskat indikeringspråk kan väljas på menyn <AV Menu>. (☎ 23)

Av säkerhetsskäl medföljer ett numrerat ID-kort mottagaren. Samma ID-nr är tryckt på mottagarens hölje. Förvara kortet på en säker plats eftersom det underlättar identifiering av mottagaren om den skulle bli stulen.

INNEHÅLLSFÖRTECKNING

Så här använder du bruksanvisningen	3
Hur apparaten nollställs	3
Mata ut en skiva med våld	3

INLEDNING

Grundläggande funktioner	5
• Använda kontrollpanelen/pekpanelen	5
• Använda fjärrkontrollen (RM-RK254)	7
Förberedelse	12
Grundläggande manövrering av AV-menyn	13

MANÖVRERING AV DIGITALBOX

Användning av digitalbox	14
• TV-mottagning	14
• Lyssna på radio	15
• Inställningar	15

AV-MANÖVRERING

Användning av menyn AV Menu	22
Lyssna på radio	38
Skivfunktioner	40
• Spelbar skivtyp	40
• Lyssnar på en skiva	41
• Funktionsknappar på skärmen	43
• Funktioner med fjärrkontrollen (RM-RK254) ...	44
USB-funktioner	49

EXTERN UTRUSTNING

Använda Bluetooth®-enheter	50
• Uppkoppling av en ny Bluetooth-apparat	50
• Använda Bluetooth-mobiltelefonen	51
• Använda Bluetooth-ljudspelaren	53
Lyssna på CD-växlare	53
Lyssna på DAB-radio	54
iPod/iPhone-uppspelning	55
• Vid anslutning med USB-kabeln	55
• Vid anslutning med gränssnittsadaptern	56
Använda andra externa komponenter	57
• AV-INPUT	57
• EXT-INPUT	58

REFERENSER

Underhåll	59
Ytterligare information om mottagaren	60
Felsökning	69
Specifikationer	74
Manövreringsindex	77

Grundläggande funktioner

Använda kontrollpanelen/pekpanelen

Visa skärmen <AV Menu>, (☞ 13)

USB-kabel från enhetens baksida, (☞ 49)

Visar <Source Menu>-skärmen, (☞ 6)

Visning/döljning av genvägssikoner (☞ 7)



SVENSKA

1 Återställ mottagaren (☞ 3).

- 2
- Slå på strömmen.
 - Dämpar ljudet (om strömmen är på).
 - Stänger av strömmen. (Håll)

3 Ändrar informationen i teckenfönstret.*1

4 Ställer in volymen.

- **Bluetooth PHONE**: Reglera volymen på inkommande samtal.*2

5 Fjärrkontrollsensor

6 Pekpanel (se följande sidor).

- De flesta manövreringar med pekpanelen beskrivs såvida inget annat anges.
- Skärmen slöcknar när det gått cirka 10 sekunder utan att någon manövrering utförts (beroende på inställningen <Illumination>). (☞ 27)

7 Rörelsesensor

- 8
- Aktiverar/avaktiverar beredskapsmottagning av trafikmeddelanden (TA).*3
 - Visar menyen <PTY Search>. (Håll)

9 Väljer källan.*4

TUNER → DAB → DISC (DVD/VCD/CD) → USB/iPod → CD-CH/iPod/EXT-IN → Bluetooth PHONE → Bluetooth AUDIO → AV-IN → DVB → (tillbaka till början)

- **Bluetooth PHONE**: Visar <Dial Menu>-skärmen.*5 (Håll)

- 10
- Väljer "USB/iPod" som källa.
 - Ändrar inställning mellan "HEAD MODE" och "iPod MODE". (Håll) (☞ 55)

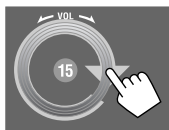
*1 – *5: ☞ 6

Fortsättning på nästa sida

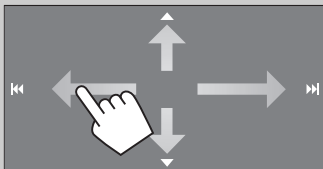
- 11 • Visar <Open/Tilt>-skärmen.*6
 [Open] : Öppnar kontrollpanelen.
 [Eject] : Matar ut skivan.
 [Close] : Stänger kontrollpanelen.
 [Tilt +] : Viker upp (öppnar) kontrollpanelen.
 [Tilt -] : Viker igen (stänger) kontrollpanelen.
- Matar ut skivan och visar <Open/Tilt>-skärmen. (Håll)
 - Stänger kontrollpanelen, om den är öppen.

12 Kontrollpanelen

- *1 Tillgänglig displayinformation varierar med uppspelningskällorna. (Q 66)
 *2 Denna justering påverkar inte volymnivån för de andra källorna.
 *3 Indikeringen TP visas vid aktivering och blinkar när radion ställer in en annan station som sänder radiodatasystem-signaler.
 När en DAB-tuner är ansluten söks även DAB-tjänster vid TA-beredskapsmottagning.
 *4 Tillgängliga källor beror på de externa komponenter du anslutit, de media du anslutit och de <Input>-inställningar du gjort. (Q 26, 27)
 *5 Endast när en Bluetooth-telefon är ansluten.
 *6 Det går inte att använda skuggade poster.



Du kan också justera volymen genom att flytta fingret på pekpanelen enligt bilden.



När du drar fingret på pekpanelen fungerar den på samma sätt som när du trycker [▲ / ▼ / ◀▶ / ▶▶].

Belysning av pekpanel och knappar

Beroende av inställningen <Illumination>.



- Kopplas ur:
 När ingen manövrering genomförs på ungefär 10 sekunder.
- Kopplas in igen:
 - När du pekar på pekpanelen eller flyttar handen i närheten.
 - När du använder fjärrkontrollen.
 - När ett samtal/SMS kommer in (för Bluetooth mobiltelefon).
 - När källan automatiskt ändras vid mottagning av trafikmeddelande/PTY-program
 - När signalen från den bakre vinkelns kamera kommer in.
- Alltid inkopplad:
 - När <DVB-T Menu> -skärmen visas.
 - När <AV Menu> -skärmen visas.
 - När <Source Menu> -skärmen visas.
 - När <Open/Tilt> -skärmen visas.
 - När <Illumination> är inställt på <Normal>.

<Source Menu>-skärm

Det går även att välja källa med hjälp av pekpanelen.

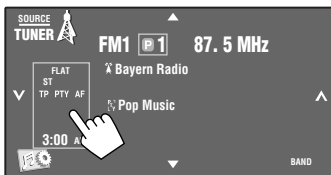


Aktuell källa

Lämna

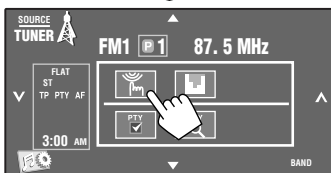
Genvägsikoner:

Du kan enkelt öppna några av de vanligaste funktionerna via genvägsikonerna.

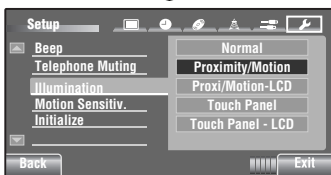


Genvägsfönstret visas.

- Lämna fönstret genom att trycka på knappen igen.



Tryck på en genvägsikon.



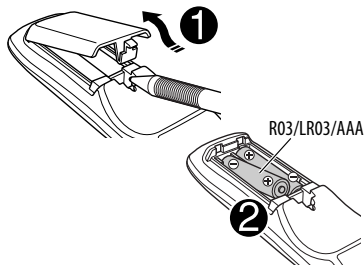
Motsvarande skärm visas.

Tillgängliga ikoner varierar med källorna.

	Visar menyn <Illumination>. (Q 27)
	Ändrar ljudläget. (Q 28)
	Sätter igång eller stänger av Upprepa spår/kapitel. (Q 31)
	Visar menyn <Aspect>. (Q 23)
	Aktiverar beredskapsmottagning av PTY (Q 30)
	Aktiverar beredskapsmottagning av meddelanden. (Q 31)
	Visar menyn <PTY Search>. (Q 39)
	Aktiverar funktionen <Voice Dialing>. (Q 35)
	Visar skärmen <Redial>. (Q 35)

Använda fjärrkontrollen (RM-RK254)

Isättning av batterier



Sätt i batterierna i fjärrkontrollen och matcha symbolerna (+ och -) korrekt.

Varning!

- Felaktigt byte av batterier medför risk för explosion. Byt endast ut batterierna mot likadana eller likvärdiga batterier.
- Batterier får inte utsättas för hetta som solljus, brand eller liknande.

Byt ut batterierna, om fjärrkontrollen börjar fungera dåligt.

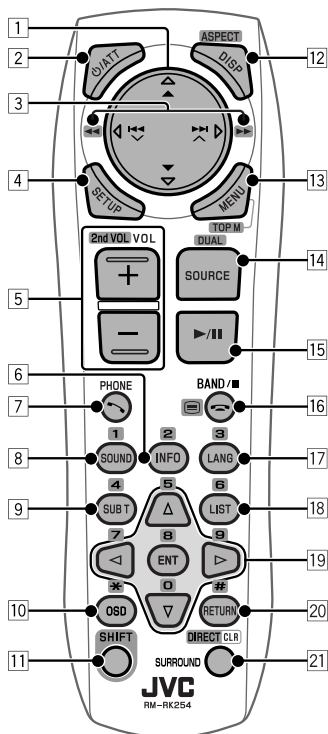
Fortsättning på nästa sida

Innan du använder fjärrkontrollen:

- Rikta fjärrkontrollen rakt mot apparatens fjärrsensor.
- Utsätt INTE fjärrsensorn för starkt ljus (direkt solljus eller artificiell belysning).

Alla tillgängliga manövreringar för alla källor beskrivs härnäst.

- För en DVB-T-mottagare beror tillgängligheten av vissa manövreringar på vilka tjänster som erbjuds av aktuell lokal station.
- För enkel lokalisering av tillgängliga manövreringar mellan olika typer av filer:  44, 45.



Knapp	DVB-T-mottagare	AV-källa
1 ▲/▼	• Väljer TV/radio-kanal.	• TUNER/DAB: Väljer de förinställda stationerna/tjänsterna. • DISC/USB: – DVD-Video: Väljer titel. – DVD-VR: Väljer program/Spellista. – USB/andra skivor (utom VCD/CD): Väljer mapp om inkluderad. • CD-CH: Väljer mapp om inkluderad. • iPod: – ▲: Öppnar huvudmenyn (sedan fungerar ▲/▼/◀◀◀/▶▶▶/▲ som menyvalsknappar). – ▲: Återgår till föregående meny. – ▼: Bekräftar valet. – ▼: Pausar eller återupptar uppspelning.

Knapp	DVB-T-mottagare	AV-källa
◀◀▼ / ▶▶▲	Väljer föregående/nästa lagrade tjänstlista.	TUNER/DAB: - Söker stationer/ensembler automatiskt vid kortvarig tryckning. - Söker stationer/ensembler manuellt vid långvarig intryckning. DISC/USB/CD-CH: - Hoppa bakåt/hoppa framåt vid snabbt tryck. - Sökning bakåt/sökning framåt om knappen hålls nedtryckt. ψ iPod: - Hoppa bakåt/hoppa framåt vid snabbt tryck. - Sökning bakåt/sökning framåt om knappen hålls nedtryckt. iPod: - Hoppa bakåt/hoppa framåt vid snabbt tryck. - Sökning bakåt/sökning framåt om knappen hålls nedtryckt. - I menyvalsläge: - Väljer en post om den trycks in kortvarigt. (Tryck sedan på ▼ för att bekräfta valet.) - Hoppar över 10 poster åt gången om den hålls in. Bluetooth AUDIO: Hoppa bakåt/hoppa framåt vid snabbt tryck.
2 ⏻/ATT	- Slår på strömmen om den trycks in kortvarigt eller dämpar ljudet när strömmen är på. - Stänger av strömmen om den trycks och hålls in.	
3 ◀◀/▶▶	—	DISC/USB/ψ iPod: Söker bakåt/framåt vid intryckning tillsammans med knappen SHIFT.
4 SETUP	—	—
5 VOL + / -	- Justerar volymen. Bluetooth PHONE: Reglerar volymen för inkommande samtal.	
2nd VOL	—	—
6* INFO	Tar fram programinformation och programguide (EPG) för aktuell tjänst.	—
7 📞 PHONE	Gäller endast när en Bluetooth-telefon är ansluten. - Visar skärmen <Dial Menu>. - Visar menyen <Redial> om den hålls in. - Besvarar inkommande samtal.	

Fortsättning på nästa sida

Knapp	DVB-T-mottagare	AV-källa
8* SOUND	- Väljer lämpligt ljud för ljudåtergivning. Tryck upprepade gånger på SOUND eller tryck på ◀/▶ för att bläddra till önskat alternativ och tryck sedan på ENT. - Fungerar även som röd färgknapp för text-TV-val.	—
9* SUB T (text)	- Väljer undertext. Tryck upprepade gånger på SUB T eller tryck på ◀/▶ för att bläddra till önskat alternativ och tryck sedan på ENT. - Fungerar även som grön färgknapp för text-TV-val.	—
10* OSD	—	- Visar skärmlisten. - Fungerar inte som "✱".
11 SHIFT	• Andra knappars funktioner.	
12 DISP	• Ändrar informationen i teckenfönstret.	
ASPECT	• Ändrar bildproportionerna för bildåtergivning vid intryckning tillsammans med knappen SHIFT.	• Ändrar bildproportionerna för bildåtergivning vid intryckning tillsammans med knappen SHIFT.
13 MENU	—	- DVD-Video: Visar skivmenyn. - DVD-VR: Visar skärmen Spellista. - VCD: Återupptar PBC-uppspelning.
TOP M (menu)	—	Vid intryckning tillsammans med knappen SHIFT: - DVD-Video: Visar skivmenyn. - DVD-VR: Visar skärmen Ursprungligt program. - VCD: Återupptar PBC-uppspelning.
14 SOURCE	• Väljer källan.	
DUAL	—	—
15 ▶/II	• Pausar/återupptar bläddring av undersidor (om förekommande) vid text-TV-mottagning.	DISC/USB/🎧 iPod: Startar uppspelning/pausar. Bluetooth PHONE: Besvarar inkommande samtal. Bluetooth AUDIO: Startar avspelnigen.
16 📞 (avsluta samtal)	—	• Bluetooth PHONE: Avslutar samtalet.
BAND/■ (avbryta)	—	TUNER/DAB: Väljer band. DISC/USB/🎧 iPod: Avbryter uppspelning. Bluetooth AUDIO: Pausar.

Knapp	DVB-T-mottagare	AV-källa
 (text-TV)	- Startar text-TV-visning vid intryckning tillsammans med knappen SHIFT. - Tryck en gång till för att välja transparent text-TV-visning. - Tryck igen för att återgå till normalt läge.	—
17* LANG (språk)	- Väljer ljudspråk. - Tryck upprepade gånger på LANG eller tryck på </> för att bläddra till önskat alternativ och tryck sedan på ENT. - Fungerar även som gul färgknapp för text-TV-val.	—
18* LIST	- Tar fram en lagrad tjänstlista. - Tryck upprepade gånger på LIST eller tryck på </> för att bläddra till önskat alternativ och tryck sedan på ENT. - Fungerar även som blå färgknapp för text-TV-val.	—
19*  / 	- Flyttar text-TV-sidan uppåt eller neråt vid text-TV-visning. - Väljer föregående/nästa sida vid långvarig intryckning under pågående visning av EPG/tjänstlista.	- DVD-Video: Bekräftar val/inställningar. - CD-CH: Byter skiva i magasinet.
</>	Väljer föregående/nästa datum/utökad information vid <EPG>-visning.	- DVD-Video: Bekräftar val/inställningar. - DivX/MPEG Video: Hoppar bakåt eller framåt med cirka 5 minuter.
ENT (retur)	- Tar fram kanallista vid normal TV/radiovisning. - Bekräftar valet.	Bekräftar valet.
20* RETURN	- Väljer föregående sida/meny/skärm bild. - Avbryter text-TV-visning. - Väljer återgång till normal TV/radiovisning vid långvarig intryckning.	- VCD: Återgår till PBC-menyn. - Fungerar inte som "#".
21 DIRECT	Kopplar in läget för direkt inmatning av tjänstlista/kanalnummer vid intryckning tillsammans med knappen SHIFT.	DISC/USB: Går direkt in i läget för kapitel/titel/program/spellista/mapp/spår när den hålls in med SHIFT-knappen ( 46).
CLR (rensa)	Raderar felaktig inmatning när den hålls in med SHIFT-knappen.	DISC/USB: Raderar felaktig inmatning när den hålls in med SHIFT-knappen.
SURROUND	—	—

* Fungerar som sifferknappar när de hålls in samtidigt som SHIFT-knappen.

– **DVB:** Anger nummer på förinställd kanal/lista.

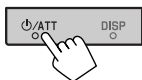
– **DISC/USB:** Anger nummer på kapitel/titel/program/spellista/mapp/spår efter att sökläget kopplats in genom tryckning på SHIFT och DIRECT. ( 46)

– **TUNER/DAB:** (Nummer 1 till 6): Anger nummer på förinställd station/tjänst.

Förberedelse

■ Avbryta demonstrationen på skärmen och ställa klockan

1 Slå på strömmen.



2 Visa skärmen <AV Menu>.

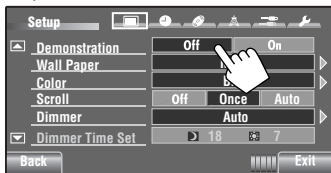


3 Visa skärmen <Setup> .

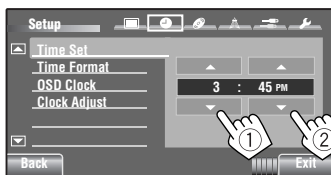
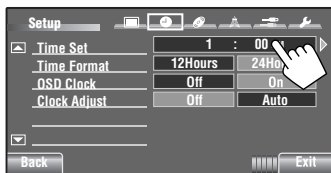
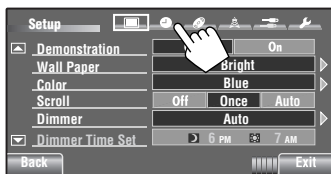


4 Avbryt demonstrationen.

Välj [Off].



5 Ställ klockan.



6 Avsluta proceduren.



Grundläggande manövrering av AV-meny

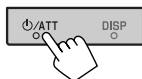
Menyn <AV Menu> kan användas till de flesta manövreringar och inställningar. De tillgängliga menyposter som visas på pekpanelen beror på vald källa.

- Alternativ som inte är tillgängliga skuggas.

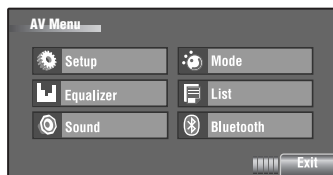
Följande steg är en av de grundläggande procedurerna.

- Såvida inget annat anges går det att utföra manövreringar/ändra inställningar genom att följa dessa punkter.

1 Slå på strömmen.



2 Visa skärmen <AV Menu>.



Setup : 22 – 27

Equalizer : 28

Sound : 29

Mode : 30 – 32

List : 33 – 34

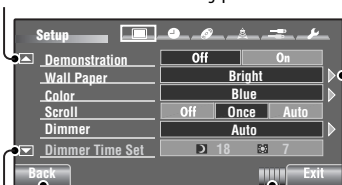
Bluetooth : 35 – 37

- Om **DVB** är valt som källa, så visas **DVB-T** (16 – 20)

3 Tryck på ikonen/posten för utförande av önskad manövrering/inställning.

Går till föregående menysida

Anger att ytterligare hierarkinivå/inställningspost finns



Återgår till föregående skärm.

Anger återstående tid tills aktuell visning lämnas automatiskt.

Går till nästa menysida

- Vissa inställningar öppnas inte i subinställningsskärmen men inställningen ändras om ett alternativ väljs.
- Lämna en inställning genom att trycka på [Exit].

Användning av digitalbox

För manövrering av en digitalbox krävs att de medföljande antennerna ansluts till antenningångarna på bilstereons baksida.

- Vi hänvisar till medföljande Installations/anslutningshandbok angående anslutningar.

Utför först inställningen <Installation>, innan TV/radiomottagning påbörjas första gången. (📺 17, 18)

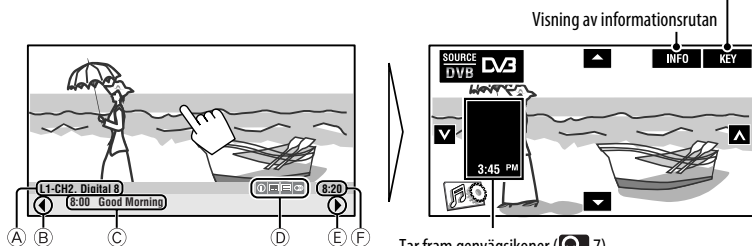
- Kontrollera att <On> är valt för <Settings> → <Antenna Power>. (📺 16)

TV-mottagning

1 Tryck på [SOURCE] och därefter på [DVB TUNER].

- Programmet från föregående kanal (programposition) visas, om en tjänstlista är tillgänglig. I annat fall visas meddelandet "No service in current service list" på skärmen.
- Rör vid skärmen för att ta fram manövreringsknapparna.

Tar fram sifferknapparna (0 – 9) för inmatning av tjänstnummer. (📺 21)



(A) Listnummer, kanalnummer och kanalnamn

(B) Visar signalstyrka och signalkvalitet.

(C) Starttid och namn för aktuellt program

Vid tryckning här visas utökad information om aktuellt program

(D) Ikon för information om sändande station (📺 21)

(E) Val av nästa program (med visning av programmets starttid och namn)

(F) Klocka som visar tid som aktuell station sänder

Tar fram genvägsikoner (📺 7)

2 Tryck på [↵] eller [↶] för att välja önskad lagrad tjänstlista.

- Det första programmet på vald tjänstlista visas.

3 Tryck på [▲] eller [▼] för att välja önskat program att titta på.

- Tryck in och håll [▲] eller [▼] intryckt för att ta fram <TV Srv List>.
- Det går även att välja önskat program från en <TV Srv List>. (📺 19)

Lyssna på radio

- 1 Tryck på [SOURCE] och därefter på [DVB TUNER].
- 2 Tryck på [FM] och [DVB-T] och därefter på [DVB-T Radio].
 - En informationsruta visas en liten stund (beroende på inställning). (16)
 - Innan informationsrutan slocknar automatiskt kan den tas bort manuellt genom att trycka på någon annan del av skärmen.
 - Rör vid skärmen för att ta fram manövreringsknapparna.
- 3 Tryck på [v] eller [^] för att välja önskad lagrad tjänstlista.
 - Det första programmet på vald tjänstlista tas emot.
- 4 Tryck på [▲] eller [▼] för att välja önskat program att lyssna på.
 - Tryck in och håll [▲] eller [▼] intryckt för att ta fram <Radio Srv List>.
 - Det går även att välja önskat program från en <Radio Srv List>. (19)

Inställningar

Grundläggande DVB-T-menymanövrering

Menyn <DVB-T> kan användas till de flesta manövreringar och inställningar.

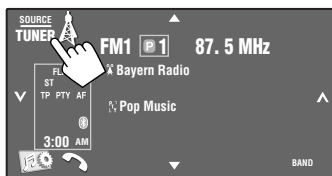
Följande steg är en av de grundläggande procedurerna.

- Såvida inget annat anges går det att utföra manövreringar/ändra inställningar genom att följa dessa punkter.

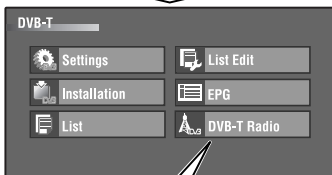
1 Slå på strömmen.



2 Välj DVB-T som källa.



3 Visa skärmen <DVB-T Menu>.



DVB-T TV

Visas när DVB-T Radio är valt som källa.

4 Tryck på ikonen/posten för utförande av önskad manövrering/inställning.

- Vi hänvisar till sidorna 16 – 20 angående respektive manövrering/inställning.

- För vissa inställningar öppnas ingen undermeny, men inställningen kan då ändras genom att helt enkelt välja ett alternativ.
- Tryck på [**Exit**] för att lämna en inställning.

DVB-T Menu

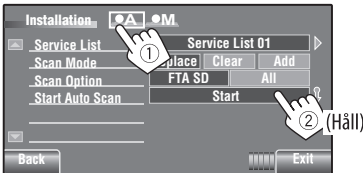
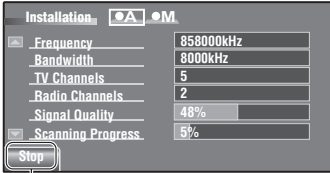


Settings (Inställning)

Ursprungsinst.: **Understruken**

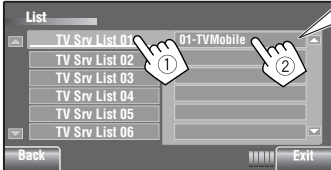
Menyalternativ		Valbar inställning/post
Inställning	Monitor Type (Monitortyp)	Välj skärmtyp. ♦ 16:9 : En intern/extern bildskärm med bildproportionen 16:9 används. ♦ 4:3 : En extern bildskärm med bildproportionen 4:3 används.
	Auto Aspect (Auto Aspect)	Välj något av följande skärmbildslägen att tillämpa medan <Auto> är valt med hjälp av knappen ASPECT på fjärrkontrollen. ♦ Regular : Bilder visas i normalt format. ♦ Zoom : Bilder visas i förstorat format. ♦ Full : Bilder visas i fullstort format.
	Sound (Ljud)	Välj önskad ljudkanal. ♦ Stereo, Left, Right
	Audio Language (Audiospråk)	Vid mottagning av ett program som erbjuder flerspråkiga tjänster är det möjligt att välja önskat språk.
	Subtitle (Textning)	Vid återgivning av ett program som erbjuder flerspråkiga tjänster är det möjligt att välja önskat textningsspråk eller <Off> för att koppla ur textning.
	Time Zone (Tid Zon)	Välj det område du bor i för korrekt klockinställning. Välj mellan följande tidszoner. ♦ Auto, GMT, GMT+1, GMT+2, GMT-1, GMT-2, etc.
	Info Display (Infovisning)	Välj <On> för ständig visning eller hur länge information ska visas på skärmen under pågående TV/radiomottagning. ♦ On, 5 Seconds, 10 Seconds, 15 Seconds, 30 Seconds, 60 Seconds
	Hand-Over (Överlämning)	Välj det alternativ nedan som ger bäst resultat vid mottagning av en kanal i ett multifrekvensnät. ♦ On : Mottagaren söker automatiskt efter samma tjänst/kanal på annan frekvens, om mottagningen försämras. ♦ Off : Överlämning kopplas ur.
	Antenna Power (Antennström)	♦ On : Antennströmmen slås på. ♦ Off : Antennströmmen slås av.



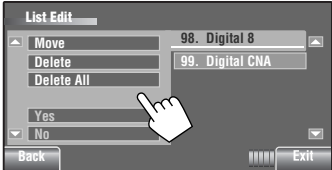
Menyalternativ		Valbar inställning/post
Installation	Auto	Service List (Tjänstlista) Välj en tjänstlista för lagring av program. ♦ Service List 01 – 20 Scan Mode (Avsökningsläge) ♦ Replace : Välj detta för att byta ut program på vald tjänstlista. ♦ Clear : Välj detta för att tömma och byta ut program på vald tjänstlista. ♦ Add : Välj detta för att lägga till program på vald tjänstlista. Scan Option (Avsökningsalt.) Välj den typ av tjänster/kanaler som ska visas på en tjänstlista/kanallista. ♦ FTA SD : Endast okodade tjänster/kanaler som stöds visas på listan. ♦ All : Alla tjänster/kanaler som påträffas vid sökning visas på listan, inklusive tjänster/kanaler som inte stöds. Start Auto Scan (Starta aut. avs.) Lagra program på vald tjänstlista automatiskt. • Lokala stationer med starkast signaler letas fram och lagras automatiskt på vald tjänstlista.
		 (Håll)
		
		Avbryt sökning och tryck sedan på [BACK] för att återgå till ursprungsmenyn <Installation>.

Menyalternativ		Valbar inställning/post
Installation	Auto	Start Auto Scan (Starta aut. avs.) • Frequency : Sökfrequens. • Bandwidth : Bandbredd vid sökning. • TV Channels : Antal tillgängliga TV-kanaler. • Radio Channels : Antal tillgängliga radiokanaler. • Signal Quality : Ju längre mätare och högre procenttal som visas, desto bättre är signalkvaliteten. • Scanning Progress : Här visas sökningsförloppet. När förloppet når 100 % är sökningen klar. Därefter visas den första kanalen för vald tjänst. • "Error/Warning" visas på skärmen, om: – Både TV- och radiotjänstlistans lagringsutrymme är fullt. – TV-tjänstlistans lagringsutrymme är fullt. – Radiotjänstlistans lagringsutrymme är fullt.
	Manuell	Service List (Tjänstlista) Välj en tjänstlista för lagring av program. ♦ Service List 01 – 20
		Bandwidth (Bandbredd) Välj lämplig bandbredd. ♦ 7MHz, 8MHz
		Frequency (Frekvens) Välj en frekvenskanal för sökning. ♦ Channel 5 – Channel 12 (7 MHz), Channel 21 – Channel 69 (8 MHz)
		Scan Mode (Avsökningssläge) ♦ Replace : Välj detta för att byta ut program på vald tjänstlista. ♦ Clear : Välj detta för att tömma och lägga till program på vald tjänstlista. ♦ Add : Välj detta för att lägga till program i slutet av existerande tjänst/kanal på vald tjänstlista.
		Scan Option (Avsökningssalt.) Välj den typ av tjänster/kanaler som ska visas på en tjänstlista/kanallista. ♦ FTA SD : Endast okodade tjänster/kanaler som stöds visas på listan. ♦ All : Alla tjänster/kanaler som påträffas vid sökning visas på listan, inklusive tjänster/kanaler som inte stöds.
		Start Manual Scan (Starta man. avs.) Bilstereon söker efter program enligt angiven frekvens och vald bandbredd. • När förloppet når 100 % är sökningen klar. Därefter visas den första kanalen för vald tjänst. • "Error/Warning" visas på skärmen, om: – Både TV- och radiotjänstlistans lagringsutrymme är fullt. – TV-tjänstlistans lagringsutrymme är fullt. – Radiotjänstlistans lagringsutrymme är fullt.

List (Lista)

Menyalternativ		Valbar inställning/post
Lista	TV Srv List (TV-tjänstl.)	Val av ett program på listan ♦ TV/Radio Srv List 01 – 20  - Kodad tjänst - HD-tjänst - Annan tjänst som inte stöds
	Radio Srv List (Radiotjänstl.)	

List Edit (Listredigering)

Menyalternativ		Valbar inställning/post
Listredigering	TV Srv List (TV-tjänstl.)	- Tryck på <List Edit> på menyn <DVB-T>. - Välj en TV/radiotjänst på aktuell tjänstlista och sedan en kanal som ska flyttas/raderas. - Välj <Move/Delete/Delete All>. 
	Radio Srv List (Radiotjänstl.)	Efter val av <Move>: TV/radiotjänstlistan visas. Välj den plats som kanalen ska flyttas till. Gå till steg 5. Efter val av <Delete>: Tryck på <Yes> för att radera vald kanal från tjänstlistan. - Välj <No> för att återgå till huvudmenyn <List Edit>. Efter val av <Delete All>: Tryck på <Yes> för att radera samtliga kanaler från både TV- och radiotjänstlistan. <No service in current service list> visas i informationsrutan vid normal videovisning. - Välj <No> för att återgå till huvudmenyn <List Edit>. - Tryck på <Yes> för att flytta vald kanal till den nya platsen. - Välj <No> för att återgå till huvudmenyn <List Edit>.

Fortsättning på nästa sida



EPG (EPG)

Menyalternativ

Valbar inställning/post

EPG

Programguiden för aktuell tjänst visas på skärmen.



- Tryck på ◀/▶ för att välja önskat datum.
 - Programlistor för 7 dagar (fr.o.m. nuvarande datum) är tillgängliga.
- Tryck på ▲ / ▼ för att bläddra fram andra program på vald lista.
- Välj önskat program.
 - En utökad information gällande valt program visas på skärmen.



DVB-T Radio (DVB-T-radio)



DVB-T TV (DVB-T-TV)

Menyalternativ

Valbar inställning/post

DVB-T Radio (DVB-T-radio)

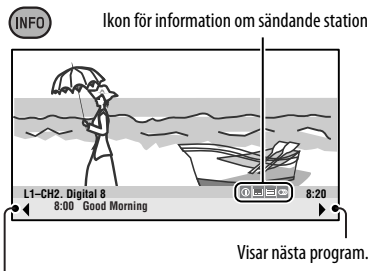
Välj antingen <**DVB-T Radio**> eller <**DVB-T TV**> för att ändra till radio/TV-läge.

DVB-T TV (DVB-T-TV)

Andra funktioner

Visning av programinformation (med hjälp av RM-RK254)

- 1 Ta fram grundläggande programinformation.



Visar signalstyrka och signalkvalitet.

- 2 **INFO**

Programguiden <EPG> visas.

- 3 **INFO** eller **ENT**

Utökad information för valt program visas.

- Tryck in och håll RETURN intryckt för att återgå till aktuell uppspelningsbild.

Ikoner för information om sändande station

Här visas tillgängligheten av följande för vald kanal.

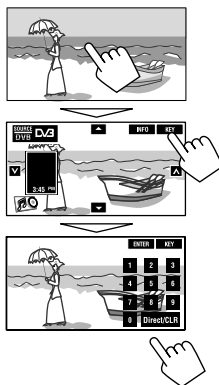
	Utökad information		Text-TV
	Undertext		Ljudspråk
	Ingen signal		Kodad tjänst
	HD-tjänst		Annan tjänst som inte stöds

Under pågående TV-mottagning... (med RM-RK254)

Tryck på ENT för att ta fram aktuell tjänstlista.

Direktinmatning av tjänstnummer

Under pågående TV-mottagning...



- 1 Tryck på **[Direct/CLR]** för att välja inmatning av tjänstlista (L--) eller kanal (CH--).
- 2 Tryck på **[0]–[9]→[ENTER]** för att mata in önskat nummer.
 - Tryck på **[Direct/CLR]** för att radera den senaste inmatningen, om fel nummer matats in.

Ändring av informationsvisning (med hjälp av RM-RK254)



Exempel: Vid TV-mottagning...

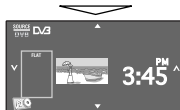


Skärmen med bilder som spelas upp

- Vid radiomottagning visas en tapetbild på skärmen.



Skärmen med källinformation



Skärm med uppspelningsbild och källinformation

- Vid radiomottagning visas en tapetbild på skärmen.

(Tillbaka till början)

Användning av menyn AV Menu

Vi hänvisar till sidan 13 angående grundläggande manövrering.



Setup (Inställning)

Ursprunginst.: **Understruken**

Menyalternativ	Valbar inställning/post
Demonstration (Demonstration)	♦ Off : Avbryts. ♦ On : Aktiverar demonstrationen på skärmen. Peka på skärmen om du vill stoppa den tillfälligt. (👁️ 12)
Wall Paper (Bakgrund)	Du kan välja bakgrundsbild för skärmen. (Ej tillämpligt för "DVB-T"-källa). ♦ Bright, Future, Horizon, Plain
Color (Färg)	Du kan välja färg på bakgrundsbilden. (Ej tillämpligt för "DVB-T"-källa). ♦ Blue, Light-Blue, Red, Orange, Yellow, Green, Purple, Dark-Blue, Dark-Green, Brown, Light-Brown, Black
Scroll (Bläddra)	♦ Off : Avbryts. (Fast inställning för "DVB-T"-källa). ♦ Once : Rullar visad information en gång. ♦ Auto : Upprepar rullningen (5-sekundersintervaller). • Genom att peka på informationslisten kan texten rullas fram oavsett denna inställning.
Dimmer (Dimmer)	♦ Off : Avbryts. ♦ On : Aktiverar dimmer. ♦ Auto : Dämpar skärmen när du sätter på strålkastarna. *¹ ♦ Dimmer Time Set : Aktiverar inställningen för dimmertid (se nedan).
Dimmer Time Set (Dimmer Tids)	Ställer in dimmerns av (🔊)/på (🔊)-tid.
Dimmer Level (Dimmernivå)	Du kan välja dimmerns ljusstyrka. ♦ 01 (ljus), 02 (medelljus), 03 (mörk)
Bright (Ljus)	Du kan justera ljusstyrkan på skärmen. ♦ -15 till +15 ; Ursprunginst. 00
Picture Adjust (Bildjustering) * ²	Följande poster kan justeras för att göra skärmen tydlig och läsbar vid bildvisning på skärmen. Inställningen lagras—en för "DISC/USB/📶 iPod" (gemensam) och en för "AV-IN/DVB-T". Tryck på [▲] eller [▼] för att justera. (-15 till +15; Ursprunginst. 00) ♦ Bright : Justera bilden om den är för ljus eller mörk. ♦ Contrast : Justera kontrasten. ♦ Color : Justera bildfärgen—ljusare eller mörkare. ♦ Tint : Justera färgtonen, om hudfärger ter sig onaturliga. Gäller endast när färgsystemet är inställt på <NTSC>.

*¹ Anslutning av ledningen ILLUMINATION CONTROL krävs. (Se Installations/anslutningshandbok.)

*² Kan endast justeras medan "DISC/USB/📶 iPod" (aktuellt medium måste innehålla bilder eller videomaterial) eller "AV-IN/DVB-T" är valt som källa.

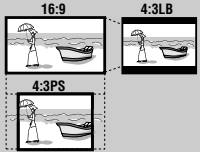
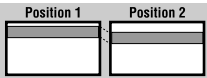


Menyalternativ		Valbar inställning/post	
 Visa	Aspect (Aspekt) *3	LCD-skärmens bildproportioner kan ändras. (<Full> fast inställning för "DVB-T"-källa).	
		Proportion för inkommande signal	
		4:3	16:9
		Regular: För 4:3 originalbilder	
		Full: För 16:9 originalbilder	
		Panorama: Om du vill visa bilder i formatet 4:3 naturligt på widescreen-skärmen	
 Klocka	Language (Språk) *4	Välj det indikeringspråk som visas på skärmen. ♦ English, Español, Français, Deutsch, Italiano, Nederlands, Svenska, Dansk, Русский, Português • Tecknen som du kan mata in för att tilldela titlarna ändras även enligt valt språk. (📺 66)	
	Time Set (Tid Format)	Ursprunginst. 0:00	
	Time Format (Tid Formaten)	Välj antingen 12-timmars eller 24-timmars system. (📺 12) ♦ 12 Hours, 24 Hours ; Ursprunginst. 24 Hours	
	OSD Clock (OSD-Klocka)	(Ej tillämpligt för "DVB-T"-källa). ♦ Off : Avbryts. ♦ On : Klocktiden visas på bilderna som spelas upp.	
 Skiva	Clock Adjust (Klockjustering)	♦ Auto : Den inbyggda klockan justeras automatiskt efter klocktidsdata i Radio Data System-signalen. ♦ Off : Avbryts.	
	Menu Language (Menyspråk) *5	Välj menyspråk. Ursprunginställning är English (📺 67)	
	Audio Language (Audiospråk) *5	Välj ljudspråk. Ursprunginställning är English (📺 67)	
	Subtitle (Textning) *5	Välj textningsspråk eller radera textning <Off>. Ursprunginställning är English (📺 67)	

*3 Kan inte justeras om ingen bild visas.

*4 Slå av och sedan på strömmen igen, så att inställningen börjar gälla.

*5 Det går endast att välja för "DISC/USB". (Uppspelingen stoppas när du ändrar inställning.)

Menyalternativ	Valbar inställning/post
Monitor Type (Monitortyp)*⁶ 	Välj monitortyp för att se en wide screen-bild på en extern skärm. (Ej tillämpligt för "DVB-T"-källa). ♦ 16:9 : Välj detta alternativ när den externa monitorn är inställd på sidförhållandet 16:9. ♦ 4:3LB (Letterbox)/ 4:3PS (Pan Scan) : Välj detta alternativ när den externa monitorn är inställd på sidförhållandet 4:3.
OSD Position (OSD-Läge)*⁶ 	Välj läge för listen på skärmen. (🔊 48) ♦ 1 : Högt läge. ♦ 2 : Lågt läge.
File Type (Filtyp)*⁶ 	Välja uppspelningsfiltyp när en skiva/USB innehåller olika sorters filer. Du kan lagra denna inställning separat för varje källa—"DISC/USB". ♦ Audio : Spelar upp ljudfiler. ♦ Still Picture : Spelar JPEG-filer. ♦ Video : Spelar DivX/MPEG1/MPEG2-filer. ♦ Audio&Video : Spelar upp ljudfiler och DivX/MPEG1/MPEG2-filer.
DivX Regist. (Registration) (DivX-Registrer.)*⁶	Enheten har sin egen registreringskod. När du har spelat upp en fil som registreringskoden spelat in kommer enhetens registreringskod att skrivas över på grund av upphovsskydd.
iPod Artwork (Bildmaterial)*⁷	Vid uppspelning av ett spår (i läget "HEAD MODE") visas bildmaterial som spelats in för spåret på skärmen. ♦ Off : Avbryts. ♦ On : Aktiverar visning av bildmaterial. Tryck lämpligt antal gånger på DISP för att visa bildmaterial. • Det tar 5 sekunder eller mer att visa bildmaterial och det går inte att använda några funktioner medan du hämtar det.
D. (Digital) Audio Output (D. Audiooutput)*⁶	Välj signalformat för utmatning via utgången DIGITAL OUT (optisk). (🔊 65) ♦ PCM : Välj detta alternativ när du ansluter en förstärkare eller dekoder som inte är kompatibel med Dolby Digital, MPEG Audio eller när du ansluter till en inspelningsanordning. ♦ Dolby D : Välj detta alternativ när du ansluter en förstärkare eller dekoder som är kompatibel med Dolby Digital. ♦ Stream : Välj detta alternativ när du ansluter en förstärkare eller dekoder som är kompatibel med Dolby Digital eller MPEG Audio.

*⁶ Det går endast att välja för "DISC/USB". (Uppspelningen stoppas när du ändrar inställning.)

*⁷ Hoppa över spåret, så att inställningen börjar gälla.

Menyalternativ		Valbar inställning/post
 Skiva	Down Mix (Down Mix) ^{*8}	När du spelar upp en flerkanalig skiva påverkar denna inställning signalerna som återskasas genom LINE OUT-uttagen. ♦ Dolby Surr. : Välj detta alternativ för att lyssna på flerkanaligt surroundljud genom att ansluta en förstärkare som är kompatibel med Dolby Surround. ♦ Stereo : Välj detta normalt.
	D. (Dynamic) Range Compres. (Compression) (D.Range-Kompr) ^{*8}	Du kan lyssna på ett kraftfullt ljud på låg volym när du spelar en Dolby Digital-programvara. ♦ Auto : Välj detta för att tillämpa effekten på flerkanalskodad programvara. ♦ On : Välj detta alternativ för att alltid använda denna funktion.
 Tuner	IF Band Width (IF-Bandbredd)	♦ Auto : Ökar mottagarens selektivitet för att minska störningsljud mellan närliggande stationer. (Stereoeffekten kan försvinna). ♦ Wide : Kan påverkas av störningar från närliggande stationer, men ljudnivån försämras inte och stereoeffekten förblir aktiv.
	AF Regional (AF-Regional)	Om signalerna som tas emot från en inställd station blir för svaga kan nätverksspårningen ändras. (📶 60) • När DAB-tunern är ansluten, se även <DAB AF>, 📶 26. ♦ Off : Avbryts—går inte att välja när <DAB AF> är inställt på <On>. ♦ AF Reg. (Regional) : Växlar över till en annan station som sänder samma program. REG-indikatorn tänds. ♦ AF : Byter till en annan station. Programmet kan skilja sig från det som för tillfället tas emot (AF-indikatorlampa tänds).
	TA Volume (TA-Volym)	Efter att TA-beredskapsmottagning (📶 5) har aktiverats växlar bilsteron tillfälligt över till mottagning av ett trafikmeddelande (TA) när det sänds, från alla källor utom AM. Önskad TA-volymnivå kan förinställas. • Volymen ändras till förinställd TA-volymnivå, om den aktuella volymnivån är lägre än den förinställda. ♦ VOL 00 till 30 (eller 50) ^{*9}; Ursprungsinst. VOL 15

^{*8} Det går endast att välja för "DISC/USB". (Uppspelingen stoppas när du ändrar inställning.)

^{*9} Beror på aktuella förstärkningsinställningar.

Menyalternativ	Valbar inställning/post
Tuner	Program Search (Programsökning) *10 När en förinställd station väljs ställs normalt den valda stationen in. Om signalerna från en förinställd FM-station med Radio Data System är för svaga, så ställer bilstereon med hjälp av AF-data in en annan station i samma nätverk, som antas sända samma program med starkare signaler. ♦ On : Välj för att aktivera. ♦ Off : Avbryts. DAB AF (DAB AF) *11 När du tar emot en DAB-tjänst: Vid körning i ett område där en viss tjänst inte kan tas emot ställer mottagaren automatiskt in en annan ensemble eller FM-station med Radio Data System som sänder samma program. Vid mottagning av en FM-station med Radio Data System: Vid körning i ett område där en viss DAB-tjänst sänder samma program som en FM-station med Radio Data System ställer mottagaren automatiskt in den aktuella DAB-tjänsten. ♦ On : Välj för att aktivera. ♦ Off : Avbryts.
Ingång	AV Input (AV Ingång) *12 Du kan fastställa användningen av uttagen LINE IN och VIDEO IN. (📺 57) ♦ Off : Välj detta alternativ när ingen komponent är ansluten ("AV-IN" hoppas över när du väljer källan). ♦ iPod (Off) : Välj när du ansluter iPod-spelaren/iPhone med USB-ljud och videokabeln för iPod/iPhone. (📺 55) ♦ Audio&Video : Välj detta alternativ när du ansluter en AV-komponent, t.ex. en videobandspelare. ♦ Audio : Välj när en ljudkomponent, t.ex. en bärbar ljudspelare, ansluts. ♦ Navigation : Välj detta alternativ när du ansluter ett navigeringssystem. (📺 58) Camera Input (Kamera Ingång) *13 ♦ On : Välj detta alternativ efter anslutning av en backkamera till kontakten CAMERA IN. Bilden från kameran visas direkt på skärmen. • Så länge bilden från kameran visas på skärmen visas inga meddelanden. ♦ Off : Välj detta alternativ, om ingen backkamera är ansluten till kontakten CAMERA IN.

*10 Det dröjer ett tag innan enheten väljer en annan station med hjälp av programsökning.

*11 Visas endast när en DAB-tuner är ansluten.

*12 Det går inte att välja när "AV-IN" valts som källa.

*13 REVERSE GEAR SIGNAL-ledningen måste anslutas. Se Installations/anslutningshandbok. Backvinkeln genom kameran visas på skärmen i sidförhållandet <Full> (oavsett inställning för sidförhållandet) när du lägger växeln i backläge (R). När du trycker på DISP på kontrollpanelen eller när du växlar till ett annat läge än bakåt (R) rensas bakvinkelsskärmen.

Menyalternativ		Valbar inställning/post	
 Ingång	External Input (Externingång) *14, *15	För anslutning av en extern komponent till CD-växlaruttaget på baksidan. ♦ Changer/iPod *16 : CD-växlare, (🔊 53), iPod, (🔊 56). ♦ External : Allt övrigt än ovan, (🔊 58).	
	Beep (Beep)	♦ Off : Avbryts. ♦ On : Aktiverar tangentljudet.	
 Övrigt	Telephone Muting (Telefondämpning) *17	♦ Off : Avbryts. ♦ Muting1, Muting2 : Välj en av dem som dämpar ljudet medan du talar i mobiltelefon.	
	Illumination (Belysningen)	Det är möjligt att släcka skärmen och belysningen av knapparna på kontrollpanelen samtidigt som bilstereon slås på. (🔊 6)	
		Knappar på kontrollpanelen	Skärm
	Normal:	Tänds alltid.	Tänds alltid.
	Proximity/Motion:	Visas när en hand kommer i närheten av knapparna.	Tänds alltid.
	Proxi/Motion-LCD:	Visas när en hand kommer i närheten av knapparna.	Visas när en hand kommer i närheten av knapparna.
Touch Panel:	Visas när ett finger vidrör knapparna eller pekpanelen.	Tänds alltid.	
Touch Panel-LCD:	Visas när ett finger vidrör knapparna eller pekpanelen.	Visas när ett finger vidrör knapparna eller pekpanelen.	
	Motion Sensitiv. (Motion Kansligh.)	Ändra känsligheten hos sensorn för <Illumination> ovan. ♦ Low, Mid, High	
	Initialize (Starta)	Initialisera alla inställningar som har gjorts på menyn <AV Menu>. Tryck in och håll [Enter] intryckt för att initialisera alla inställningar och radera lagrade TV/radiotjänstlistor och återställ sedan apparaten. (🔊 3)	

*14 Krävs inte för Bluetooth-adapter eller DAB-tuner. De känns automatiskt igen.

*15 Går inte att välja när komponenten som är ansluten till CD-växlaruttaget valts som källa.

*16 Namnet på den komponent som upptäckts genom CD-växlaruttaget visas.

*17 Anslutning av ledningen TEL MUTING krävs. Se Installations/anslutningshandbok.

Equalizer (Equalizer)

Väljer ett förinställt ljudläge som passar musikgenren.

- ♦ Flat (Ursprungsst.), **Hard Rock**, R&B, Pop, Jazz, Dance, Country, Reggae, Classic, User1, User2, User3

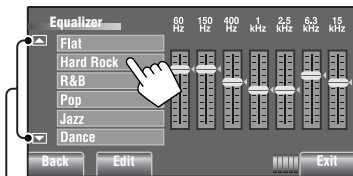
1 Visa skärmen <AV Menu>.



2 Visa skärmen <Equalizer>.



3 Välj ett ljudläge.



Väljer de andra 6 ljudlägena.

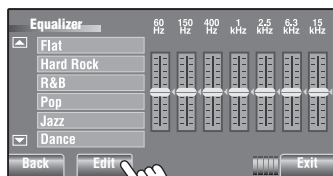
Exempel: När <Hard Rock> är valt

Lagra egna inställningar

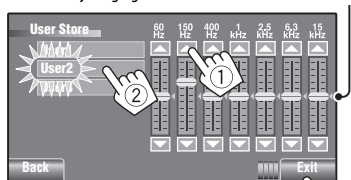
Du kan lagra dina inställningar i <User1>, <User2> och <User3>.

1 Utför åtgärderna i punkt 1 och 2 ovan för att ta fram menyn <Equalizer>.

2 Justera inställningarna och lagra dem.



Utför inställningar genom att flytta respektive skjutreglage.

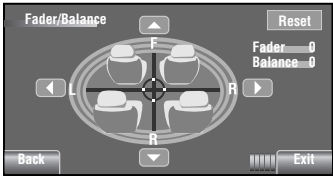


Exempel: När du lagrar i <User2>.

Förinställda equalizer-värden

Ljudläge	60 Hz	150 Hz	400 Hz	1 kHz	2.5 kHz	6.3 kHz	15 kHz
Flat	00	00	00	00	00	00	00
Hard Rock	+03	+03	+01	00	00	+02	+01
R&B	+03	+02	+02	00	+01	+01	+03
Pop	00	+02	00	00	+01	+01	+02
Jazz	+03	+02	+01	+01	+01	+03	+02
Dance	+04	+02	00	-02	-01	+01	+01
Country	+02	+01	00	00	00	+01	+02
Reggae	+03	00	00	+01	+02	+02	+03
Classic	+02	+03	+01	00	00	+02	00
User1/2/3	00	00	00	00	00	00	00



Menyalternativ	Valbar inställning/post
Fader/Balance (Fader/Balans)	Fader : Ställ in balansen mellan främre och bakre högtalare. Om ett högtalarsystem med två högtalare används, så ställ fadernivån på "0". ♦ F6 till R6; Ursprungsinst. 0 Balance : Ställ in balansen mellan vänster och höger högtalare. ♦ L6 till R6; Ursprungsinst. 0 Tryck på [▲/▼/◀/▶] för att justera. 
Volume Adjust (Volymjustering) * ¹	Justera och lagra automatisk justering av volymnivå för varje källa, jämfört med FM-volymnivån. Volymnivån ökas eller minskas automatiskt när du byter källa. <Fix> visas, om "TUNER/Bluetooth PHONE" är valt som källa. ♦ -12 till +12; Ursprungsinst. 00
Subwoofer Level (Subwoofer Nivå)	Justera baselementets uteffektnivå. ♦ -06 till +08; Ursprungsinst. 00
High Pass Filter (Högpasfilter)	♦ Through : Välj när subwoofern inte är ansluten. ♦ On : Välj när subwoofern är ansluten.
Crossover (Delning)	Välj förbindelsefrekvensen mellan främre/bakre högtalare och subwoofer. ♦ 80Hz, 120Hz, 150Hz
Amplifier Gain (Förstärkarnivå) * ²	Du kan ändra maxvolymen för mottagaren. ♦ Off : Avaktiverar den inbyggda förstärkaren. ♦ Low : VOL 00 till 30 (Välj detta, om högtalarens maxeffekt är lägre än 50 W.) ♦ High : VOL 00 till 50

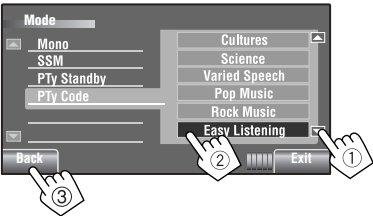
*¹ För "DISC/USB": Du kan göra justeringar separat beroende på ljudformatet—Dolby digital/MPEG Audio o.s.v.

*² Volymnivån ändras automatiskt till "VOL 30" vid ändring till <Low> medan volymen är inställd på en högre nivå än "VOL 30".

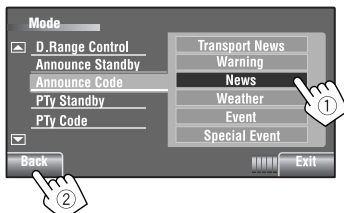


Valbara poster medan källan är:

- **TUNER** : **Mono, SSM, PTy Standby, PTy Code**
- **DAB** : **D. (Dynamic) Range Control, Announce Standby, Announce Code, PTy Standby, PTy Code**
- **DISC, USB, CD-CH, iPod** : **Repeat, Random**
- **iPod *1** : **Repeat, Random, Audiobooks**
- **AV-IN, EXT-IN** : **Title Entry**

Menyalternativ	Valbar inställning/post
Mono (Mono)	Välj monoläge för att förbättra mottagningskvaliteten, när en FM-stereosändning är svår att ta emot. ♦ ON : Koppla in monoläget för bättre FM-mottagning. Stereoeffekten försvinner dock. MONO-indikatorn tänds. ♦ OFF : Återställ stereoeffekten.
SSM (Strong-station Sequential Memory) (SSM)	6 stationer för varje FM-band kan förinställas automatiskt. • Lokala FM-stationer med den starkaste signalen identifieras och lagras automatiskt på FM-bandet. 
PTy Standby (PTy-Standby)	Standby-mottagning av PTY gör att mottagaren tillfälligt växlar över till ditt PTY-favoritprogram från alla källor utom AM. När en DAB-tuner är ansluten söks även DAB-tjänster vid PTY-beredskapsmottagning. ♦ ON : Aktivera PTY beredskapsmottagningen. (Indikeringen PTY visas. Indikeringen blinkar medan bilstereon ställer in en annan station som sänder aktuella Radio Data System-signaler.) ♦ OFF : Avbryts.
PTy Code (PTy-Kod)	Det är möjligt att ändra PTY-kod (📻 60) för PTY-beredskapsmottagning. 

*1 Gäller ej i läget "iPod MODE". (📻 55)

Menyalternativ	Valbar inställning/post																																																																																																																																																	
D.(Dynamic) Range Control (D.Range-Kontroll)	Vissa DAB-tjänster tillhandahåller DRC- (Dynamic Range Control) signaler med vanliga programsignaler. DRC-funktionen förstärker ljud med låga nivåer för att förbättra hörbarheten, när mycket buller förekommer i omgivningen. • DRC-indikatorn tänds när du tar in en tjänst med DRC-signaler. Ju högre siffra, desto tydligare effekt. ♦ OFF/DRC 1/DRC 2/DRC 3																																																																																																																																																	
Announce Standby (Meddel. Standby)	Vid beredskapsmottagning av favoritmeddelanden växlar bilstereon tillfälligt över till en vald DAB-tjänst (meddelandetypp), från alla källor utom FM/AM. ♦ ON : Aktivera beredskapsmottagning av favoritmeddelanden. (Indikeringen ANN visas. Indikeringen blinkar medan bilstereon ställer in en annan tjänst som sänder motsvarande signaler.) ♦ OFF : Avbryts.																																																																																																																																																	
Announce Code (Meddel. -Kod)	Det är möjligt att ändra meddelandetyper för beredskapsmottagning av favoritmeddelanden.  ♦ Transport News, Warning, News, Weather, Event, Special Event, Radio Info, Sports News, Financial News																																																																																																																																																	
Repeat (Upprepa)*2	Tillgängliga poster beror på isatt skivtyp och uppspelningsfil. <table><tr><th>Källa</th><th colspan="6">DISC</th><th colspan="2">USB</th><th colspan="2">CD-CH</th><th>iPod</th><th>iPod</th></tr><tr><th>Skiv/filtyp</th><th>DVD-Video</th><th>DVD-VR</th><th>DivX/MP3/MP3/WMA/WAV</th><th>JPEG</th><th>VCD/CD</th><th>MP3/MP3/WMA/WAV</th><th>JPEG</th><th></th><th></th><th></th><th></th></tr><tr><td>Repetera</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Chapter</td><td>●</td><td>●</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Title</td><td>●</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Program</td><td></td><td>●</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Disc</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td>●</td><td>●</td><td></td></tr><tr><td>Folder</td><td></td><td></td><td>●</td><td>●</td><td></td><td>●</td><td>●</td><td></td><td>●</td><td></td><td></td></tr><tr><td>Track</td><td></td><td></td><td>●</td><td></td><td>●</td><td>●</td><td></td><td></td><td>●</td><td>●</td><td></td></tr><tr><td>One</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td>●</td><td>●</td></tr><tr><td>All</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td>●</td><td>●</td></tr><tr><td>Off</td><td>●</td><td>●</td><td>●</td><td>●</td><td>●</td><td>●</td><td>●</td><td>●</td><td>●</td><td>●</td><td>●</td></tr></table> ♦ Chapter : Upprepar aktuellt kapitel. ♦ Title : Upprepar aktuell titel. ♦ Program : Upprepar aktuellt program (för DVD-VR inte tillgängligt vid uppspelning av spellista). ♦ Disc : Upprepar alla spår på den aktuella skivan. ♦ Folder : Upprepar alla spår i aktuell mapp. ♦ Track : Upprepar aktuellt spår. (För VCD: När PBC inte används). ♦ One : Har samma funktion som "Repetera Ett" på iPod-spelaren. ♦ All : Har samma funktion som "Repetera Alla" på iPod-spelaren. ♦ Off : Avbryts.	Källa	DISC						USB		CD-CH		iPod	iPod	Skiv/filtyp	DVD-Video	DVD-VR	DivX/MP3/MP3/WMA/WAV	JPEG	VCD/CD	MP3/MP3/WMA/WAV	JPEG					Repetera												Chapter	●	●										Title	●											Program		●										Disc									●	●		Folder			●	●		●	●		●			Track			●		●	●			●	●		One										●	●	All										●	●	Off	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Källa	DISC						USB		CD-CH		iPod	iPod																																																																																																																																						
Skiv/filtyp	DVD-Video	DVD-VR	DivX/MP3/MP3/WMA/WAV	JPEG	VCD/CD	MP3/MP3/WMA/WAV	JPEG																																																																																																																																											
Repetera																																																																																																																																																		
Chapter	●	●																																																																																																																																																
Title	●																																																																																																																																																	
Program		●																																																																																																																																																
Disc									●	●																																																																																																																																								
Folder			●	●		●	●		●																																																																																																																																									
Track			●		●	●			●	●																																																																																																																																								
One										●	●																																																																																																																																							
All										●	●																																																																																																																																							
Off	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●																																																																																																																																							

*2 Gäller ej i läget "iPod MODE". (📶 55)

Menyalternativ	Valbar inställning/post																																																																								
Random (Randomisera)*3	Tillgängliga poster beror på isatt skivtyp och uppspelningsfil. <table><tr><th>Källa</th><th colspan="2">DISC</th><th>USB</th><th colspan="2">CD-CH</th><th>iPod</th><th>iPod*4</th></tr><tr><th>Skiv/filtyp</th><th>Disk/MPEG/MP3/WMA/WAV</th><th>VCD/CD</th><th>MPEG/MP3/WMA/WAV</th><th>CD</th><th>MP3</th><th></th><th></th></tr><tr><th>Sluppmässigt</th><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><th>Folder</th><td>●</td><td></td><td>●</td><td></td><td>●</td><td></td><td></td></tr><tr><th>Disc/USB (All)</th><td>●</td><td>●</td><td>●</td><td>●</td><td>●</td><td></td><td></td></tr><tr><th>All</th><td></td><td></td><td></td><td>●</td><td>●</td><td></td><td></td></tr><tr><th>Song</th><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td>●</td><td>●</td></tr><tr><th>Album</th><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td>●</td><td>●</td></tr><tr><th>Off</th><td>●</td><td>●</td><td>●</td><td>●</td><td>●</td><td>●</td><td>●</td></tr></table> ♦ Folder : Spelar sluppmässigt upp alla spår i aktuell mapp och sedan spårerna i efterföljande mappar. ♦ Disc/USB (All) : Sluppmässigt spela upp alla spår. (För VCD: När PBC inte används). ♦ All : Spelar sluppmässigt upp alla spår på de inmatade skivorna. ♦ Song : Har samma funktion som "Blanda Spår" *5 på iPod-spelaren. ♦ Album : Har samma funktion som "Blanda Album" på iPod-spelaren. ♦ Off : Avbryts.	Källa	DISC		USB	CD-CH		iPod	iPod*4	Skiv/filtyp	Disk/MPEG/MP3/WMA/WAV	VCD/CD	MPEG/MP3/WMA/WAV	CD	MP3			Sluppmässigt								Folder	●		●		●			Disc/USB (All)	●	●	●	●	●			All				●	●			Song						●	●	Album						●	●	Off	●	●	●	●	●	●	●
Källa	DISC		USB	CD-CH		iPod	iPod*4																																																																		
Skiv/filtyp	Disk/MPEG/MP3/WMA/WAV	VCD/CD	MPEG/MP3/WMA/WAV	CD	MP3																																																																				
Sluppmässigt																																																																									
Folder	●		●		●																																																																				
Disc/USB (All)	●	●	●	●	●																																																																				
All				●	●																																																																				
Song						●	●																																																																		
Album						●	●																																																																		
Off	●	●	●	●	●	●	●																																																																		
Audiobooks (Ljusböcker)*3	Det är möjligt att välja uppspelningshastighet för "Audiobook"-ljudfilen i iPod-spelaren. ♦ Normal : Spelas av i normal hastighet. ♦ Faster : Spelar av snabbare. ♦ Slower : Spelar av långsammare.																																																																								
Title Entry (Titelinmatning)	Titlar (upp till 16 tecken) kan tilldelas för AV-IN och EXT-IN. (Se sidan 66  för tillgängliga tecken). Tryck på [Enter] för att visa skärmen <Title Entry>.  [Store] : Bekräfta inmatningen. [◀/▶] : Flytta markören. [BS] : Radera tecknet före markören. [Del] : Radera tecknet vid markören. [Cap] : Ändra små/stora bokstäver. [A → 0 → Ä] : Ändra angivet tecken. [Space] : Mata in ett mellanrum.																																																																								

*³ Gäller ej i läget "iPod MODE". ( 55)

*⁴ Ej tillämpligt för videofil.

*⁵ Du kan aktivera **<Shuffle Songs>** på menyn **<Search Mode>**. ( 34)



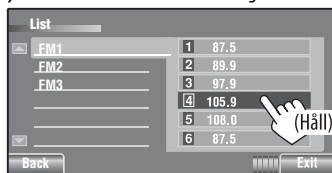
Källa

Manövrering/inställning

TUNER/DAB

• Manuell lagring av en förinställd station/tjänst

- 1 Tryck på [BAND] och sedan på [$\wedge$ / $\vee$] för att ställa in den station/tjänst som ska förinställas.
- 2 Välj <List> på menyn <AV Menu>.
- 3 Tryck in och håll önskat förinställningsnummer intryckt.

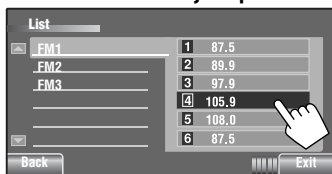


Exempel:

Lagring av en FM-station under förinställningsnummer 4

Den station som valdes i punkt 1 har nu lagrats som förinställningsnummer 4.

• Val av en förinställd station/tjänst på listan



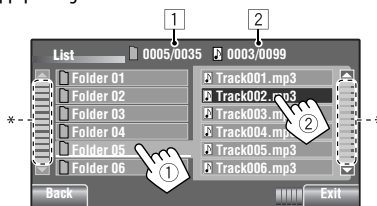
Exempel:

Val av en förinställd FM-station

DISC/USB

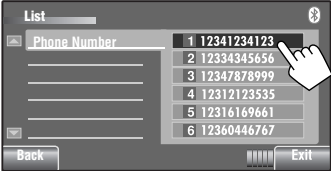
Val av ett spår på listan

Om vald enhet innehåller mappar, så kan listor över mappar/spår (filer) tas fram och uppspelning sedan startas.



- 1 Aktuellt mappnummer/totalt antal mappar på listan
- 2 Aktuellt spårnummer/totalt antal spår i aktuell mapp

* Tryck: Hoppa över listan upp eller ner.
Dra: Rullar upp eller ner i listan.

Källa	Manövrering/inställning
Bluetooth PHONE	Val av ett förinställt telefonnummer på listan för att ringa ett samtal 
CD-CH	Val av en skiva på listan  Gå till den andra listan Om en MP3-skiva är vald visas en mapp/spårlista. Välj ett spår för uppspelningsstart.
iPod *	Välja ett spår/video från <Search Mode>  ♦ Music : Playlists, Artists, Albums, Songs, Podcasts, Genres, Composers, Audiobooks ♦ Videos : Video Playlists, Movies, Music Videos, TV shows, Video Podcasts ♦ Shuffle Songs : Uppspelning startar, om detta är valt. Aktuellt spår- (video) nummer/totalt antal spår- (video) nummer

* Gäller ej i läget "iPod MODE". (📞 55)



Bluetooth (Bluetooth)

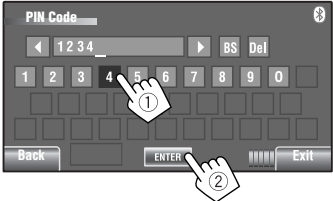
Välj **"Bluetooth PHONE"** eller **"Bluetooth AUDIO"** som källa för manövrering.

- Använd först **<Open>** eller **<Search>** till att registrera och upprätta en anslutning med en enhet.

Menyalternativ	Valbar inställning/post
Dial Menu (Ringa Upp Menyn)*¹	Välj metod för uppringning. ♦ Redial : Listan över slagna telefonnummer visas. ♦ Received Calls : Listan över mottagna samtal visas. ♦ Phonebook : Den uppkopplade mobiltelefonens telefonbok visas. ♦ Missed Calls : Listan över missade samtal visas. ♦ Phone Number : Skärmen för inmatning av telefonnummer visas.  [BS] : Radera tecknet före markören. [Del] : Radera tecknet vid markören. [Preset] : Går till listan med förinställda nummer. Du kan förinställa angivet nummer genom att välja ett förinställt nummer. [Dial] : Ringer inmatat nummer. ♦ Voice Dialing : Endast om den uppkopplade mobiltelefonen är utrustad med ett röstigenkänningsystem: → Säg namnet på den du vill ringa till.
Message (Meddelande)*²	Om <Message Info> är inställt på <Manual>... (📞 37) Hämta meddelandelistan för att läsa meddelanden. ♦ Unread : Meddelanden du inte har läst. ♦ Read : Meddelanden du har läst. ♦ Unsent : Meddelanden du inte har skickat. ♦ Sent : Meddelanden du har skickat. - Antalet meddelanden i varje historik visas även.

*¹ Endast för den enhet som uppkopplas för **"Bluetooth PHONE"**.

*² Går endast att välja när källan är **"Bluetooth PHONE"** och mobiltelefonen är kompatibel med SMS (Short Message Service).

Menyalternativ	Valbar inställning/post
Open (Öppna)	Förberedelse: - Använd Bluetooth-enheten för att slå på dess Bluetooth-funktion. - Kontrollera att "NEW DEVICE" valts. Om inte, tryck på [▲] eller [▼] för att välja det. - Tryck på <Open> på menyn <Bluetooth>. - Ange en PIN-kod (Personal Identification Number)*³. - Du kan ange valfri kod (1 till 16 siffror).  Du kan endast mata in [0] – [9]. [BS] : Raderar tecknet före markören. [Del] : Raderar tecknet vid markören. [Enter] : Bekräftar inmatningen. - Använd Bluetooth-enheten för att ansluta när "Open..." visas på skärmen. Ange samma PIN-kod (som angetts i punkten ovan) på den apparat som ska kopplas upp. Nu skapas anslutningen och du kan använda enheten genom mottagaren. - En enhet förblir registrerad också efter att den frånslutits. Använd <Connect> eller aktivera <Auto Connect> för att ansluta samma enhet nästa gång.
Search (Söka)	Förberedelse: - Kontrollera att "NEW DEVICE" valts. Om inte, tryck på [▲] eller [▼] för att välja det. - Tryck på <Search> på menyn <Bluetooth>. Bilstereon söker efter tillgängliga apparater och visar en lista över dem. (Om ingen tillgänglig apparat identifieras, så visas meddelandet "Device Unfound".) - Välj en enhet som du vill ansluta. - Ange enhetens specifika PIN-kod till mottagaren. - Se anvisningarna som medföljde enheten för att kontrollera PIN-koden. - Använd Bluetooth-enheten för att ansluta när "Connecting..." visas på skärmen. Nu skapas anslutningen och du kan använda enheten genom mottagaren.

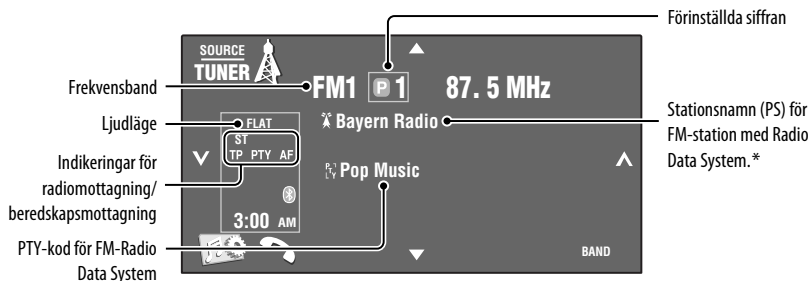
*³ Vissa apparater har en egen PIN-kod. Ange den specifika PIN-koden i adaptren.

Menyalternativ	Valbar inställning/post	
Special Device (Special Enhet)	Endast för "NEW DEVICE". Välj en enhet att ansluta på listan över Bluetooth-enheter som kräver vissa speciella åtgärder för upprättande av en Bluetooth-anslutning. Använd sedan <Open> eller <Search> till att ansluta. När en uppkoppling väl är etablerad registreras den i enheten. Nästa gång kan bilstereon och enheten anslutas med hjälp av <Connect>.	
Connect (Ansluta)	Gäller endast registrerade apparater. Välj en enhet på listan över registrerade enheter och etablera sedan en anslutning med den.	
Disconnect (Koppla Från)	Gäller endast anslutna enheter. Koppla från den aktuella apparaten, innan en annan apparat kopplas upp.	
Delete Pairing (Radera)	Gäller endast registrerade apparater. Tryck på <Yes> för att bekräfta radering av de registrerade enheterna.	
Settings (Inställning) Ursprunginst.: <u>Understruken</u>	Auto Connect (Auto Anslutb) *4	När enheten slås på etableras uppkopplingen automatiskt med... ♦ Off : Ingen Bluetooth-apparat. ♦ Last : Den senast uppkopplade Bluetooth-apparaten. ♦ Order : Den första registrerande Bluetooth-enhet som hittas.
	Auto Answer (Auto Svara) *5	♦ Off : Bilstereon besvarar inte samtal automatiskt. Besvara samtal manuellt. ♦ On : Enheten besvarar automatiskt inkommande samtal. ♦ Reject : Bilstereon avvisar alla inkommande samtal.
	Message Info (Meddelande Info.) *5	♦ Auto : Mottagaren gör dig uppmärksam på meddelandet genom att ringa och visa "Receiving Message" på skärmen. För att läsa meddelandet,  52. ♦ Manual : Enheten upplyser inte om inkommande meddelanden.
	MIC Setting (Mikrofon Instäl.) *5	Reglera volymen för den mikrofon som är ansluten till Bluetooth-adaptren. ♦ 01/02/03
	Version (Version)	Bluetooth-program och –maskinvaruversioner visas.

*4 Kan endast väljas för "Bluetooth PHONE".

*5 Endast för mobiltelefonen som anslutits som "Bluetooth PHONE". Går inte att välja när "NEW DEVICE" är valt.

Lyssna på radio



SVENSKA

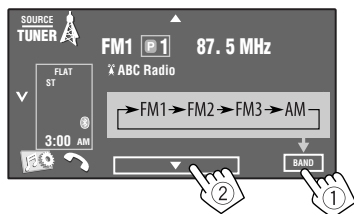
- 1 Tryck på **[SOURCE]** och därefter på **[TUNER]**.
- 2 Tryck på **[BAND]**. → FM1 → FM2 → FM3 → AM
- 3 Tryck på **[V]** eller **[^]** för att söka efter en station—Automatisk sökning.
 - Manuell sökning: Håll **[V]** eller **[^]** intryckt tills "Manual Search" visas på skärmen och tryck sedan på den upprepade gånger.

- ST-indikatorn tänds när FM stereosändning med tillräcklig signalstyrka tas emot.

* Om inga PS-signaler tas emot visas "No Name".

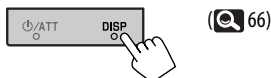
Välja en förinställd station

- Direkt från pekpanelen



En förinställd station kan även väljas med hjälp av fjärrkontrollen (📶 8) eller listan över förinställda stationer (📶 33).

Ändra informationen i teckenfönstret



- För att förbättra FM-mottagning, 📶 30.
- För att förinställa stationer i minnet automatiskt, 📶 30
- För att förinställa stationer i minnet manuellt, 📶 33.

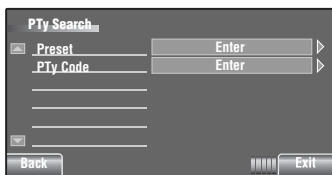
Du kan visa listan med förinställda nummer genom att trycka på **[P 1]** eller hålla in **[^/V]**.

Följande funktioner är endast tillgängliga för FM-stationer med Radio Data System.

■ Sökning efter program med FM-Radio Data System—PTY-sökning

Du kan söka efter ditt favoritprogram genom att välja dess PTY-kod.

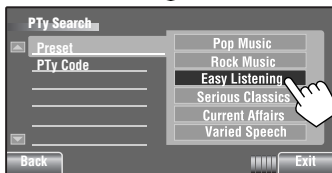
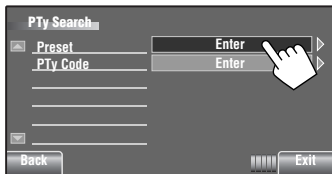
1 Visa menyn <PTY Search>.



2 Välj en PTY-kod.

I exemplet nedan väljs en PTY-kod från listan med förinställda koder.

Om du öppnar menyn <PTy Code> nedan kan du välja en kod bland 29 PTY-koder. (Q 60)



PTY-sökning startar.

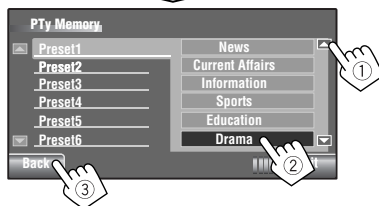
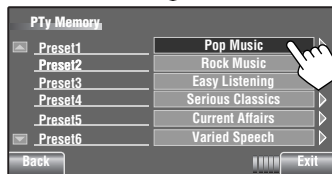
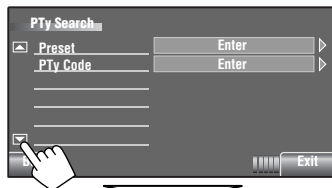
Om en station sänder ett program med samma PTY-kod som den du valt ställs den stationen in.

Lagra dina favorit program typer

Du kan lagra din favorit-PTY-kod i listan över förinställda PTY-koder.

Exempel: Lagra <Drama> i <Preset 1>

1



2



- För att koppla in/ur PTY-beredskapsmottagning, (Q 30).
- För att ändra PTY-kod för PTY-standbymottagningen, (Q 30).
- För att spåra samma program — Nätverksspårning, (Q 25).
- För att välja station automatiskt — Programsökning, (Q 26).

Skivfunktioner

Spelbar skivtyp

SVENSKA

Skivtyp	Inspelningsformat, filtyp, etc.	Spelbar
DVD • DTS-ljud kan inte återges.	DVD-Video (Regionskod: 2) *1 	✓OK
	DVD-Audio/DVD-ROM	✗NO
DVD inspelningsbar/ omskrivbar (DVD-R/-RW *2, +R/+RW *3) • DVD Video: UDF-brygga • DVD-VR • DivX/MPEG1/MPEG2/JPEG/MP3/WMA/WAV: ISO 9660 nivå 1, nivå 2, Romeo och Joliet	DVD-Video	✓OK
	DVD-VR	
	DivX/MPEG1/MPEG2	
	JPEG	
	MP3/WMA/WAV	
	AAC/MPEG4/DVD+VR/DVD-RAM	✗NO
Dual Disc	DVD-sida	✓OK
	Icke-DVD-sidan	✗NO
CD/VCD	Ljud-CD/CD-Text (CD-DA)	✓OK
	VCD (Video CD)	
	DTS-CD/SVCD (Super Video CD)/CD-ROM/CD-I (CD-I Ready)	✗NO
CD inspelningsbar/omskrivbar (CD-R/-RW) • ISO 9660 nivå 1, nivå 2, Romeo och Joliet	CD-DA	✓OK
	VCD (Video CD)	
	DivX/MPEG1/MPEG2	
	JPEG	
	MP3/WMA/WAV	
	AAC/MPEG4	✗NO

*1 Om du sätter in en DVD Video-skiva med fel regionkod visas "Region code error" på skärmen.

*2 Även en DVD-R, inspelad i flergärnsformat kan spelas av (utom skivor med dubbla lager). Det går inte att spela upp DVD-RW-skivor med dubbla lager.

*3 Det går att spela upp färdigbrända (finaliserade) skivor i formatet +R/+RW (endast videoformat). "DVD" är valt som dess skivtyp när en +R/+RW-skiva är isatt. Det går inte att spela upp +RW-skivor med dubbla lager.

Varning angående DualDisc-spelning

Icke-DVD-sidan av "DualDisc" överensstämmer inte med standarden "Compact Disc Digital Audio". Därför kanske användningen av icke-DVD-sidan av DualDisc på denna produkt inte rekommenderas.

Lyssnar på en skiva

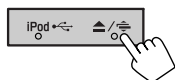
Skivtypen identifieras automatiskt när uppspelningen startar (skivans toppmeny visas för vissa skivor).

Om en skiva inte har någon skivmeny kommer alla spår att spelas upprepade gånger tills du byter källa eller matar ut skivan.

Om "⊘" visas på skärmen anger det att enheten inte medger aktuell manövrering.

- I vissa fall medges inte en manövrering trots att "⊘" inte visas.

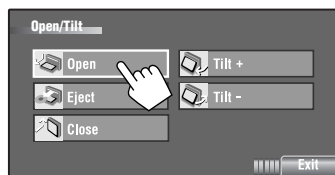
1 Öppna kontrollpanelen.



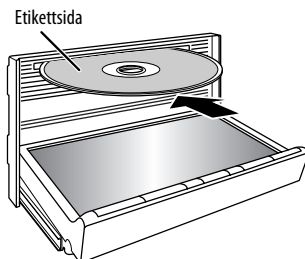
Menyn <Open/Tilt> visas.

- Genom att trycka och hålla in knappen kan du öppna kontrollpanelen och mata ut skivan.

2



3 Sätt in en skiva.



Kontrollpanelen stängs automatiskt.
Om inte, tryck på [Close].

Varning!

För inte in fingret bakom monitorpanelen.

Spärrning av skivutmatning

Du kan låsa en skiva i skivfacket.



Du upphäver spärren genom att upprepa proceduren för att välja <EJECT OK?>.

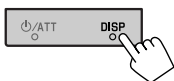
- Skivor kan tvångsutmatas. (Q 3)

Flerkanalsignaler mixas ned när du spelar upp en flerkanalskodad skiva.

- Du kan helt njuta av flerkanalsljud genom att ansluta en förstärkare eller dekodare som är kompatibel med dessa flerkanalskällor. (Q 65)

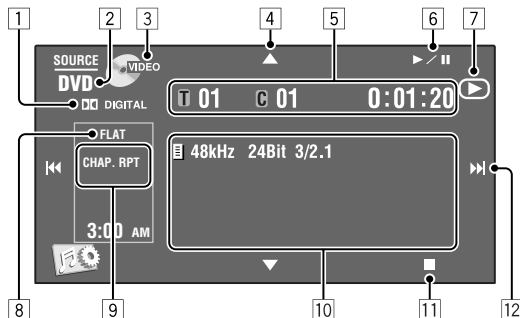
- Välja ett uppspelningsläge, (Q 31, 32).
- För att välja spår på listan, (Q 33).

Ändra informationen i teckenfönstret



Varje gång du trycker på knappen ändras skärmen för att visa olika information. (Q 66)

Exempel: När en DVD Video-skiva spelas

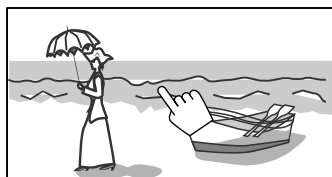


- 1 Ljudformat—Dolby Digital, MP3, WMA, WAV
- 2 Skivtyp—DVD, DVD-VR, VCD, CD
- 3 Videoformat—DivX, MPEG, VR-PRG (program), VR-PLAY (spellista), PBC
- 4 [▲/▼]
 - DVD Video/DVD-VR: Väljer titel/program/spellista.
 - DivX/MPEG/JPEG/MP3/WMA/WAV:
 - Väljer mapp
 - Visar mapp-/spårlistan (Håll)
- 5 DVD Video: Titelnr./kapiteln./speltid
 - DVD-VR: Programnr.(eller spellistenr.)/kapiteln./speltid
 - DivX/MPEG/MP3/WMA/WAV: Mappnr./spårnr./speltid
 - JPEG: Mappnr./Spårnr.
 - VCD/CD: Spårnr./speltid
- 6 [▶/||]
 - Startar uppspelning/pausar
- 7 Visar vilken knapp som tryckts in (▶/||/■)
- 8 Ljudläge (Q 28)
- 9 Uppspelningsläge (Q 31, 32)
- 10 Skiv-/spårinformation
 - DVD Video/DVD-VR: Samplingsfrekvens/Bithastighet/Inspelad signalkanalsnr.
 - DivX/MPEG/JPEG: Mappnamn/filnamn
 - CD Text: Titel/artistnamn/albumnamn
 - “No Name” visas för konventionella CD-skivor eller ej inspelade skivor.
 - MP3/WMA/WAV: Aktuellt mappnamn/filnamn/tagginformation (aktuell spårtitel/artistnamn/albumtitel), om inspelat
- 11 Avbryter uppspelning
- 12 [◀◀/▶▶]
 - DVD Video/DVD-VR: Väljer kapitel.
 - DivX/MPEG/JPEG/VCD/CD/MP3/WMA/WAV: Väljer spår.
 - DVD Video/DVD-VR/DivX/MPEG/VCD/CD/MP3/WMA/WAV: Sökning bakåt/framåt (Håll)

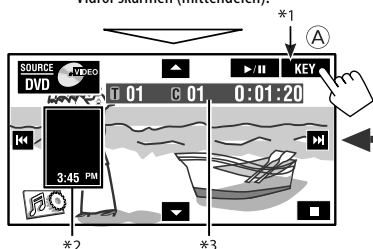
Funktionsknappar på skärmen

Du kan även visa följande funktionsknappar när du tittar på uppspelningsbilder på skärmen.

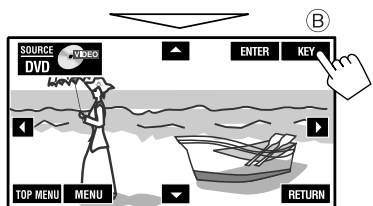
- Om ingen åtgärd görs på ett tag försvinner funktionsknapparna (utom när en skivmeny visas).



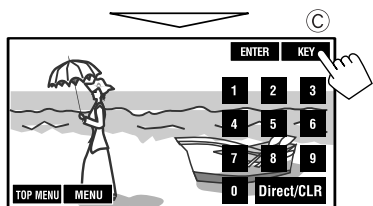
Vidrör skärmen (mitten delen).



Peka på [KEY].



Peka på [KEY].



Peka på [KEY].

Avsluta manövrering genom att peka på skärmen igen.

Ⓐ [SOURCE] Visar skärmen <Source Menu>

[▲ ▼] 42

[▶ / ⏸] Startar uppspelning/paus

- Väljer spår
- Sökning bakåt/framåt (Håll)

[⏮ ⏭] Visar skärmen <AV Menu>

[■] Avbryter uppspelning

- Ovanstående knappar fungerar även när de inte visas på skärmen (när du tittar på uppspelningsbilder på skärmen).

Ⓑ Uppspelning av menyfunktionerna för DVD/VCD

[▲ ▼ ◀ ▶] Väljer menyalternativ

[ENTER] Bekräfta valet

[TOP MENU] Visar skivmenyn

[MENU] Visar skivmenyn

[RETURN] Återgår till föregående meny eller visar menyn (endast för VCD med PBC)

Ⓒ För att ange nummer

[0]–[9]→[ENTER] Ange siffror

- [Direct/CLR]
- Växlar mellan inmatning av kapitel/spår och titel/mapp
 - Raderar den senaste inmatningen när du matat in fel nummer

Exempel: Mata in "105" genom att trycka på [1], [0], [5] och därefter [ENTER]

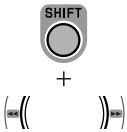
*1 När en skivmeny spelas upp för DVD visas [KEY] automatiskt. Du kan välja ett menyalternativ direkt på skivmenyn genom att peka på det på skärmen

*2 Visar genvägsikoner. (42)

*3 Uppspelningstid. (42)

Funktioner med fjärrkontrollen (RM-RK254)

SVENSKA

Knapp	 DVD Video /  DVD-VR	 DivX/ MPEG/JPEG
	Stoppa uppspelning	Stoppa uppspelning
	Starta uppspelning/Pausa (om den trycks ned under uppspelning).	- DivX/MPEG: Starta uppspelning/Pausa (om den trycks ned under uppspelning). - JPEG: - Starta uppspelning (bildspel: Varje fil visas i fem sekunder.) - Pausa (om den trycks ned under uppspelning).
	- Kapitelsökning bakåt/framåt*¹ (Inget ljud hörs). - Slow motion*² under paus (Inget ljud hörs). – DVD-VR: <i>Slow motion bakåt fungerar inte.</i>	DivX/MPEG: Spårsökning bakåt/framåt*⁴ (Inget ljud hörs).
	- Välja kapitel (under uppspelning eller paus) - Kapitelsökning bakåt/snabbt framåt*³ (Inget ljud hörs). (Håll)	- DivX/MPEG: - Välja spår - Spårsökning bakåt/snabbt framåt*⁵ (Inget ljud hörs). (Håll) - JPEG: Välj fil
	- DVD-Video: Välj titel (under uppspelning eller paus) - DVD-VR: - Välja program - Välj spellista (under uppspelning eller paus)	Välja mapp
	—	DivX/MPEG: Hoppa bakåt eller framåt mellan scener med cirka 5 minuter.
	Välj sidförhållande	Välj sidförhållande

*¹ Sökhastighet: ×2 ⇒ ×5 ⇒ ×10 ⇒ ×20 ⇒ ×60

*² Slow-motion-hastighet: 1/32 ⇒ 1/16 ⇒ 1/8 ⇒ 1/4 ⇒ 1/2

*³ Sökhastighet: ×2 ⇒ ×10

*⁴ Sökhastighet: 1 ⇒ 2 ⇒ 3

*⁵ Sökhastighet: 1 ⇒ 2

Knapp	 VCD	 MP3/ WMA/WAV	 CD
	Stoppa uppspelning	Stoppa uppspelning	Stoppa uppspelning
	Starta uppspelning/Pausa (om den trycks ned under uppspelning).	Starta uppspelning/Pausa (om den trycks ned under uppspelning).	Starta uppspelning/Pausa (om den trycks ned under uppspelning).
 + 	Spårsökning bakåt/framåt* ⁶ • Slow motion framåt* ⁷ under paus. (Inget ljud hörs). – <i>Slow motion bakåt fungerar inte.</i>	Spårsökning bakåt/framåt* ⁶	Spårsökning bakåt/ framåt* ⁶
	• Välja spår • Spårsökning bakåt/snabbt framåt* ⁸ (Inget ljud hörs). (Håll)	• Välja spår • Spårsökning bakåt/snabbt framåt* ⁸ (Håll)	• Välja spår • Spårsökning bakåt/ snabbt framåt* ⁸ (Håll)
	—	Välja mapp	—
 + 	Välj sidförhållande	—	—

*⁶ Sökhastighet: $\times 2 \Rightarrow \times 5 \Rightarrow \times 10 \Rightarrow \times 20 \Rightarrow \times 60$

*⁷ Slow-motion-hastighet: $\blacktriangleright 1/32 \Rightarrow \blacktriangleright 1/16 \Rightarrow \blacktriangleright 1/8 \Rightarrow \blacktriangleright 1/4 \Rightarrow \blacktriangleright 1/2$

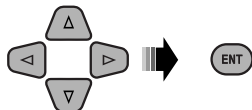
*⁸ Sökhastighet: $\times 2 \Rightarrow \times 10$

Med menystyrda poster... (DVD-Video)

- 1 Ta fram huvudmenyn.



- 2 Välj en post som du vill spela upp.



Avbryta PBC-uppspelningen... (VCD)

Vid stopp...

- 1 +

- 2 + Sifferknappar (0 – 9) →

- För att återuppta PBC, tryck på MENU (TOP M).

Direktsökning efter ett objekt

- 1 Håll SHIFT intryckt och tryck samtidigt uppregade gånger på DIRECT för att välja önskat sökläge.

DVD-Video: Annulerad

DVD-VR: Annulerad

DivX/MPEG: Annulerad

JPEG: Annulerad

MP3/WMA/
WAV: Annulerad

VCD/CD: Annulerad

- 2 Håll SHIFT intryckt och tryck samtidigt på sifferknapparna (0 – 9) för att mata in önskat nummer.
- 3 Tryck på ENT (enter) för att bekräfta.

- För DivX/MPEG/JPEG/MP3/WMA/WAV söks spåret i samma mapp.
- För DVD-VR kan programsökning/spellistsökning ske under pågående uppspelning av originalprogram (PG)/spellista (PL).
- Tryck på CLR (rensa) samtidigt som SHIFT hålls intryckt för att radera en felinmatning.
- Tryck på RETURN för att gå tillbaka till föregående skärm.

Använda listskärmarna... (DVD-VR)

- 1 Ta fram originalprogramslisan.



Ta fram spellistan.



- 2 Välj en post som du vill spela upp.



Skärm för originalprogram/spellista

• Originalprogram

ORIGINAL PROGRAM				
No	Date	Ch	Time	Title
1	04/25/08	4ch	19:00	JVC DVD World 2004
2	05/17/08	8ch	10:30	
3	05/22/08	8ch	17:00	Music Festival
4	05/26/08	L-1	13:19	children 001
5	06/20/08	4ch	22:00	
6	06/25/08	L-1	8:23	children 002

• Playlist

PLAY LIST				
No	Date	Chap	Length	Title
1	05/25/08	001	1:03:16	My JVC World
2	06/17/08	005	1:35:25	
3	06/20/08	003	0:10:23	Favorite music
4	06/25/08	001	0:07:19	children001-002

- 1 Originalprogram/Spellistenummer
- 2 Inspelningsdatum
- 3 Inspelningskälla (TV-station, ingången till inspelningsutrustningen etc.)
- 4 Starttid för inspelning
- 5 Program-/spellistetitel*
- 6 Markerad list (aktuellt urval)
- 7 Skapelsedatum för spellistor
- 8 Totalt antal kapitel i spellistan
- 9 Uppspelningsstart

* Titel på originalprogrammet eller spellistan kanske inte visas beroende på inspelningsutrustningen.

Funktioner med- skärmlisten

(DVD/DVD-VR/DivX/MPEG/JPEG/VCD)

Dessa funktioner kan utföras på skärmen med fjärrkontrollen.

1 Visa skärmlisten (C 48).

OSD (två gånger)

2 Välj ett alternativ.



3 Ange valet.

Om en pop-up-meny visas...



- Avbryt visning av snabbmenyn genom att trycka på RETURN.
- Se nedan för att ange tid/nummer.

Ange tid/nummer

Tryck på Δ/∇ om du vill ändra nummer och tryck sedan på $\triangleleft/\triangleright$ när du vill flytta till nästa objekt.

- Varje gång du trycker på Δ/∇ , ökar/minskar numret med ett värde.
- Tryck på ENT (enter) efter inmatning av numren.
- Du behöver inte ange nollan och efterföljande nollor (de två sista nollorna i exemplet nedan).

Exempel: Tidssökning

DVD: _:_:_ (Exempel: 1:02:00)

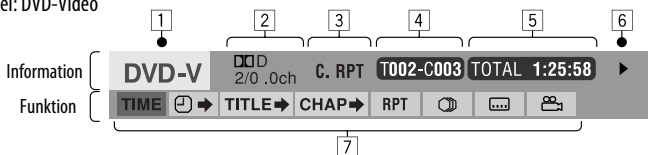
Tryck på Δ en gång, därefter $\triangleright$ två gånger för att gå till den tredje inmatningen, Δ två gånger och tryck sedan på ENT (enter).

Borttagning av skärmlisten



Skärmlister

Exempel: DVD-Video



- | | | |
|---|--|--|
| <p>1 Skivtyp</p> <p>2</p> <ul style="list-style-type: none"> DVD-Video: Ljudsignalens formattyp och kanal VCD: PBC <p>3 Uppspelningsläge*1</p> <p>DVD-Video:</p> <p>DVD-VR:</p> <p>DivX/MPEG Video:</p> <p>JPEG:</p> <p>VCD*2:</p> <p>4 Uppspelningsinformation</p> <p>5 Tidsindikering</p> | <p>T. RPT: Upprepning av titel</p> <p>C. RPT: Upprepning av kapitel</p> <p>C. RPT: Upprepning av kapitel</p> <p>PG. RPT: Programupprepning</p> <p>T. RPT: Upprepning av spår</p> <p>F. RPT: Upprepning av mapp</p> <p>A. RND: Slumpmässig uppspelning av alla (skiva)</p> <p>F. RND: Slumpmässig mapp</p> <p>F. RPT: Upprepning av mapp</p> <p>T. RPT: Upprepning av spår</p> <p>A. RND: Slumpmässig uppspelning av alla (skiva)</p> <p>T002-C003 Aktuell titel/kapitel</p> <p>PG001 C002 Aktuellt program/kapitel</p> <p>PL001 C002 Aktuell spellista/kapitel</p> <p>TRACK 01 Aktuellt spår</p> <p>F001-T001 Aktuell mapp/spår</p> <p>F001-F001 Aktuell mapp/fil</p> <p>TOTAL Spelad tid på skivan (för DVD-Video, spelad tid av aktuell titel/program/spellista).</p> <p>T. REM DVD-Video/DVD-VR: Återstående speltid på titeln/programmet/spellistan</p> <p>VCD: Återstående speltid på skivan</p> | <p>TIME Förfluten speltid för aktuell kapitel/spår *3</p> <p>REM Återstående speltid för aktuell kapitel/spår *3</p> <p>6 Uppspelningsstatus</p> <p>▶ Uppspelning</p> <p>▶▶ / ◀◀ Sökning framåt/bakåt</p> <p>▶▶ / ◀◀ Framåt/bakåt i slow-motion</p> <p> Pausa</p> <p>■ Stoppa uppspelningen</p> <p>7 Funktionsikoner</p> <p>TIME Ändra tidsindikeringen (se 5)</p> <p>◻▶ Tidssökning (Ange förfluten speltid av aktuell titel/program/spellista eller skiva.)</p> <p>TITLE▶ Titelsökning (efter nummer)</p> <p>CHAP▶ Kapitelsökning (efter nummer)</p> <p>TRACK▶ Spårsökning (efter nummer)</p> <p>RPT Upprepad spelning *1</p> <p>RND Slumpmässig spelning *1</p> <p>◻ Ändra ljudspråk, ljudström eller ljudkanal</p> <p>◻ Ändra eller stäng av textspråk</p> <p>◻ Ändra visningsvinkel</p> |
|---|--|--|

*1 För upprepad uppspelning/slumpmässig uppspelning, 31, 32.

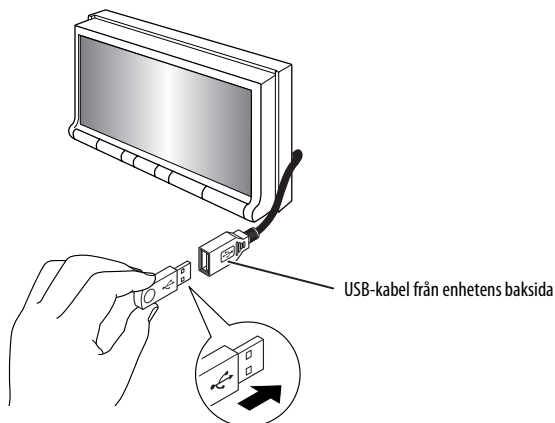
*2 När PBC inte används.

*3 Gäller inte för DVD-VR.

USB-funktioner

Du kan ansluta en USB-masslagringsenhet, t.ex. ett USB-minne, en digital ljudspelare eller en bärbar hårddisk till mottagaren.

- Du kan även ansluta iPod-spelaren till enhetens USB-ingångsterminal. För mer information om funktionerna,  55 – 56.

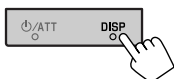


Denna enhet kan spela JPEG/MPEG1/MPEG2/MP3/WMA/WAV-filer lagrade i en USB-masslagringsenhet.

- Du kan styra USB-enheten på samma sätt som du styr filerna på skivan.
- Alla spår i USB-enheten spelas upp upprepade gånger tills du byter källa.
- Uppspelning startar från det ställe där den tidigare stoppats, när samma USB-enhet ansluts igen.

- Välja ett uppspelningsläge,  31, 32.
- För att välja spår på listan,  33.

Ändra informationen i teckenfönstret



 66)

Varningar!

- Undvik att använda USB-enheten om den kan hindra dig från att köra säkert.
- Dra inte ur och anslut inte USB-minnet upprepade gånger medan "Now Reading" visas på skärmen.
- Starta inte bilens motor om en USB-enhet är ansluten.
- Mottagaren kanske inte kan spela upp filerna beroende på typen av USB-enhet.
- Drift och strömförsörjning fungerar eventuellt inte som avsett för vissa USB-enheter.
- Du kan inte ansluta en dator till enhetens USB-ingångsterminal.
- Se till att alla viktiga data har säkerhetskopierats för att undvika förlust av data.
- Lämnar inte en USB-enhet i en bil utsatt för direkt solskin eller höga temperaturer för att undvika att enheten deformeras eller skadas.
- Vissa USB-enheter fungerar eventuellt inte genast efter att du slagit på strömmen.
- Angående detaljer kring USB-manövrering,  63.

Använda Bluetooth®-enheterna

För Bluetooth-funktioner krävs att Bluetooth-adaptorn, KS-BTA200 (medföljer ej) ansluts till CD-växlaruttaget på mottagarens baksida.

- Se även de anvisningar som medföljer Bluetooth-adaptorn och Bluetooth-enheten.
- Se listan (medföljer i förpackningen) för att se i vilka länder du kan använda Bluetooth®-funktionen.

När en Bluetooth-apparat ska användas via enheten ("**Bluetooth PHONE**" och "**Bluetooth AUDIO**") för första gången måste en Bluetooth wireless -uppkoppling upprättas mellan enheten och apparaten.

- När anslutningen har skapats förblir den registrerad i mottagaren även om mottagaren återställs. Upp till fem apparater kan registreras totalt.
- Endast en apparat i taget kan vara uppkopplad för varje källa ("**Bluetooth PHONE**" och "**Bluetooth AUDIO**").

Uppkoppling av en ny Bluetooth-apparat

Registreringsmetoder (ihopparring)

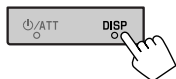
Använd ett av följande objekt på menyn <**Bluetooth**> för att registrera och etablera uppkopplingen med apparaten.

- Välj "**Bluetooth PHONE**" eller "**Bluetooth AUDIO**" som källa för att kunna använda menyn <**Bluetooth**>.

Open (Öppna)	Förbered mottagaren för att skapa en ny Bluetooth-anslutning. Anslutning skapas genom att Bluetooth-enheten används.
Search (Söka)	Förbered mottagaren för att skapa en ny Bluetooth-anslutning. Uppkoppling etableras i och med att bilstereon används.

- För att registrera en enhet med hjälp av <**Open**> eller <**Search**>,  36.
- Ansluta en särskild enhet,  37.
- För att ansluta/frånsluta/radera en enhet,  37.

Ändra informationen i teckenfönstret



( 66)

Bluetooth-information:

Besök följande JVC-webbplats för att erhålla ytterligare information om Bluetooth:
<<http://www.jvc.co.jp/english/car/>> (webbsidan finns endast på engelska).

Använda Bluetooth-mobiltelefonen

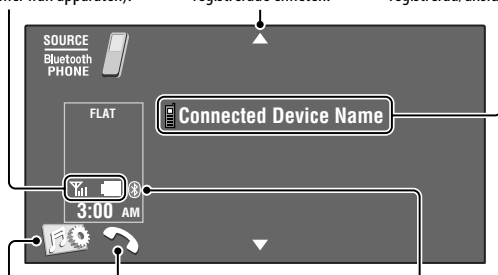
Apparatens status

- Signalstyrka/batteripåminnelse (endast när informationen kommer från apparaten).

[▲/▼]: Väljer den andra registrerade enheten.

Namn på uppkopplad apparat

- När en mobiltelefon med ljudfunktion är registrerad/ansluten visas 



Aktiverar funktionen <Voice Dialing>. (Håll)

Visa skärmen <Dial Menu>.

- Visas på vilken källinformationsskärm som helst medan en Bluetooth-adaptör är ansluten.

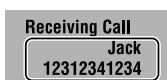
Bluetooth-ikonen

- Visas när en Bluetooth-adaptör är ansluten.

- 1 Tryck på [SOURCE] och därefter på [Bluetooth PHONE].
- 2 Tryck på .
- 3 Tryck på [Bluetooth].
- 4 Upprätta en anslutning till en enhet och ring sedan ett samtal (eller utför inställningar på menyen <Bluetooth>). ( 35 – 37)

När ett samtal kommer in...

Källan ändras automatiskt till "Bluetooth PHONE".



Namn och telefonnummer (om erhållet)

När <Auto Answer> är aktiverat...

Enheten besvarar automatiskt inkommande samtal.

( 37)

För att avsluta samtalet

- Håll meddelandet som visas på pekpanelen.
- Håll vilken knapp som helst intryckt på kontrollpanelen (utom /ATT eller VOL +/-).
- Du kan justera mikrofonens volym, ( 37).

För att ringa ett samtal, använd <Dial Menu>.

( 35)

När <Auto Answer> är inaktiverat...

Besvara ett inkommande samtal

- Tryck på meddelandet som visas på pekpanelen.
- Tryck på vilken knapp som helst på kontrollpanelen (utom /ATT eller VOL +/-).

Fortsättning på nästa sida

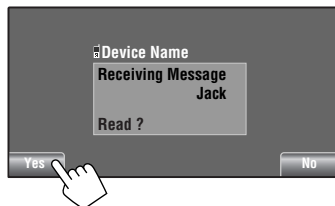
När ett SMS kommer in...

Om mobiltelefonen är kompatibel med SMS (Short Message Service) kan aktuellt meddelande läsas på skärmen.

- Det går inte att redigera eller skicka ett meddelande via enheten.

När <Message Info> är inställt på <Auto>...

Enheten ringer och följande skärm visas för att informera dig om att ett meddelande kommit. (📞 37)



För att läsa meddelandet, tryck på [Yes].

Källan ändras till "Bluetooth PHONE".

Om du vill läsa meddelandet senare trycker du på [No].

- Meddelandet lagras under <Message> → <Unread>. (📞 35)

När <Message Info> är inställt på <Manual>...

Hämta meddelandelistan för att läsa meddelanden,

📞 37.

Sluta ringa (avbryta utgående samtal)

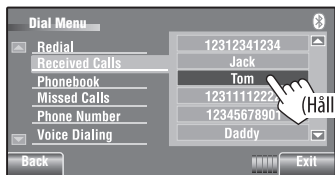
Håll vilken knapp som helst intryckt på kontrollpanelen (utom ⏻/ATT eller VOL +/-).

Förinställning av telefonnummer

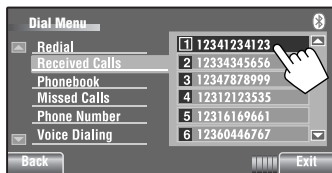
Upp till 6 telefonnummer kan förinställas.

- 1 Välj det telefonnummer som ska förinställas från <Phonebook>, <Redial>, <Received Calls>, eller <Missed Calls>. (📞 35)

- 2 Välj ett telefonnummer att lagra.



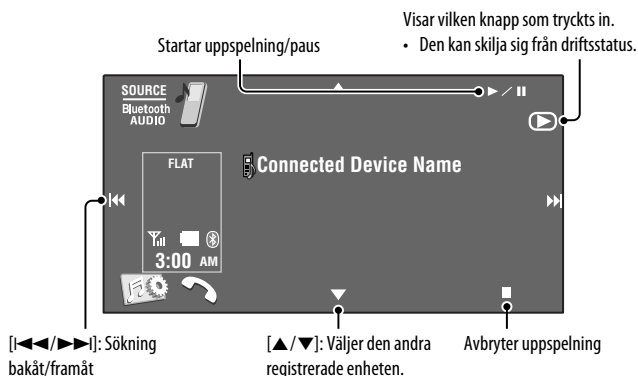
- 3 Välj ett förinställningsnummer.



Nu lagras "Tom" som förinställt nummer 1.

För att ringa upp ett förinställt nummer, 📞 34.

Använda Bluetooth-ljudspelaren



1 Tryck på [SOURCE] och därefter på [Bluetooth AUDIO].

2 Starta uppspelningen.

Om uppspelningen inte startar automatiskt använder du Bluetooth-ljudspelaren för att starta uppspelning.

Lyssna på CD-växlare

Du bör använda JVC:s MP3-kompatibla CD-växlare med denna mottagare.

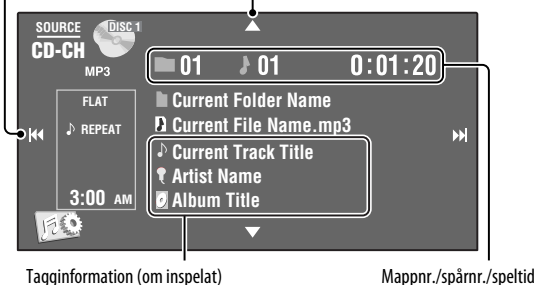
- Du kan bara spela CD-skivor (CD-DA) och MP3-skivor.

Förberedelse:

Se till att välja <Changer> för <External Input>. (📺 27)

Exempel: När du spelar en MP3-skiva

- [◀▶]: Väljer spår
- [◀▶]: Sökning bakåt/framåt (Håll)
- [▲▼]: Väljer mapp.
- [▲▼]: Visa skivlista (Håll)



1 Tryck på [SOURCE] och därefter på [CD-CH].

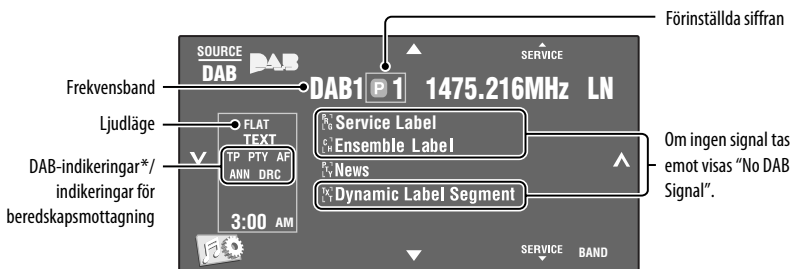
2 Tryck på [REPEAT].

3 Tryck på [List].

4 Välj en skiva för att starta uppspelningen.

Välj ett uppspelningsläge, 📺 31, 32.

Lyssna på DAB-radio



SVENSKA

- 1 Tryck på [SOURCE] och därefter på [DAB].
- 2 Tryck på [BAND]. → DAB1 → DAB2 → DAB3 →
- 3 Tryck på [▼] eller [▲] för att söka efter en ensemble—Automatisk sökning.
 - Manuell sökning: Håll [▼] eller [▲] intryckt tills "Manual Search" visas på skärmen och tryck sedan på den upprepade gånger.
- 4 Tryck på [▲ SERVICE] eller [SERVICE ▼] för att välja en tjänst (primär eller sekundär) som du vill lyssna på.

* Medan en tjänst med DLS (Dynamic Label Segment) tas emot tänds TEXT-indikatorn.

- För att förbättra hörbarheten vid förekomst av buller i omgivningen, 31.
- För att förinställa tjänster i minnet manuellt, 33.
- För att välja en förinställd tjänst, 33.
- För att koppla in/ur TA/PTY-beredskapsmottagning, 5, 30.
(Du kan inte lagra PTY-koder separat för DAB-respektive FM-tunern.)
- För att aktivera/avaktivera beredskapsmottagning av favoritmeddelanden, 31.
- Ändra meddelandetyp för beredskapsmottagning för meddelanden, 31.
- För att spåra samma program—Alternativ frekvensmottagning (DAB AF), 26.

iPod/iPhone-uppspelning

Du kan ansluta din iPod/iPhone med följande kabel eller adapter:

För att	Kabel/adapter	För att använda
Lyssna på musik	USB 2.0-kabel (tillbehör till iPod/iPhone) till USB-kabeln på baksidan av enheten.	Se "Vid anslutning med USB-kabeln" nedan.
	Gränssnittsadapter för iPod-spelare, KS-PD100 (medföljer ej) till CD-växlingargången på bilstereons baksida.	Se "Vid anslutning med gränssnittsadaptern" på sidan 56.
Titta på video	USB-ljud- och videokabel för iPod-spelare/iPhone, KS-U30 (medföljer ej) till USB-kabeln från bilstereons baksida.	Se "Vid anslutning med USB-kabeln" nedan. Kontrollera att iPod (Off) är valt för AV Input,  26.

Vid anslutning med USB-kabeln

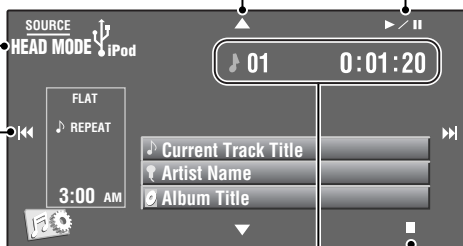
Källan "iPod" erbjuder två manövreringslägen.

- "HEAD MODE": Kontroll genom denna enhet.
 - "iPod MODE": Kontroll genom den iPod/iPhone som är ansluten.
Kontrollera att iPod (Off) valts som AV Input när KS-U30 används vid anslutning. ( 26)
- Tryck in och håll **iPod**  intryckt för att växla mellan "HEAD MODE" och "iPod MODE" för "iPod"-källa. Den manövrering som beskrivs nedan gäller för "HEAD MODE".

- [▲ / ▼]: Går till föregående/nästa objekt i en kategori^{*1}
- Öppnar menyn Search Mode (Håll)^{*2} ( 34)

Startar uppspelning/paus

Anger styrenheten för uppspelning



- [◀◀/▶▶]: Väljer ett spår/video
- [◀◀/▶▶]: Sökning bakåt/framåt (Håll)
- Spårnr./speltid
- Avbryter uppspelning

^{*1} Beroende på hur aktuellt spår/aktuell video väljs kan det hända att [▲ / ▼] inte fungerar.

^{*2} Gäller ej i läget "iPod MODE".

Fortsättning på nästa sida

1 Tryck på [SOURCE] och därefter på [iPod].

Avspelingen startar automatiskt.

- När du ansluter iPod-spelaren till USB-uttaget väljs "iPod" som källa och avspelingen startar automatiskt.

2 Tryck på [◀◀] eller [▶▶] för att välja ett spår/video.

Du kan inte fortsätta uppspelning av videokällor.

Följande manövreringar/inställningar är endast tillgängliga i läget "HEAD MODE".

- För att visa <iPod Artwork>, 24.
- För att välja spår/video från <Search Mode>, 34.
- Välja ett uppspelningsläge, 31, 32.
- För att ändra uppselningshastigheten på ljudböcker, 32.

Vid anslutning med gränssnittsadaptern



- [◀◀/▶▶]: Väljer spår
- [◀◀/▶▶]: Sökning bakåt/framåt (Håll)
- [▶]: Startar uppspelning/paus

Förberedelse:

Se till att välja <iPod> för <External Input>. (27)

1 Tryck på [SOURCE] och därefter på [iPod].

Avspelingen startar automatiskt.

2 Tryck på [◀◀] eller [▶▶] för att välja ett spår.

Val av ett spår från huvudmenyn

1 Tryck på [SEARCH] för att ta fram huvudmenyn.

"SEARCH" blinkar på skärmen när menyerna används.

- Detta läge avbryts om inga funktioner utförs på ca 5 sekunder.

2 Tryck på [◀◀] eller [▶▶] för att välja önskat alternativ.

- Hoppa fram 10 poster åt gången, om fler än 10 poster förekommer. (Håll)

Playlists ↔ Artists ↔ Albums ↔ Songs
↔ Genres ↔ Composers ↔ (tillbaka till början)

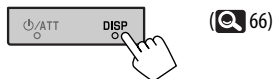
3 Tryck på [▶ / II] för att bekräfta valet.

4 Upprepa steg 2 och 3 för att välja ett spår.

- När ett spår väljs startar uppspelningen.
- Tryck på [SEARCH] för att återgå till föregående meny.

Välja ett uppspelningsläge, (66) 31, 32.

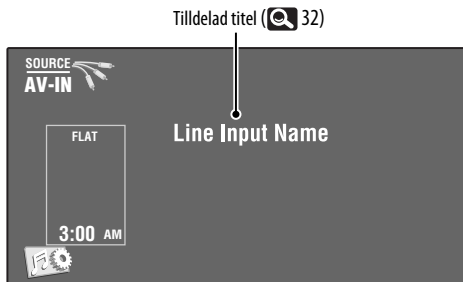
Ändra informationen i teckenfönstret



Använda andra externa komponenter

AV-INPUT

Du kan ansluta en extern komponent till LINE IN/VIDEO IN-uttagen.



1 Tryck på [SOURCE] och därefter på [AV-IN].

2 Sätt igång den anslutna komponenten och börja spela källan.

Visa funktionsknapparna medan du tittar på bilden (66) 43.

Fortsättning på nästa sida

1 Navigeringsskärm

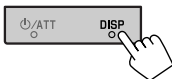
Du kan även ansluta ett navigationssystem till uttaget VIDEO IN så att du kan titta på navigeringsskärmen.

Förberedelse:

Se till att välja <Navigation> för <AV Input>. (📺 26)

Visa navigeringsskärmen

Tryck på DISP flera gånger på kontrollpanelen. (📺 66)



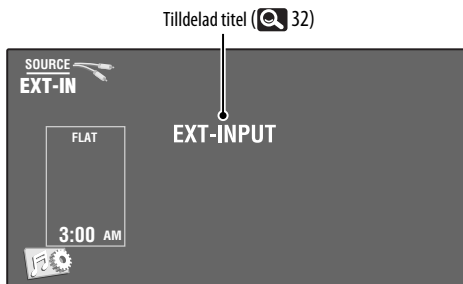
- Sidförhållandet för navigeringsskärmen är inställt på <Full> oavsett <Aspect>-inställningen. (📺 23)

När <Navigation> valts för <AV Input> (📺 26)

- Du kan använda källan "AV-IN" för att lyssna på en ljudkälla som är ansluten till LINE IN-uttagen.

EXT-INPUT

En extern komponent kan anslutas till CD-växlingångsen på baksidan via linjeingångsadaptorn KS-U57 (medföljer ej) eller AUX-ingångsadaptorn KS-U58 (medföljer ej).

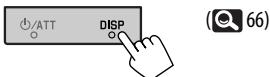


Förberedelse:

Se till att välja <External> för <External Input>. (📺 27)

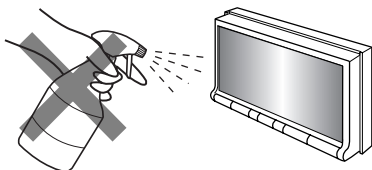
- 1 Tryck på [SOURCE] och därefter på [EXT-IN].
- 2 Sätt igång den anslutna komponenten och börja spela källan.

Ändra informationen i teckenfönstret



■ Försiktighet vid rengöring av bilstereon

Använd inte lösningsmedel (thinner, bensin etc.), rengöringsmedel eller insektsmedel. Det kan skada skärmen eller bilstereon.



Rekommenderad rengöringsmetod:

Torka försiktigt av panelen med en mjuk, torr trasa.

■ Fuktcondensation

Kondens kan samlas på linsen inuti apparaten i följande fall:

- Efter att varmluftsfläkten i bilen har slagits på.
- Om bilen blir väldigt fuktigt invändigt.

Om detta sker, kan apparaten få funktionsstörningar.

I så fall matar du ut skivan och lämnar mottagaren påslagen i några timmar tills fukten har försvunnit.

■ Skivhantering

När du tar ut en skiva ur fodralet

trycker du ner hållaren i mitten på fodralet och lyfter ut skivan genom att hålla den i kanterna.



- Var noga med att alltid hålla skivan i kanterna. Var noga med att alltid hålla skivan i kanterna och undvik att vidröra inspelningsytan.

När du lägger tillbaka skivan i fodralet trycker du försiktigt fast skivan (med etiketten uppåt) på hållaren igen.

- Var noga med att alltid förvara skivorna i fodralet.

■ Rengöra skivor

Om skivan är smutsig eller dammig kan det hända att den inte kan spelas av ordentligt.



Torka då av skivan med en mjuk trasa i en rörelse som går rakt ut från mitten mot kanten.

- Använd inte lösningsmedel (t.ex. skiv rengöringsmedel, sprej, thinner eller bensin) när du rengör skivor.

■ Spela nya skivor

Det kan hända att inner- och ytterkanter på nya skivor är lite ojämna eller vassa, vilket gör att det finns risk för att mottagaren inte kan spela skivan.



Du avlägsnar dessa ojämna/vassa kanter genom att gnugga dem med en blyerts- eller kulspetspenna eller liknande.

Använd inte följande typer av skivor:

Singel-CD (8 cm skivor)



Skev skiva



Dekal och dekalrester



Skivor med påklitrade etiketter



Ovanlig form



C-thru-skiva (halvtransparent skiva)



Transparenta eller halvtransparenta delar på dess inspelningsområde



Ytterligare information om mottagaren

Allmänt

Slå på strömmen

- Du kan också slå på strömmen genom att tryck på SOURCE på kontrollpanelen. Om källan är klar startar uppspelningen.

Tuner (endast FM)

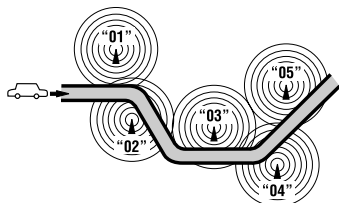
Lagra stationer i minnet

- När SSM är över förinställs mottagna stationer i No. 1 (lägsta frekvensen) till No. 6 (högsta frekvensen).

FM Radio Data System-funktioner

- För att nätverksspårning ska fungera krävs två typer av Radio Data System-signaler—PI (programidentifiering) och AF (alternativ frekvens). Om dessa data inte tas emot korrekt fungerar inte nätverksspårningsfunktionen på rätt sätt.
- Om beredskapsmottagningen för trafikmeddelanden mottar ett trafikmeddelande ändras volymen automatiskt till den förinställda nivån (TA Volume) om den aktuella volymen är lägre än den förinställda.
- **Spåra samma program—Nätverksspårning:** Vid körning i ett område med svaga signaler för FM-mottagning ställer mottagaren automatiskt in en annan FM-station med Radio Data System i samma nätverk, som antas sända samma program med starkare signaler.

Program A sänder på olika frekvensområden (01 – 05)



- När alternativ frekvensmottagning aktiverats (med AF valt) aktiveras också nätverksspårningsmottagningen automatiskt. Nätverksspårning kan å andra sidan inte avaktiveras utan att alternativ frekvensmottagning avaktiveras. (📻 25)
- Tillgängliga PTY-koder:
News, Current Affairs, Information, Sport, Education, Drama, Cultures, Science, Varied Speech, Pop Music, Rock Music, Easy Listening, Light Classics M, Serious Classics, Other Music, Weather & Metr, Finance, Children's Progs, Social Affairs, Religion, Phone In, Travel & Touring, Leisure & Hobby, Jazz Music, Country Music, National Music, Oldies Music, Folk Music, Documentary

Skiva

Allmänt

- Termerna "spår" och "fil" används med samma betydelse i den här bruksanvisningen.
- Denna enhet kan endast spela ljud-CD (CD-DA)-filer, om olika typer av ljudfiler (MP3/WMA/WAV) är inspelade på samma skiva.

Sätta i en skiva

- Om en skiva sätts i upp och ner eller inte har några spelbara filer, så visas "Cannot play this disc Check the disc" på skärmen. Mata ut skivan.

Mata ut skivan

- Om "No Disc" visas efter att en skiva avlägsnats ska den matas in igen eller en annan uppspelningskälla väljas.
- Om den utmatade skivan inte tas bort inom 15 sekunder sätts skivan automatiskt in igen i skivfacket för att skydda den mot damm.

Spela upp inspelningsbara/omskrivbara skivor

- Enheten kan känna igen totalt 5 000 filer och 250 mappar (max 999 filer per mapp).
- Använd endast "finaliserade" skivor.
- Denna mottagare kan spela upp multisessionsskivor, men icke-stängda sessioner hoppas över under spelning.
- Enheten kan känna igen max 25 tecken för fil- och mappnamn.
- Det kan hända att vissa skivor eller filer inte kan spelas upp på grund av deras karakteristiska eller omständigheterna vid inspelningen.

Uppspelning av DVD-VR

- Se instruktionerna för inspelningsutrustningen för mer information om DVD-VR-format och spellista.

Filuppspelning

Spela DivX-filer

- Enheten kan spela upp DivX-filer med filändelserna <.divx>, <.div> eller <.avi> (oavsett om bokstäverna är stora eller små).
- Ljudström bör stämma överens med MP3 eller Dolby Digital.
- Filer som kodats i det sammanflätade skanningsläget kan eventuellt inte spelas av korrekt.
- Den högsta (genomsnittliga) bithastigheten för videosignaler är 4 Mbit/s.

Uppspelning av MPEG1/MPEG2-filer

- Enheten kan spela upp MPEG1/MPEG2-filer med filtillägget <.mpg>, <.mpeg> eller <.mod>.*.
- * <.mod> används som tilläggskod för MPEG2-filer inspelade med JVC Everio videokameror. MPEG2-filer med filtillägget <.mod> kan inte spelas upp när de lagras på en USB-enhet i masslagringsklass.
- Strömformatet ska vara kompatibelt med MPEG-systemets/programmets ström. Filformatet ska vara MP@ML (Main Profile at Main Level)/SP@ML (Simple Profile at Main Level)/MP@LL (Main Profile at Low Level).
- Ljudströmmen bör stämma överens med MPEG1 Audio Layer-2 eller Dolby Digital
- Den högsta (genomsnittliga) bithastigheten för videosignaler är 4 Mbit/s.

Spela JPEG-filer

- Enheten kan spela upp JPEG-filer med filtillägget <.jpg> eller <.jpeg>.
- Enheten kan spela upp JPEG-filer med upplösningen 32×32 till $8\,192 \times 7\,680$.
Det kan ta tid att visa filen beroende på dess upplösning.
- Enheten kan spela upp vanliga JPEG-filer. Progressiva JPEG-filer eller förlustfria JPEG-filer kan inte spelas.

Spela MP3/WMA/WAV-filer

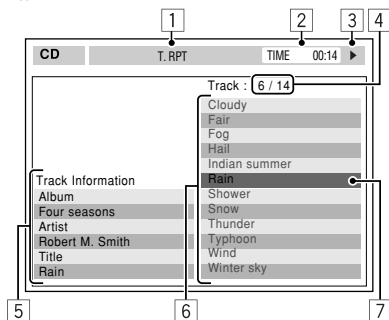
- Enheten kan spela upp filer med filändelserna <.mp3>, <.wma> eller <.wav> (oavsett om bokstäverna är stora eller små).
- Mottagaren kan spela upp de filer som uppföljer följande kriterier:
 - Bithastighet:
MP3/WMA: 32 kbit/s — 320 kbit/s
 - Samplingsfrekvens:
48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz (för MPEG1)
24 kHz, 22,05 kHz, 16 kHz (för MPEG2)
48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz, 22,05 kHz (för WMA)
44,1 kHz (för WAV)
- Denna enhet kan visa ID3-taggar av version 1,0/1,1/2,2/3/2,4 (för MP3).
- Denna enhet kan också visa WAV/WMA-taggar.
- Denna mottagare kan spela filer som spelats in med variabel bithastighet (VBR).
- Filer som spelats in i VBR har en avvikelse i visning av förfluten speltid.
- Denna mottagare kan inte spela upp följande filer:
 - MP3-filer kodade med MP3i- och MP3 PRO-format.
 - MP3-filer kodade med Layer 1/2.
 - WMA-filer kodade med förlustfria, professionella och talformat.
 - WMA-filer som inte är baserade på Windows Media® Audio.
 - WMA-filer som är kopieringsskyddade med DRM.
 - Filer som har data såsom AIFF, ATRAC3, o.s.v.

Fortsättning på nästa sida

Skiv/filinformation visas på den externa skärmen

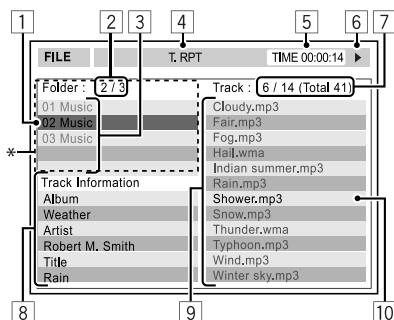
Följande skärmar visas bara på den externa skärmen.

• CD



- 1 Vald uppspelningstyp
- 2 Förfluten speltid för aktuellt spår
- 3 Funktionsstatus
- 4 Aktuellt spårnummer och totalt antal spår på skivan
- 5 Spårinformation
- 6 Spårlista
- 7 Aktuellt spår (markerad list)

• DivX/MPEG1/MPEG2/JPEG/MP3/WMA/WAV



- 1 Aktuell mapp (markerad list)
- 2 Aktuellt mappnummer/totalt antal mappar
- 3 Mapplista
- 4 Vald uppspelningstyp
- 5 Spelat tid för aktuellt spår (visas inte för JPEG)
- 6 Funktionsstatus
- 7 Aktuellt spårnummer/totalt antal spår i aktuell mapp (totalt antal spår på skivan)
- 8 Spårinformation (endast MP3/WMA/WAV)
- 9 Spårlista
- 10 Aktuellt spår (markerat)

* Om tagginformation innehåller "Jacket Picture" (baseline JPEG), kommer den att visas.

■ USB-funktioner

- Om "No USB Device" visas efter att en enhet avlägsnats ska den återanslutas eller så ska en annan uppspelningskälla väljas.
- Om USB-enheten inte har några spelbara filer eller inte har formaterats korrekt visas "Cannot play this device Check the device" på skärmen.
- Enheten kan inte identifiera en USB-enhet med ett annat märkvärde än 5 V och som överstiger 500 mA.
- När du spelar upp från en USB-enhet kan uppspelningsordningen vara annorlunda jämfört med andra spelare.
- Mottagaren kan kanske inte spela upp från vissa USB-enheter eller filer beroende på deras egenskaper eller omständigheterna vid inspelningen.
- USB-enheter som utrustats med specialfunktioner som t.ex. datasäkerhetsfunktioner kan inte användas med enheten.
- Använd inte en USB-enhet med 2 eller fler partitioner.
- Beroende på formen på USB-enheterna och anslutningsportarna kanske vissa USB-enheter inte ansluts ordentligt eller anslutningen kan vara lös.
- Se USB-enhetens bruksanvisning när en sådan ansluts.
- Anslut endast en USB-enhet i taget till enheten. Använd inte en USB-hubb.
- Enheten kanske inte kan identifiera en USB-enhet som är ansluten genom en USB-kortläsare.
- När du ansluter med en USB-kabel ska du använda en USB 2.0-kabel.
- Mottagaren kanske inte kan spela upp filer från en USB-enhet ordentligt när en USB-förlängningssladd används.
- Enheten kan inte garantera korrekt funktion eller strömförsörjning för alla typer av enheter.
- Enheten kan känna igen totalt 5 000 filer och 250 mappar (max 999 filer per mapp).
- Enheten kan känna igen max 25 tecken för fil- och mappnamn.
- För MPEG1/2 filer: Den högsta (genomsnittliga) bithastigheten för videosignaler är 2 Mbit/s.

■ Bluetooth-manövrering

Allmänt

- Utför inte sådana komplicerade manövreringar som slagning av telefonnummer, användning av telefonboken o.s.v. under pågående körning. Stanna bilen på en säker plats, när sådana manövreringar ska utföras.
- Vissa Bluetooth-enheter kanske inte kan anslutas till mottagaren på grund av enhetens Bluetooth-version.
- Mottagaren kanske inte fungerar med vissa Bluetooth-enheter.
- Uppkopplingstillståndet kan variera beroende på omgivande omständigheter.
- När enheten slås av frångöps apparaten.

Varningsmeddelanden för Bluetooth-funktioner

- **Connection Error:**
Enheten är registrerad men anslutningen misslyckades. Använd <Connect> till att koppla upp apparaten igen. (📶 37)
- **Error:**
Försök igen. Om "Error" visas igen, så kontrollera att apparaten stöder den funktion som du försökt använda.
- **Device Unfound:**
Ingen tillgänglig Bluetooth-enhet hittades med <Search>.
- **Loading:**
Enheten uppdaterar telefonboken eller SMS.
- **Please Wait...:**
Enheten förbereder användning av Bluetooth-funktionen. Om meddelandet inte försvinner ska du slå av och sedan slå på mottagaren och ansluta enheten igen (eller återställa mottagaren).
- **Reset08:**
Kontrollera anslutningen mellan adaptorn och enheten.

Fortsättning på nästa sida

Ikoner för telefontyper

- Dessa ikoner anger telefontyper inställda på apparaten.

-  : Mobiltelefon
-  : Hemtelefon
-  : Arbetstelefon
-  : Allmänt
-  : Annat än ovan

CD-växlare

- Om du väljer en mapp på listan som inte innehåller några musikfiler ( 34) hörs ett pip. Välj en mapp som innehåller musikfiler.

DAB

- Endast den primära DAB-tjänsten kan förinställas även om du lagrar en sekundär tjänst.

iPod/iPhone-manövrering

- Du kan styra följande typer av iPod-spelare/iPhone:

(A) Anslutning via USB-kabel:

- iPod med video (5:e generationen)*¹, *², *³
- iPod classic*¹, *²
- iPod nano *², *³
- iPod nano (2:a generationen) *²
- iPod nano (3:e generationen)*¹, *²
- iPod nano (4:e generationen)*¹, *²
- iPod Touch*¹, *²
- iPod Touch (2:a generationen)*¹, *²
- iPhone/iPhone 3G*¹, *²

(B) Anslutning via gränssnittsadapter:

- iPod med klickhjul (4:e generationen)
- iPod mini
- iPod photo
- iPod med video (5:e generationen)
- iPod classic
- iPod nano
- iPod nano (2:a generationen)
- iPod nano (3:e generationen)
- iPod nano (4:e generationen) *⁴

*¹ Om du vill se på video med ljud ansluter du iPod-spelaren/iPhone med USB-ljud- och videokabeln (KS-U30, medföljer ej).

*² "iPod MODE" är tillgängligt,  55.

*³ Du kan lyssna på ljudet i "iPod MODE" genom att ansluta iPod/iPhone med en USB-ljud- och videokabel (KS-U30, medföljer ej).

*⁴ Det är inte möjligt att ladda batteriet via bilstereon.

- Om uppspelning på en iPod-spelare inte sker korrekt, så uppdatera iPod-spelarens programvara till senaste version. Besök <<http://www.apple.com>> för mer information om hur du uppdaterar din iPod.
- iPod-spelaren laddas genom enheten när du slår på den här enheten.
- Textinformationen kanske inte visas korrekt.
- Textinformationen rullar på skärmen. Bilstereon kan visa upp till 40 tecken när en gränssnittsadapter används och upp till 128 tecken när en USB 2.0-kabel eller en USB-ljud/videokabel (KS-U30) används.

OBS!

När du ansluter en iPod fungerar eventuellt vissa funktioner inte korrekt eller såsom avsett. Besök följande JVC-webbplats om detta händer. <<http://www.jvc.co.jp/english/car/>> (endast webbplats på engelska)

För USB-anslutning:

När <iPod Artwork> är inställt på <On>:

Tryck inte på några tangenter under de första 5 sekunderna eller mer vid uppspelning av ett spår som innehåller bildmaterial*. Det tar 5 sekunder eller mer att visa bildmaterial och det går inte att använda några funktioner medan du hämtar det.

* Bilden visas på iPod-spelarens/iPhones skärm medan ett spår spelas upp.

■ Menyinställningar

- Om du ändrar <**Amplifier Gain**>-inställningen (förstärkarregleringen) från <**High**> till <**Low**> och volymen överstiger "30" ändrar mottagaren automatiskt volymen till "VOL 30".
- Om någon av inställningarna <**Menu Language/Audio Language/Subtitle**> har ändrats, så slå av och sedan slå på strömmen och sätt i skivan igen (eller sätt i en annan skiva) för att få aktuella inställningar att börja gälla.
- När du väljer <**16:9**> för en bild med bildproportionerna 4:3 förändras bilden något på grund av processen som omvandlar bildbredden.
- Även om du väljer <**4:3PS**> kan skärmen visa formatet <**4:3LB**> med vissa skivor.

■ Ljudsignaler som matas ut via de bakre utgångarna

Via analoga utgångar (högtalarutgångar/LINE OUT)

2-kanalsignaler sänds ut. Flerkanalsignaler mixas ner när du spelar en flerkanalskodad skiva.

- DTS-ljud kan inte återges.

Genom uttaget DIGITAL OUT

Digitalsignaler (Linjär PCM, Dolby Digital, MPEG Audio) sänds ut genom detta uttag.

- DTS-ljud kan inte matas ut.
- Om du vill återskapa flerkanalsljud som Dolby Digital och MPEG Audio, ansluter du en förstärkare eller dekode som är kompatibel med dessa flerkanalskällor till detta uttag och ställer in <**D. Audio Output**> korrekt. (🔍 24)

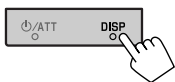
<D. Audio Output> Uppspelad skiva		Utsignaler		
		<Stream>	<Dolby D>	<PCM>
DVD	48 kHz, 16/20/24-bitars linjär PCM	48 kHz, 16-bitars stereo linjär PCM*		
	96 kHz, linjär PCM	48 kHz, 16-bitars stereo linjär PCM		
	med Dolby Digital	Dolby Digital bitström		48 kHz, 16-bitars stereo linjär PCM
	med MPEG Audio	MPEG bitström	48 kHz, 16-bitars stereo linjär PCM	
Ljud-CD, Video-CD		44,1 kHz, 16-bitars stereo linjär PCM / 48 kHz, 16-bitars stereo linjär PCM		
DivX/ MPEG	med Dolby Digital	Dolby Digital bitström		48 kHz, 16-bitars stereo linjär PCM
	med MPEG Audio	32/44,1/48 kHz, 16-bitars linjär PCM		
MP3/WMA		32/44,1/48 kHz, 16-bitars linjär PCM		
WAV		44,1 kHz, 16-bitars linjär PCM		

* Digitala signaler kan matas ut som 20- eller 24-bitars signaler (enligt ursprunglig bithastighet) via utgången DIGITAL OUT, när skivorna inte är kopieringsskyddade.

Fortsättning på nästa sida

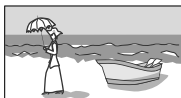
Visa information

- Tillgänglig displayinformation varierar med uppspelningsskällorna.



När du trycker på DISP ändras displayen så att den visar olika information.

Exempel: När uppspelningsskällan är en DVD-videoskiva



Skärm men bilden som spelas upp (endast för videokällor)



Skärmen med källinformation



Skärm med bilden som spelas upp och källinformation*1



Navigationsskärm*2

- *1 När källan är "iPod" visas information om låten om den har sådan. (Q 24)
Medan MP3/WMA-filen spelas upp visas "Jacket picture" om filen har taggdata med "Jacket picture".
- *2 När <Navigation> valts för <AV Input>. (Q 26)

Tecken som du kan mata in för titlar

Utöver det romerska alfabetet (A – Z, a – z) kan följande tecken användas för att namnge titlar. (Q 32)

- När <Русский> valts för <Language>. (Q 23)

Stora och små bokstäver

А	Б	В	Г	Д	Е	Ж	З	И	Й	К	Л	М	Н
О	П	Р	С	Т	У	Ф	Х	Ц	Ч	Ш	Щ	Ъ	Ы
Ь	Э	Ю	Я	Ё	mellanslag								

а	б	в	г	д	е	ж	з	и	й	к	л	м	н
о	п	р	с	т	у	ф	х	ц	ч	ш	щ	ъ	ы
ь	э	ю	я	ё	mellanslag								

Siffror och symboler

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	!	"	#	\$
%	&	'	(	)	*	+	,	-	.	/	:	;	<
=	>	?	@	_	`	~	ı	ı	£	€	α	mellanslag	

- När något annat språk än <Русский> valts som <Language>. (Q 23)

Stora och små bokstäver

Á	À	Â	Ã	Ä	Å	Æ	Ç	Ć	Ç	É	È	Ê	
Ë	Ĝ	Ĥ	İ	Î	Ĩ	Ñ	Ó	Ô	Ö	Ø	Ŕ		
Ř	Š	Ś	Ş	Ú	Ů	Ű	Ÿ	Ž	Ž	В	Р	П	
Đ	Т	Л	І	У	О								

á	à	â	ã	ä	å	æ	œ	č	ć	ç	é	è	ê
ë	ĝ	ĥ	ı	î	ĩ	ñ	ñ	ń	ó	ô	õ	ö	
ō	ø	ő	ř	ŕ	ś	ş	ş	ú	ù	ű	ü	û	w
ý	ÿ	ž	ž	ÿ	ß	ß	đ	đ	İ	İ	İ		

Siffror och symboler

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	!	"	#	\$
%	&	'	(	)	*	+	,	-	.	/	:	;	<
=	>	?	@	_	`	~	ı	ı	£	€	α	mellanslag	

■ Språkkoder (för val av DVD/DivX-språk)

Kod	Språk	Kod	Språk	Kod	Språk	Kod	Språk	Kod	Språk
AA	Afar	FA	Persiska	KK	Kazak	NO	Norska	ST	Sesotho
AB	Abchasiska	FI	Finska	KL	Grönländska	OC	Occitanska	SU	Sundanesiska
AF	Afrikanska	FJ	Fiji	KM	Kambodjanska	OM	(Afan) Oromo	SW	Swahili
AM	Amehariska	FO	Färöiska	KN	Kanaresiska	OR	Oriya	TA	Tamilska
AR	Arabiska	FY	Frisiska	KO	Koreanska (KOR)	PA	Punjabi	TE	Telugu
AS	Assamesiska	GA	Irländska	KS	Kashmir	PL	Polska	TG	Tajik
AY	Aimara	GD	Skotsk gaeliska	KU	Kurdiska	PS	Pashto, Pushto	TH	Thailändska
AZ	Azerbadjanska	GL	Galiciska	KY	Kirgisiska	QU	Quechua	TI	Tigrinya
BA	Bashkir	GN	Guarani	LA	Latin	RM	Rätoromanska	TK	Turkmenistanska
BE	Vitryska	GU	Gujarati	LN	Lingala	RN	Kirundi	TL	Tagalog
BG	Bulgariska	HA	Hausa	LO	Laotiska	RO	Rumänska	TN	Setswana
BH	Bihari	HI	Hindi	LT	Litauiska	RW	Kinyarwanda	TO	Tonga
BI	Bislama	HR	Kroatiska	LV	Lettiska, Lettländska	SA	Sanskrit	TR	Turkiska
BN	Bengali, Bangladeshiska	HU	Ungerska	MG	Malagassiska	SD	Sindhi	TS	Tsonga
BO	Tibetanska	HY	Armeniska	MI	Maori	SG	Sangho	TT	Tatarska
BR	Bretagniska	IA	Interlingua	MK	Makedoniska	SH	Serbokroatiska	TW	Twi
CA	Katalanska	IE	Interlingue	ML	Malayalam	SI	Singalesiska	UK	Ukrainska
CO	Korsikanska	IK	Inupiak	MN	Mongoliska	SK	Slovakiska	UR	Urdu
CS	Tjeckiska	IN	Indonesiska	MO	Moldaviska	SL	Slovenska	UZ	Uzbekiska
CY	Walesiska	IS	Isländska	MR	Marathi	SM	Samoanska	VI	Vietnamesiska
DZ	Butani	IW	Hebreiska	MS	Malajiska (MAY)	SN	Shona	VO	Volapuk
EL	Grekiska	JA	Japanska	MT	Maltesiska	SO	Somali	WO	Wolof
EO	Esperanto	JI	Jiddish	MY	Burmesiska	SQ	Albanska	XH	Xhosa
ET	Estländska	JW	Javanesiska	NA	Nauru	SR	Serbiska	YO	Yoruba
EU	Baskiska	KA	Georgiska	NE	Nepalesiska	SS	Siswati	ZU	Zulu

JVC bär inget ansvar för förlust av data i en iPod/iPhone-spelare eller en USB-masslagringsenhet som används tillsammans med bilstereon.

- DVB is a registered trademark of the DVB Project.
- Tillverkad under licens från Dolby Laboratories. Dolby och symbolen med dubbla D:n är varumärken som tillhör Dolby Laboratories.
- "DVD Logo" är ett varumärke för DVD Format/Logo Licensing Corporation registrerat i USA, Japan och andra länder.
- DivX® är ett registrerat varumärke som tillhör DivX, Inc. och används på licens.
- Plays DivX®-video
- OM DIVX-VIDEO: DivX® är ett digitalt videoformat som skapats av DivX, Inc. Detta är en officiell DivX-certifierad eller DivX Ultra-certifierad enhet som spelar upp DivX-video.
- OM DIVX VIDEO-ON-DEMAND: Denna DivX®-certifierade enhet måste vara registrerad för att kunna spela upp DivX Video-on-Demand (VOD). Skapa först DivX VOD-registreringskoden för din enhet och skicka den vid registreringen. [Viktigt! DivX VOD-innehåll skyddas av ett DivX DRM-system (Digital Rights Management) som begränsar uppspelning till registrerade DivX-certifierade enheter. Om du försöker spela upp DivX VOD-innehåll som inte godkännts för din enhet visas meddelandet "Auktoriseringsfel" och innehållet spelas inte upp.] Mer information finns på www.divx.com/vod.
- Microsoft och Windows Media är antingen registrerade varumärken eller varumärken som tillhör Microsoft Corporation i USA och/eller andra länder.
- Ordmärket och logotypen för Bluetooth ägs av Bluetooth SIG, Inc. och varje användning av dessa märken av Victor Company of Japan, Limited (JVC) sker på licens. Andra varumärken och varunamn tillhör respektive ägare.
- "Made for iPod" innebär att ett elektroniskt tillbehör har utformats specifikt för att anslutas till en iPod och certifierats av tillverkaren för att uppfylla Apples prestandastandarder.
- "Works with iPhone" innebär att ett elektroniskt tillbehör har utformats specifikt för att anslutas till en iPhone och certifierats av tillverkaren för att uppfylla Apples prestandastandarder.
- Apple bär inget ansvar för att denna enhet fungerar eller överensstämmer med säkerhets- och regelstandarder.
- iPod är ett varumärke, som tillhör Apple Inc. och är registrerat i USA och andra länder.
- iPhone är ett varumärke som tillhör Apple Inc.
- Denna produkt innehåller teknik för copyrightskydd som är skyddat av särskilda amerikanska patent samt andra intellektuella äganderätter som tillhör Macrovision och andra innehavare. Användning av denna teknik för copyrightskydd måste auktoriseras av Macrovision och gäller här endast för utnyttjande i hemmet och annat begränsat tittande såvida inte särskilt auktoriserad av Macrovision. Försök till omvänd engineering eller disassemblering är förbjudna.

Felsökning

Det som vid första ögonkastet verkar vara allvarliga fel behöver inte nödvändigtvis vara det. Du bör därför först kontrollera följande innan du kontaktar ett servicecenter.

- För information om funktioner med externa komponenter kan du läsa bruksanvisningen som medföljer adaptarna som används för anslutningarna (samt bruksanvisningen till de externa komponenterna).
 - Meddelanden (angivna inom " ") i följande tabeller visas på det språk som valts under <Language>. (🔊 23)
- De meddelanden som beskrivs här visas på samma språk som denna bruksanvisning.

	Problem	Åtgärd/orsak
Allmänt	• Det kommer inget ljud från högtalarna.	• Justera volymen till optimal nivå. • Kontrollera sladdar och anslutningar.
	• Skärmen är inte tillräckligt tydlig och läsbar.	Detta problem kan orsakas av solreflexer från vindrutan. Ändra inställningen <Bright>. (🔊 22)
	• "Fel Läge, Tryck Öppna" visas på skärmen.	Kontrollpanelvinkeln har justerats våldsamt eller så har justeringen av den avbrutits vid öppning eller stängning. Tryck på [OPEN/TILT].
	• "Fel, Tryck Reset" visas på skärmen och panelen rör sig inte.	Återställ mottagaren. (🔊 3)
	• "Ingen Signal" visas.	• Ändra källan. • Starta uppspelning på den externa komponenten ansluten till ingången VIDEO IN. • Kontrollera sladdar och anslutningar. • Insignalen är för svag.
	• Knapparna på kontrollpanelen fungerar inte.	Medan kontrollpanelen är öppen fungerar endast VOL +/- och  . Övriga knappar fungerar inte.
	• Mottagaren fungerar inte alls.	Återställ mottagaren. (🔊 3)
	• Pekpanelen svarar inte ordentligt. • Funktionen <Illumination> fungerar inte ordentligt.	• Håll dina händer och pekpanelen rena och torra. • Avlägsna statisk elektricitet och placera inte magnetiska föremål nära enheten. • Låt enheten vara tills temperaturen blir stabil i bilen. • Symptomet kan orsakas av att det ligger en gummimatta på golvet. Om så är fallet bör du ta bort gummimattan.

	Problem	Åtgärd/orsak
DVB-T-MOTTAGARE	• "Ingen tjänst i nuvarande tjänstlista" visas på skärmen.	Inga kanaler har förinställts.
	• Ingen bild visas vid omkoppling mellan funktioner.	Vänta i några sekunder tills bilstereon återgått till TV-läge.
	• Endast ljud kan höras, medan ingen bild visas på skärmen.	• Bilstereon är kanske i radioläge. Välj <DVB-T TV>. (🔍 15, 20) • Vald tjänst/kanal är kanske en tjänst/kanal som inte stöds.
	• Avbrutna eller glappande bilder eller mosaikbilder visas på skärmen.	Detta är inte ett fel. Vissa stationer använder MPEG-2-signaler, vilka kan påverkas av störningar.
	• Endast bilder på skärmen visas, medan inget ljud kan höras.	• Ställ in ljudet på optimal nivå. • Kontrollera inställningen <Audio Language> på menyn <Settings> (🔍 16)
	• Skärmen rensas och ingen text-TV-sida visas.	• Vänta i några sekunder för överföringstiden. • Kontrollera denna tjänsts tillgänglighet hos aktuell lokal station.
MOTTAGARE	• SSM automatisk förinställning fungerar inte.	Lagra stationerna manuellt. (🔍 33)
	• Statiskt ljud när du lyssnar på radion.	Anslut antennen ordentligt.
Skivor i allmänhet	• Skivan kan varken kännas av eller spelas upp.	Mata ut skivan genom tvångsutmatning. (🔍 3)
	• Skivan kan inte matas ut.	Lås upp skivan. (🔍 41)
	• Inspelningsbara/omskrivbara skivor kan inte spelas upp.	• Sätt in en finaliserad skivan. • Slutför skivorna med den komponent som du använde för inspelningen.
	• Spår på Inspelningsbara/omskrivbara skivor kan inte hoppas över.	
	• Uppspelning startar inte.	• Sätt i skivan rätt igen. • Filernas format stöds inte av enheten.
	• Skärmen är inte tillräckligt klar och läslig.	Ändra poster i menyn <Picture Adjust> . (🔍 22)
	• Ljud och bilder avbryts och förvrängs ibland.	• Avbryt uppspelningen under körning på ojämna vägar. • Byt skiva.
	• Ingen bild som spelas upp visas och "Handbromsen" visas på skärmen även när parkeringsbromsen är ilagd.	Parkeringsbromsens kabel är inte ordentligt ansluten. Se Installations/anslutningshandbok.

	Problem	Åtgärd/orsak
Skivor i allmänhet	• Ingen bild visas på den externa skärmen.	• Anslut videosladden korrekt. • Välj korrekt ingång på den externa skärmen.
	• "Error Utmatning" eller "Error Inmatning" visas på skärmen.	Återställ mottagaren. (🔍 3)
	• "Regionskodfel" visas på skärmen vid isättning av en DVD-videoskiva.	Regionkoden är inte den rätta. (🔍 40)
DivX/MPEG1/MPEG2/MP3/WMA/WAV	• Skivan kan inte spelas.	• Byt skiva. • Spela in spår med ett kompatibelt program på lämpliga skivor. (🔍 40) • Lägg till lämpliga fillägg till filnamnen.
	• Det brusar.	Spåret som spelades upp är inte ett filformat som går att spela. Hoppa till en annan fil.
	• Spåren spelas inte upp såsom var avsett.	Uppspelningsordningen kan vara annorlunda än den på andra spelare.
	• Förfluten speltid är inte korrekt.	Detta händer ibland under uppspelning. Detta orsakas av det sätt som spåren är inspelade på.
	• "Stöd Saknas" visas på skärmen och spåren hoppas över.	Spåret går inte att spela upp.
USB	• Det brusar.	Spåret som spelades upp är inte ett filformat som går att spela. Hoppa till en annan fil.
	• Spåren spelas inte upp som du vill.	Uppspelningsordningen kan vara annorlunda än den på andra spelare.
	• "Nu Läses..." blinkar på skärmen.	• Avläsningstiden varierar beroende på USB-enheten. • Använd inte för många nivåer i hierarkin eller för många mappar. • Slå av strömmen och slå sedan på den igen.
	• "Kan inte spelaupp här enhet. Kontrollera enheten" visas på skärmen.	Inga spår lagras. Kopiera spår till USB-enheten.
	• Rätt tecken visas inte (t.ex. albumnamn).	För tillgängliga tecken, (🔍 66).
	• När ett spår spelas upp avbryts ljudet ibland.	Spåren är inte ordentligt kopierade till USB-enheten. Kopiera spåren igen och försök på nytt.

	Problem	Åtgärd/orsak
Bluetooth	• Bluetooth-enheten upptäcker inte mottagaren.	Adaptorn kan vara samtidigt uppkopplad med både en Bluetooth-mobiltelefon och en Bluetooth-ljudspelare. När en enhet anslutits kan mottagaren inte hittas av andra enheter. Koppla från den för tillfället uppkopplade apparaten och sök igen.
	• Mottagaren upptäcker inte Bluetooth-enheten.	• Kontrollera enhetens Bluetooth-inställning. • Sök från Bluetooth-enheten.
	• Adaptorn utför inte parning med Bluetooth-apparaten.	• Ange samma PIN-kod för både mottagaren och målenheten. Om enhetens PIN-kod inte anges i bruksanvisningen kan du prova med "0000" eller "1234". • Välj apparatens namn från <Special Device> och försök sedan koppla upp på nytt. (🔍 37)
	• Eko eller brus hörs.	Justera mikrofonens (medföljer Bluetooth-adaptorn) position.
	• Telefonens ljudkvalité är dålig.	• Minska avståndet mellan enheten och Bluetooth-mobiltelefonen. • Flytta bilen till en plats där signalmottagningen (täckningen) är bättre.
	• Ljudet avbryts eller hoppar under uppspelning från en Bluetooth-ljudspelare.	• Minska avståndet mellan mottagaren och Bluetooth-ljudspelaren. • Koppla bort enheten som är ansluten till "Bluetooth PHONE". • Slå av enheten och sedan på den igen. • Anslut spelaren igen (om ljudet inte återställts).
	• "NEW DEVICE" kan inte väljas för "Bluetooth AUDIO" .	Bluetooth-ljudspelaren är redan ansluten. För att välja "NEW DEVICE" måste den kopplas bort. (🔍 37)
	• Den anslutna ljudspelaren kan inte styras.	Kontrollera om den anslutna ljudspelaren stödjer AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile).
CD-växlare	• "Ingen Skiva" visas på skärmen.	Sätt in en skiva i magasinet.
	• "Inget CD-Magasin" visas på skärmen.	Sätt in magasinet.
	• "Skivan kan inte spelas Kontrollera skivan" visas på skärmen.	Aktuell skiva innehåller inga spelbara filer. Byt ut skivan mot en med spelbara filer.
	• "Återställ08" visas på skärmen.	Anslut mottagaren och CD-växlaren korrekt och tryck på återställningsknappen på CD-växlaren.
	• "Återställ01" – "Återställ07" visas på skärmen.	Tryck på återställningsknappen (reset) på CD-växlaren.
	• CD-växlaren fungerar inte alls.	Återställ mottagaren. (🔍 3)

	Problem	Åtgärd/orsak
DAB-MOTTAGARE	• "Ingen DAB Signal" visas på skärmen.	Flytta till ett område med starkare signaler.
	• "Återställ 08" visas på skärmen.	Anslut enheten och DAB-tunern rätt och återställ sedan enheten. (🔍 3)
	• DAB-tunern fungerar inte alls.	Anslut enheten och DAB-tunern rätt och återställ sedan enheten. (🔍 3)
	• "Antenna Power NG" visas på skärmen.	Kontrollera sladdar och anslutningar.
iPod/iPhone	• iPod-spelaren/iPhone slås inte på eller fungerar inte.	• Kontrollera anslutningskabeln och dess anslutning. • Uppdatera firmware-versionen på iPod/iPhone. • Ladda batteriet i iPod/iPhone. • Kontrollera huruvida "HEAD MODE" eller "iPod MODE" är korrekt valt. (🔍 55) • Återställ iPod-spelaren/iPhone.
	• Ljudet är förvrängt.	Avaktivera equalizern på antingen enheten eller iPod-spelaren.
	• "Koppla Från" visas på skärmen.	Kontrollera anslutningen.
	• Uppspelningen stannar.	Hörlurarna kopplas bort under uppspelning. Starta uppspelningen igen.
	• "Kan inte spela upp här enhet. Kontrollera enheten" visas på skärmen.	Inga spår lagras. Importera spår från iPod-spelaren.
	• Inga funktioner är tillgängliga när ett spår som innehåller bildmaterial spelas upp.	Manövrera bilstereon efter att bildmaterialet har laddats. (🔍 24)
	• "Återställ01" – "Återställ07" visas på skärmen.	Koppla loss adaptern från både enheten och iPod-spelaren. Anslut de sedan på nytt.
	• "Återställ08" visas på skärmen.	Kontrollera anslutningen mellan adaptern och enheten.
	• Styrningen av iPod-spelaren fungerar inte då enheten kopplats från.	Återställ iPod-spelaren.
AV-IN	• "Begränsad Enhet" visas på skärmen.	Kontrollera om den anslutna iPod-spelaren är kompatibel med den här apparaten. (🔍 64)
	• Ingen bild visas på skärmen.	• Slå på videokomponenten om den inte är påslagen. • Anslut videokomponenten korrekt.
	• Skärmen är inte tillräckligt klar och läslig.	Ändra poster i menyn <Picture Adjust>. (🔍 22)

Specifikationer

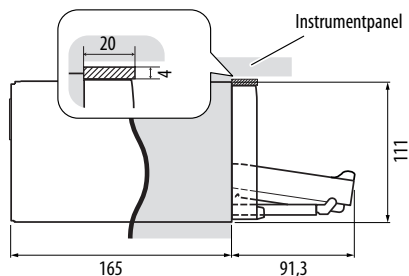
FÖRSTÄRKARE	Maxeffekt:	Främre/Bakre:	50 W per kanal
	Kontinuerlig uteffekt (RMS):	Främre/Bakre:	20 W per kanal till 4 Ω , 40 Hz till 20 000 Hz vid högst 1,0% total harmonisk distorsion
	Belastningsimpedans:		4 Ω (4 Ω till 8 Ω tolerans)
	Equalizer-kontrollintervall:	Frekvenser:	60 Hz, 150 Hz, 400 Hz, 1 kHz, 2,5 kHz, 6,3 kHz, 15 kHz
		Nivå:	± 10 dB
	Signal-brusförhållande:		70 dB
	Ljudutgångsnivå: • LINE OUT (REAR) • SUBWOOFER	Utljudsnivå/Impedans:	2,5 V/20 k Ω belastning (full skala)
		Utgångsimpedans:	1 k Ω
	Färgsystem:		PAL
	Videoutgång (komposit):		1 V _p -p/75 Ω
	Annat uttag:	Ingång:	LINE IN, VIDEO IN, CAMERA IN, ANT IN (för DVB-T), Antenningång, USB-ingång, Rattens fjärrkoppling
		Utgång:	VIDEO OUT
		Övrigt:	CD-växlare, DIGITAL OUT (optisk)
DIGITAL BOX	Kanalplan:	CCIR (internationella rådgivande radiokommittén)	
		I överensstämmelse med DVB-T-standard ETSI EN300744	
	Frekvensområde:	VHF 174 MHz till 230 MHz	(CH05 till CH12)
		UHF 470 MHz till 862 MHz	(CH21 till CH69)
	Inimpedans:	50 Ω	
	Känslighet:	-85 dBm till +5 dBm	(16 QAM, 2/3 CR, 1/8 GI)
	Demodulator:	Anti-dopplerförbättrat demodulatorchip	
	FFT:	2 K och 8 K	
	Modulation:	QPSK, 16QAM, 64QAM COFDM	
	Bandbredd:	7 MHz och 8 MHz	
	Skyddsintervall:	1/4; 1/8; 1/16; 1/32	
	Kodhastighet:	1/2; 2/3; 3/4; 5/6; 7/8	
	Frekvensoffset:	± 175 kHz	
	Antenningång:	F-typ $\times 2$	(IEC 169-24)
	Antennström:	5 V @ 30 mA $\times 2$	

FM/AM MOTTAGARE	Frekvensintervall:	FM:	87,5 MHz till 108,0 MHz
		AM:	(MV) 522 kHz till 1 620 kHz (LV) 144 kHz till 279 kHz
	FM-mottagning:	Användbar känslighet:	9,3 dBf (0,8 μ V/75 Ω)
		50 dB störavståndskänslighet:	16,3 dBf (1,8 μ V/75 Ω)
		Alternativ kanalselektivitet (400 kHz):	65 dB
		Frekvensrespons:	40 Hz till 15 000 Hz
		Kanalseparation:	40 dB
	MV Tuner:	Känslighet:	20 μ V
		Selektivitet:	40 dB
	LV Tuner:	Känslighet:	50 μ V
DVD/CD	Signaldetektor:	Kontaktlös optisk upptagningslins (halvledarlaser)	
	Frekvensrespons:	DVD, fs=48 kHz/96 kHz:	16 Hz till 22 000 Hz
		VCD/CD:	16 Hz till 20 000 Hz
	Dynamiskt omfång:		96 dB
	Signal-brusförhållande:		98 dB
USB	Svaj:		Under mätgränsen
	USB-standarder:	USB 2.0 Full Speed	
	Dataöverföringshastighet	Hög hastighet:	Max. 12 Mbit/s
		Låg hastighet:	Max. 1,5 Mbit/s
	Kompatibel enhet:	Masslagring	
	Kompatibelt filsystem:	FAT 32/16/12	
	Max. ström:	Likström 5 V --- 500 mA	

SKÄRM	Skärmstorlek:	7 tums bred LCD-skärm	
	Antal pixlar:	336 960 pixlar: 480 × 3 (horisontella) × 234 (vertikala)	
	Drivmetod:	TFT (Thin Film Transistor) aktivt matrisformat	
	Färgsystem:	NTSC/PAL	
	Sidförhållande:	16:9 (bredd)	
ALLMÄNT	Strömförsörjning:	Driftsspänning:	Likström 14,4 V (11 V till 16 V tolerans)
	Jordningssystem:	Negativ jord	
	Förvaringstemperaturområde:	–10°C till +60°C	
	Driftstemperatur:	0°C till +40°C	
	Ytermått (bredd × höjd × djup): • Med trimplatta och hylsa.	Installationsstorlek (ungefär):	182 mm × 111 mm × 165 mm
		Panelstorlek (ungefär):	188 mm × 117 mm × 22 mm
	Vikt (ungefär):	3,3 kg (inklusive ramplåt och krage)	

Design och specifikationer kan komma att ändras utan att detta meddelas.

Erfordrat utrymme för installation och utmatning av monitorn



WARNING: Kontrollera vid utmatning av monitorn att det finns tillräckligt med utrymme för att monitorn ska kunna komma ut. Om inte detta utrymme finns, kan monitorn hindra rattens och växelspakens rörelser, och detta kan orsaka en trafikolycka.

Enhet: mm

Manövreringsindex

Allmänt

Återställa	3, 5
Volym	5, 6, 9, 29
AV-meny	5, 22 – 37
Källa	5, 6, 10, 43
Genväg	5, 7, 43
RM-RK254	7 – 11, 44 – 48
Klocka	12, 23
Teckenfönsterdemonstration	12, 22

DVB-T-mottagare

TV-mottagning	8, 10, 20
Radiomottagning	8, 10, 20
DVB-T-meny	15 – 20
Automatisk/manuell sökning	17, 18
EPG	9, 11, 20, 21

Radiomottagare

Lyssna på radio (FM/AM)	5, 8, 9, 38
Automatisk/manuell sökning	9, 38
Välj förinställd station	8, 33, 38
Stationslagring (automatiskt/manuellt)	30, 33
Förbättra FM-mottagning	30
PTY-sökning	39
Programtypslagring	39
Beredskapsmottagning av PTY	30
PTY-koder	30, 60
Nätverksspårning	25, 60
Programsökning	26

Skiva

Öppna/stänga	5, 41
Mata ut	3, 5
Låsa/låsa upp skiva	41
Spelbar skivtyp	40
Visa information	42
Upprepad/slumpmässig uppspelning	31, 32, 48
Välj spår/mapp	11, 33, 44 – 46
Välj titel/program/spellista	11, 42 – 44
Starta/stoppa/pausa/fortsätta uppspelning	10, 43 – 45
Söka/hoppa över	9, 43 – 45
OSD	10, 24, 47, 48
PBC-uppspelning	10, 11, 46

USB

Ansluta/fråsluta	49
Starta/pausa uppspalning	10, 49
Upprepad/slumpmässig uppspelning	31, 32

Bluetooth

Ansluta/fråsluta/radera	36, 37, 50
Ring ett samtal	35, 51
Svara på/avsluta samtal	37, 51
Läs SMS	35, 52
Mikrofonvolym	37
Förinställt telefonnummer	52

CD-växlare

Börja uppspelning	34, 53
Upprepad/slumpmässig uppspelning	31, 32

DAB

Mottagning av DAB-tjänster	54
Förbättring av hörbarhet	31
Förinställningstjänst	33
Beredskapsmottagning av TA/PTY	5, 30
Beredskapsmottagning av meddelanden	31
DAB AF (DAB AF)	26

iPod

Connect (Ansluta)	55, 56
Starta/pausa uppspalning	55, 56
Huvudläge/iPod-läge	55
Upprepad/slumpmässig uppspelning	31, 32
Audiobooks (Ljudböcker)	32
Välja spår	33, 55, 56

Extern komponent

AV-INPUT	57
EXT-INPUT	58

Obrigado por ter adquirido um produto JVC.

Antes de trabalhar com o equipamento leia todas as instruções para se assegurar de que as compreende bem e para obter o melhor desempenho possível da unidade.

PARA PRODUTOS LASER, IMPORTANTE

1. PRODUTO LASER DE CLASSE 1
2. **PRECAUÇÃO:** Não abrir a cobertura superior. Dentro da unidade não existem partes cuja manutenção tenha de ser feita pelo usuário; deixe qualquer manutenção a cargo do pessoal de serviço qualificado.
3. **PRECAUÇÃO:** Radiação laser de classe 1M visível e/ou invisível quando aberto. Não olhe directamente com instrumentos ópticos.
4. REPRODUÇÃO DE ETIQUETA: ETIQUETA DE AVISO NO EXTERIOR DA UNIDADE.

CAUTION VISIBLE AND/OR INVISIBLE CLASS 1M LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT VIEW DIRECTLY WITH OPTICAL INSTRUMENTS. IEC60825-1:2001 (ENG)	ATTENTION RAYONNEMENT LASER VISIBLE ET/OU INVISIBLE DE CLASSE 1M UNE FOIS OUVERT. NE PAS REGARDER DIRECTEMENT AVEC DES INSTRUMENTS OPTIQUES. (FRA)	AVISO RADIACIÓN LASER DE CLASE 1M VISIBLE Y/O INVISIBLE CUANDO ESTÁ ABIERTO. NO MIRAR DIRECTAMENTE CON INSTRUMENTAL ÓPTICO. (ESP)	VARNING SYNLIG OCH/ELLER OSYNLIG LASERSTRÅLNING. KLASS 1M, NÄR DENNA LÄSAR ÖPPNAD. BETRÄKTA EJ STRÅLEN MED OPTISKA INSTRUMENT. (SWE)	注意 ここを覗くとき 及び/または不可視 のクラス1M レーザー放射が 出ます。 光学装置で直接 見ないでください。 (JPN)	CAUTION VISIBLE AND/OR INVISIBLE CLASS II LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT STARE INTO BEAM. FDA 21 CFR (ENG) LV44803-003A
--	--	---	--	---	---



Produtos



Pilha

Informação para os utilizadores acerca da eliminação de equipamento usado e pilhas [Apenas para a União Europeia]

Estes símbolos indicam que o produto e a pilha que tiverem este símbolo não devem ser descartados da mesma forma que outros aparelhos domésticos, no fim da sua vida de utilização.

Se pretender descartar-se deste produto e da pilha, por favor faça-o de acordo com a legislação nacional aplicável ou outras regras em vigor no seu país ou município.

Ao eliminar este produto da forma correcta, ajudará a conservar recursos naturais e ajudará a evitar potenciais efeitos negativos no ambiente e saúde humana.

Aviso:

O sinal Pb abaixo do símbolo para pilhas indica que esta pilha contém chumbo.

AVISOS:

(Para evitar acidentes e não provocar avarias)

- NÃO instale nenhuma unidade nem ligue nenhum cabo num local onde:
 - possa obstruir movimentos com o volante e com as mudanças.
 - possa obstruir o funcionamento de dispositivos de segurança, como por exemplo, “air bags”.
 - possa obstruir o seu campo de visão.
- NÃO opere o aparelho durante a condução. Se tiver de operar a unidade durante a condução, não se distraia e mantenha um olhar atento.
- NÃO instale antenas de TV digital no pára-brisas dianteiro, pois isso bloqueará a visão do condutor.
- O condutor não deve olhar para o mostrador, quando está a conduzir.

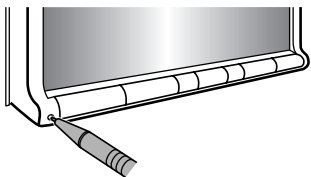
Para a sua segurança...

- Não aumente demasiado o volume do som; obstruirá a audição de sons externos, tornando a condução perigosa.
- Pare o carro antes de efectuar qualquer operação mais complexa.

A temperatura dentro do carro...

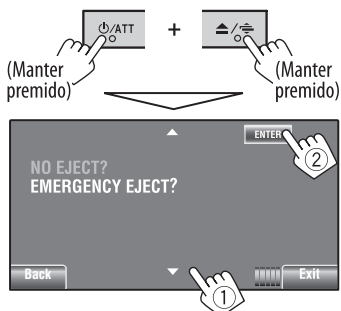
Se deixar o carro estacionado durante muito tempo, com temperaturas bastante altas ou bastante baixas, espere até que a temperatura dentro do carro volte ao normal antes de operar o aparelho.

■ Como reiniciar o aparelho



- Os seus ajustes predefinidos também serão apagados (excepto a definição DVB-T, a lista de serviços de TV/rádio predefinidos e o dispositivo Bluetooth registado). (🔍 17, 18, 36, 50)

■ Como forçar a ejeção de um disco



- Pode forçar a ejeção do disco carregado mesmo que o disco esteja bloqueado. Para bloquear/desbloquear o disco, 🔍 41.
- Tenha o cuidado para evitar que o disco caia no momento em que é ejetado.
- Se isto não funcionar, reinicie o aparelho.

O aparelho possui uma função de controlo remoto a partir do volante.

- Ver Manual de Instalação/Ligação (volume separado) como estabelecer a ligação.
- Algumas operações podem ser diferentes na função de controlo remoto com o volante.

Aviso sobre o volume do som:

Os dispositivos digitais (CD/USB) produzem um ruído muito reduzido, comparado com outras origens. Baixe o volume antes de reproduzir estas origens digitais, para não danificar os altifalantes com um súbito aumento do nível de saída.

Precauções com o monitor:

- O monitor incorporado neste receptor é de alta precisão, mas pode ter alguns pontos defeituosos. Isto é, por vezes, inevitável, mas não representa necessariamente uma avaria.
- Não exponha o monitor directamente à luz solar.
- No painel táctil não deve utilizar pontas de esferográficas nem outros objectos pontiagudos. Toque nos botões do painel digital directamente com os dedos (se estiver a usar uma luva, tire-a).
- Quando a temperatura é muito baixa ou demasiado alta...
 - Ocorrem, dentro da unidade, alterações químicas que podem causar avarias.
 - As imagens podem não aparecer nítidas ou mover-se devagar. As imagens podem não aparecer sincronizadas com o som ou perder qualidade, nesse tipo de condições climáticas.

Como utilizar este manual

- < > é utilizado para indicar os ecrãs/menus/operações/definições variáveis que aparecem no painel táctil.
- [] é utilizado para indicar os botões no painel táctil.
- (número de página 📖) é utilizado para indicar o número da página de referência de tópicos/operações/definições relacionados.
- **Índice de operação:** Para localizar facilmente as operações/funções desejadas. (🔍 77)
- **Idioma das indicações:** As indicações em inglês são utilizadas para o propósito de explicação. Pode seleccionar o idioma de indicação desde <AV Menu>. (🔍 23)

Por uma questão de segurança, é fornecido um cartão com um ID numérico, que é também gravado na parte inferior do aparelho. Guarde esse cartão num local seguro para, se necessário, ajudar as autoridades a identificar o aparelho em caso de roubo.

ÍNDICE

Como utilizar este manual	3
Como reiniciar o aparelho	3
Como forçar a ejeção de um disco	3

INTRODUÇÕES

Operações básicas	5
• Utilização do monitor/painel tátil	5
• Utilizar o controlo remoto (RM-RK254)	7
Preparação	12
Operações básicas com o menu AV	13

OPERAÇÕES COM O SINTONIZADOR DE TV DIGITAL

Utilização do sintonizador de TV digital	14
• Como assistir programas de TV	14
• Ouvir rádio	15
• Definições	15

OPERAÇÕES DE AV

Operações com o menu AV	22
Ouvir rádio	38
Operações com discos	40
• Tipo de disco reproduzível	40
• Para ouvir um disco	41
• Botões de operação no ecrã	43
• Operações com o controlo remoto (RM-RK254)	44
Operações com USB	49

DISPOSITIVOS EXTERNOS

Utilizar os dispositivos Bluetooth®	50
• Ligar a um dispositivo Bluetooth	50
• Utilizar um telefone móvel Bluetooth	51
• Utilizar o leitor Bluetooth Áudio	53
Cambiador de CD's	53
Sintonizador DAB	54
Ouvir o iPod/iPhone	55
• Quando ligado com o cabo USB	55
• Quando ligado com o adaptador de interface	56
Utilizar outros componentes externos	57
• AV-INPUT	57
• EXT-INPUT	58

REFERÊNCIAS

Manutenção	59
Mais informações acerca deste aparelho	60
Resolução de problemas	69
Especificações	74
Índice de operação	77

Operações básicas

Utilização do monitor/painel táctil

Abre o ecrã <AV Menu>, (🔍 13)

Cabo USB na face posterior da unidade, (🔍 49)

Visualize o ecrã <Source Menu>, (🔍 6)

Visualiza/sai dos (ícones de atalho), (🔍 7)



- 1 Reinicia a unidade (🔍 3).
- 2
 - Ligue a corrente.
 - Atenua o som (se a corrente estiver ligada).
 - Desliga a corrente. (Manter premido)
- 3 Altera a informação na imagem.*1
- 4
 - Ajusta o volume.
 - **Bluetooth PHONE**: Ajusta o volume do som das chamadas que recebe.*2
- 5 Sensor do controlo remoto
- 6 Painel táctil (Consulte as seguintes páginas).
 - A maioria das operações são explicadas utilizando o painel táctil, salvo indicação em contrário.
 - O ecrã será apagado se nenhuma operação for realizada dentro de cerca de 10 segundos (dependendo da definição <Illumination>). (🔍 27)
- 7 Sensor de movimento
- 8
 - Activa ou Desactiva o modo Pronto para Recepção TA (Notícias Sobre Tráfego).*3
 - Abre o menu <PTy Search>. (Manter premido)
- 9
 - Selecciona a origem do som.*4
TUNER → DAB → DISC (DVD/VCD/CD) → USB/iPod → CD-CH/iPod/EXT-IN → Bluetooth PHONE → Bluetooth AUDIO → AV-IN → DVB → (voltar ao início)
 - **Bluetooth PHONE**: Abre o ecrã <Dial Menu>.*5 (Manter premido)
- 10
 - Selecciona "**USB/iPod**" como a fonte.
 - Alterna a definição entre "HEAD MODE" e "iPod MODE". (Mantido premido) (🔍 55)

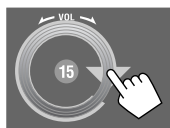
*1 — *5: 🔍 6

Continua na página seguinte

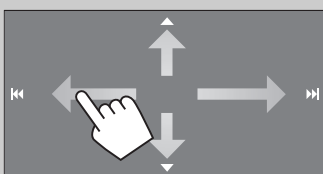
- 11 • Abre o ecrã <Open/Tilt>.*6
[Open] : Abre o painel do monitor.
[Eject] : Ejecta o disco.
[Close] : Fecha o painel do monitor.
[Tilt +] : Inclina o monitor na direcção de abrir.
[Tilt -] : Inclina o monitor na direcção de fechar.
- Ejecta o disco e visualize o ecrã <Open/Tilt> (Manter premido)
 - Fecha o monitor se o monitor estiver aberto.

12 Painel do monitor

- *1 *As informações disponíveis no mostrador variam de acordo com a origem seleccionada para reprodução.* (🔊 66)
- *2 *Este ajuste não afecta o volume do som de outras origens.*
- *3 *O indicador TP acende-se quando activado; pisca quando o aparelho é sintonizado em outra estação que oferece sinais do Radio Data System. Quando está ligado um sintonizador DAB, o modo Pronto para recepção TA também procura os serviços DAB.*
- *4 *As origens disponíveis dependem dos componentes externos ligados à unidade, suportes de dados, e configuração de <Input>.* (🔊 26, 27)
- *5 *Somente quando um telefone Bluetooth está ligado.*
- *6 *As opções sombreadas não podem ser utilizadas.*



Também pode ajustar o volume movendo o dedo nos botões ecrã tátil, tal como ilustrado.



Quando arrasta o dedo no ecrã tátil, funciona da mesma forma que tocar [▲ / ▼ / ◀▶].

Iluminação do painel tátil e botões

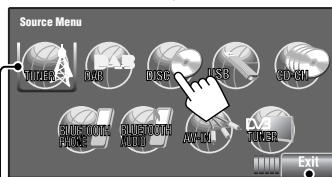
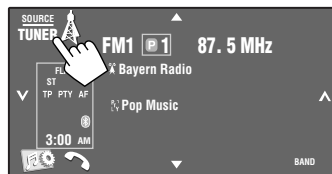
Consoante a definição <Illumination>.



- Desligada:
 Se nenhuma operação for realizada dentro de aproximadamente 10 segundos.
- Ligada de novo:
 - Quando aproxima a mão ou toca no ecrã tátil.
 - Quando usar o controlo remoto.
 - Quando chega uma chamada ou uma mensagem SMS (telefone celular Bluetooth).
 - Quando a origem é automaticamente alterada pela recepção de notícias sobre tráfego (TA) ou um programa PTY.
 - Quando existe sinal da câmara de vista traseira.
- Ligada sempre:
 - Quando o ecrã <DVB-T Menu> é visualizado.
 - Quando o ecrã <AV Menu> é visualizado.
 - Quando o ecrã <Source Menu> é visualizado.
 - Quando o ecrã <Open/Tilt> é visualizado.
 - Quando <Illumination> está definido como <Normal>.

Ecrã <Source Menu>

Também pode seleccionar a fonte utilizando o painel tátil.

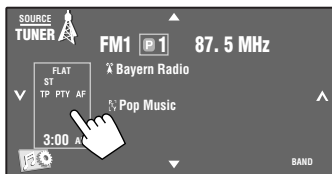


Origem actual

Sair

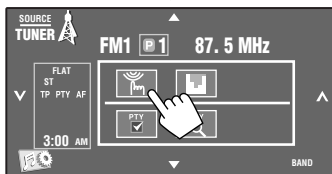
Ícones de Atalho

Pode aceder facilmente algumas funções executadas com frequência, utilizando os ícones de Atalho.

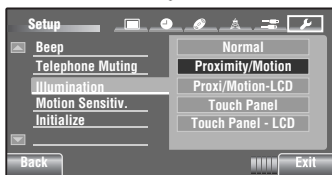


Aparece a janela de Atalho.

- Para sair da janela, prima novamente o botão.



Prima um ícone de Atalho.



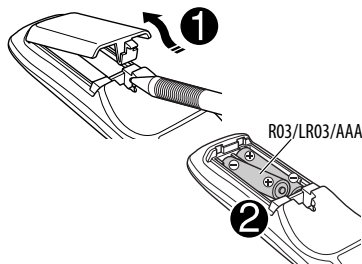
Aparece o ecrã correspondente.

Os ícones disponíveis variam de acordo com as origens.

	Abre o menu <Illumination>. (Q 27)
	Altera o modo de som. (Q 28)
	Liga ou desliga a Repetição de Faixas/Capítulos. (Q 31)
	Abre o menu <Aspect>. (Q 23)
	Activa o modo Pronto para Recepção PTY. (Q 30)
	Activa o modo Pronto para Recepção de Notícias. (Q 31)
	Abre o menu <PTY Search>. (Q 39)
	Activa a função <Voice Dialing>. (Q 35)
	Abre o menu <Redial>. (Q 35)

Utilizar o controlo remoto (RM-RK254)

Instalação das pilhas



Insira as pilhas no controlo remoto com o cuidado de colocar as polaridades (+ e -) correctamente.

Cuidado:

- Existe o perigo de explosão se a pilha for substituída incorrectamente. Substitua somente com o mesmo tipo ou equivalente.
- Não exponha as pilhas a demasiado calor, como luz solar, chamas, etc.

Se a eficiência do controlo remoto diminuir, troque as pilhas.

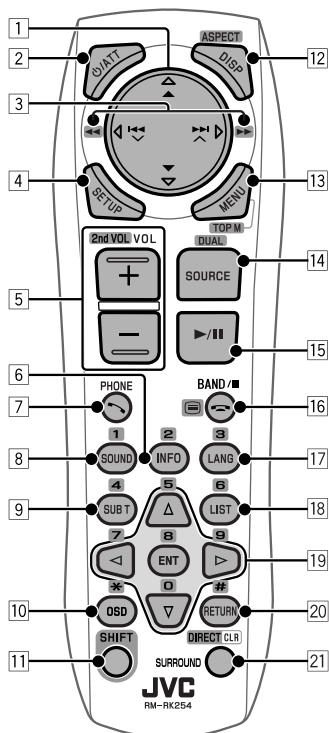
Continua na página seguinte

Antes de utilizar o controlo remoto:

- Aponte o controlo remoto directamente na direcção do sensor remoto da unidade.
- NÃO exponha o sensor remoto a uma luz intensa (solar ou artificial).

O seguinte descreve todas as operações disponíveis para todas as fontes.

- Para sintonizador DVB-T, a disponibilidade de algumas operações depende dos serviços fornecidos pelo transmissor.
- Para localizar facilmente as operações disponíveis entre os diferentes tipos de ficheiros,  44, 45.



Botão	Sintonizador DVB-T	Fonte de AV
1 ▲/▼	• Selecciona o canal de TV/rádio.	• TUNER/DAB: Selecciona as estações/serviços predefinidos(os). • DISC/USB: – DVD-Vídeo: Selecciona o título. – DVD-VR: Selecciona o programa/lista de reprodução. – USB ou outros discos (excepto VCD/CD): Selecciona as pastas, se incluído. • CD-CH: Selecciona as pastas, se incluído. • iPod: – ▲ : Abre o menu principal (onde ▲/▼/◀▶/◀▶▶/▶▶▶ funcionam como botões de selecção de opções do menu). – ▲ : Volta ao menu anterior. – ▼ : Confirma a selecção. – ▼ : Interrompe ou reinicia a reprodução.

Botão	Sintonizador DVB-T	Fonte de AV
  /  	• Selecciona a lista de serviço armazenada anterior/seguinte.	• TUNER/DAB: – Procura as estações/pacotes automaticamente, se premido brevemente. – Procura estações/pacotes manualmente, se mantido premido. • DISC/USB/CD-CH: – Saltar para trás/Saltar para a frente se premido rapidamente. – Procura para trás/Procura para a frente, se premido e assim mantido. • ψ iPod: – Saltar para trás/Saltar para a frente se premido rapidamente. – Procura para trás/Procura para a frente, se premido e assim mantido. • iPod: – Saltar para trás/Saltar para a frente se premido rapidamente. – Procura para trás/Procura para a frente, se premido e assim mantido. No modo de selecção do menu: – Selecciona um item se for pressionado ligeiramente. (Em seguida, prima ▼ para confirmar a selecção). – Salta 10 itens de uma só vez se for pressionado ininterruptamente. • Bluetooth AUDIO: Saltar para trás/Saltar para a frente se premido rapidamente.
2  /ATT	• Liga o rádio leitor de CD se premido momentaneamente ou atenua o som quando o aparelho está ligado. • Se premido e mantido na posição, desliga o rádio leitor de CD.	
3  / 	—	• DISC/USB/ψ iPod: Procura para trás/procura para a frente quando premido com o botão SHIFT.
4 SETUP	—	—
5 VOL + / -	• Ajusta o nível do volume. • Bluetooth PHONE: Ajusta o volume do som das chamadas que recebe.	
2nd VOL	—	—
6* INFO	• Mostra a informação do programa e o guia de programa (EPG) do serviço actual.	—
7  PHONE	Aplicável apenas quando um telefone Bluetooth está ligado. • Abre o ecrã <Dial Menu>. • Abre o menu <Redial>, se mantido premido. • Responde a chamadas.	

Continua na página seguinte

Botão	Sintonizador DVB-T	Fonte de AV
8* SOUND	- Selecciona o som apropriado para escuta. Prima SOUND repetidamente ou prima ◀ / ▶ para deslocar para a opção desejada e, em seguida, prima ENT. - Também funciona como o botão vermelho na página de teletexto.	—
9* SUB T (legenda)	- Selecciona a legenda. Prima SUB T repetidamente ou prima ◀ / ▶ para deslocar para a opção desejada e, em seguida, prima ENT. - Também funciona como o botão verde na página de teletexto.	—
10* OSD	—	- Mostra a barra do mostrador. - Não funciona como “*”.
11 SHIFT	Funções com outros botões.	
12 DISP	Altera a informação na imagem.	
ASPECT	Muda a relação largura-altura das imagens de visualização quando premido com o botão SHIFT.	Muda a relação largura-altura das imagens de reprodução quando premido com o botão SHIFT.
13 MENU	—	- DVD-Vídeo: Abre o menu do disco. - DVD-VR: Mostra o ecrã Lista de Reprodução. - VCD: Continua a reprodução PBC.
TOP M (menu)	—	Quando premido com o botão SHIFT: - DVD-Vídeo: Abre o menu do disco. - DVD-VR: Mostra o ecrã Programa Original. - VCD: Continua a reprodução PBC.
14 SOURCE	Selecciona a origem do som.	
DUAL	—	—
15 ▶ / II	Pausa/continua a rotação das páginas secundárias (se houver) na página de teletexto.	DISC/USB/ψ iPod: Inicia/Pára reprodução. Bluetooth PHONE: Responde a chamadas. Bluetooth AUDIO: Inicia a reprodução.
16 📞 (fim de chamada)	—	Bluetooth PHONE: Termina a chamada.
BAND/■ (parar)	—	TUNER/DAB: Selecciona as frequências. DISC/USB/ψ iPod: Para reprodução. Bluetooth AUDIO: Pausa.

Botão	Sintonizador DVB-T	Fonte de AV
 (teletexto)	• Visualiza o ecrã de teletexto quando premido com o botão SHIFT. • Prima de novo para mostrar a página de teletexto transparente. • Prima de novo para voltar ao modo normal.	—
17* LANG (idioma)	• Selecciona idioma do áudio. • Prima LANG repetidamente ou prima </> para deslocar para a opção desejada e, em seguida, prima ENT. • Também funciona como o botão amarelo na página de teletexto.	—
18* LIST	• Mostra a lista de serviços armazenada. • Prima LIST repetidamente ou prima </> para deslocar para a opção desejada e, em seguida, prima ENT. • Também funciona como o botão azul na página de teletexto.	—
19* 	• Move a página de teletexto para cima e para baixo enquanto se está na página de teletexto. • Se for mantido premido, move para a página anterior/seguite enquanto se está no guia EPG/ lista de serviços.	• DVD-Vídeo: Efectua selecção/definições. • CD-CH: Altera discos no cartucho.
</>	• Move para a data anterior/seguite e informação estendida enquanto se está no ecrã <EPG>.	• DVD-Vídeo: Efectua selecção/definições. • DivX/MPEG Vídeo: Recua ou avança cerca de 5 minutos.
ENT (Enter)	• Mostra a lista de canais enquanto se está na visualização de TV/rádio normal. • Confirma selecção.	• Confirma selecção.
20* RETURN	• Move para a página/menu/ecrã anterior. • Sai da página de teletexto. • Retorna à visualização de TV/rádio normal se mantido premido.	• VCD: Volta ao menu PBC. • Não funciona como "#".
21 DIRECT	• Selecciona o modo de introdução directa de número de lista de serviço/canal quando premido com botão SHIFT.	• DISC/USB: Activa o modo de procura directa para capítulo/título/programa/ lista de reprodução/pasta/faixa, quando premido com o botão SHIFT ( 46).
CLR (apagar)	• Apaga um engano, se premido juntamente com o botão SHIFT.	• DISC/USB: Apaga um engano, se premido juntamente com o botão SHIFT.
SURROUND	—	—

* Funciona como os botões numéricos quando premido juntamente com o botão SHIFT.

– **DVB**: Introduz o número predefinido de canal/lista.

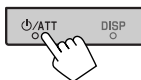
– **DISC/USB**: Introduz o número de capítulo/título/programa/lista de reprodução/pasta/faixa depois de entrar no modo de procura premindo SHIFT e DIRECT. ( 46)

– **TUNER/DAB**: (Número de 1 a 6) : Introduz o número da estação/serviço predefinido.

Preparação

■ Cancelar a demonstração no ecrã e acertar o relógio

1 Ligue a corrente.



2 Abre o ecrã <AV Menu>.

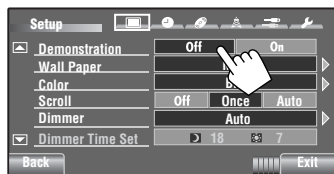


3 Abre o ecrã <Setup>.

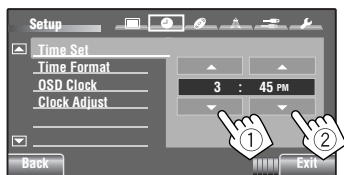
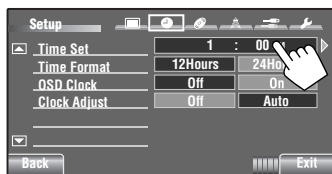
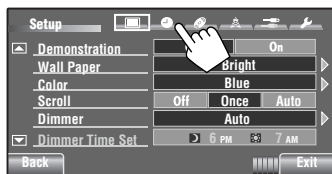


4 Cancelar a demonstração.

Selecione [Off].



5 Acertar o relógio.



6 Termine a operação.



Operações básicas com o menu AV

Pode utilizar <AV Menu> para a maioria das operações e definições. Os itens de menu disponíveis mostrados no painel táctil dependem da fonte seleccionada.

- Os itens indisponíveis aparecerão sombreados.

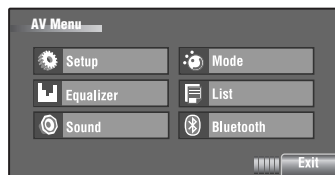
Os passos seguintes não são o único processo.

- Pode realizar as operações e alterar as definições seguindo estes passos, a menos que se indique ao contrário.

1 Ligue a corrente.



2 Abre o ecrã <AV Menu>.



Setup : [ícone] 22 – 27

Equalizer : [ícone] 28

Sound : [ícone] 29

Mode : [ícone] 30 – 32

List : [ícone] 33 – 34

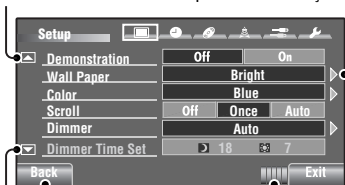
Bluetooth : [ícone] 35 – 37

- Se a fonte seleccionada for **DVB, DVB-T** aparecerá.
[ícone] 16 – 20)

3 Prima o ícone/item desejado para realizar as operações/definições desejadas.

Muda para a página anterior do menu

Indica que existe um próximo nível de hierarquia/item de definição



Volta ao ecrã anterior.

Indica o tempo que falta até que o ecrã actual seja automaticamente apagado.

Muda para a página seguinte do menu

- Algumas definições não têm um ecrã com definições secundárias e, neste caso, simplesmente seleccionar uma das opções disponíveis alterará a definição.
- Para sair da definição, prima [Exit].

Utilização do sintonizador de TV digital

Para operações com o sintonizador de TV digital, é preciso ligar as antenas fornecidas aos terminais de antena na parte posterior do aparelho.

- Consulte o manual de instalação/ligação para as ligações.

Para assistir programas de TV/escutar rádio pela primeira vez, faça a definição <Installation> primeiro. (🔍 17, 18)

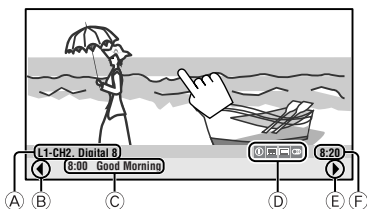
- Certifique-se de que <On> esteja seleccionado para <Settings> → <Antenna Power>. (🔍 16)

Como assistir programas de TV

1 Prima [SOURCE] e, em seguida, [DVB TUNER].

- O programa do canal anterior (posição de programa) será mostrado se houver uma lista de serviços disponível; caso contrário "No service in current service list" aparecerá no ecrã.
- Toque no ecrã para visualizar os botões de operação.

Visualiza as teclas numéricas (0 – 9) para introduzir o número do serviço. (🔍 21)



(A) Número de lista, número de canal e nome de canal

(B) Mostra a intensidade e qualidade do sinal

(C) Hora de início e nome do programa actual

Vai para a informação estendida deste programa se premido nesta área

(D) Ícone de informação do transmissor (🔍 21)

(E) Vai para o próximo programa (a mostrar a hora de início e nome do programa)

(F) Relógio que mostra a hora desde o transmissor



Mostra a caixa de informação.

Visualiza os ícones de atalho (🔍 7)

2 Prima [↙] ou [↗] para seleccionar a lista de serviços armazenada que quiser.

- O primeiro programa da lista de serviços seleccionada é visualizado.

3 Prima [↗] ou [↙] para seleccionar o programa que deseja assistir.

- Mantenha premido [↗] ou [↙] para seleccionar <TV Srv List>.
- Também pode seleccionar o programa da <TV Srv List>. (🔍 19)

Ouvir rádio

- 1 Prima [SOURCE] e, em seguida, [DVB TUNER].
- 2 Prima [RECALL], [DVB-T] e, em seguida, [DVB-T Radio].
 - Aparece uma caixa de informação durante um breve momento (depende das definições). (Q 16)
 - Antes que a caixa de informação desapareça automaticamente, premir o resto da área do ecrã pode apagar a caixa de informação.
 - Toque no ecrã para visualizar os botões de operação.
- 3 Prima [V] ou [^] para seleccionar a lista de serviços armazenada que quiser.
 - O primeiro programa da lista de serviços seleccionada é transmitido.
- 4 Prima [▲] ou [▼] para seleccionar o programa que deseja escutar.
 - Mantenha premido [▲] ou [▼] para seleccionar <Radio Srv List>.
 - Também pode seleccionar o programa da <Radio Srv List>. (Q 19)

Definições

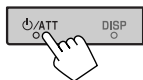
Operações básicas com o menu DVB-T

Pode utilizar <DVB-T> para a maioria das operações e definições.

Os passos seguintes não são o único processo.

- Pode realizar as operações e alterar as definições seguindo estes passos, a menos que se indique ao contrário.

- 1 Ligue a corrente.



- 2 Selecciona DVB-T como a fonte.



- 3 Abre o ecrã <DVB-T Menu>.



DVB-T TV

Aparece quando a fonte actual é DVB-T Radio.

Continua na página seguinte

4 Prima o ícone/item apropriado para realizar as operações/definições desejadas.

- Consulte as páginas 16 – 20 para as operações/definições de cada item.

- Algumas definições não têm um ecrã com definições secundárias e, neste caso, simplesmente seleccionar uma das opções disponíveis alterará a definição.
- Para sair da definição, prima **[Exit]**.

DVB-T Menu

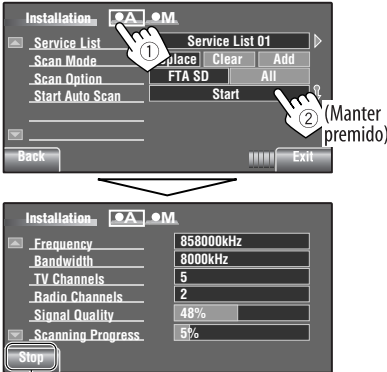


Settings (Configuração)

Inicial: **Sublinhado**

Opção de menu		Definição/item seleccionável
Configuração	Monitor Type (Tipo de Monitor)	Selecione o tipo de ecrã. ♦ 16:9 : Um monitor interno/externo com uma relação largura-altura de 16:9 é utilizado. ♦ 4:3 : Um monitor externo com uma relação largura-altura de 4:3 é utilizado.
	Auto Aspect (Aspecto Auto)	Selecione um dos seguintes modos de ecrã para aplicar quando <Auto> for seleccionado utilizando o botão ASPECT no controlo remoto. ♦ Regular : Uma imagem de tamanho regular é mostrada. ♦ Zoom : Uma imagem de tamanho ampliado é mostrada. ♦ Full : Uma imagem de tamanho total é mostrada.
	Sound (Som)	Selecione o canal de áudio desejado. ♦ Stereo, Left, Right
	Audio language (Idioma de Áudio)	Se estiver a assistir um programa que fornece serviços em idiomas múltiplos, pode mudar para o seu idioma desejado.
	Subtitle (Legenda)	Se estiver a assistir um programa que fornece serviços em idiomas múltiplos, pode seleccionar o idioma das legendas ou apagar as legendas <Off>.
	Time Zone (Zona Horária)	Selecione a sua área residencial de um dos seguintes fusos horários para o ajuste do relógio. ♦ Auto, GMT, GMT+1, GMT+2, GMT-1, GMT-2, etc.
	Info Display (Ecrã inform.)	Sempre selecione para activar, <On>, ou selecione a duração para mostrar a informação no ecrã enquanto assiste TV/escuta rádio. ♦ On, 5 Seconds, 10 Seconds, 15 Seconds, 30 Seconds, 60 Seconds
	Hand-Over (Transferência)	Selecione uma das seguintes opções para melhorar a recepção quando assistir ao canal de uma rede de frequências múltiplas. ♦ On : O sintonizador procurará automaticamente o mesmo serviço/canal quando a recepção deteriorar-se. ♦ Off : Desactive a Transferência.
	Antenna Power (Ganho de antena)	♦ On : Ligue a força da antena. ♦ Off : Desligue a força da antena.



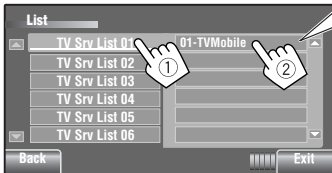
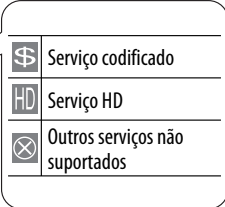
Opção de menu		Definição/item seleccionável
Instalação	Service List (Lista Serviço)	Selecione uma lista de serviços para armazenar os programas. ♦ Service List 01 – 20
	Scan Mode (Modo explor.)	♦ Replace : Selecione para substituir os programas da lista de serviços seleccionada. ♦ Clear : Selecione para apagar e substituir os programas da lista de serviços seleccionada. ♦ Add : Selecione para adicionar programas à lista de serviços seleccionada.
	Scan Option (Opção explor.)	Selecione o tipo de serviço/canal mostrado na lista de serviços/canais. ♦ FTA SD : Somente os serviços/canais Free To Air Standard suportados serão mostrados. ♦ All : Todos os serviços/canais explorados serão mostrados incluindo os serviços/canais não suportados.
	Start Auto Scan (Iniciar Exp. Aut.)	Armazene programas à lista de serviços seleccionada automaticamente. • As transmissões locais com os sinais mais fortes são procuradas e armazenadas automaticamente na lista de serviços seleccionada. 

Interrompa a exploração e, em seguida, prima [BACK] para voltar ao ecrã <Installation> inicial.

Opção de menu		Definição/ítem seleccionável
Manual	Automático	Start Auto Scan (Iniciar Exp.Aut.) • Frequency : Procura por frequência. • Bandwidth : Procura por largura de banda. • TV Channels : Número de canais de TV disponíveis. • Radio Channels : Número de canais de rádio disponíveis. • Signal Quality : À medida que a barra e a percentagem aumentam, a qualidade do sinal ficará melhor. • Scanning Progress : Mostra o progresso da exploração. A exploração será concluída quando atingir 100%. O primeiro canal da lista de serviços seleccionada é mostrado. • "Error/Warning" aparece no ecrã se: – Se as memórias das listas de serviços de TV e de rádio estiverem cheia. – A memória da lista de serviços de TV estiver cheia. – A memória da lista de serviços de rádio estiver cheia.
		Service List (Lista Serviço) Selecione uma lista de serviços para armazenar os programas. ♦ Service List 01 – 20
		Bandwidth (Largura banda) Selecione uma largura de banda apropriada. ♦ 7MHz, 8MHz
		Frequency (Frequência) Selecione um canal de frequência para a procura. ♦ Channel 5 – Channel 12 (7 MHz), Channel 21 – Channel 69 (8 MHz)
		Scan Mode (Modo explor.) ♦ Replace : Selecione para substituir os programas da lista de serviços seleccionada. ♦ Clear : Selecione para apagar e adicionar os programas da lista de serviços seleccionada. ♦ Add : Selecione para adicionar programas ao final dos serviços/canais existentes da lista de serviços seleccionada.
		Scan Option (Opção explor.) Selecione o tipo de serviço/canal mostrado na lista de serviços/canais. ♦ FTA SD : Somente os serviços/canais Free To Air Standard suportados serão mostrados. ♦ All : Todos os serviços/canais explorados serão mostrados incluindo os serviços/canais não suportados.
		Start Manual Scan (Iniciar Exp.Man.) O aparelho procura os programas pela frequência especificada e largura de banda seleccionada. • A exploração será concluída quando atingir 100%. O primeiro canal da lista de serviços seleccionada é mostrado. • "Error/Warning" aparece no ecrã se: – Se as memórias das listas de serviços de TV e de rádio estiverem cheia. – A memória da lista de serviços de TV estiver cheia. – A memória da lista de serviços de rádio estiver cheia.

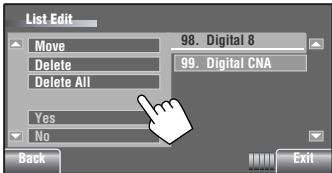


List (Lista)

Opção de menu		Definição/item seleccionável
Lista	TV Srv List (Lista Serv TV)	Seleção de um programa da lista ♦ TV/Radio Srv List 01 – 20 
	Radio Srv List (Lista Serv Rád)	



List Edit (Editar lista)

Opção de menu		Definição/item seleccionável
Editar lista	TV Srv List (Lista Serv TV)	1 Prima <List Edit> no menu <DVB-T>. 2 Selecciona um serviço de TV/rádio na lista de serviços actual e, em seguida, o canal que deseja mover/apagar. 3 Selecciona <Move/Delete/Delete All>. 
	Radio Srv List (Lista Serv Rád)	4 Se <Move> for seleccionado: A lista de serviços de TV/rádio aparecerá. Selecciona a localização para onde deseja mover o canal. Passe para o passo 5. Se <Delete> for seleccionado: Prima <Yes> para apagar o canal seleccionado da lista de serviços. - Se <No> for seleccionado, o aparelho voltará ao menu principal <List Edit>. Se <Delete All> for seleccionado: Prima <Yes> para apagar todos os canais para ambas listas de serviço de TV e de rádio. A mensagem <No service in current service list> aparece na caixa de informação quando se está na visualização de vídeo normal. - Se <No> for seleccionado, o aparelho voltará ao menu principal <List Edit>. 5 Prima <Yes> para mover o canal seleccionado para a nova localização. - Se <No> for seleccionado, o aparelho voltará ao menu principal <List Edit>.

Continua na página seguinte



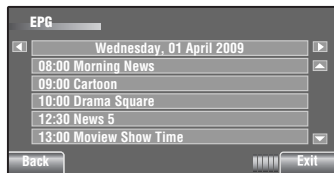
EPG (EPG)

Opção de menu

Definição/item seleccionável

EPG

O ecrã mostra o guia de programas do serviço actual.



- Prima ◀/▶ para seleccionar uma data.
 - Uma lista de programas com um total de 7 dias (desde a data actual) está disponível.
- Prima ▲ / ▼ para mostrar os outros programas na lista para seleccionar.
- Seleccione um programa.
 - Uma informação estendida sobre o programa seleccionado é mostrada no ecrã.



DVB-T Radio (Rádio DVB-T)



DVB-T TV (TV DVB-T)

Opção de menu

Definição/item seleccionável

DVB-T Radio (Rádio DVB-T)

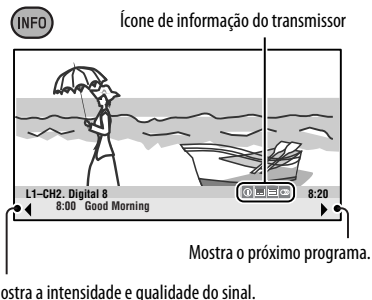
DVB-T TV (TV DVB-T)

Selecione <**DVB-T Radio**> ou <**DVB-T TV**> para mudar para o modo de rádio/TV.

■ Outras operações

Visualização da informação de programa (com o RM-RK254)

- 1 Visualize a informação básica do programa.



- 2 **INFO**
O ecrã <EPG> aparece.

- 3 **INFO** ou **ENT**
A informação estendida do programa seleccionado aparece.

- Para voltar à imagem de reprodução, mantenha RETURN premido.

Ícone de informação do transmissor

Mostra a disponibilidade das seguintes opções para o canal seleccionado.

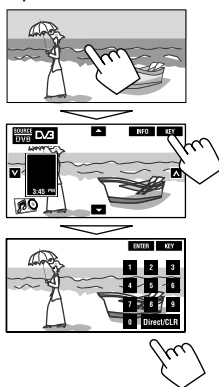
	Informação estendida		Teletexto
	Legenda		Idioma de áudio
	Sem sinal		Serviço codificado
	Serviço HD		Outros serviços não suportados

Enquanto assiste TV... (com o RM-RK254)

Prima ENT para visualizar a lista de serviços actual.

Introdução directa de um número de serviço

Enquanto assiste TV...

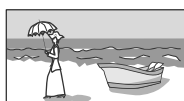


- 1 Prima **[Direct/CLR]** para seleccionar a introdução de lista de serviço (L--) ou de canal (CH--).
- 2 Prima **[0]–[9]→[ENTER]** para introduzir os números.
 - Para apagar a última entrada quando introduzir uma número errado, prima **[Direct/CLR]**.

Mudança da informação visualizada (com o RM-RK254)



Ex.: Enquanto assiste TV...

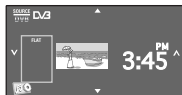


Ecrã de reprodução de imagem

- Um papel de parede aparece quando se escuta rádio.



Ecrã de informações de origem



Ecrã da imagem de reprodução e informação da fonte

- Um papel de parede é visualizado quando se escuta rádio.

(Voltar ao início)

Operações com o menu AV

Consulte a página 13 para as operações básicas.



Setup (Configuração)

Inicial: **Sublinhado**

Opção de menu	Definição/item seleccionável
Demonstration (Modo Demo)	♦ Off : Cancela. ♦ On : Activa a demonstração no ecrã. Para parar temporariamente, toque no ecrã. (E 12)
Wall Paper (Papel da Parede)	Pode seleccionar a imagem de fundo para o ecrã. (Não aplicável para a fonte "DVB-T".) ♦ Bright, Future, Horizon, Plain
Color (Cor)	Pode seleccionar a cor da imagem de fundo. (Não aplicável para a fonte "DVB-T".) ♦ Blue, Light-Blue, Red, Orange, Yellow, Green, Purple, Dark-Blue, Dark-Green, Brown, Light-Brown, Black
Scroll (Deslocamento)	♦ Off : Cancela. (Fixo para isto para fonte "DVB-T".) ♦ Once : Desloca a informação uma página. ♦ Auto : Repete o deslocamento (5 segundos de intervalo). • Tocar a barra de informação deslocará o texto independentemente da definição.
Dimmer (Atenuador Ilum.)	♦ Off : Cancela. ♦ On : Activa escurecimento do monitor. ♦ Auto : Escurece o monitor quando acende os faróis. *1 ♦ Dimmer Time Set : Activa a definição Dimmer Time (veja abaixo).
Dimmer Time Set (Ajusta Hora)	Definição do tempo para Ligado (D)/Desligado (E) para o escurecimento.
Dimmer Level (Nível Atenuador)	Pode seleccionar a intensidade do sombreado. ♦ 01 (brilhante), 02 (médio), 03 (escuro)
Bright (Brilho)	Pode ajustar o brilho do ecrã. ♦ -15 a +15; Inicial 00
Picture Adjust (Ajustar Imagem) *2	Pode ajustar o seguinte para deixar o ecrã mais claro e legível para ver a imagem de leitura. A definição será memorizada—uma para "DISC/USB/iPod" (comum) e outra para "AV-IN/DVB-T". Prima [▲] ou [▼] para ajustar. (-15 a +15; Inicial 00) ♦ Bright : Ajustar o brilho da imagem, se estiver demasiado escura. ♦ Contrast : Ajustar o contraste. ♦ Color : Ajustar a cor da imagem—mais clara ou mais escura. ♦ Tint : Ajuste o tom se a cor da pele humana não estiver natural, somente quando a definição do sistema de cores for <NTSC>.

*1 É necessária a ligação ILLUMINATION CONTROL. (Ver Manual de Instalação/Ligação)

*2 Ajustável apenas quando a fonte é "DISC/USB/iPod" (a média deve conter imagens ou vídeos) ou "AV-IN/DVB-T".



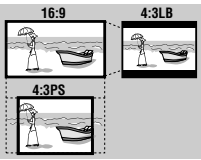
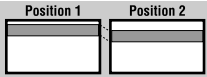
Opção de menu		Definição/item seleccionável	
 Mostrador	Aspect (Aspecto) *3	Pode alterar a relação largura-altura do ecrã LCD. (Fixo para <Full> para fonte "DVB-T".)	
		Relação largura-altura do sinal de entrada	
		4:3	16:9
	Regular: Para imagens com o formato original de 4:3		
	Full: Para imagens com o formato original de 16:9		
	Panorama: Para ver imagens 4:3 em ecrã inteiro sem qualquer distorção		
	Auto:	- Para "DISC": A relação de aspecto é seleccionada automaticamente de acordo com sinais de entrada. - Para outras origens de vídeo: A relação altura-largura é definida com <Regular>.	
	Language (Idioma) *4	Selecione o idioma para as mensagens no ecrã. ♦ English, Español, Français, Deutsch, Italiano, Nederlands, Svenska, Dansk, Русский, Português • Os caracteres, que pode introduzir para escrever os títulos, também mudam de acordo com o idioma seleccionado. (🔍 66)	
 Relógio	Time Set (Ajustar Hora)	Inicial 0:00	
	Time Format (Formato Tempo)	Selecione o sistema de 12 ou de 24 horas. (🔍 12) ♦ 12 Hours, 24 Hours ; Inicial 24 Hours	
	OSD Clock (Relógio OSD)	(Não aplicável para a fonte "DVB-T"). ♦ Off : Cancela. ♦ On : O relógio aparece na imagem reproduzida.	
	Clock Adjust (Ajustar Relógio)	♦ Auto : O relógio integrado no aparelho é automaticamente acertado pela informação CT (clock time) do sinal Radio Data System. ♦ Off : Cancela.	
 Disco	Menu Language (Idioma dos Menus) *5	Selecione o idioma dos menus; o idioma inicial é English (🔍 67)	
	Audio Language (Idioma de Áudio) *5	Selecione o idioma do áudio; o idioma inicial é English (🔍 67)	
	Subtitle (Legenda) *5	Selecione o idioma da legenda ou apague a legenda <Off>; o idioma inicial é English (🔍 67)	

*3 Não ajustável quando não são mostradas imagens.

*4 Desligue e ligue de novo o aparelho de forma que sua definição entre em efeito.

*5 Seleccionável apenas para "DISC/USB". (A reprodução para quando a definição é alterada).

Continua na página seguinte

Opção de menu	Definição/item seleccionável
Monitor Type (Tipo de Monitor) *6 	Seleccionar o tipo de monitor, para ver imagens em ecrã inteiro no monitor externo. (Não aplicável para a fonte "DVB-T".) ♦ 16:9 : Seleccionar quando a relação largura-altura do monitor externo for 16:9. ♦ 4:3LB : Seleccionar quando a relação largura-altura do monitor externo for 4:3. (Letterbox)/ 4:3PS (Pan Scan)
OSD Position (Posição do OSD) *6 	Seleccionar a posição da barra no ecrã. (📺 48) ♦ 1 : Posição mais alta. ♦ 2 : Posição mais baixa.
File Type (Tipo de Arquivo) *6 	Seleccionar o tipo de ficheiro para reproduzir quando um disco/USB tem diferentes tipos de ficheiro. Pode memorizar esta configuração separadamente para cada origem—"DISC/USB". ♦ Audio : Reproduz ficheiros áudio. ♦ Still Picture : Reproduzir ficheiros JPEG. ♦ Video : Reproduzir ficheiros DivX/MPEG1/MPEG2. ♦ Audio& Video : Reproduz ficheiros áudio e DivX/MPEG1/MPEG2.
DivX Regist. (Registration) (Cód. Regis. DivX) *6	Este aparelho tem o seu próprio Código de Registo. Uma vez reproduzido um ficheiro com o Código de Registo, o Código de Registo deste aparelho é substituído, para protecção de Copyright.
iPod Artwork (iPod Grafismos) *7	Durante a reprodução de uma faixa (no "HEAD MODE"), o grafismo gravado para a faixa é visualizado no monitor. ♦ Off : Cancela. ♦ On : Activa a visualização de Grafismos. Para visualizar as capas, prima DISP repetidamente. • Demora 5 segundos ou mais a aparecerem os Grafismos e, durante esse tempo, não estarão disponíveis operações.
D. (Digital) Audio Output (Saída Áudio D.) *6	Seleccionar o formato do sinal emitido através do terminal DIGITAL OUT (óptico). (📺 65) ♦ PCM : Seleccionar, quando ligar um amplificador ou um decodificador incompatível com Dolby Digital ou MPEG Áudio, ou quando ligar um dispositivo de gravação. ♦ Dolby D : Seleccionar para um amplificador ou decodificador compatível com Dolby Digital. ♦ Stream : Seleccionar para um amplificador ou decodificador compatível com Dolby Digital ou MPEG Áudio.

*6 Seleccionável apenas para "DISC/USB". (A reprodução para quando a definição é alterada).

*7 Salte a faixa de forma que sua definição entre em efeito.

Opção de menu		Definição/item seleccionável
 Disco	Down Mix (Decodificação)*8	Quando é reproduzido um disco multicanal, esta definição afecta os sinais reproduzidos através das tomadas LINE OUT . ♦ Dolby Surr. : Seleccionar para desfrutar de áudio “surround” multicanal, de um amplificador compatível com Dolby Surround. ♦ Stereo : Normalmente seleccionado.
	D. (Dynamic) Range Compres. (Compression) (Compres. D.Range)*8	Pode desfrutar de um som com bastante potência com um volume baixo, com um software Dolby Digital. ♦ Auto : Seleccionar para aplicar o efeito a software codificado multicanal. ♦ On : Seleccionar para utilizar sempre esta função.
 Sintonizador	IF Band Width (Largura Freq. IF)	♦ Auto : Aumenta a selectividade do sintonizador para reduzir os ruídos de interferência entre estações próximas. (O efeito estéreo poderá perder-se.) ♦ Wide : Sujeito a interferências de estações adjacentes, mas a qualidade de som não se degrada e o estéreo não se perde.
	AF Regional (AF Regional)	Quando os sinais recebidos da estação actual ficarem fracos, pode alterar a Recepção com Procura de Rede. (📶 60) • Se tiver um rádio DAB ligado, consulte também <DAB AF>, 📶 26. ♦ Off : Cancela—não seleccionável quando <DAB AF> está definido como <On>. ♦ AF Reg. (Regional) : Muda para outra estação a emitir o mesmo programa. O indicador REG acende-se. ♦ AF : Muda para outra estação. O programa pode ser diferente do actual sintonizado (o indicador AF acende-se).
	TA Volume (Volume TA)	Ao activar o modo Pronto para Recepção TA (📶 5), o aparelho mudará temporariamente para o modo Notícias sobre tráfego (TA) se disponível, de qualquer fonte diferente de AM. Pode predefinir o nível do volume de TA. • O volume muda para o nível de volume TA predefinido se o nível do volume actual for inferior ao nível predefinido. ♦ VOL 00 a 30 (ou 50)*9; Inicial VOL 15

*8 Seleccionável apenas para “DISC/USB”. (A reprodução para quando a definição é alterada).

*9 Depende das definições do controlo de ganho do amplificador.

Continua na página seguinte

Opção de menu	Definição/item seleccionável
Sintonizador	Program Search (Procura Programa) *10 Normalmente, quando selecciona estações predefinidas, a estação predefinida é sintonizada. Se os sinais da estação FM predefinida com Radio Data System não forem fortes o suficiente, o aparelho emprega os dados AF para sintonizar outra estação da mesma rede, que possivelmente esteja a transmitir o mesmo programa com sinais mais fortes. ◆ On : Selecciona para activar. ◆ Off : Cancela. DAB AF (DAB AF) *11 Durante a recepção de um serviço DAB: Quando entra numa área onde não é possível a recepção de um serviço, este aparelho sintoniza automaticamente outra frequência da estação FM Radio Data System emitindo o mesmo programa. Durante a recepção de uma estação FM Radio Data System: Quando conduzir numa área em que o serviço DAB esteja a emitir o mesmo programa emitido pela estação de FM Radio Data System, esta unidade sintoniza automaticamente o serviço DAB. ◆ On : Selecciona para activar. ◆ Off : Cancela.
Entrada	AV Input (Entrada AV) *12 Pode determinar a utilização dos jacks LINE IN e VIDEO IN. (📺 57) ◆ Off : Selecciona quando não estiver ligado nenhum componente ("AV-IN" é ignorado, até ser seleccionada a origem). ◆ iPod (Off) : Selecciona quando ligar o iPod/iPhone através do cabo de áudio e vídeo USB para iPod/iPhone. (📺 55) ◆ Audio&Video : Seleccionar quando ligar um componente AV, tal como um VCR. ◆ Audio : Selecciona, quando ligar um componente áudio, como por exemplo, um leitor áudio portátil. ◆ Navigation : Selecciona quando tiver ligado a um Sistema de Navegação. (📺 58) Camera Input (Entrada Câmara) *13 ◆ On : Selecciona quando ligar a câmara de marcha ré à ficha CAMERA IN. A imagem da câmara é visualizada em tempo real. • Quando as imagens da câmara estão a ser mostradas no monitor, não aparecem mensagens. ◆ Off : Selecciona quando não houver uma câmara de marcha ré ligada à ficha CAMERA IN.

*10 A unidade demora algum tempo a sintonizar outra estação usando a procura de programas.

*11 Só aparece quando existe um rádio DAB conectado.

*12 Não seleccionável quando "AV-IN" está seleccionado como origem.

*13 É necessário o fio de REVERSE GEAR SIGNAL. Ver Manual de Instalação/Ligação. A vista da câmara traseira aparece no ecrã com a relação largura-altura <Full> (independentemente da definição actual) quando faz marcha-atrás (R). Quando prime DISP no painel do monitor ou quando mete outra mudança que não seja Marcha-atrás (R), a imagem da traseira desaparece.

Opção de menu		Definição/item seleccionável																		
 Entrada	External Input (Entrada Externa) *14, *15	Para ligar um componente externo à ficha do cambiador de discos CD na face posterior. ♦ Changer/iPod *16 : Cambiador de discos CD, (📀 53), iPod, (📀 56). ♦ External : Qualquer outro que não aquele (em cima), (📀 58).																		
	Beep (Beep)	♦ Off : Cancela. ♦ On : Activa o tom key-touch.																		
 Outros	Telephone Muting (Silenc. Telefone) *17	♦ Off : Cancela. ♦ Muting1, Muting2 : Seleccionar um deles para cortar o som quando utilizar o telefone móvel.																		
	Illumination (Iluminações)	Pode apagar o ecrã e a iluminação dos botões no monitor ao ligar o aparelho. (📺 6) <table><tr><th></th><th>Botões no monitor</th><th>Ecrã</th></tr><tr><td>Normal:</td><td>Acendem sempre.</td><td>Acendem sempre.</td></tr><tr><td>Proximity/Motion:</td><td>As luzes acendem quando a sua mão se aproxima dos botões.</td><td>Acendem sempre.</td></tr><tr><td>Proxi/Motion-LCD:</td><td>As luzes acendem quando a sua mão se aproxima dos botões.</td><td>As luzes acendem quando a sua mão se aproxima dos botões.</td></tr><tr><td>Touch Panel:</td><td>Acende-se quando o seu dedo toca o botão ou painel táctil.</td><td>Acendem sempre.</td></tr><tr><td>Touch Panel-LCD:</td><td>Acende-se quando o seu dedo toca o botão ou painel táctil.</td><td>Acende-se quando o seu dedo toca o botão ou painel táctil.</td></tr></table>		Botões no monitor	Ecrã	Normal:	Acendem sempre.	Acendem sempre.	Proximity/Motion:	As luzes acendem quando a sua mão se aproxima dos botões.	Acendem sempre.	Proxi/Motion-LCD:	As luzes acendem quando a sua mão se aproxima dos botões.	As luzes acendem quando a sua mão se aproxima dos botões.	Touch Panel:	Acende-se quando o seu dedo toca o botão ou painel táctil.	Acendem sempre.	Touch Panel-LCD:	Acende-se quando o seu dedo toca o botão ou painel táctil.	Acende-se quando o seu dedo toca o botão ou painel táctil.
		Botões no monitor	Ecrã																	
	Normal:	Acendem sempre.	Acendem sempre.																	
	Proximity/Motion:	As luzes acendem quando a sua mão se aproxima dos botões.	Acendem sempre.																	
	Proxi/Motion-LCD:	As luzes acendem quando a sua mão se aproxima dos botões.	As luzes acendem quando a sua mão se aproxima dos botões.																	
Touch Panel:	Acende-se quando o seu dedo toca o botão ou painel táctil.	Acendem sempre.																		
Touch Panel-LCD:	Acende-se quando o seu dedo toca o botão ou painel táctil.	Acende-se quando o seu dedo toca o botão ou painel táctil.																		
Motion Sensitiv. (Sensibi. Motion)	Altere a sensibilidade do sensor para <Illumination> (acima). ♦ Low, Mid, High																			
Initialize (Reiniciar)	Inicialize todas as definições configuradas em <AV Menu>. Mantenha premido [Enter] para inicializar todas as definições e apagar a lista de serviços de TV/Rádio armazenada e, em seguida, reinicie o aparelho. (📺 3)																			

*¹⁴ Não é necessário para o adaptador Bluetooth nem para o sintonizador DAB. São automaticamente detectados.

*¹⁵ Não seleccionável quando o componente ligado à tomada do cambiador de discos CD estiver definido como origem.

*¹⁶ É mostrado o nome do componente detectado na ficha do cambiador de CD's.

*¹⁷ É necessária a ligação TEL MUTING. Ver Manual de Instalação/Ligação.

Equalizer (Equalizador)

Selecciona um modo de som predeterminado adequado ao género musical.

♦ Flat (Inicial), Hard Rock, R&B, Pop, Jazz, Dance, Country, Reggae, Classic, User1, User2, User3

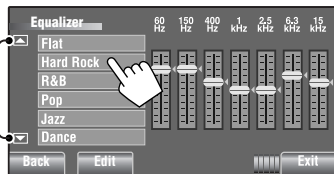
1 Abre o ecrã <AV Menu>.



2 Abre o ecrã <Equalizer>.



3 Seleccionar um modo de som.



Mova para os outros 6 modos de som

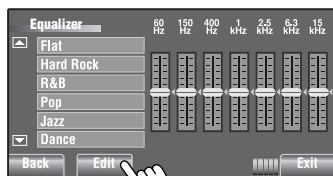
Ex.: Quando <Hard Rock> está seleccionado

Guardar as suas definições

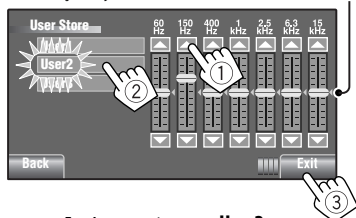
Pode guardar as suas definições em <User1>, <User2> e <User3>.

1 Realize os passos 1 e 2 acima para entrar no ecrã <Equalizer>.

2 Ajuste as definições e, em seguida, armazene-as.



Faça os ajustes movendo cada barra directamente.

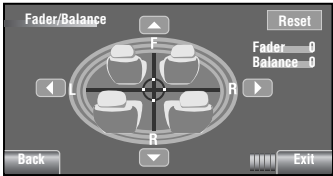


Ex.: Ao memorizar em <User2>.

Predefinir valores do equalizador

Modo de som	60 Hz	150 Hz	400 Hz	1 kHz	2.5 kHz	6.3 kHz	15 kHz
Flat	00	00	00	00	00	00	00
Hard Rock	+03	+03	+01	00	00	+02	+01
R&B	+03	+02	+02	00	+01	+01	+03
Pop	00	+02	00	00	+01	+01	+02
Jazz	+03	+02	+01	+01	+01	+03	+02
Dance	+04	+02	00	-02	-01	+01	+01
Country	+02	+01	00	00	00	+01	+02
Reggae	+03	00	00	+01	+02	+02	+03
Classic	+02	+03	+01	00	00	+02	00
User1/2/3	00	00	00	00	00	00	00



Opção de menu	Definição/item seleccionável
Fader/Balance (Fader/Balance)	Fader : Ajuste o equilíbrio dos altifalantes frontal e traseiro. Se utilizar um sistema de dois altifalantes, defina o nível do fader para "0". ♦ F6 a R6; Inicial 0 Balance : Ajuste o equilíbrio dos altifalantes esquerdo e direito. ♦ L6 a R6; Inicial 0 Prima [▲/▼/◀/▶] para ajustar. 
Volume Adjust (Ajuste Volume) * ¹	Ajustar e memorizar o nível do volume do ajuste automático, comparado com o nível de volume FM. O nível de volume é automaticamente aumentado, quando é mudada a origem. <Fix> aparece se "TUNER/Bluetooth PHONE" for seleccionado como a fonte. ♦ -12 a +12; Inicial 00
Subwoofer Level (Subwoofer Nível)	Ajustar o nível de saída do "subwoofer". ♦ -06 a +08; Inicial 00
High Pass Filter (Fil. Passa Altos)	♦ Through : Seleccionar, quando o subwoofer não estiver ligado. ♦ On : Seleccionar quando o subwoofer estiver ligado.
Crossover (Cruzamento)	Seleccionar a frequência de cruzamento entre os altifalantes da frente e traseiros e o subwoofer. ♦ 80Hz, 120Hz, 150Hz
Amplifier Gain (Ganho de Amplif.) * ²	Pode alterar o nível para o volume máximo desta unidade. ♦ Off : Desactiva o amplificador integrado. ♦ Low : VOL 00 a 30 (Seleccionar se a potência máxima dos altifalantes for inferior a 50 W). ♦ High : VOL 00 a 50

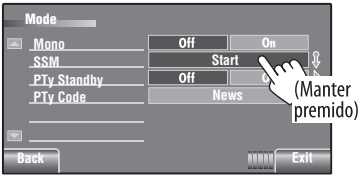
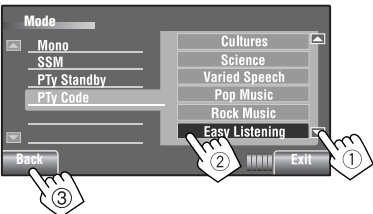
*¹ Para "DISC/USB": Pode efectuar os ajustes separadamente, consoante o formato de áudio—Dolby digital/MPEG Áudio e outros.

*² O nível do volume muda automaticamente para "VOL 30" ao mudar para <Low> quando o nível de volume definido é mais alto do que "VOL 30".

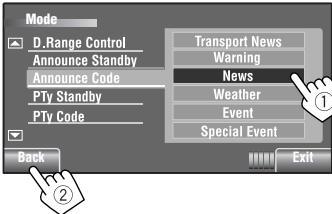


Itens seleccionáveis quando a fonte é:

- **TUNER** : **Mono, SSM, PTy Standby, PTy Code**
- **DAB** : **D. (Dynamic) Range Control, Announce Standby, Announce Code, PTy Standby, PTy Code**
- **DISC, USB, CD-CH, iPod** : **Repeat, Random**
- **iPod *1** : **Repeat, Random, Audiobooks**
- **AV-IN, EXT-IN** : **Title Entry**

Opção de menu	Definição/item seleccionável
Mono (Mono)	Quando uma transmissão FM estéreo está difícil de receber, active o modo monofónico para obter uma melhor recepção. ♦ ON : Active o modo monofónico para melhorar a recepção FM, mas o efeito estéreo será perdido. O indicador MONO acende-se. ♦ OFF : Restaurar o efeito estéreo.
SSM (Strong-station Sequential Memory) (SSM)	Pode predefinir automaticamente 6 estações para cada banda FM. • As estações FM locais com o sinal mais forte são procuradas e memorizadas automaticamente, na frequência FM. 
PTy Standby (Espera PTy)	O modo Pronto para Recepção PTy permite ao aparelho mudar temporariamente para o seu programa PTy preferido, se a origem não for AM. Quando um sintonizador DAB está ligado, o modo Pronto para Recepção PTy também procura os serviços DAB. ♦ ON : Active a Recepção de PTy em Espera. (O indicador PTy acende-se; pisca quando o aparelho sintoniza outra estação que oferece sinais Radio Data System.) ♦ OFF : Cancela.
PTy Code (Código PTy)	Pode alterar o código PTy (🔍 60) para o modo Pronto para Recepção PTy. 

*1 Não aplicável para "iPod MODE". (🔍 55)

Opção de menu	Definição/item seleccionável																																																																																																																																																
D. (Dynamic) Range Control (Controlo D-Range)	Alguns serviços DAB emitem sinais Dynamic Range Control (DRC) juntamente com os sinais normais dos programas. DRC reforçará os sons de nível baixo para melhorar sua audição quando os sons próximos estiverem muito ruidosos. • O indicador DRC acende-se quando é sintonizado um serviço com sinais DRC. Quanto maior for o número, mais forte será o efeito. ♦ OFF/DRC 1/DRC 2/DRC 3																																																																																																																																																
Announce Standby (R. Espera Anúncio)	O modo Pronto para Recepção de Anúncios permite que o aparelho mude temporariamente para o seu serviço DAB preferido (tipo de anúncio) a partir de qualquer fonte que não FM/AM. ♦ ON : Active o modo Pronto para Recepção de Anúncios. (O indicador ANN acende-se; pisca quando o aparelho sintoniza outro serviço que oferece sinais relacionados.) ♦ OFF : Cancela.																																																																																																																																																
Announce Code (Código Anúncio)	Para alterar o tipo de anúncio para o modo Pronto para Recepção de Anúncios.  ♦ Transport News, Warning, News, Weather, Event, Special Event, Radio Info, Sports News, Financial News																																																																																																																																																
Repeat (Repetir)*2	Os itens disponíveis dependem do tipo de disco carregado e do ficheiro reproduzido. <table><tr><th>Fonte</th><th colspan="5">DISC</th><th colspan="2">USB</th><th colspan="2">CD-CH</th><th>iPod</th><th>iPod</th></tr><tr><th>Tipo de disco/ ficheiro</th><th>DVD-Video</th><th>DVD-VR</th><th>DivX/MPEG/ MP3/WMA/ WAV</th><th>JPEG</th><th>VCD/CD</th><th>MPEG/MP3/ WMA/WAV</th><th>JPEG</th><th>CD</th><th>MP3</th><th> </th><th> </th></tr><tr><td>Repetir</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Chapter</td><td>●</td><td>●</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Title</td><td>●</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Program</td><td></td><td>●</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Disc</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td>●</td><td>●</td><td></td><td></td></tr><tr><td>Folder</td><td></td><td></td><td>●</td><td>●</td><td></td><td>●</td><td>●</td><td></td><td>●</td><td></td><td></td></tr><tr><td>Track</td><td></td><td></td><td>●</td><td></td><td>●</td><td>●</td><td></td><td>●</td><td>●</td><td></td><td></td></tr><tr><td>One</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td>●</td><td>●</td></tr><tr><td>All</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td>●</td><td>●</td></tr><tr><td>Off</td><td>●</td><td>●</td><td>●</td><td>●</td><td>●</td><td>●</td><td>●</td><td>●</td><td>●</td><td>●</td><td>●</td></tr></table> ♦ Chapter : Repete o capítulo actual. ♦ Title : Repete o título actual. ♦ Program : Repete o programa actual (Para DVD-VR, não disponível durante a reprodução da lista de reprodução). ♦ Disc : Repetir todas as faixas no disco actual. ♦ Folder : Repete todas as faixas na pasta actual. ♦ Track : Repete a faixa actual. (Para VCD: Quando PBC não é utilizado.) ♦ One : Funciona da mesma forma que "Repeat One" no iPod. ♦ All : Funciona da mesma forma que "Repeat All" no iPod. ♦ Off : Cancela.	Fonte	DISC					USB		CD-CH		iPod	iPod	Tipo de disco/ ficheiro	DVD-Video	DVD-VR	DivX/MPEG/ MP3/WMA/ WAV	JPEG	VCD/CD	MPEG/MP3/ WMA/WAV	JPEG	CD	MP3			Repetir												Chapter	●	●										Title	●											Program		●										Disc								●	●			Folder			●	●		●	●		●			Track			●		●	●		●	●			One										●	●	All										●	●	Off	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Fonte	DISC					USB		CD-CH		iPod	iPod																																																																																																																																						
Tipo de disco/ ficheiro	DVD-Video	DVD-VR	DivX/MPEG/ MP3/WMA/ WAV	JPEG	VCD/CD	MPEG/MP3/ WMA/WAV	JPEG	CD	MP3																																																																																																																																								
Repetir																																																																																																																																																	
Chapter	●	●																																																																																																																																															
Title	●																																																																																																																																																
Program		●																																																																																																																																															
Disc								●	●																																																																																																																																								
Folder			●	●		●	●		●																																																																																																																																								
Track			●		●	●		●	●																																																																																																																																								
One										●	●																																																																																																																																						
All										●	●																																																																																																																																						
Off	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●																																																																																																																																						

*2 Não aplicável para "iPod MODE". (📶 55)

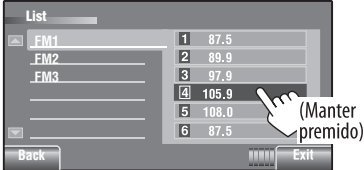
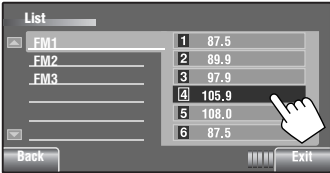
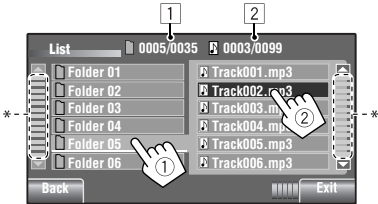
Opção de menu	Definição/item seleccionável																																																																								
Random (Aleatória)*3	Os itens disponíveis dependem do tipo de disco carregado e do ficheiro reproduzido. <table><tr><th>Fonte</th><th colspan="2">DISC</th><th>USB</th><th colspan="2">CD-CH</th><th>iPod</th><th>iPod*4</th></tr><tr><th>Tipo de disco/ ficheiro</th><th>DVX/MPEG/ MP3/WMA/ WAV</th><th>VCD/CD</th><th>MPEG/MP3/ WMA/WAV</th><th>CD</th><th>MP3</th><th></th><th></th></tr><tr><th>Aleatória</th><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><th>Folder</th><td>●</td><td></td><td>●</td><td></td><td>●</td><td></td><td></td></tr><tr><th>Disc/USB (All)</th><td>●</td><td>●</td><td>●</td><td>●</td><td>●</td><td></td><td></td></tr><tr><th>All</th><td></td><td></td><td></td><td>●</td><td>●</td><td></td><td></td></tr><tr><th>Song</th><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td>●</td><td>●</td></tr><tr><th>Album</th><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td>●</td><td>●</td></tr><tr><th>Off</th><td>●</td><td>●</td><td>●</td><td>●</td><td>●</td><td>●</td><td>●</td></tr></table> ◆ Folder : Reproduzir aleatoriamente todas as faixas na pasta actual e, em seguida, as faixas das pastas seguintes. ◆ Disc/USB (All) : Reproduz aleatoriamente todas as faixas. (Para VCD: Quando PBC não é utilizado.) ◆ All : Reproduz todas as faixas de todos os discos carregados aleatoriamente. ◆ Song : Funciona da mesma forma que “Shuffle Songs” *5 no iPod. ◆ Album : Funciona da mesma forma que “Shuffle Albums” no iPod. ◆ Off : Cancela.	Fonte	DISC		USB	CD-CH		iPod	iPod*4	Tipo de disco/ ficheiro	DVX/MPEG/ MP3/WMA/ WAV	VCD/CD	MPEG/MP3/ WMA/WAV	CD	MP3			Aleatória								Folder	●		●		●			Disc/USB (All)	●	●	●	●	●			All				●	●			Song						●	●	Album						●	●	Off	●	●	●	●	●	●	●
Fonte	DISC		USB	CD-CH		iPod	iPod*4																																																																		
Tipo de disco/ ficheiro	DVX/MPEG/ MP3/WMA/ WAV	VCD/CD	MPEG/MP3/ WMA/WAV	CD	MP3																																																																				
Aleatória																																																																									
Folder	●		●		●																																																																				
Disc/USB (All)	●	●	●	●	●																																																																				
All				●	●																																																																				
Song						●	●																																																																		
Album						●	●																																																																		
Off	●	●	●	●	●	●	●																																																																		
Audiobooks (Livros áudio)*3	Pode seleccionar a velocidade da leitura do ficheiro de áudio “Audiobook” no seu iPod. ◆ Normal : Reproduz à velocidade normal. ◆ Faster : Reproduz mais depressa. ◆ Slower : Reproduz mais devagar.																																																																								
Title Entry (Entrada Título)	Pode atribuir títulos (até 16 caracteres) a AV-IN e EXT-IN. (Para ver os caracteres disponíveis, 66.) Prima [Enter] para visualizar o ecrã <Title Entry>. Title Entry Store ◀ A_ ▶ BS Del Q W E R T Y U I O P @ A S D F G H J K L : Cap Z C V B N M . / Back →0→Ä Space Exit [Store] : Confirme a introdução. [◀▶] : Mova o cursor. [BS] : Apagar o carácter atrás do cursor. [Del] : Apagar o carácter, onde o cursor está posicionado. [Cap] : Alternar entre maiúsculas e minúsculas. [A → 0 → Ä] : Mudar o conjunto de caracteres. [Space] : Introduzir um espaço.																																																																								

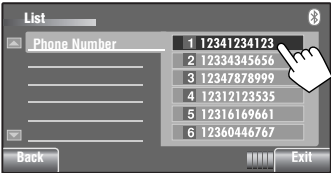
*³ Não aplicável para "iPod MODE". ( 55)

*⁴ Não aplicável para ficheiro de vídeo.

*⁵ Pode activar <Shuffle Songs> no menu <Search Mode>. ( 34)



Fonte	Operação/definição
TUNER/DAB	• Armazenamento de uma estação/serviço predefinido manualmente 1 Prima [BAND] e, em seguida, [^ / v] para sintonizar a estação/service que deseja predefinir. 2 Seleccione <List> do <AV Menu>. 3 Mantenha premido um número predefinido.  Ex.: Armazenamento de uma estação FM no número predefinido 4. • Seleção de uma estação predefinida/serviço da lista  Ex.: Seleção de uma estação FM predefinida
DISC/USB	Seleção de uma faixa da lista Se um dispositivo tiver pastas, pode visualizar as Listas de Pastas/Faixas (Ficheiros) e, em seguida, iniciar a reprodução.  1 Número actual da lista de pastas/número total da lista de pastas 2 Número actual da lista de faixas/número total da lista de faixas * Prima: Salta a Lista de cima ou de baixo. Arrastar : Move a Lista para cima ou para baixo.

Fonte	Operação/definição
Bluetooth PHONE	Seleção de um número de telefone predefinido da lista para fazer uma chamada 
CD-CH	Seleção de um disco da lista  Para ir para a outra lista Se um disco MP3 for seleccionado, a lista de pastas/faixas aparecerá. Seccione uma faixa para iniciar a reprodução.
iPod *	Seleccionar faixa/vídeo no modo <Search Mode>  ♦ Music : Playlists, Artists, Albums, Songs, Podcasts, Genres, Composers, Audiobooks ♦ Videos : Video Playlists, Movies, Music Videos, TV shows, Video Podcasts ♦ Shuffle Songs : A reprodução começa se isto for seleccionado. Número de faixa (vídeo) actual/Número total de faixas (vídeo)

* Não aplicável para "iPod MODE". (📺 55)



Bluetooth (Bluetooth)

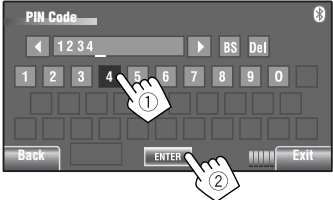
Selecione “**Bluetooth PHONE**” ou “**Bluetooth AUDIO**” como a fonte.

- Primeiro utilize <Open> ou <Search> para registar e estabelecer a ligação com o dispositivo.

Opção de menu	Definição/item seleccionável
Dial Menu (Menu de Chamada) *1	Selecione o método para fazer chamadas. ♦ Redial : Mostra uma lista de números para onde ligou. ♦ Received Calls : Mostra a lista de chamadas recebidas. ♦ Phonebook : Mostra a lista telefónica do telefone móvel ligado. ♦ Missed Calls : Mostra a lista de chamadas perdidas. ♦ Phone Number : Mostra o ecrã de entrada de números telefónicos. [BS] : Apagar o carácter atrás do cursor. [Del] : Apagar o carácter, onde o cursor está posicionado. [Preset] : Ir para a Lista de Predefinições. Pode predefinir um número de telefone, seleccionando um número memorizado. [Dial] : Faz a chamada para o número introduzido. ♦ Voice Dialing : Apenas quando o telefone móvel ligado tiver um sistema de reconhecimento de voz: → Diga o nome da pessoa para quem deseja ligar.
Message (Mensagem) *2	Se <Message Info> estiver definido como <Manual>... (📞 37) Aceda à lista de mensagens para as ler. ♦ Unread : Mensagens que ainda não ler. ♦ Read : Mensagens que já leu. ♦ Unsent : Mensagens que ainda não enviou. ♦ Sent : Mensagens que já enviou. • Também aparece o número de mensagens em cada histórico.

*1 Apenas para o dispositivo ligado como “**Bluetooth PHONE**”.

*2 Seleccionável apenas quando a origem é “**Bluetooth PHONE**” e o telemóvel ligado é compatível com SMS (mensagem de texto).

Opção de menu	Definição/item seleccionável
Open (Abrir)	Preparação: • Opere o dispositivo Bluetooth para activar a sua função de Bluetooth. • Certifique-se de que “NEW DEVICE” está seleccionado. Caso contrário, prima [▲] ou [▼] para seleccionar. 1 Prima <Open> no menu <Bluetooth>. 2 Introduza um código PIN (Personal Identification Number)*3. • Pode introduzir um número (de 1 a 16 dígitos).  Só pode introduzir os dígitos de [0] a [9]. [BS] : Apaga o carácter atrás do cursor. [Del] : Elimina o carácter na posição do cursor. [Enter] : Confirma a introdução. 3 Opere o dispositivo Bluetooth para estabelecer a ligação enquanto “Open...” estiver visualizado no ecrã. Introduza o mesmo código PIN (do mesmo modo que no passo em cima) no dispositivo que pretende ligar. A ligação será estabelecida e poderá utilizar o dispositivo através da unidade. • O dispositivo permanece registado, mesmo depois de desligá-lo do aparelho. Utilize <Connect> ou active <Auto Connect> para ligar o mesmo dispositivo a partir da próxima vez.
Search (Procura)	Preparação: • Certifique-se de que “NEW DEVICE” está seleccionado. Caso contrário, prima [▲] ou [▼] para seleccionar. 1 Prima <Search> no menu <Bluetooth>. A unidade procura os dispositivos disponíveis e mostra-os numa lista. (Se não forem detectados dispositivos, aparece “Device Unfound”). 2 Selecciona um dispositivo que pretenda ligar. 3 Introduza o código PIN específico do dispositivo na unidade. • Consulte as instruções fornecidas com o dispositivo para saber qual é o seu PIN. 4 Opere o dispositivo Bluetooth para estabelecer a ligação enquanto “Connecting...” estiver visualizado no ecrã. A ligação será estabelecida e poderá utilizar o dispositivo através da unidade.

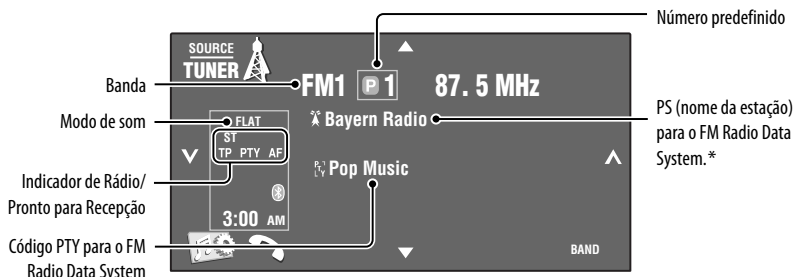
*3 Alguns dispositivos têm um PIN exclusivo. Introduza o PIN especificado para a unidade.

Opção de menu	Definição/item seleccionável	
Special Device (Dispos. Especial)	Apenas para "NEW DEVICE". Selecione o dispositivo que deseja ligar da lista de dispositivos Bluetooth que requer algum procedimento especial para estabelecer a ligação Bluetooth. Logo, utilize <Open> ou <Search> para ligar. • Uma vez estabelecida, a ligação é registada na unidade. Pode ligar o aparelho e o dispositivo utilizando <Connect> a partir da próxima vez.	
Connect (Conexão)	Apenas para os dispositivos registados. Selecione um dispositivo da lista de dispositivos registados e, em seguida, estabeleça a ligação com o mesmo.	
Disconnect (Disconexão)	Apenas para os dispositivos ligados. Desligue o dispositivo actual, antes de ligar outro dispositivo.	
Delete Pairing (Apagar Vínculo)	Apenas para os dispositivos registados. Prima <Yes> para confirmar a eliminação dos dispositivos registados.	
Settings (Configuração) Inicial: <u>Sublinhado</u>	Auto Connect (Ligação Auto.) *4	Quando a unidade está ligada, a ligação é automaticamente estabelecida com... ♦ Off : Não existe nenhum dispositivo Bluetooth. ♦ Last : O último dispositivo Bluetooth ligado. ♦ Order : O primeiro dispositivo Bluetooth registado disponível que for detectado.
	Auto Answer (Resposta Auto.) *5	♦ Off : A unidade não atende chamadas automaticamente. Atender chamadas manualmente. ♦ On : A unidade atende as chamadas automaticamente. ♦ Reject : A unidade rejeita todas as chamadas recebidas.
	Message Info (Inform. Mensagem) *5	♦ Auto : A unidade informa-o sobre a chegada de uma mensagem emitindo um sinal sonoro e visualizando "Receiving Message". Para ler a mensagem,  52. ♦ Manual : A unidade não o informa da chegada de mensagens.
	MIC Setting (Ajuste Microfone) *5	Ajuste o volume do microfone ligado ao adaptador Bluetooth. ♦ 01/02/03
	Version (Versão)	São mostradas as versões de software e hardware Bluetooth.

*4 Seleccionável apenas para "Bluetooth PHONE".

*5 Apenas para o telemóvel ligado para "Bluetooth PHONE". Não seleccionável quando "NEW DEVICE" está seleccionado.

Ouvir rádio



1 Prima [SOURCE] e, em seguida, [TUNER].

2 Prima [BAND]. → FM1 → FM2 → FM3 → AM →

3 Prima [▼] ou [▲] para procurar uma estação—Procura automática.

- Procura Manual: Mantenha premido [▼] ou [▲] até que “Manual Search” apareça no ecrã e, em seguida, prima repetidamente.

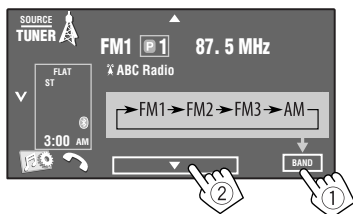
- O indicador ST acende-se quando é detectada uma emissão FM estéreo com um sinal forte.

* Se não entrar nenhum sinal PS, aparece a indicação “No Name” (Nenhum Nome).

PORTUGUÊS

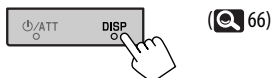
Selecionar uma estação memorizada

- Directamente desde o painel táctil



Também pode seleccionar uma estação predefinida utilizando o controlo remoto (📶 8) e desde a lista de predefinições (📶 33).

Altere a informação do mostrador



- Para melhorar a recepção FM, 📶 30.
- Para predefinir automaticamente as estações na memória, 📶 30.
- Para predefinir manualmente as estações na memória, 📶 33.

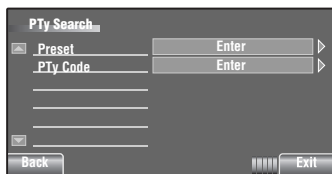
Pode visualizar a Lista de predefinições premindo [📶 1] ou mantendo premido [▲/▼].

As seguintes funções estão disponíveis apenas para estações FM Radio Data System.

■ Procurar programa FM Radio Data System—Procura PTY

Poderá procurar os seus programas preferidos que estão no ar seleccionando o código PTY dos seus programas preferidos.

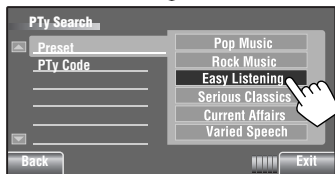
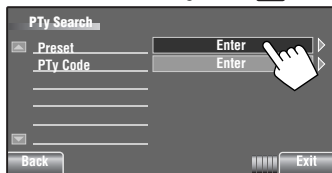
1 Abrir o menu <PTY Search>.



2 Seleccionar um código PTY.

No exemplo em baixo, é seleccionado um código PTY da Lista de Predefinições.

Se abrir o menu <PTY Code> em baixo, pode seleccionar um de 29 códigos PTY. (📻 60)



A procura PTY é iniciada.

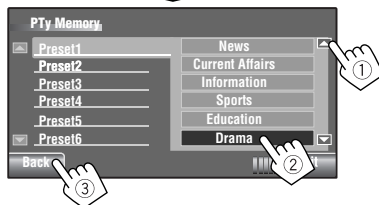
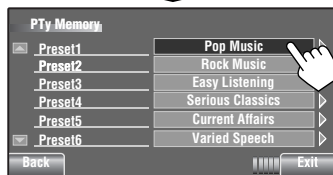
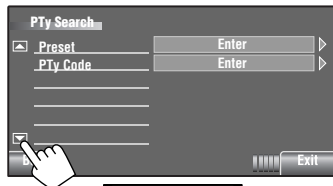
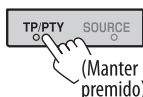
Se uma estação estiver a transmitir um programa correspondente ao código PTY seleccionado, essa estação é sintonizada.

Memorizar os seus tipos de programa favoritos

Poderá memorizar os seus códigos PTY preferidos na Lista Predefinida PTY.

Ex.: Guardar <Drama> em <Preset 1>

1



2



- Para activar/desactivar a Recepção de PTY em Espera, 📻 30.
- Para mudar o código PTY para Pronto para Recepção PTY, 📻 30.
- Para procurar o mesmo programa—Recepção com Procura de Rede, 📻 25.
- Para seleccionar automaticamente uma estação—Procura de programa, 📻 26.

Operações com discos

Tipo de disco reproduzível

Tipo de disco	Formato de gravação, tipo de ficheiro, etc.	Reproduzível
DVD O som DTS não pode ser reproduzido.	DVD-Vídeo (Código de Região: 2) * ¹ 	✓OK
	Áudio DVD/DVD-ROM	✗NO
DVD Gravável/Regravável (DVD-R/-RW *², +R/+RW *³) - DVD-Vídeo: Ponte (bridge) UDF - DVD-VR - DivX/MPEG1/MPEG2/JPEG/MP3/WMA/WAV: ISO 9660 nível 1, nível 2, Romeo e Joliet	DVD-Vídeo	✓OK
	DVD-VR	
	DivX/MPEG1/MPEG2	
	JPEG	
	MP3/WMA/WAV	
	AAC/MPEG4/DVD+VR/DVD-RAM	✗NO
Dual Disc	DVD side	✓OK
	Não DVD side	✗NO
CD/VCD	CD Áudio/CD Texto (CD-DA)	✓OK
	VCD (CD Vídeo)	
	DTS-CD/SVCD (Super CD Vídeo)/CD-ROM/CD-I (CD-I Ready)	✗NO
CD Gravável/Regravável (CD-R/-RW) ISO 9660 nível 1, nível 2, Romeo e Joliet	CD-DA	✓OK
	VCD (CD Vídeo)	
	DivX/MPEG1/MPEG2	
	JPEG	
	MP3/WMA/WAV	
	AAC/MPEG4	✗NO

*¹ Se colocar um DVD de vídeo com um código regional incorrecto, a mensagem "Region code error" aparecerá no ecrã.

*² Também pode ser reproduzido um DVD-R gravado em formato "multi-border" (excepto discos dual layer). Os discos de camada dupla (dual layer) DVD-RW não são reproduzíveis.

*³ Podem ser reproduzidos discos +R/+RW "finalized" (apenas formato de vídeo). "DVD" é seleccionado como o tipo de disco quando um disco +R/+RW é colocado. Os discos de camada dupla (dual layer) +RW não são reproduzíveis.

Cuidados a ter durante a reprodução de DualDiscs (DVD/CD)

O lado não-DVD de um "DualDisc" não é compatível com os "Discos Compactos de Áudio Digital" normais. Por este motivo, não recomendamos a utilização do lado não-DVD de um DualDisc com este produto.

Para ouvir um disco

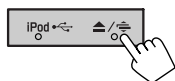
O tipo de disco é automaticamente detectado e a reprodução é iniciada (para alguns discos, aparece o menu superior do disco).

Se um disco não tiver nenhum menu, todas as faixas serão reproduzidas repetidamente, até que seja alterada a origem do som ou ejetado o disco.

Se aparecer “” no ecrã, a unidade não poderá aceitar a operação que tentar executar.

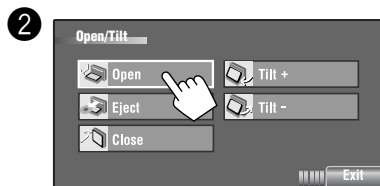
- Em alguns casos, mesmo quando não aparece “” as operações não são aceites.

1 Abra o painel do monitor.

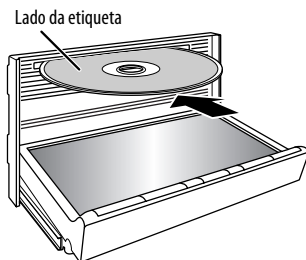


Aparece o menu <Open/Tilt>.

- Mantendo o botão premido, pode abrir o painel do monitor e ejetar o disco.



3 Insira um disco.



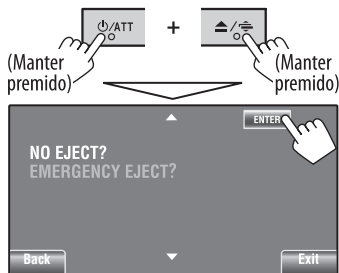
O painel do monitor fecha-se automaticamente. Caso contrário, prima [Close].

Cuidado:

Não introduza o dedo por trás do painel de controlo.

Proibição de ejeção de disco

Pode bloquear um disco na porta de carregamento.



Para cancelar a proibição, repita o mesmo processo que para seleccionar <EJECT OK?>.

- Discos que podem ser forçosamente ejetados. (3)

Se reproduzir um disco multicanal codificado, os sinais multicanal serão separados.

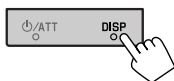
- Para desfrutar totalmente do som multicanal, pode ligar um amplificador ou descodificador que sejam compatíveis com as origens multicanal.



- Para seleccionar o modo de reprodução, 31, 32.

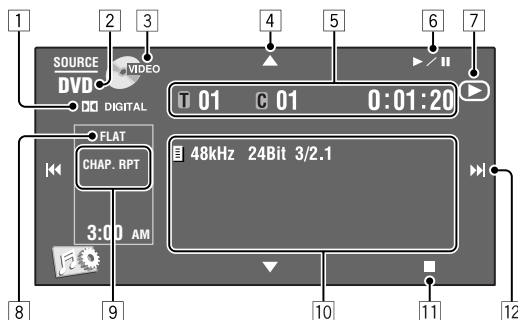
- Para seleccionar faixas da lista, 33.

Altere a informação do mostrador



Sempre que premir o botão, o mostrador mostra informações diferentes. (🔍 66)

Ex.: Se for reproduzido um DVD Vídeo

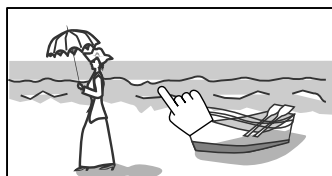


- 1 Formato áudio—Dolby Digital, MP3, WMA, WAV
- 2 Tipo de disco—DVD, DVD-VR, VCD, CD
- 3 Formato de vídeo—DivX, MPEG, VR-PRG (programa), VR-PLAY (lista de reprodução), PBC
- 4 [▲/▼]
 - DVD Vídeo/DVD-VR: Selecciona título/programa/ lista de reprodução.
 - DivX/MPEG/JPEG/MP3/WMA/WAV:
 - Selecciona pasta
 - Visualiza uma lista de pastas/faixas (Manter premido)
- 5 • DVD Vídeo: Título n.º/Capítulo n.º/Tempo de reprodução
 - DVD-VR: N.º de programa (ou n.º de Lista de reprodução)/n.º de Capítulo/Tempo de reprodução
 - DivX/MPEG/MP3/WMA/WAV: Pasta n.º/Faixa n.º/Tempo de reprodução
 - JPEG: Pasta n.º/Faixa n.º
 - VCD/CD: Faixa n.º/Tempo de reprodução
- 6 [▶/||]
 - Inicia/Pára reprodução
- 7 Indica o botão premido (▶/||/■)
- 8 Modo de som (🔊 28)
- 9 Modo de reprodução (🔍 31, 32)
- 10 Informação do disco/faixa
 - DVD Vídeo/DVD-VR: Frequência de Amostragem/ Taxa de Bits/N.º de canal de sinal gravado
 - DivX/MPEG/JPEG: Nome da pasta/nome do ficheiro
 - CD Text: Título/nome do artista/nome do álbum – “No Name” (Sem nome) aparece para discos CD convencionais ou se não estiver gravado.
 - MP3/WMA/WAV: Nome da pasta actual/nome do ficheiro actual/dados de etiqueta (título da faixa actual/nome do artista/título do álbum) se estiver registado
- 11 Para reprodução
- 12 [◀◀/▶▶]
 - DVD Vídeo/DVD-VR: Selecciona capítulo.
 - DivX/MPEG/JPEG/VCD/CD/MP3/WMA/WAV: Selecciona faixa.
 - DVD Vídeo/DVD-VR/DivX/MPEG/VCD/CD/MP3/ WMA/WAV: Procurar para trás/para a frente (Manter premido)

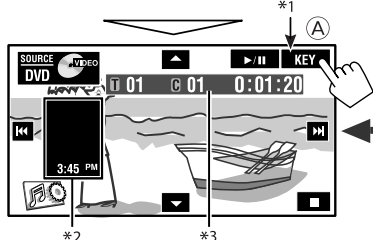
Botões de operação no ecrã

Pode ver os seguintes botões de operação, enquanto vê imagens no ecrã.

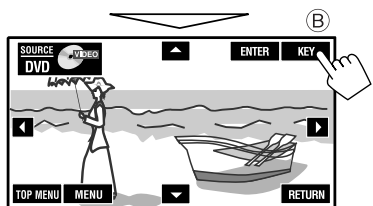
- Se não for efectuada nenhuma operação durante algum tempo, os botões de operação desaparecem (excepto se estiver a ser visualizado um menu de disco).



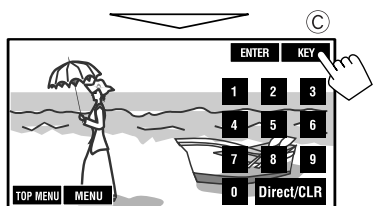
Tocar o mostrador (porção central).



Toque [KEY].



Toque [KEY].



Toque [KEY].

(A) [SOURCE] Abre o ecrã <Source Menu>

[▲ ▼] 42

[▶ / II] Inicia/Pára reprodução

- Selecciona faixas
- Procurar para trás/para a frente (Manter premido)

[REPRODUCTION] Abre o ecrã <AV Menu>

[■] Para reprodução

- Os botões em cima também funcionam, quando não aparecem no ecrã (quando estiver a ver a imagem reproduzida).

(B) Para operações com o menu de reprodução de DVD/VCD

[▲ ▼ ◀ ▶] Selecciona opções de menu

[ENTER] Confirma a selecção

[TOP MENU] Abre o menu do disco

[MENU] Abre o menu do disco

[RETURN] Volta ao menu anterior ou abre o menu (só para VCD com PBC)

(C) Para introduzir os números

[0]–[9]→[ENTER] Introdz números

[Direct/CLR] • Alterna entre capítulo/faixa e título/pasta

- Apaga a última entrada, quando é introduzido um número errado.

Ex.: Para introduzir "105," prima [1], [0], [5] e, em seguida, [ENTER]

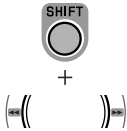
*1 Durante a reprodução de um disco para DVD, aparece automaticamente [KEY]. Pode seleccionar uma opção directamente no menu de disco, tocando no ecrã.

*2 Mostra ícones de Atalho. (42)

*3 Tempo de reprodução. (42)

Para terminar as operações, volte a tocar o ecrã.

Operações com o controlo remoto (RM-RK254)

Botão	DVD Video / DVD-VR	DivX/ MPEG/JPEG
	Parar reprodução	Parar reprodução
	Iniciar reprodução/Pausa (se premido durante a reprodução).	- DivX/MPEG: Iniciar reprodução/Pausa (se premido durante a reprodução) - JPEG: - Iniciar reprodução (Tipo diapositivos: Cada ficheiro é mostrado durante alguns segundos.) - Pausa (se premido durante a reprodução).
	- Procurar capítulo para trás/para a frente*1 (Não é emitido qualquer som.) - Câmara lenta*2 durante uma pausa (Não é emitido qualquer som.) - DVD-VR: A câmara lenta para trás não é possível.	DivX/MPEG: Procurar faixa para trás/para a frente*4 (Não é emitido qualquer som.)
	- Seleccionar capítulo (durante a reprodução ou pausa) - Procurar capítulo para trás/rápido para a frente*3 (Não é emitido qualquer som.) (Manter premido)	- DivX/MPEG: - Seleccionar faixa - Procurar faixa para trás/rápido para a frente*5 (Não é emitido qualquer som.) (Manter premido) - JPEG: Seleccionar ficheiro
	- DVD-Vídeo: Seleccionar título (durante a reprodução ou pausa) - DVD-VR: - Seleccionar programa - Seleccionar lista de reprodução (durante a reprodução ou pausa)	Seleccionar pasta
	—	DivX/MPEG: Salta para a frente ou para trás nas cenas cerca de 5 minutos
	Selecione a relação largura-altura	Selecione a relação largura-altura

*1 Velocidade da procura: $\times 2 \Rightarrow \times 5 \Rightarrow \times 10 \Rightarrow \times 20 \Rightarrow \times 60$

*2 Velocidade Câmara lenta: $\Rightarrow 1/32 \Rightarrow 1/16 \Rightarrow 1/8 \Rightarrow 1/4 \Rightarrow 1/2$

*3 Velocidade da procura: $\times 2 \Rightarrow \times 10$

*4 Velocidade da procura: $\Rightarrow 1 \Rightarrow 2 \Rightarrow 3$

*5 Velocidade da procura: $\Rightarrow 1 \Rightarrow 2$

Botão	 VCD	 MP3/ WMA/WAV	 CD
	Parar reprodução	Parar reprodução	Parar reprodução
	Iniciar reprodução/Pausa (se premido durante a reprodução).	Iniciar reprodução/Pausa (se premido durante a reprodução).	Iniciar reprodução/Pausa (se premido durante a reprodução).
 + 	Procurar faixa para trás/para a frente* ⁶ • Câmara lenta para a frente* ⁷ durante uma pausa. (Não é emitido qualquer som.) – A câmara lenta para trás não é possível.	Procurar faixa para trás/ para a frente* ⁶	Procurar faixa para trás/ para a frente* ⁶
	• Seleccionar faixa • Procurar faixa para trás/ rápido para a frente* ⁸ (Não é emitido qualquer som.) (Manter premido)	• Seleccionar faixa • Procurar faixa para trás/ rápido para a frente* ⁸ (Manter premido)	• Seleccionar faixa • Procurar faixa para trás/ rápido para a frente* ⁸ (Manter premido)
	—	Seleccionar pasta	—
 + 	Selecione a relação largura- altura	—	—

*⁶ Velocidade da procura: $\times 2 \Rightarrow \times 5 \Rightarrow \times 10 \Rightarrow \times 20 \Rightarrow \times 60$

*⁷ Velocidade Câmara lenta: $\Rightarrow 1/32 \Rightarrow 1/16 \Rightarrow 1/8 \Rightarrow 1/4 \Rightarrow 1/2$

*⁸ Velocidade da procura: $\times 2 \Rightarrow \times 10$

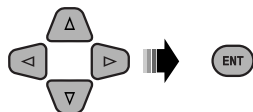
Utilizar funcionalidades a partir do menu...

(DVD Vídeo)

- 1 Abra o ecrã do menu.



- 2 Selecionar um item que deseja reproduzir.



Cancelar reprodução PBC... (VCD)

Parado...

- 1 +

- 2 + Botões de números (0 – 9) →

- Para continuar a reprodução de PBC, prima MENU (TOP M).

Procura directa de um item

- 1 Enquanto preme SHIFT, prima DIRECT repetidamente para seleccionar o modo de procura desejado.

DVD-Vídeo: → → Cancelado ←

DVD-VR: → → Cancelado ←

DivX/MPEG: → → Cancelado ←

JPEG: → → Cancelado ←

MP3/WMA/WAV: → → Cancelado ←

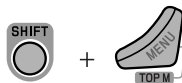
VCD/CD: → Cancelado ←

- 2 Enquanto preme SHIFT, prima os botões numéricos (0 – 9) para introduzir o número desejado.
- 3 Prima ENT (enter) para confirmar.

- Para DivX/MPEG/JPEG/MP3/WMA/WAV, a faixa é procurada na mesma pasta.
- Para DVD-VR, é possível realizar a procura de programa/lista de reprodução durante a reprodução de programa original (PG)/reprodução da lista de reprodução (PL).
- Para apagar uma entrada incorrecta, prima CLR (apagar) enquanto preme SHIFT.
- Para voltar aos menus anteriores, prima RETURN.

Utilizar os ecrãs de listagem... (DVD-VR)

- 1 Visualize o ecrã do Programa Original.



Visualize o ecrã Reproduzir Lista.



- 2 Seleccionar um item que deseja reproduzir.



Ecrã do programa original/lista de reprodução

• Programa original

ORIGINAL PROGRAM				
No	Date	Ch	Time	Title
1	04/25/08	4ch	19:00	JVC DVD World 2004
2	05/17/08	8ch	10:30	
3	05/22/08	8ch	17:00	Music Festival
4	05/26/08	L-1	13:19	children 001
5	06/20/08	4ch	22:00	
6	06/25/08	L-1	8:23	children 002

• Playlist

PLAY LIST				
No	Date	Chap	Length	Title
1	05/25/08	001	1:03:16	My JVC World
2	06/17/08	005	1:35:25	
3	06/20/08	003	0:10:23	Favorite music
4	06/25/08	001	0:07:19	children001-002

- 1 Número de Programa Original/Lista de Reprodução
- 2 Data da gravação
- 3 Origem da gravação (Estação de TV, a tomada de entrada do equipamento de gravação, etc.)
- 4 Hora de início da gravação
- 5 Título do programa/lista de reprodução*
- 6 Barra de destaque (selecção actual)
- 7 Data de criação da lista de reprodução
- 8 Número total de capítulos incluídos na lista de reprodução
- 9 Tempo de reprodução

* O título do programa original ou da lista de reprodução pode não aparecer, consoante o equipamento utilizado para a gravação.

■ Operações com a barra no-mostrador

(DVD/DVD-VR/DivX/MPEG/JPEG/VCD)

Podem ser efectuadas no monitor através do controlo remoto as seguintes operações.

1 Visualize a barra no ecrã (OSD 48).

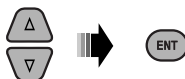
(duas vezes)

2 Seleccione um item.



3 Efectue uma selecção.

Se aparecer um menu de lista pendente...



- Para cancelar o menu de lista pendente, prima RETURN.
- Para introduzir horas e números, siga as instruções seguintes.

Introduzir horas/números

Prima Δ/∇ para alterar o número e, em seguida, prima $\triangleleft/\triangleright$ para mover para a próxima entrada.

- De cada vez que prime Δ/∇ , o número aumenta/diminui um valor.
- Depois de introduzir os números, prima ENT (enter).
- Não é necessário introduzir o zero e os zeros à esquerda (os últimos dois dígitos no exemplo em baixo).

Ex.: Procura por hora

DVD: _:_:_ (Ex.: 1:02:00)

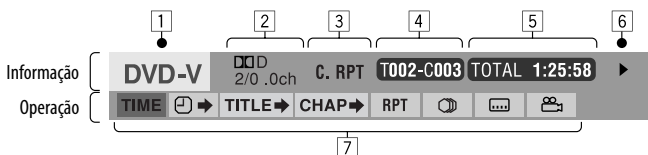
Prima Δ uma vez, $\triangleright$ duas vezes para ir para a terceira entrada, Δ duas vezes e, finalmente, prima ENT (enter).

Remoção da barra do ecrã



Na barra do mostrador

Ex.: DVD-Vídeo



- | | |
|---|---|
| <p>1 Tipo de disco</p> <p>2 • DVD-Vídeo: Tipo de formato e canal do sinal de áudio
• VCD:PBC</p> <p>3 Modo de reprodução*¹</p> <p>DVD-Vídeo: T. RPT: Título - Repetir
C. RPT: Capítulo - Repetir</p> <p>DVD-VR: C. RPT: Capítulo - Repetir
PG. RPT: Repetir programa</p> <p>DivX/MPEG Vídeo: T. RPT: Faixa - Repetir
F. RPT: Pasta - Repetição
A. RND: Todos (Disco) aleatório</p> <p>JPEG: F. RPT: Pasta - Repetição</p> <p>VCD*²: T. RPT: Faixa - Repetir
A. RND: Todos (Disco) aleatório</p> <p>4 Informações sobre a reprodução</p> <p>T002-C003 Título/capítulo actual</p> <p>PG001 C002 Programa/capítulo actual</p> <p>PL001 C002 Lista de reprodução/capítulo actual</p> <p>TRACK 01 Faixa actual</p> <p>F001-T001 Pasta/faixa actual</p> <p>F001-F001 Pasta/ficheiro actual</p> <p>5 Indicação do tempo</p> <p>TOTAL Tempo reproduzido no disco (Para DVD-Vídeo, tempo reproduzido do título/programa/lista de reprodução no disco.)</p> <p>T. REM DVD-Vídeo/DVD-VR: Restante tempo do título/programa/lista de reprodução
VCD: Tempo por reproduzir no disco</p> | <p>TIME Tempo já decorrido no capítulo ou faixa actual *³</p> <p>REM Tempo por reproduzir no capítulo ou faixa actual *³</p> <p>6 Estado da reprodução</p> <p>▶ Reproduzir</p> <p>▶▶ / ◀◀ Procura para a frente/para trás</p> <p>⏮ / ◀ Câmara lenta para a frente/para trás</p> <p>⏸ Pausa</p> <p>■ Parar</p> <p>7 Ícones de operações</p> <p>TIME Alterar Indicação de tempo (ver 5)</p> <p>⌚ → Procura por hora (Introduzir o tempo de reprodução decorrido do actual título/programa/lista de reprodução do disco.)</p> <p>TITLE → Procura por título (por número de título)</p> <p>CHAP → Procura por capítulo (por número de capítulo)</p> <p>TRACK → Procura por faixa (por número de faixa)</p> <p>RPT Leitura repetida*¹</p> <p>RND Leitura aleatória*¹</p> <p>🔊 Alterar o idioma, o stream ou o canal do áudio</p> <p>🗣 Mudar ou desligar o idioma das legendas</p> <p>📺 Alterar o ângulo da vista</p> |
|---|---|

*¹ Para a reprodução repetida/reprodução aleatória, 31, 32.

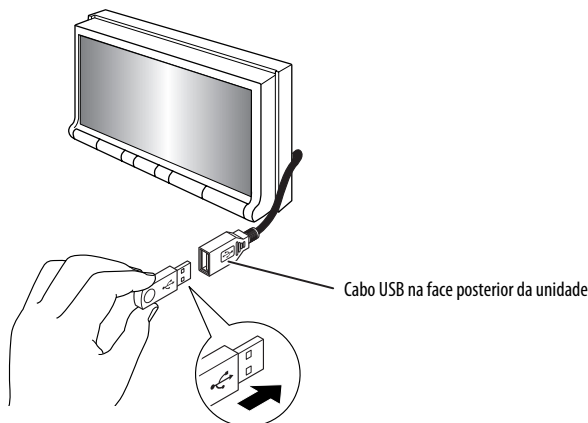
*² Quando o PBC não está a ser utilizado.

*³ Não aplicável a DVD-VR.

Operações com USB

À unidade, pode ligar um dispositivo de armazenamento de dados USB, Digital Audio Player, um HDD portátil, etc.

- Também pode ligar o iPod ao terminal USB da unidade. Para pormenores sobre as operações,  55 – 56.

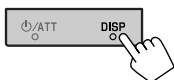


Esta unidade pode reproduzir ficheiros JPEG/MPEG1/MPEG2/MP3/WMA/WAV armazenados num dispositivo USB de armazenamento em massa.

- Pode operar o dispositivo USB da mesma maneira que opera os ficheiros nos discos.
- Todas as faixas no dispositivo USB serão lidas repetidamente até mudar a fonte.
- A reprodução começará a partir do ponto parado anteriormente quando o mesmo dispositivo USB for ligado de novo.

- Para seleccionar o modo de reprodução,  31, 32.
- Para seleccionar faixas da lista,  33.

Altere a informação do mostrador



 66

Precauções:

- Evite utilizar o dispositivo USB, se isso puser em causa a sua segurança durante a condução.
- Não retire e insira repetidamente o dispositivo USB enquanto a mensagem "Now Reading" estiver visualizada no ecrã.
- Não ponha motor da viatura a trabalhar com um dispositivo USB ligado.
- Esta unidade pode não conseguir reproduzir determinados ficheiros, consoante o tipo do dispositivo USB.
- O funcionamento e a alimentação podem não ser os esperados com alguns dispositivos USB.
- Não pode ligar um computador à tomada USB da unidade.
- Certifique-se de efectuou uma cópia de segurança de todos os dados importantes com vista a prevenir a perda de dados.
- Não deixe o dispositivo USB na viatura, não o exponha à luz directa do sol nem a temperaturas altas, para evitar a sua deformação ou quaisquer danos.
- Alguns dispositivos USB podem não funcionar imediatamente após ligar a corrente.
- Para mais pormenores sobre as operações da USB,  63.

Utilizar os dispositivos Bluetooth®

Para operações Bluetooth, é necessário ligar o Adaptador Bluetooth (KS-BTA200) (não fornecida) à ficha do cambiador de discos CD na face posterior desta unidade.

- Consulte também as instruções fornecidas com o adaptador Bluetooth e com o dispositivo Bluetooth.
- Consulte (na caixa) a lista de países onde pode utilizar a função Bluetooth®.

Para utilizar um dispositivo Bluetooth através da unidade ("**Bluetooth PHONE**" e "**Bluetooth AUDIO**") pela primeira vez, tem de estabelecer uma ligação Bluetooth sem fios entre a unidade e o dispositivo.

- Uma vez estabelecida, a ligação fica registada na unidade, mesmo que a unidade seja reiniciada. Podem ser registados até cinco dispositivos.
- Apenas um dispositivo pode ser ligado de cada vez, para cada origem ("**Bluetooth PHONE**" e "**Bluetooth AUDIO**").

Ligar a um dispositivo Bluetooth

Métodos de registo (Pairing)

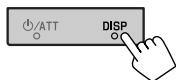
Utilize uma das seguintes opções do menu <**Bluetooth**> para registar e estabelecer a ligação com um dispositivo.

- Seleccione "**Bluetooth PHONE**" ou "**Bluetooth AUDIO**" como origem para operar o menu <**Bluetooth**>.

Open (Abrir)	Preparar a unidade para estabelecer uma nova ligação Bluetooth. A ligação é estabelecida quando é operado o dispositivo Bluetooth.
Search (Procura)	Preparar a unidade para estabelecer uma nova ligação Bluetooth. A ligação é estabelecida quando é operada esta unidade.

- Para registar um dispositivo utilizando <**Open**> ou <**Search**>,  36.
- Para ligar um dispositivo especial,  37.
- Para ligar/desligar/eliminar um dispositivo,  37.

Altere a informação do mostrador



( 66)

Informação Bluetooth:

Se desejar mais informações acerca de Bluetooth, visite o nosso Website JVC:
<<http://www.jvc.co.jp/english/car/>> (somente em inglês).

Utilizar um telefone móvel Bluetooth

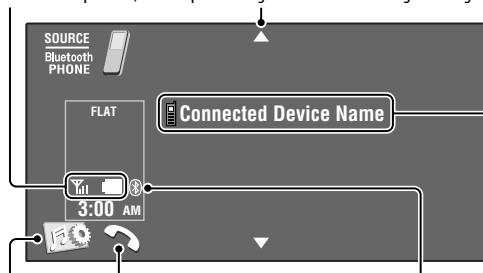
Estado do dispositivo

- Indicação de Força de sinal/Bateria (só quando a informação vem do dispositivo).

[▲/▼]: Selecciona o outro dispositivo registado.

Nome do dispositivo ligado

- Se houver um telemóvel com função áudio registado/ligado, aparecerá .



Activa a função <Voice Dialing>. (Manter premido)

Abra o <Dial Menu>

- Aparece em qualquer ecrã de informação de fonte quando o adaptador Bluetooth é ligado.

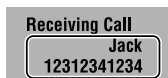
O ícone Bluetooth

- Acende-se quando o adaptador Bluetooth é ligado.

- 1 Prima [SOURCE] e prima [Bluetooth PHONE].
- 2 Prima .
- 3 Prima [Bluetooth].
- 4 Estabelece a ligação a um dispositivo e, em seguida, faz uma chamada (ou definições, utilizando o menu <Bluetooth>). ( 35 – 37)

Quando chega uma chamada...

A fonte é alterada para "Bluetooth PHONE" automaticamente.



Nome e número do telefone (se registado)

Quando a função <Auto Answer> está activada...

A unidade atende automaticamente a chamada.

( 37)

Quando a função <Auto Answer> está desactivada...

Para atender a chamada

- Prima a mensagem que aparece no painel tátil.
- Prima um botão qualquer no painel do monitor (excepto /ATT ou VOL +/-).

Para terminar a chamada

- Mantenha premida a mensagem que aparece no painel tátil.
- Mantenha premido um botão qualquer no painel do monitor (excepto /ATT ou VOL +/-).
- Pode ajustar o volume do microfone,  37.

Para fazer uma chamada, utilize <Dial Menu>.

( 35)

Continua na página seguinte

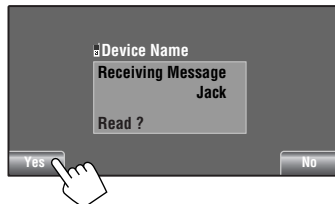
Quando chega um SMS...

Se o telemóvel for compatível com SMS (mensagens de texto), pode ler as mensagens no ecrã.

- Não poderá editar ou enviar mensagens a partir da unidade.

Quando a função <Message Info> está definida como <Auto>...

A unidade toca e aparece o seguinte ecrã para o informar de que chegou uma mensagem. (📞 37)



Para ler a mensagem, prima [Yes].

A origem é alterada para "Bluetooth PHONE".

Para ler a mensagem mais tarde, prima [No].

- A mensagem é armazenada em <Message> → <Unread>. (📞 35)

Quando <Message Info> estiver definido como <Manual>...

Aceda à lista de mensagens para as ler, (📞 37).

Para parar o toque de chamada (cancelar chamada)

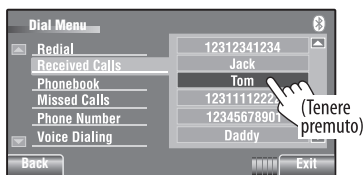
Mantenha premido um botão qualquer no painel do monitor (excepto ⏻/ATT ou VOL +/-).

■ Predefinir os números de telefone

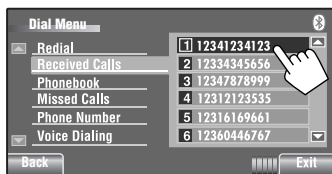
Pode predefinir até 6 números de telefone.

- 1 **Selecione o número de telefone que deseja predefinir em <Phonebook>, <Redial>, <Received Calls>, ou <Missed Calls>.** (📞 35)

- 2 **Selecione um número de telefone para memorizar.**

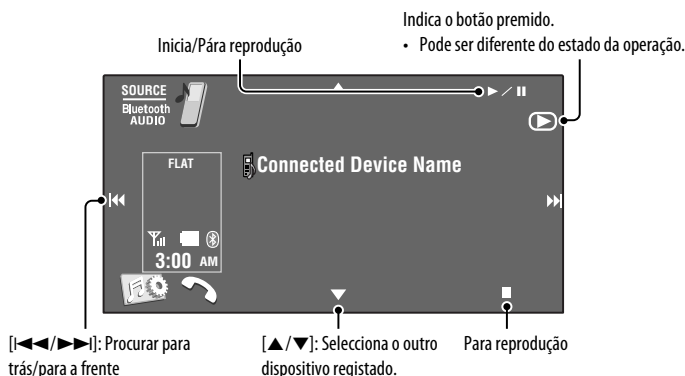


- 3 **Selecione um número predefinido.**



Assim, "Tom" foi registado na predefinição n.º 1.

Para aceder a um número predefinido, (📞 34).



1 Prima [SOURCE] e prima [Bluetooth AUDIO].

2 Iniciar reprodução.

Se a reprodução não iniciar automaticamente, utilize o reprodutor áudio Bluetooth para iniciar a reprodução.

Cambiador de CD's

Com este aparelho, recomendamos a utilização de um cambiador compatível com o modelo JVC MP3.

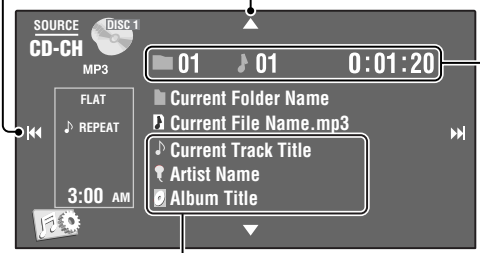
- Só pode reproduzir discos CD (CD-DA) e MP3.

Preparação:

Certifique-se de que está seleccionado <Changer> para <External Input>. (📺 27)

Ex.: Durante a reprodução de um disco MP3

- [◀/▶]: Selecciona faixa
- [◀/▶/▶]: Procurar para trás/para a frente (Manter premido)
- [▲/▼]: Selecciona a pasta
- [▲/▼]: Mostra a Lista do Disco (Manter premido)



1 Prima [SOURCE] e prima [CD-CH].

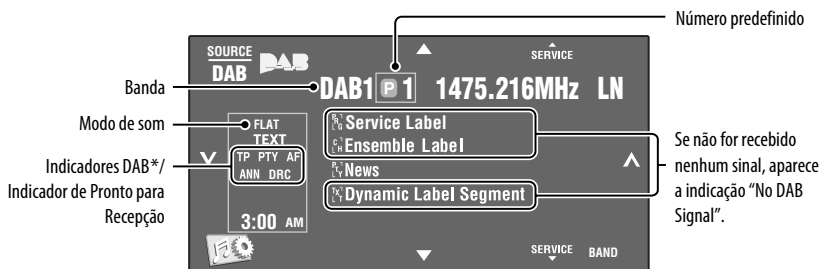
2 Prima [📀].

3 Prima [List].

4 Seccione um disco para iniciar a reprodução.

Para seleccionar o modo de reprodução, 📺 31, 32.

Sintonizador DAB



- 1 Prima [SOURCE] e, em seguida, [DAB].
- 2 Prima [BAND]. → DAB1 → DAB2 → DAB3
- 3 Prima [▼] ou [▲] para procurar um pacote—Procura Automática.
 - Procura Manual: Mantenha premido [▼] ou [▲] até que "Manual Search" apareça no ecrã e, em seguida, prima repetidamente.
- 4 Prima [▲ SERVICE] ou [SERVICE ▼] para seleccionar um serviço (primário ou secundário) para ouvir.

* Quando é sintonizado um serviço com DLS (Dynamic Label Segment), o indicador TEXT acende-se.

- Para melhorar a sua audição quando os sons próximos estiverem ruidosos, 31.
- Para predefinir manualmente os serviços na memória, 33.
- Para seleccionar um serviço predefinido, 33.
- Para activar/desactivar a Recepção de TA/PTY em Espera, 5, 30.
(Não pode memorizar códigos PTY de DAB e FM separadamente.)
- Para activar/desactivar o modo de Pronto para Recepção de Anúncios, 31.
- Para alterar o tipo de anúncio para o modo Recepção de Anúncios, 31.
- Para procurar o mesmo programa—Recepção de Frequência Alternativa (DAB AF), 26.

Ouvir o iPod/iPhone

Pode ligar o iPod/iPhone utilizando o seguinte cabo ou adaptador:

Para	Cabo/adaptador	Para operar
Ouvir música	O cabo USB 2.0 (acessório do iPod/iPhone) ao cabo USB na face posterior da unidade.	Consulte “Quando ligado com o cabo USB” abaixo.
	Adaptador de interface para iPod, KS-PD100 (não fornecido) para a tomada do carregador de CD na parte traseira do aparelho.	Consulte “Quando ligado com o adaptador de interface” na página 56.
Ver vídeo	Cabo de áudio e vídeo USB para iPod/iPhone, KS-U30 (não fornecido) para o cabo USB desde a parte traseira do aparelho.	Consulte “Quando ligado com o cabo USB” abaixo. • Certifique-se de que <iPod (Off)> esteja seleccionado para <AV Input>,  26.

Quando ligado com o cabo USB

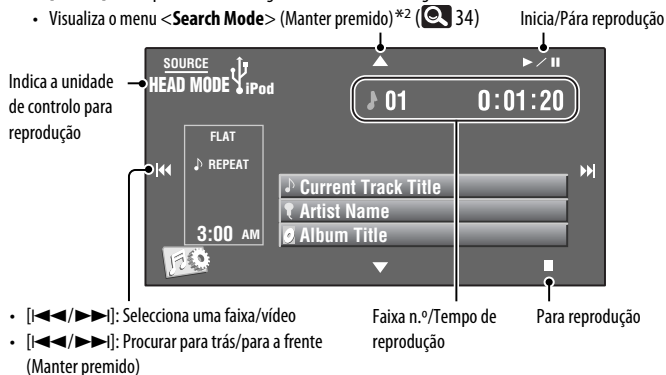
Há 2 modos de controlo na fonte “ iPod”.

- “HEAD MODE”: controlo por esta unidade.
- “iPod MODE”: controlo pelo iPod/iPhone ligado.

Certifique-se de que <iPod (Off)> está seleccionado para <AV Input>, quando utilizar o KS-U30 para ligar. ( 26)

- Mantenha premido iPod  para alternar entre “HEAD MODE” e “iPod MODE” na fonte “ iPod”.
- A operação explicada abaixo se encontra em “HEAD MODE”.

- [ / ]: Move para o anterior/seguinte item de uma categoria*1
- Visualiza o menu <Search Mode> (Manter premido)*2 ( 34)



*1 [ / ] pode não funcionar, dependendo de como seleccionou a faixa/vídeo actual.

*2 Não aplicável para “iPod MODE”.

Continua na página seguinte

1 Prima [SOURCE] e, em seguida, [iPod].

A reprodução é automaticamente iniciada.

- Ao ligar o iPod ao terminal USB, “iPod” é seleccionado como a fonte e a reprodução começa automaticamente.

2 Prima [◀◀] ou [▶▶] para seleccionar a faixa/vídeo.

Não pode retomar a reprodução de origens de vídeo.

As seguintes operações/definições são disponíveis apenas no modo “HEAD MODE”.

- Para visualizar o <iPod Artwork>, 24.
- Para seleccionar uma faixa/vídeo de <Search Mode>, 34.
- Para seleccionar o modo de reprodução, 31, 32.
- Para alterar a velocidade de leitura de livros áudio, 32.

Quando ligado com o adaptador de interface



- [◀◀/▶▶]: Selecciona faixas
- [◀◀/▶▶]: Procurar para trás/para a frente (Manter premido)

Inicia/Pára reprodução

Preparação:

Certifique-se de que está seleccionado <iPod> para <External Input>. (27)

1 Prima [SOURCE] e, em seguida, [iPod].

A reprodução é automaticamente iniciada.

2 Prima [◀◀] ou [▶▶] para seleccionar uma faixa.

■ Selecção de uma faixa a partir do menu principal

1 Prima [SEARCH] para abrir o menu principal.

O texto "SEARCH" pisca no ecrã durante as operações do menu.

- Este modo será cancelado se não for efectuada nenhuma operação durante 5 segundos.

2 Prima [◀◀] ou [▶▶] para seleccionar o item pretendido.

- Salta 10 itens de uma vez, se existirem mais do que 10 itens. (Manter premido)

Playlists ↔ Artists ↔ Albums ↔ Songs
↔ Genres ↔ Composers ↔ (voltar ao início)

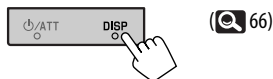
3 Prima [▶] / [II] para confirmar a selecção.

4 Repita os passos 2 e 3 para seleccionar uma faixa.

- Quando tiver sido seleccionada uma faixa, a reprodução é iniciada.
- Para voltar ao menu anterior, prima [SEARCH].

Para seleccionar o modo de reprodução,  31, 32.

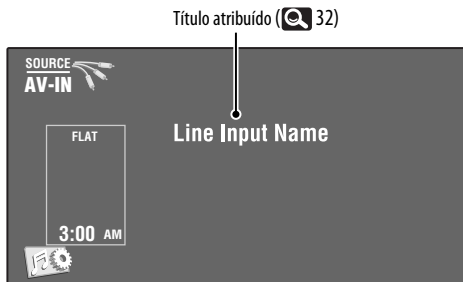
Altere a informação do mostrador



Utilizar outros componentes externos

AV-INPUT

Não é possível ligar um componente externo às fichas LINE IN/VIDEO IN.



1 Prima [SOURCE] e, em seguida, [AV-IN].

2 Ligue o componente ligado e inicie a reprodução da origem do som.

Para ver os botões de operação durante a reprodução de imagem,  43.

Ecrã de navegação

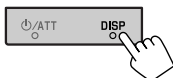
Também pode ligar um Sistema de Navegação à ficha VIDEO IN, para poder ver o ecrã de navegação.

Preparação:

Certifique-se de que está seleccionado <Navigation> para <AV Input>. (📺 26)

Para ver o ecrã de navegação

Prima DISP no painel do monitor repetidamente. (📺 66)



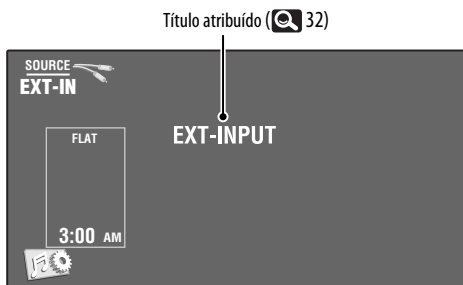
- A relação altura/largura para o ecrã de navegação é determinada como <Full>, prevalecendo sobre a definição de <Aspect>. (📺 23)

Se estiver seleccionado <Navigation> para <AV Input> (📺 26)

- Pode utilizar a origem “AV-IN” para ouvir uma origem áudio ligada às fichas LINE IN.

EXT-INPUT

Poderá também ligar um componente externo ao cabo do cambiador de discos CD na parte traseira, utilizando o Adaptador de Entrada Line Input—KS-U57 (não fornecido) ou o Adaptador de Entrada AUX—KS-U58 (não fornecido).

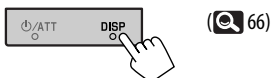


Preparação:

Certifique-se de que está seleccionado <External> para <External Input>. (📺 27)

- 1 Prima [SOURCE] e, em seguida, [EXT-IN].
- 2 Ligue o componente ligado e inicie a reprodução da origem do som.

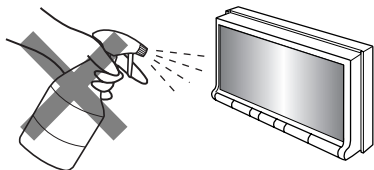
Altere a informação do mostrador



Manutenção

■ Precaução ao limpar o aparelho

Não utilize nenhum solvente (por exemplo, diluente de tinta, benzina, etc.), detergente ou insecticida. Isso pode danificar o monitor ou o aparelho.



Método de limpeza recomendado:

Limpe o painel suavemente com um pano macio e seco.

■ Condensação de humidade

A humidade pode condensar na lente por dentro do aparelho nos seguintes casos:

- Depois de ligar o aquecimento do carro.
- Se o nível de humidade subir muito dentro do carro.

Se tal acontecer, o aparelho pode avariar. Nesses casos, ejecte o disco e deixe o aparelho ligado durante algumas horas até a humidade ter evaporado.

■ Como manusear discos

Para retirar um disco da caixa, carregue no encaixe central, e ajude o disco soltar-se puxando-o pela extremidade.



- Pegue nos discos sempre pela extremidade. Não toque na superfície gravada.

Para guardar o disco na caixa, encaixe-o delicadamente no encaixe central (com a superfície impressa voltada para cima).

- Certifique-se de que guarda sempre os discos depois de terem sido utilizados.

■ Para manter os discos limpos

Um disco sujo pode não ser correctamente reproduzido.

Se um disco ficar sujo, limpe-o com um tecido suave, em movimentos do centro para fora.



- Não utilize solventes (por exemplo, produto de limpeza, spray, diluente, benzina, etc.) para limpar discos.

■ Para reproduzir discos novos

Os discos novos podem ter algumas rugosidades nas extremidades ou no centro. Discos nessas condições podem ser automaticamente ejectados pelo aparelho.



Para remover essas rugosidades, esfregue-as com um lápis, uma esferográfica, etc.

Não utilize os seguintes discos:

Um CD (8 cm)



Arqueados



Adesivo e resíduo do adesivo



Etiqueta autocolante



Forma não habitual



Disco C-thru (disco semitransparente)



Parte transparente ou semitransparente na sua área de gravação



Mais informações acerca deste aparelho

■ Geral

Ligar a corrente

- Premindo SOURCE no painel do monitor, também poderá ligar a corrente. Se a origem estiver pronta, a reprodução é iniciada.

■ Rádio (só FM)

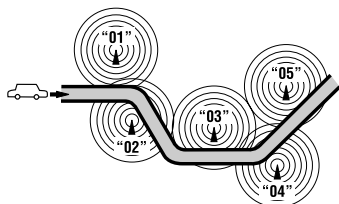
Memorizar estações

- Se SSM tiver terminado, as estações captadas são predefinidas do N.º 1 (frequência mais baixa) ao N.º 6 (frequência mais alta).

Operações FM Radio Data System

- A Recepção com Procura de Rede requer dois tipos de sinal Radio Data System—PI (Programme Identification) e AF (Frequência Alternativa) para funcionar correctamente. Se não receber estes dados em condições, a Recepção com Procura de Rede não funciona correctamente.
- Se for recebida uma Notícia de Trânsito por Pausa para Recepção de TA, o nível de volume altera-se automaticamente para o nível predefinido (TA Volume) se o nível actual for inferior ao nível predefinido.
- **Procurar melhor recepção do mesmo programa—Recepção com Procura de Rede:**
Ao entrar numa área onde a recepção FM não seja boa, este aparelho sintoniza automaticamente outra estação FM Radio Data System da mesma rede, provavelmente a emitir o mesmo programa com um sinal mais forte.

Programa A, a emitir em áreas com frequências diferentes (01 – 05)



- Quando o modo de Recepção de Frequência Alternativa estiver activado (com o modo AF seleccionado) o modo Recepção de Pesquisa de Rede é também activado automaticamente. Por outro lado, a Recepção com Procura de Rede não pode ser desactivada se não for desactivada a Recepção com Procura de Frequência Alternativa. (🔍 25)
- Códigos PTY disponíveis:
News, Current Affairs, Information, Sport, Education, Drama, Cultures, Science, Varied Speech, Pop Music, Rock Music, Easy Listening, Light Classics M, Serious Classics, Other Music, Weather & Metr, Finance, Children's Progs, Social Affairs, Religion, Phone In, Travel & Touring, Leisure & Hobby, Jazz Music, Country Music, National Music, Oldies Music, Folk Music, Documentary

■ Disco

Geral

- Neste manual, as palavras "faixa" e "ficheiro" são utilizadas de formas diferentes.
- Este aparelho só pode reproduzir ficheiros de CD (CD-DA), se tiverem sido gravados diferentes tipos de ficheiro áudio (MP3/WMA/WAV) no mesmo disco.

Inserir um disco

- Se um disco for colocado com a superfície de leitura virada para cima ou sem ficheiros que podem ser lidos, a mensagem "Cannot play this disc Check the disc" aparecerá. Ejectar o disco.

Ejectar um disco

- Se "No Disc" aparecer após a remoção do disco, coloque um disco ou seleccione outra fonte de leitura.
- Se o disco ejectado não for removido num espaço de 15 segundos, é automaticamente inserido no aparelho, para ser protegido de poeiras.

Reproduzir discos graváveis/regraváveis

- Este aparelho reconhece um total de 5 000 ficheiros e 250 pastas (com um máximo de 999 ficheiros por pasta).
- Utilize sempre discos cuja gravação tenha sido “finalizada”.
- Este aparelho pode reproduzir discos multi-sessão, mas as sessões não fechadas serão ignoradas.
- Este aparelho pode reconhecer nomes de ficheiros ou pastas com um máximo de 25 caracteres.
- Alguns discos ou ficheiros podem não ser reproduzidos, devido às suas características ou condições de gravação.

Reproduzir DVD-VR

- Para informações acerca do formato DVD-VR e a lista de reprodução, consulte as instruções fornecidas com o equipamento de gravação.

Reprodução de ficheiro

Reproduzir ficheiros DivX

- Este aparelho pode reproduzir ficheiros DivX com as extensões <.divx>, <.div> ou <.avi> (independentemente de ser em maiúsculas/minúsculas).
- A “stream” áudio deve ser compatível com MP3 ou Dolby Digital.
- O ficheiro codificado em modo “interlaced scanning mode” pode não ser correctamente reproduzido.
- A taxa de bits máxima para sinais de vídeo (média) é de 4 Mbps.

Reproduzir ficheiros MPEG1/MPEG2

- Este aparelho pode reproduzir ficheiros de MPEG1/MPEG2 com as extensões <.mpg>, <.mpeg> ou <.mod>.*.
- * <.mod> é uma extensão utilizada para ficheiros MPEG2 gravados em camcorders JVC Everio. Os ficheiros MPEG2 com a extensão <.mod> não podem ser reproduzidos quando armazenados num dispositivo de armazenamento em massa USB.
- O formato da stream tem de ser compatível com a stream do sistema/programa MPEG. O formato de ficheiro tem de ser MP@ML (Main Profile at Main Level)/SP@ML (Simple Profile at Main Level)/MP@LL (Main Profile at Low Level).
- As streams de áudio devem ser compatíveis com MPEG1 Audio Layer -2 ou Dolby Digital.
- A taxa de bits máxima para sinais de vídeo (média) é de 4 Mbps.

Reproduzir ficheiros JPEG

- Este aparelho pode reproduzir ficheiros de JPEG com as extensões <.jpg> ou <.jpeg>.
- Esta unidade reproduz ficheiros JPEG com a resolução de 32 × 32 a 8 192 × 7 680. Pode demorar algum tempo a mostrar o ficheiro, dependendo da resolução.
- Esta unidade só pode reproduzir ficheiros Baseline JPEG. Não é possível reproduzir ficheiros Progressive JPEG.

Reproduzir ficheiros MP3/WMA/WAV

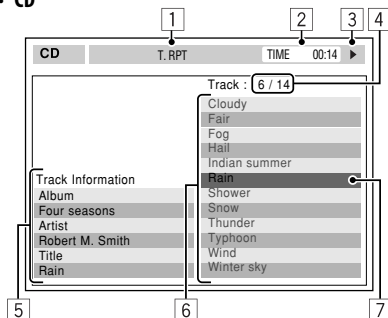
- Este aparelho pode reproduzir ficheiros com as extensões <.mp3>, <.wma> ou <.wav> (independentemente de ser em maiúsculas/minúsculas).
- Esta unidade pode reproduzir os ficheiros compatíveis com:
 - Bit rate: MP3/WMA: 32 kbps — 320 kbps
 - Frequência de Amostragem: 48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz (para MPEG1) 24 kHz, 22,05 kHz, 16 kHz (para MPEG2) 48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz, 22,05 kHz (para WMA) 44,1 kHz (para WAV)
- Esta unidade pode mostrar a Tag ID3, versão 1,0/1,1/2,2/3/2,4 (para MP3).
- Esta unidade também pode mostrar a Tag WAV/WMA.
- Este aparelho pode reproduzir ficheiros gravados em VBR (variable bit rate).
- Os ficheiros guardados em VBR sofrem uma discrepância na indicação do tempo decorrido.
- Este aparelho não pode reproduzir os seguintes ficheiros:
 - MP3 codificados com os formatos MP3 e MP3 PRO.
 - MP3 codificados com Layer 1/2.
 - Ficheiros WMA codificados com “lossless”, profissionais e em formato de voz.
 - Ficheiros WMA não compatíveis com Windows Media® Audio.
 - Ficheiros WMA protegidos contra cópia com DRM.
 - Ficheiros com dados AIFF, ATRAC3, etc.

Continua na página seguinte

Informação sobre o disco ou ficheiro mostrados no monitor externo

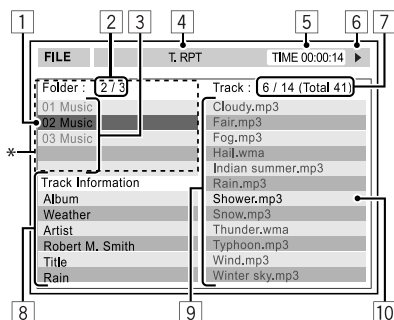
Aparecem os seguintes ecrãs no monitor externo.

• CD



- 1 Modo de reprodução seleccionado
- 2 Tempo já decorrido na faixa actual
- 3 Estado da Operação
- 4 Número da faixa actual/Total de faixas no disco
- 5 Informações sobre a faixa
- 6 Lista de faixas
- 7 Faixa actual (barra em destaque)

• DivX/MPEG1/MPEG2/JPEG/MP3/WMA/WAV



- 1 Pasta actual (barra em destaque)
- 2 Número da pasta actual/Total de pastas
- 3 Lista de pastas
- 4 Modo de reprodução seleccionado
- 5 Tempo de reprodução decorrido na faixa actual (não aparece para JPEG)
- 6 Estado da Operação
- 7 Número da faixa actual/Total de faixas na pasta actual (número total de faixas no disco)
- 8 Informações sobre a faixa (apenas para faixas MP3/WMA/WAV)
- 9 Lista de faixas
- 10 Faixa actual (em destaque)

* Se os dados da respectiva Tag incluírem "Jacket Picture" (baseline JPEG), a imagem é mostrada.

■ Operações com USB

- Se “No USB Device” aparecer após a remoção de um dispositivo, volte a ligar um dispositivo ou seleccione outra fonte de leitura.
- Quando o dispositivo USB não tiver ficheiros reproduzíveis ou não tiver sido correctamente formatado, aparecerá no ecrã a mensagem “Cannot play this device Check the device” (Impossível reproduzir este dispositivo. Verifique-o)
- Esta unidade não reconhece um dispositivo USB com uma voltagem diferente de 5 V e com mais do que 500 mA.
- Numa reprodução a partir de um dispositivo USB, a ordem pode ser diferente da dos outros leitores.
- Este aparelho pode não reproduzir alguns dispositivos USB ou ficheiros devido à suas características ou condições de gravação.
- Os dispositivos USB com funções especiais, tais como funções de segurança, não podem ser utilizados nesta unidade.
- Não utilize um dispositivo USB com 2 ou mais partições.
- Consoante a forma dos dispositivos USB e as portas de ligação, alguns dispositivos USB podem não encaixar correctamente ou a ligação não se estabelecer correctamente.
- Se ligar um dispositivo USB, consulte também as suas instruções.
- Ligue à unidade apenas um dispositivo USB de cada vez. Não utilize um hub USB.
- Esta unidade pode não reconhecer um dispositivo USB ligado através de um leitor de cartões USB.
- Quando ligar um cabo USB, use o cabo USB 2.0.
- Esta unidade não consegue ler ficheiros correctamente num dispositivo USB, se for ser utilizada uma extensão USB.
- Esta unidade não garante um funcionamento perfeito nem o fornecimento de energia a todos os dispositivos.
- Este aparelho reconhece um total de 5 000 ficheiros e 250 pastas (com um máximo de 999 ficheiros por pasta).
- Este aparelho pode reconhecer nomes de ficheiros ou pastas com um máximo de 25 caracteres.
- Para ficheiros MPEG1/2: A taxa de bits máxima para sinais de vídeo (média) é de 2 Mbps.

■ Operações Bluetooth

Geral

- Durante a condução, não efectue operações complicadas, tais como marcar números telefónicos, usar a lista telefónica, etc. Para efectuar este tipo de operações, pare primeiro o carro num local seguro.
- Alguns dispositivos Bluetooth podem não se ligar a esta unidade, dependendo da versão Bluetooth.
- Esta unidade pode não funcionar com alguns dispositivos Bluetooth.
- As condições para a ligação podem variar segundo as circunstâncias ambientais.
- Quando a unidade é desligada, o dispositivo é desligado.

Mensagens de aviso de operações Bluetooth

- **Connection Error:**
O dispositivo está registado, mas a ligação falhou. Utilize <Connect> para voltar a ligar o dispositivo.  37)
- **Error:**
Repita a operação. Se voltar a aparecer a indicação “Error”, verifique se o dispositivo suporta a função que tentou executar.
- **Device Unfound:**
Não foram detectados dispositivos Bluetooth pela função <Search>.
- **Loading:**
A unidade está a actualizar a lista telefónica ou mensagens SMS.
- **Please Wait...:**
A unidade está a preparar-se para a função Bluetooth. Se a mensagem não desaparecer, desligue e volte a ligar a unidade, e volte a ligar o dispositivo (ou reinicialize a unidade).
- **Reset08:**
Verifique a ligação entre o adaptador e esta unidade.

Continua na página seguinte

Tipos de ícones para o telefone

- Estes ícones indicam o tipo de telefone definido no dispositivo.

-  : Telefone celular
-  : Telefone fixo
-  : Escritório
-  : Geral
-  : Outro

Cambiador de CD's

- Se seleccionar uma pasta que não contenha ficheiros de música, na lista ( 34), ouvirá um sinal sonoro. Selecciona outra pasta que contenha ficheiros de música.

DAB

- Só pode ser predefinido o serviço DAB principal; mesmo quando é memorizado um serviço secundário.

Operações com iPod/iPhone

- Pode controlar os seguintes tipos de iPod/iPhone:

(A) Ligado com o cabo USB:

- iPod com vídeo (5ª Geração)*¹, *², *³
- iPod classic*¹, *²
- iPod nano *², *³
- iPod nano (2.ª Geração) *²
- iPod nano (3.ª Geração) *¹, *²
- iPod nano (4.ª Geração) *¹, *²
- iPod Touch*¹, *²
- iPod Touch (2.ª Geração)*¹, *²
- iPhone/iPhone 3G*¹, *²

(B) Ligado com o adaptador de interface:

- iPod com Click Wheel (4.ª Geração)
- iPod mini
- iPod photo
- iPod com vídeo (5ª Geração)
- iPod classic
- iPod nano
- iPod nano (2.ª Geração)
- iPod nano (3.ª Geração)
- iPod nano (4.ª Geração) *⁴

*¹ Para ver o vídeo com o seu áudio, ligue o iPod/iPhone, usando o cabo Áudio e Vídeo USB (KS-U30, não fornecido).

*² "iPod MODE" está disponível,  S5.

*³ Para ouvir som no modo "iPod MODE" ligue o iPod/iPhone utilizando um cabo USB de Áudio e Vídeo (KS-U30, não fornecido).

*⁴ Não é possível carregar a bateria através deste aparelho.

- Se o iPod não reproduzir correctamente, actualize o software do seu iPod para a última versão. Para informações mais detalhadas sobre o seu iPod, visite <<http://www.apple.com>>.
- Quando liga esta unidade, o iPod é carregado através da unidade.
- A informação de texto pode não ser exibida correctamente.
- As informações de texto passam no monitor. Este aparelho pode visualizar até 40 caracteres quando utilizado com o adaptador de interface e até 128 caracteres quando utilizado com o cabo USB 2.0 ou cabo de áudio e vídeo USB (KS-U30).

Aviso:

Ao operar um iPod, algumas operações poderão não ser executadas correctamente ou como esperado. Nesse caso, visite o seguinte website da JVC: <<http://www.jvc.co.jp/english/car/>> (Website em inglês)

Para a ligação USB:

Quando <iPod Artwork> está definido como <On>:

Não prima nenhuma tecla durante os primeiros 5 segundos ou mais de reprodução de uma faixa com Grafismos*. Demora 5 segundos ou mais a aparecerem os Grafismos e, durante esse tempo, não estarão disponíveis operações.

* A imagem que aparece no ecrã do iPod/iPhone durante a reprodução de uma faixa.

Definições do menu

- Se mudar a definição de <Amplifier Gain> de <High> para <Low> com o volume de som superior a “30”, o aparelho muda automaticamente o volume para “VOL 30”.
- Depois de alterar qualquer uma das definições <Menu Language/Audio Language/Subtitle>, desligue e volte a ligar, e volte a inserir o disco (ou outro disco) para que as suas alterações surtam efeito.
- Quando selecciona <16:9> para uma imagem cuja proporção é de 4:3, a imagem é ligeiramente alterada, devido ao processo de conversão da largura.
- Mesmo que esteja seleccionado <4:3PS>, o tamanho do ecrã pode ser <4:3LB> para alguns discos.

Sinais de som emitidos através dos terminais traseiros

Através dos terminais análogos (Altifalantes out/LINE OUT)

É emitido um sinal de 2 canais. Quando reproduzir um disco codificado multicanal, os sinais multicanal são misturados.

- O som DTS não pode ser reproduzido.

Através do terminal DIGITAL OUT

Os sinais digitais (Linear PCM, Dolby Digital e MPEG Áudio) são emitidos.

- O som DTS não pode ser emitido.
- Para reproduzir os sons multicanal como Dolby Digital e MPEG Audio, ligue um amplificador ou um decodificador compatível com tais fontes multicanal a este terminal, e defina <D. Audio Output> correctamente. (🔊 24)

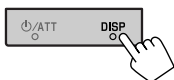
<D. Audio Output> Reproduzir disco		Sinais de saída		
		<Stream>	<Dolby D>	<PCM>
DVD	48 kHz, 16/20/24 bits PCM Linear	48 kHz, 16 bits estéreo PCM Linear*		
	96 kHz, PCM Linear	48 kHz, 16 bits estéreo PCM Linear		
	com Dolby Digital	bitstream Dolby Digital		48 kHz, 16 bits estéreo PCM Linear
	com Áudio MPEG	bitstream MPEG	48 kHz, 16 bits estéreo PCM Linear	
CD Áudio, CD Vídeo		44,1 kHz, 16 bits estéreo PCM Linear / 48 kHz, 16 bits estéreo PCM Linear		
DivX/ MPEG	com Dolby Digital	bitstream Dolby Digital		48 kHz, 16 bits estéreo PCM Linear
	com Áudio MPEG	32/44,1/48 kHz, 16 bits PCM Linear		
MP3/WMA		32/44,1/48 kHz, 16 bits PCM Linear		
WAV		44,1 kHz, 16 bits PCM Linear		

* Os sinais digitais podem ser emitidos a 20 ou 24 bits (à taxa bit rate original) através da ficha DIGITAL OUT se os discos não forem protegidos contra cópia.

Continua na página seguinte

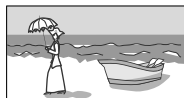
■ Visualização de informação

- As informações disponíveis no mostrador variam de acordo com a origem seleccionada para reprodução.



Sempre que premir DISP aparece um grupo de informações diferente.

Ex.: Quando a fonte de reprodução é um disco vídeo DVD



Ecrã de reprodução de imagem (só para fontes de vídeo)



Ecrã de informações de origem



Ecrã de reprodução de imagem e informação da fonte*1



Ecrã de navegação*2

*1 Quando a origem é "iPod", são mostrados os Grafismos da canção (se a canção tiver Grafismos). (🔍 24)
Quando um ficheiro MP3/WMA é reproduzido, aparece a indicação "Jacket picture" se o ficheiro tiver dados de tag "Jacket picture".

*2 Se estiver seleccionado <Navigation> para <AV Input>. (🔍 26)

■ Caracteres que pode introduzir para os títulos

Além do alfabeto romano (A – Z, a – z), pode usar os seguintes caracteres para escrever os títulos. (🔍 32)

- Se estiver seleccionado <Русский> para <Language>. (🔍 23)

Maiúsculas e minúsculas

А	Б	В	Г	Д	Е	Ж	З	И	Й	К	Л	М	Н
О	П	Р	С	Т	У	Ф	Х	Ц	Ч	Ш	Щ	Ъ	Ы
Ь	Э	Ю	Я	Ё	espaço								

а	б	в	г	д	е	ж	з	и	й	к	л	м	н
о	п	р	с	т	у	ф	х	ц	ч	ш	щ	ъ	ы
ь	э	ю	я	ё	espaço								

Números e símbolos

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	!	"	#	\$
%	&	'	(	)	*	+	,	-	.	/	:	;	<
=	>	?	@	_	`	~	¡	£	€	α			espaço

- Quando é seleccionado, um idioma diferente de <Русский>, para <Language>. (🔍 23)

Maiúsculas e minúsculas

À	Á	Â	Ã	Ä	Å	Æ	Ç	Ć	Č	Ĉ	É	Ê	Ë
Ē	Ĝ	Ĥ	İ	Î	Ĩ	Ñ	Ō	Ȯ	Ȭ	Ȫ	Œ	Ŕ	Ŗ
Ř	Š	Ś	Ş	Ú	Ŭ	Ū	Ÿ	Ž	Ʒ	Ƨ	ƨ	Ʃ	ƪ
Ƭ	Ƭ	Ƭ	Ƭ	Ƭ	Ƭ	Ƭ	Ƭ	Ƭ	Ƭ	Ƭ	Ƭ	Ƭ	Ƭ

á	à	â	ã	ä	å	æ	ç	ć	č	ĉ	é	ê	ë
ē	ĝ	ĥ	ı	î	ĩ	ñ	ō	ȯ	ȭ	ȫ	œ	ŕ	ŗ
ř	š	ś	ş	ú	ŭ	ū	ÿ	ž	Ʒ	Ƨ	ƨ	Ʃ	ƪ
Ƭ	Ƭ	Ƭ	Ƭ	Ƭ	Ƭ	Ƭ	Ƭ	Ƭ	Ƭ	Ƭ	Ƭ	Ƭ	Ƭ

Números e símbolos

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	!	"	#	\$
%	&	'	(	)	*	+	,	-	.	/	:	;	<
=	>	?	@	_	`	~	¡	£	€	α			espaço

Códigos de idioma (para selecção de idioma de DVD/DivX)

Código	Idioma	Código	Idioma	Código	Idioma	Código	Idioma	Código	Idioma
AA	Afar	FA	Persa	KK	Cazaque	NO	Norueguês	ST	Sesoto
AB	Abkhazian	FI	Finlandês	KL	Groenlandês	OC	Occitan	SU	Sudanês
AF	Línguas africanas	FJ	Fiji	KM	Cambojano	OM	(Afan) Oromo	SW	Suahili
AM	Amárico	FO	Faroese	KN	Kannada	OR	Oriya	TA	Tâmil
AR	Árabe	FY	Frisiano	KO	Coreano (KOR)	PA	Panjabi	TE	Telugu
AS	Assamese	GA	Irlandês	KS	Kashmiri	PL	Polonês	TG	Tajik
AY	Aymará	GD	Gaélico escocês	KU	Curdo	PS	Pashtu	TH	Tailandês
AZ	Azerbaidjiano	GL	Galego	KY	Quirguiz	QU	Quéchua	TI	Tigrinia
BA	Bashkir	GN	Guarani	LA	Latim	RM	Romanche	TK	Turcomano
BE	Bielorrusso	GU	Gujarati	LN	Lingala	RN	Kirundi	TL	Tagalog
BG	Búlgaro	HA	Hausa	LO	Lao	RO	Romeno	TN	Setswana
BH	Bihari	HI	Hindi	LT	Lituano	RW	Kinyarwanda	TO	Tonga
BI	Bislama	HR	Croata	LV	Látvio	SA	Sânscrito	TR	Turco
BN	Bengali, Bangla	HU	Húngaro	MG	Malgaxe	SD	Sindhi	TS	Tsonga
BO	Tibetano	HY	Armênio	MI	Maori	SG	Sangho	TT	Tatar
BR	Bretão	IA	Interlíngua	MK	Macedônio	SH	Servo-croata	TW	Twi
CA	Catalão	IE	Interlíngua	ML	Malayolan	SI	Sinhala	UK	Ucraniano
CO	Córsego	IK	Inupiak	MN	Mongol	SK	Eslovaco	UR	Urdu
CS	Tcheco	IN	Indonésio	MO	Moldavo	SL	Esloveno	UZ	Uzbeque
CY	Welsh	IS	Islandês	MR	Marati	SM	Samoano	VI	Vietnamita
DZ	Dzongká	IW	Hebraico	MS	Malay (MAY)	SN	Chishona	VO	Volapuk
EL	Grego	JA	Japonês	MT	Maltês	SO	Somali	WO	Uolof
EO	Esperanto	JI	Yiddish	MY	Birmanês	SQ	Albanês	XH	Xhosa
ET	Estoniano	JW	Javanês	NA	Nauru	SR	Servo	YO	Yoruba
EU	Basco	KA	Georgiano	NE	Nepali	SS	Sisuati	ZU	Zulu

A JVC não assume qualquer responsabilidade por qualquer perda de dados num iPod/iPhone e/ou num dispositivo de armazenamento de dados ao utilizar este sistema.

- DVB is a registered trademark of the DVB Project.
- Fabricado sob licença da Dolby Laboratories. Dolby e o símbolo DD são marcas comerciais da Dolby Laboratories.
- “DVD Logo” é uma marca comercial da DVD Format/Logo Licensing Corporation registada nos E.U.A, no Japão e noutros países.
- DivX® é uma marca registada da DivX, Inc., utilizada sob licença.
- Reproduz vídeo DivX®:
- ABOUT DIVX VIDEO: DivX® é um formato de vídeo digital criado pela DivX, Inc. Este dispositivo é DivX Certificado ou DivX Ultra Certificado, que reproduz vídeo DivX.
- ABOUT DIVX VIDEO-ON-DEMAND: Este dispositivo DivX® Certificado deve ser registado para poder reproduzir conteúdos DivX Video-on-Demand (VOD). Primeiro deve gerar o código de registo DivX VOD para o seu dispositivo e depois introduzi-lo durante o processo de registo. [Importante: o conteúdo DivX VOD está protegido por um sistema DivX DRM (Digital Rights Management) que limita a reprodução a dispositivos DivX Certificados. Se tentar reproduzir no seu dispositivo conteúdo DivX VOD sem autorização, aparecerá a mensagem “Authorization Error” e o conteúdo não será reproduzido.] Mais informações em www.divx.com/vod.
- Microsoft e Windows Media são marcas registadas ou marcas comerciais da Microsoft Corporation nos Estados Unidos e/ou em outros países.
- A palavra, marcas e logotipos Bluetooth são de propriedade da Bluetooth SIG, Inc. e qualquer utilização de tais marcas pela Victor Company of Japan, Limited (JVC) está sob licença. Os outros nomes comerciais e marcas registadas são dos seus respectivos proprietários.
- “Made for iPod” significa que um acessório electrónico foi desenhado especialmente para o iPod e é certificado como compatível com os padrões de desempenho da Apple.
- “Works with iPhone” significa que um acessório electrónico foi desenhado especialmente para o iPhone e é certificado como compatível com os padrões de desempenho da Apple.
- A Apple não assume qualquer responsabilidade pela operação deste dispositivo nem garante a compatibilidade com padrões de segurança e regulamentações.
- iPod é uma marca comercial da Apple Inc., registada nos E.U.A e outros países.
- iPhone é uma marca comercial da Apple Inc.
- Este produto inclui tecnologia de protecção de direitos autorais que, por sua vez, esta protegida por patentes dos Estados Unidos e outros direitos de propriedade intelectual. O uso dessa tecnologia de protecção de direitos autorais deve ser autorizado pela Macrovision. Esta tecnologia destina-se à utilização doméstica e outras utilizações de exibição limitadas, a não ser que haja autorização em contrário concedida pela Macrovision. É proibido realizar engenharia reversa ou desmontagem.

Resolução de problemas

Às vezes, um problema não é tão grave como parece. Verifique o seguinte antes de contactar o serviço de reparações.

- Para operações com os componentes externos, consulte também as instruções fornecidas relativas a adaptadores utilizados nas ligações (bem como as instruções fornecidas com os componentes externos).
 - As mensagens (encerradas em " ") nas tabelas abaixo são mostradas no idioma seleccionado em <Language>.
- (🔍 23) As mensagens descritas aqui estão no idioma deste manual.

	Sintoma	Resolução/Causa
Geral	• Não é emitido nenhum som pelos altifalantes.	• Ajuste o volume para o nível ideal. • Verifique os fios e as fichas.
	• O ecrã não está nítido nem legível.	A incidência da luz solar através do pára-brisas pode provocar este sintoma. Configure <Bright>. (🔍 22)
	• Aparece no ecrã o texto "Erro Pos. Press. Abre Botão".	O ângulo do painel do monitor pode ter sido ajustado "à força" ou o ajuste pode ter sido interrompido ao abrir ou ao fechar. Prima [OPEN/TILT].
	• Aparece no ecrã a mensagem "Erro Meca Reiniciar" e o painel não se move.	Reinicie a unidade. (🔍 3)
	• Aparece "Sem Sinal".	• Mude de origem. • Inicie a reprodução no componente externo ligado à tomada VIDEO IN. • Verifique os fios e as fichas. • A entrada de sinal é demasiado fraca.
	• Os botões no painel do monitor não funcionam.	Quando o painel do monitor estiver aberto, só funcionarão VOL +/- e 🔊/🔇. Os outros botões não funcionam.
	• O aparelho não funciona de todo.	Reinicie a unidade. (🔍 3)
	• O ecrã táctil não responde correctamente. • A função <Illumination> não funciona correctamente.	• Tanto o ecrã táctil como as mãos devem estar bem secos. • Elimine a electricidade estática e não coloque itens magnéticos perto da unidade. • Deixe a unidade até a temperatura se tornar estável no carro. • Um tapete de borracha pode causar este sintoma. Nesse caso, não utilize um tapete de borracha.

	Sintoma	Resolução/Causa
SINTONIZADOR DVB-T	• A mensagem “Não há serviço na lista de serviço actual” aparece.	Nenhum canal foi predefinido.
	• Não aparece nenhuma imagem ao mudar entre as funções.	Espere alguns segundos para que o aparelho volte ao modo de TV.
	• O som pode ser ouvido, mas não aparece nenhuma imagem.	• O aparelho pode estar no modo de rádio. Selecione <DVB-T TV>. (🔍 15, 20) • O serviço/canal seleccionado pode ser um serviço/canal não suportado.
	• O ecrã mostra imagens descontinuas, com falhas ou com mosaicos.	Isso não é uma avaria. Alguns transmissores empregam sinais MPEG-2 que estão sujeitos a interferências.
	• A imagem aparece, mas não se ouve nenhum som.	• Ajuste o volume para o nível ideal. • Verifique as definições <Audio Language> no menu <Settings>. (🔍 16)
	• O ecrã se apaga e a página de teletexto não aparece.	• Espere alguns segundos para o horário de transmissão. • Confira a disponibilidade deste serviço com o transmissor local.
SINTONIZADOR	• A predefinição automática de SSM não funciona.	Memorize as estações manualmente. (🔍 33)
	• O rádio gera um ruído estático.	Verifique se a ligação da antena é firme.
Discos, em geral	• Os discos não serão reconhecidos nem poderão ser reproduzidos.	Forçar a ejeção do disco. (🔍 3)
	• O disco não é ejetado.	Desbloqueie o disco. (🔍 41)
	• Não é possível reproduzir discos graváveis/regraváveis.	• Insira um disco cuja gravação tenha sido “finalizada”. • “Finalize” a gravação dos discos com o mesmo componente que utilizou para os gravar.
	• Não é possível saltar faixas em discos graváveis/regraváveis.	
	• A reprodução não é iniciada.	• Volte a inserir o disco correctamente. • O formato dos ficheiros não é suportado pela unidade.
	• A imagem reproduzida não está nítida nem legível.	Selecione as opções no menu <Picture Adjust> . (🔍 22)
	• O som e as imagens são frequentemente interrompidas ou distorcidas.	• Pare a reprodução, quando conduzir por estradas más. • Mude o disco.
	• Não aparece nenhuma imagem e aparece o texto “Freio de Estacionamento” no ecrã, mesmo quando o travão de mão está engatado.	O fio “para o travão” não está correctamente ligado. Ver Manual de Instalação/Ligação.

	Sintoma	Resolução/Causa
Discos, em geral	Não aparece nenhuma imagem no monitor externo.	- Ligue o vídeo correctamente. - Selecione a entrada correcta no monitor externo.
	Aparecem no ecrã os textos “Erro de Ejectar” ou “Erro de Carga”.	Reinicie a unidade. (🔍 3)
	Aparece no ecrã o texto “Erro de código de região”, quando insere um DVD de vídeo.	O Código de Região não está correcto. (🔍 40)
DivX/MPEG1/MPEG2/MP3/WMA/WAV	O disco não é reproduzido.	- Mude o disco. - Grave as faixas com uma aplicação compatível em discos apropriados. (🔍 40) - Utilize extensões apropriadas em nomes de ficheiros.
	É gerado um ruído.	A faixa não tem um formato reproduzível. Passar para outro ficheiro.
	As faixas não são reproduzidas pela ordem prevista.	A ordem de reprodução pode ser diferente do mesmo suporte noutros leitores.
	A indicação de tempo de reprodução decorrido não é correcta.	Pode acontecer durante a reprodução. É causado pelo modo como as faixas são gravadas.
	Aparece no ecrã o texto “Não Suportado” e as faixas saltam.	Não é possível ler a faixa.
USB	É gerado um ruído.	A faixa não tem um formato reproduzível. Passar para outro ficheiro.
	As faixas não são reproduzidas pela ordem esperada.	A ordem de reprodução pode ser diferente do mesmo suporte noutros leitores.
	“Lendo...” não deixa de piscar no ecrã.	- O tempo de início de leitura pode variar, consoante o dispositivo USB. - Não crie pastas com muitos níveis hierárquicos. - Desligue a unidade e depois volte a ligá-la.
	“Não pode reproduzir este USB Verifique o dispositivo” aparece no ecrã.	Não se encontram memorizadas quaisquer faixas. Copie as faixas para o dispositivo USB.
	Os caracteres não são representados correctamente (por exemplo, o nome do álbum).	Para ver os caracteres disponíveis, 🔍 66.
	O som é por vezes interrompido enquanto está a ser lida uma faixa.	As faixas não foram devidamente copiadas para o dispositivo USB. Volte a copiar as faixas e tente de novo.

Continua na página seguinte

	Sintoma	Resolução/Causa
Bluetooth	• O dispositivo Bluetooth não detecta a unidade.	Esta unidade pode ser ligada a um telemóvel com Bluetooth e a um leitor áudio Bluetooth ao mesmo tempo. Quando está ligada a um dispositivo, esta unidade não pode ser detectada por outro dispositivo. Desligue o dispositivo que estiver ligado e procure de novo.
	• A unidade não detecta o dispositivo Bluetooth.	• Verifique a configuração Bluetooth do dispositivo. • Procure o dispositivo Bluetooth.
	• A unidade não faz "pairing" com o dispositivo Bluetooth.	• Introduza o mesmo código PIN na unidade e no dispositivo. Se o código PIN do dispositivo é fornecido nas instruções, tente "0000" ou "1234". • Selecione o nome do dispositivo em <Special Device> e tente ligar de novo. (📞 37)
	• Ouvirá um ruído.	Ajuste a posição da unidade do microfone (fornecida com o adaptador Bluetooth).
	• A qualidade do som do telefone é pobre.	• Reduza a distância entre a unidade e o telemóvel Bluetooth. • Mova o carro para um local onde possa apanhar melhor a rede.
	• O som é interrompido ou intermitente durante a reprodução de um dispositivo áudio Bluetooth.	• Reduza a distância entre a unidade e o leitor áudio Bluetooth. • Desligue o dispositivo ligado para o "Bluetooth PHONE". • Desligue e volte a ligar a unidade. • (Antes do som ter sido repostado,) volte a ligar o leitor.
	• Não é possível seleccionar "NEW DEVICE" para "Bluetooth AUDIO".	O leitor áudio Bluetooth já está ligado. Para seleccionar "NEW DEVICE", tem de o desligar. (📞 37)
	• Não é possível controlar o leitor áudio ligado.	Verifique se o leitor áudio ligado suporta AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile—Perfil Controlo Remoto Áudio/Visual).
Cambiador de CD's	• "Não Há Disco" aparece no ecrã.	Insira um disco no carregador.
	• "Nenhum Carregador" aparece no ecrã.	Insira o carregador.
	• "Não pode reprod. este disco Verifique o disco" aparece no ecrã.	O disco actual não tem ficheiros reproduzíveis. Substitua o disco por outro com ficheiros reproduzíveis.
	• "Reiniciar08" aparece no ecrã.	Ligue este aparelho e o cambiador de CD's correctamente e prima o botão de reiniciar do cambiador de CD's.
	• "Reiniciar01" – "Reiniciar07" aparece no ecrã.	Prima o botão de reiniciar do cambiador de CD's.
	• O cambiador de CD's não funciona de todo.	Reinicie a unidade. (📞 3)

	Sintoma	Resolução/Causa
Rádio DAB	• “Nenh. Sinal DAB” aparece no ecrã.	Mova-se para uma área em que os sinais sejam mais fortes.
	• Aparece no ecrã o texto “Reiniciar 08”.	Ligue a unidade e o rádio DAB correctamente e reinicie a unidade. (🔊 3)
	• O sintonizador DAB não funciona de todo.	Ligue a unidade e o rádio DAB correctamente e reinicie a unidade. (🔊 3)
	• “Antenna Power NG” aparece no ecrã.	Verifique os fios e as fichas.
iPod/iPhone	• O iPod/iPhone não é ligado ou não funciona.	• Verifique o cabo de ligação e a ligação propriamente dita. • Actualize a versão do firmware do iPod/iPhone. • Carregue a pilha do iPod/iPhone. • Verifique se “HEAD MODE” ou “iPod MODE” está correctamente seleccionado. (🔊 55) • Reinicie o iPod/iPhone.
	• O som é distorcido.	Desactive o equalizador na unidade ou no iPod.
	• Aparece no ecrã o texto “Desligar”.	Verifique a ligação.
	• A leitura pára.	Os auscultadores são desencaixados durante a leitura. Reinicie a reprodução.
	• “Não pode reproduzir este USB Verifique o dispositivo” aparece no ecrã.	Não se encontram memorizadas quaisquer faixas. Importa faixas para o iPod.
	• As operações não estão disponíveis quando são reproduzidas faixas com Grafismos.	Pode operar a unidade depois de os Grafismos terem sido carregados. (🔊 24)
	• “Reiniciar01” – “Reiniciar07” aparece no ecrã.	Desligue o adaptador da unidade e do iPod. Depois, volte a ligá-los.
	• “Reiniciar08” aparece no ecrã.	Verifique a ligação entre o adaptador e esta unidade.
	• Os controlos do iPod não funcionam depois de o desligar desta unidade.	Reiniciar o iPod.
AV-IN	• “Dispositivo Restringido” aparece no ecrã.	Verifique se o iPod ligado é compatível com esta unidade. (🔊 64)
	• Não aparece nenhuma imagem no ecrã.	• Ligue o componente de vídeo, se não estiver ligado. • Ligue correctamente o componente de vídeo.
	• A imagem reproduzida não é nítida nem legível.	Selecione as opções no menu <Picture Adjust>. (🔊 22)

Especificações

AMPLIFIER	Potência Máxima de Saída:	Frente/Traseira:	50 W por canal
	Saída de Potência Contínua (RMS):	Frente/Traseira:	20 W por canal a 4 Ω , 40 Hz a 20 000 Hz com um valor não superior a 1,0% de distorção harmónica total
	Impedância de Carga:		4 Ω (variação de 4 Ω a 8 Ω)
	Variação do Controlo do Equalizador:	Frequências:	60 Hz, 150 Hz, 400 Hz, 1 kHz, 2,5 kHz, 6,3 kHz, 15 kHz
		Nível:	± 10 dB
	Relação Sinal-Ruído:		70 dB
	Nível de Saída Áudio: • LINE OUT (REAR) • SUBWOOFER	Nível de Saída/ Impedância:	2,5 V/20 k Ω de carga (escala máxima)
		Impedância de Saída:	1 k Ω
	Sistema de cores:		PAL
	Saída de Vídeo (misto):		1 Vp-p/75 Ω
SINTONIZADOR DE TV DIGITAL	Outros Terminais:	Entrada:	LINE IN, VIDEO IN, CAMERA IN, ANT IN (para DVB-T), Entrada da Antena, Entrada USB, Entrada do controlo remoto a partir do volante
		Saída:	VIDEO OUT
		Outros:	Cambiador de CD, DIGITAL OUT (óptico)
	Plano de canais:	CCIR (Consultative Committee for International Radio)	
		Compatível com DVB-T ETSI EN300744	
	Intervalo de frequência:	VHF 174 MHz a 230 MHz	(CH05 a CH12)
		UHF 470 MHz a 862 MHz	(CH21 a CH69)
	Impedância de entrada:	50 Ω	
	Sensibilidade:	-85 dBm a +5 dBm	(16 QAM, 2/3 CR, 1/8 GI)
	Desmodulador:	Anti-Doppler Enhanced Demodulator Chip	
	FFT:	2 K e 8 K	
	Modulação:	QPSK, 16QAM, 64QAM COFDM	
	Largura de banda:	7 MHz e 8 MHz	
	Intervalo de resguardo:	1/4; 1/8; 1/16; 1/32	
	Taxa de código:	1/2; 2/3; 3/4; 5/6; 7/8	
	Desvio da frequência:	± 175 kHz	
	Entrada de antena:	Tipo-F $\times 2$	(IEC 169-24)
	Força da antena:	5 V @ 30 mA $\times 2$	

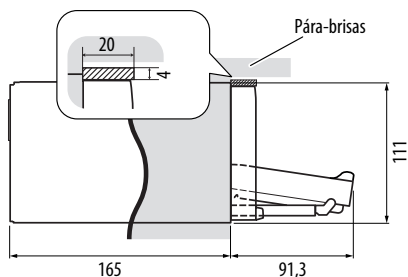
FM/AM TUNER	Intervalo de frequência:	FM:	87,5 MHz a 108,0 MHz
		AM:	(MW) 522 kHz a 1 620 kHz (LW) 144 kHz a 279 kHz
	FM:	Sensibilidade Útil:	9,3 dBf (0,8 μ V/75 Ω)
		50 dB Sensibilidade Mínima:	16,3 dBf (1,8 μ V/75 Ω)
		Selectividade de Canais Alternada (400 kHz):	65 dB
		Resposta de Frequência:	40 Hz a 15 000 Hz
		Separação Estéreo:	40 dB
	MW:	Sensibilidade:	20 μ V
		Selectividade:	40 dB
	LW:	Sensibilidade:	50 μ V
DVD/CD	Sistema de Detecção de Sinal:	Lente óptica sem contacto (laser semiconductor)	
	Resposta de Frequência:	DVD, fs=48 kHz/96 kHz:	16 Hz a 22 000 Hz
		VCD/CD:	16 Hz a 22 000 Hz
	Variação Dinâmica:		96 dB
	Relação Sinal-Ruído:		98 dB
USB	Flutuação de Velocidade:		Inferior ao limite mensurável
	Padrões USB:	USB 2.0 Full Speed	
	Taxa de Transferência	Velocidade Máxima:	Máximo de 12 Mbps
		Velocidade Mínima:	Máximo de 1,5 Mbps
	Dispositivo Compatível:	Armazenamento em massa	
	Sistema de Ficheiros Compatível:	FAT 32/16/12	
	Corrente máx.:	DC 5 V --- 500 mA	

Continua na página seguinte

MONITOR	Tamanho do ecrã:	ecrã de cristais líquidos de 7 pol.	
	Número de Pixels:	336 960 pixels: 480 × 3 (horizontal) × 234 (vertical)	
	Método:	Formato de matriz activa TFT (Thin Film Transistor)	
	Sistema de cores:	NTSC/PAL	
	Relação largura-altura:	16:9 (wide)	
GERAL	Requisitos de Alimentação:	Voltagem em Funcionamento:	DC 14,4 V (Variação de 11 V a 16 V)
	Sistema de ligação Terra:	Negativa	
	Temperatura em armazenamento permitida:	-10°C a +60°C	
	Temperatura de Funcionamento Permitida:	0°C a +40°C	
	Dimensões (L × A × P): • Com a placa frontal e a manga montadas	Instalação (aprox.):	182 mm × 111 mm × 165 mm
		Painel (aprox.):	188 mm × 117 mm × 22 mm
	Peso (aprox.):	3,3 kg (incluindo placa frontal e manga)	

O design e as especificações deste produto estão sujeitas a alterações em aviso prévio.

Espaço necessário para a instalação e a ejeção do monitor



PRECAUÇÃO: Quando ejectar o monitor, deixe um espaço aberto para o monitor sair. Se não o fizer, o monitor pode obstruir o volante e a manete de mudanças, e causar um acidente de viação.

Aparelho: mm

Índice de operação

Geral

Reinicialização	3, 5
Volume	5, 6, 9, 29
Menu AV	5, 22 – 37
Fonte	5, 6, 10, 43
Atalho	5, 7, 43
RM-RK254	7 – 11, 44 – 48
Relógio	12, 23
Demonstração no mostrador	12, 22

Sintonizador DVB-T

Como assistir programas de TV	8, 10, 20
Como escutar rádio	8, 10, 20
Menu DVB-T	15 – 20
Exploração automática/manual	17, 18
EPG	9, 11, 20, 21

Sintonizador

Ouvir rádio (FM/AM)	5, 8, 9, 38
Procura automática/manual	9, 38
Seleccionar estação predefinida ...	8, 33, 38
Armazenamento de estação (automaticamente/manualmente)	30, 33
Melhoria da recepção FM	30
Procura PTY	39
Tipo de armazenamento de programa ...	39
Pronto para Recepção PTY	30
Códigos PTY	30, 60
Recepção Network-Tracking	25, 60
Procura de programa	26

Disco

Abrir/fechar	5, 41
Ejecção	3, 5
Bloqueio/desbloqueio de disco	41
Tipo de disco reproduzível	40
Visualização de informação	42
Leitura repetida/aleatória	31, 32, 48
Selecione faixa/pasta	11, 33, 44 – 46
Seleccionar título/programa/lista de reprodução	11, 42 – 44
Início/paragem/pausa/continuação de reprodução	10, 43 – 45
Procura/salto	9, 43 – 45
OSD	10, 24, 47, 48
Reprodução PBC	10, 11, 46

USB

Colocação/remoção	49
Iniciar/Parar reprodução	10, 49
Leitura repetida/aleatória	31, 32

Bluetooth

Ligação/desligamento/eliminação	36, 37, 50
Chamada telefónica	35, 51
Atendimento/terminação de uma chamada	37, 51
Ler SMS	35, 52
Volume do microfone	37
Predefinir número de telefone	52

Cambiador de CD's

Iniciar reprodução	34, 53
Leitura repetida/aleatória	31, 32

DAB

Adição do serviço DAB	54
Melhoria da audição	31
Serviço predefinido	33
Pronto para Recepção TA/PTY	5, 30
Recepção de Anúncios	31
DAB AF	26

iPod

Conexão	55, 56
Iniciar/Parar reprodução	55, 56
Modo Auricular/Modo iPod	55
Leitura repetida/aleatória	31, 32
Livros áudio	32
Seleccionar faixa	33, 55, 56

Componente externo

AV-INPUT	57
EXT-INPUT	58